

**T.C.
KÜTAHYA DUMLUPINAR ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
TÜRKÇE VE SOSYAL BİLİMLER EĞİTİMİ ANABİLİM DALI
TÜRKÇE EĞİTİMİ BİLİM DALI**

**YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE
ETKİLEŞİMLİ KELİME DUVARI İLE KELİME ÖĞRETİMİ**

**Hande BALKAN
Yüksek Lisans Tezi**

**Tez Danışmanı
Dr. Öğr. Üyesi Banu ÖZDEMİR**

Kütahya, 2019

Yemin Metni

Yüksek lisans tezi olarak sunduğum “Yabancılara Türkçe Öğretiminde Etkileşimli Kelime Duvarı ile Kelime Öğretimi” adlı çalışmamın, tarafımdan bilimsel ahlak ve geleneklere aykırı düşecek bir yardıma başvurmaksızın yazıldığını ve yararlandığım kaynakların “Kaynaklar” bölümünde gösterilenlerden oluştuğunu, bunlara atıf yapılarak yararlanılmış olduğunu belirtir ve bunu onurumla doğrularım.

22/11/2019

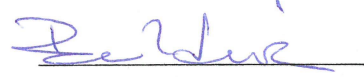
Hande BALKAN

Kabul ve Onay

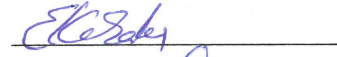
Hande BALKAN'ın hazırlamış olduğu “Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Etkileşimli Kelime Duvarı İle Kelime Öğretimi” başlıklı yüksek lisans tez çalışması, jüri tarafından lisansüstü yönetmeliğinin ilgili maddelerine göre değerlendirilip oybirliğı ile kabul edilmiştir.

22/11/2019

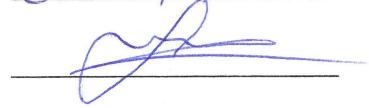
Dr.Öğr.Üyesi Banu ÖZDEMİR (Danışman)



1. Dr.Öğr.Üyesi Esra KARAKUŞ TAYŞI



2. Dr.Öğr.Üyesi Didem ÇETİN



Doç. Dr. Baykal BİÇER

Eğitim Bilimleri Enstitüsü Müdürü

Önsöz

Kelimeler iletişimin anahtarı, bilgilerin temelidir. Bu anahtar ve temel olmadan gerek akademik gerekse sosyal yaşamda ilerlemek, gelişmek mümkün değildir. Birçok öğretim, amacına kelimelerle inşa edilen bilgiler sayesinde ulaşır. Günümüzde gerek siyasi ve ticari amaçla gerekse eğitim ve seyahat amacıyla yabancı dil öğrenimine gereksinim hızla artmaktadır. Yabancı dil öğretiminde ise kelime öğretimi en temel unsurlardan biridir. Yabancı dil öğretiminde kelimelerle iletişime girilebilecek ve yine kelimelerle diğer dil becerileri geliştirilecektir. Bu sebeple yüzyıllardır kelime öğretimi üzerinde durulmuş ve kelime öğretimi için birçok yöntem, teknik ve strateji geliştirilmiştir.

Etkileşimli kelime duvarı, kelime öğretimini amaçlayan, öğrenci ve öğretmen işbirliği ile oluşturulan, öğrenciyi çeşitli etkinlikleriyle aktif kılan ve eğlendiren, kelime ve bu kelimelerin somut görsellerinden oluşan öğretim aracıdır. Kelime öğretiminde zengin bir dil ortamı, aktif katılım, etkileşim ve bol çeşitli etkinlik kelimelerin daha anlamlı ve nitelikli öğrenilmesi açısından önemli bileşenlerdir. Tüm bu bileşenlere sahip olan öğretim tekniği olarak etkileşimli kelime duvarı kelime öğretim araçları arasında tercih edilebilecek nitelik ve değerdedir.

Bu araştırma; giriş, kavramsal çerçeve, yöntem, bulgular, sonuç tartışma ve öneriler bölümlerinden oluşmaktadır. Giriş bölümünde araştırmanın kavramsal çerçevesi, amacı ve önemi, problem durumu, problem cümlesi, sınırlılıklar ve araştırmayla ilgili akademik çalışmalara yer verilmiştir.

Kavramsal çerçeve bölümünde yabancılara Türkçe öğretimi, dil öğretim yöntemleri, dil öğretiminde kullanılan teknikler, Diller İçin Avrupa Ortak Çerçevesinde kelime ve kelime öğretimi, yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretiminin yeri ve kelime duvarına yer verilmiştir. Yöntem bölümünde araştırmanın modeli, örnekleme, verilerin toplanması ve analizine yer verilmiştir. Bulgular bölümünde Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarından belirlenen ve uzman görüşüne sunulan verilerle kitaplardaki sekiz ünite için ayrı kelime duvarları ve etkinlikleri sunulmuştur.

Sonuç tartişma ve öneriler bölümünde ise bulgular bölümünde sunulan kelime duvarı ve etkinliklerinin yorumu ve benzer çalışmalarla tartişılmasıyla ortaya çıkan öneriler bulunmaktadır. Araştırma süresi boyunca yararlanılan tüm eserler de kaynaklar bölümünde yer almaktadır.

Hande BALKAN

Kütahya, 2019



Teşekkür

Bu çalışmanın hazırlanmasında büyük emeği olan, beni her konuda destekleyen ve yönlendiren saygıdeğer danışmanım Dr. Öğr. Üyesi Banu ÖZDEMİR'e teşekkürü bir borç bilirim.

Yabancılara Türkçe öğretimini bana sevdiren ve tezime fikirleri ile destek olan saygıdeğer hocam Dr. Öğr. Üyesi Esra KARAKUŞ TAYŞI' ye şükranlarımı sunarım. Yüksek lisans yapmam hususunda bana yol gösteren örnek insan, kıymetli meslektaşım Erdal Özel'e ayrıca teşekkür ederim.

Tezimin üçüncü bölümünde yer alan örnek etkinliklerin görselleştirilmesinde bana teknik destek sağlayan Evliya Çelebi Fotoğraf Derneği Başkanı Burhan UÇAR'a teşekkür ederim.

Tez çalışmam süresince desteklerini benden esirgemeyen kıymetli aileme, en büyük destekçim sevgili eşim Öğr. Gör. İsmail BALKAN'a ve değerli anne-evlat vakitlerinden çaldığım, neşe kaynağım oğlum Kıvanç BALKAN'a şükranlarımı sunuyorum.

Hande BALKAN

Kütahya, 2019

İçindekiler

Yemin Metni.....	i
Kabul ve Onay.....	ii
Önsöz.....	iii
Teşekkür.....	v
İçindekiler.....	vi
Şekiller Dizini.....	x
Tablolar Dizini.....	xii
Simgeler ve Kısaltmalar.....	xiii
Özet.....	xiv
Abstract.....	xv
Birinci Bölüm.....	1
Giriş.....	1
Kavramsal Çerçeve.....	2
Dil.....	2
Ana dili.....	3
Yabancı dil.....	3
İkinci dil.....	4
Yabancı dil öğrenimi.....	4
Yabancılara Türkçe öğretimi.....	5
Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinin tarihi seyri.....	5
Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde düzeyler.....	8
Yabancı dil öğretiminde temel ilkeler.....	9
Dil öğretim yöntemleri.....	12
Dil öğretiminde yaygın olarak kullanılan yöntemler.....	13
Dil bilgisi - çeviri yöntemi (grammar-translation method).....	13
Düzvarım yöntemi (doğrudan / dolaysız yöntem) (the direct method) ..	20
Doğal yöntem (the natural method).....	21
İşitsel – dilsel yöntem (kulak dil alışkanlığı)(audiolingual method)	21
Bilişsel yöntem (cognitive method).....	22
İletişimsel dil öğretim yöntemi (communicative language teaching).....	23
Seçmeci yöntem (eclectic method).....	23
Dil öğretiminde kullanılan teknikler.....	24
Grupla öğretim teknikleri.....	24
Anlatım.....	24
Beyin fırtınası.....	24
Gösteri.....	25
Soru-cevap.....	25
Drama ve rol yapma.....	25
Benzetim (simulation).....	26
Eğitsel oyunlar.....	26
İkili ve grup çalışmaları (pair-work and group work).....	26
Mikro Öğretim.....	27
Bireysel öğretim teknikleri.....	27

Bireyselleştirilmiş öğretim (individualized instruction)	27
Programlı öğretim.....	27
Bilgisayar destekli öğretim.....	28
Diller için Avrupa ortak öneriler çerçevesinde kelime ve kelime öğretimi ...	30
Yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretiminin yeri.....	34
Yabancılara Türkçe Öğretiminde kelime öğretiminde kullanılan yöntem ve teknikler	39
Kelime Duvarı	43
Kelime duvarının faydaları.....	47
Kelime duvarlarını oluşturma	49
Kelime duvarlarının zorlukları ve çözümler	53
Kelime duvarı etkinlikleri.....	53
Problem Durumu	62
Araştırmanın Amacı	63
Araştırmanın Önemi	64
Araştırmanın Problem Cümlesi.....	64
Alt problemler	64
Sınırlılıklar	65
İlgili araştırmalar	65
İkinci Bölüm.....	72
Yöntem.....	72
Araştırmanın Yöntemi	72
Örnekleme	72
Verilerin Elde Edilmesi ve Analizi	72
Üçüncü Bölüm.....	74
Bulgular.....	74
Birinci alt probleme ilişkin bulgular	76
Kelimleri alfabetik olarak sırala	77
Misafir Kelime.....	77
Adımdaki Harfler.....	78
Günün kelimesi.....	79
Kelime arama	79
Kelimleri grupla	80
Burada bir şeyler yanlış.....	81
Kelime duvarları topu	82
İkinci alt probleme ilişkin bulgular	83
Kelimleri grupla	84
Çoğullaştırma	84
Gizemli kelime	85
Günün gizli kelimesi	86
Son ekler.....	86
Kayıp kelime	88
Üçüncü alt probleme ilişkin bulgular	89
Kelimeler neye benzer?.....	90
Kelime merdivenleri	90
Kelime zincirleri.....	91
Kelime içinde kelime	92
Son ekler.....	93
Dördüncü alt probleme ilişkin bulgular.....	95

Kelime kümeleri	96
Kelimeleri dramatize et	97
Kelime arama	97
Kelime ilişkileri	98
Kelime resimleri	99
Bağlantılar kurma	100
Beşinci alt probleme ilişkin bulgular	100
Kelime kökleri	101
Müzik grubu oluştur	102
Kelimeleri yaz	102
Medyayı yeniden adlandır	102
Şiir	103
Kelime posterleri	104
Altıncı alt probleme ilişkin bulgular	105
Kelimeyi tahmin et	105
Çay partisi	106
Kelime reklamı	106
Kelime ilişkileri	107
Gökkuşuğu yazma	108
Yedinci alt probleme ilişkin bulgular	109
Bingo okuma	110
Wordo!	111
Müzikli kelime oyunu	111
Beş kelimedede bir hikâye	112
Hızlı tanımlar	113
Tanım bingo	113
Sekizinci alt probleme ilişkin bulgular	114
Kelime duvarı tombalası	115
Yaratıcı olma vakti	115
Anlamsal analiz	116
Kelime kartı oyunu	117
Öğretmen ol!	118
Dördüncü Bölüm	119
Sonuç Tartışma ve Öneriler	119
Sonuç	119
Tartışma	122
Öneriler	124
Kaynakça	125
Ekler	134
Ek-1: Temel Bilgiler Bölümü Kelimeleri	134
Ek-2: Birinci Ünite Ders Kitabı	137
Ek-3: Birinci Ünite Çalışma Kitabı	139
Ek-4: İkinci Ünite Ders Kitabı	140
Ek-5: İkinci Ünite Çalışma Kitabı	142
Ek-6: Üçüncü Ünite Ders Kitabı	143
Ek-7: Üçüncü Ünite Çalışma Kitabı	145
Ek-8: Dördüncü Ünite Ders Kitabı	146
Ek-9: Dördüncü Ünite Çalışma Kitabı	148
Ek-10: Beşinci Ünite Ders Kitabı	149

Ek-11: Beşinci Ünite Çalışma Kitabı	152
Ek-12: Altıncı Ünite Ders Kitabı	153
Ek-13: Altıncı Ünite Çalışma Kitabı	156
Ek-14: Yedinci Ünite Ders Kitabı.....	157
Ek-15: Yedinci Ünite Çalışma Kitabı	161
Ek-16: Sekizinci Ünite Ders Kitabı.....	163
Ek-17: Sekizinci Ünite Çalışma Kitabı	167
Özgeçmiş	169



Şekiller Dizini

Şekil 1. Birinci Ünite Kelime Duvarı	76
Şekil 2. Kelimeleri Alfabetik Olarak Sırala Etkinliği.....	77
Şekil 3. Misafir Kelime Etkinliği	78
Şekil 4. Adımdaki Harfler Etkinliği.....	79
Şekil 5. Kelime Arama Etkinliği	80
Şekil 6. Kelimeleri Grupla Etkinliği	81
Şekil 7. Burada Bir Şeyler Yanlış Etkinliği	82
Şekil 8. Kelime Duvarları Topu Etkinliği	83
Şekil 9. İkinci Ünite Kelime Duvarı	83
Şekil 10. Kelimeleri Grupla Etkinliği	84
Şekil 11. Çoğullaştırma Etkinliği	85
Şekil 12. İkinci Ünite de Yer Alan Kelimelerin Çoğullaştırılması.....	85
Şekil 13. Gizemli Kelime Etkinliği.....	86
Şekil 14. Son Ek Kartları	87
Şekil 15. Son Ek Kartları İle Oluşturulan Kelimeler	88
Şekil 16. Son Ek Kartları İle Kelime Duvarı.....	87
Şekil 17. Kayıp Kelime Etkinliği	89
Şekil 18. Üçüncü Ünite Kelime Duvarı	90
Şekil 19. Kelime Merdivenleri Etkinliği.....	91
Şekil 20. Kelime Zincirleri Etkinliği	92
Şekil 21. Kelime İçinde Kelime Etkinliği	93
Şekil 22. Son Ekler Etkinliğinde Yer Alan Ekler	93
Şekil 23. Son Ekler Etkinliği	94
Şekil 24. Üçüncü Ünitenin Kelime Duvarında Yer Alan Ses Olayları.....	95
Şekil 25. Dördüncü Ünite Kelime Duvarı.....	96
Şekil 26. Kelime Kümeleri Etkinliği	97
Şekil 27. Kelime Arama Etkinliği	98
Şekil 28. Kelime İlişkileri Etkinliği	99
Şekil 29. Kelime Resimleri Etkinliği	100
Şekil 30. Beşinci Ünite Kelime Duvarı.....	101
Şekil 31. Müzik Grubu Oluştur Etkinliği	102
Şekil 32. Medyayı Yeniden Adlandır Etkinliği.....	103
Şekil 33. Şiir Etkinliği.....	104
Şekil 34. Kelime Posterleri Etkinliği	104
Şekil 35. Altıncı Ünite Kelime Duvarı	105
Şekil 36. Çay Partisi Etkinliği	106
Şekil 37. Kelime Reklamı Etkinliği	107
Şekil 38. Kelime İlişkileri Etkinliği	108
Şekil 39. Gökkuşuğu Yazma Etkinliği.....	109
Şekil 40. Ünite Yedi Kelime Duvarı.....	110
Şekil 41. Bingo Okuma Etkinliği	111
Şekil 42. Müzikli Kelime Oyunu Etkinliği	112
Şekil 43. Tanım Bingo Etkinliği.....	113
Şekil 44. Ünite Sekiz Kelime Duvarı.....	114
Şekil 45. Kelime Duvarı Tombalası Etkinliği	115

Şekil 46. Anlamsal Analiz Etkinliği	116
Şekil 47. Kelime Kartı Oyunu Etkinliği.....	117
Şekil 48. Öğretmen Ol Etkinliği	118



Tablolar Dizini

Tablo 1. Genel Dil Düzeyleri	9
Tablo 2. Avrupa Ortak Öğretim Çerçevesine Göre Kelime Ögeleri	30
Tablo 3. Avrupa Ortak Çerçeve Programı'nda Kelime Bilgisi ve Bilgiyi Kontrol Etme Yeteneğinin Boyutu	31
Tablo 4. Kelime Kontrol Tablosu	32
Tablo 5. İyi, Daha İyi ve En İyi Kelime Duvarları	52
Tablo 6. Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitapları Ünite İçerikleri	75
Tablo 7. Ünitelerin Kazanımları ve Hazırlanan Etkinlikleri	119



Simgeler ve Kısaltmalar

Akt.	: Aktaran
AOÖÇ	: Avrupa Ortak Öğretim Çerçevesi
Çev.	: Çevirmen
Ed.	: Editör
Eds.	: Editörler
MEB	: Milli Eğitim Bakanlığı
s.	: Sayfa
TDK	: Türk Dil Kurumu
TÖMER	: Türkçe Öğretim Merkezi
vb.	: ve benzeri

Özet

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Etkileşimli Kelime Duvarı ile Kelime Öğretimi

Bu çalışmanın amacı, yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretimi için etkin ve kullanışlı bir öğretim aracı olan etkileşimli kelime duvarlarını tanıtmak ve öğretmenler için etkileşimli kelime duvarı etkinliklerinden örnekler sunmaktır.

Araştırma kapsamında temel nitel desen araştırma yöntemi kullanılmıştır. Araştırmada kullanılan veriler Kesit Yayınları, Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma kitaplarındaki kelimelerden oluşmaktadır. Kitaplardaki kelimeler ünite bazında tespit edilmiş ve uzman görüşü alınarak etkileşimli kelime duvarı etkinlikleri için seçilmiştir. Verilerde seçilen kelimelerle her bir ünite için etkileşimli kelime duvarı oluşturulmuş ve ünite kazanımlarına uygun etkileşimli kelime duvarı etkinlikleri sunulmuştur.

Araştırmada etkileşimli kelime duvarları detaylı bir şekilde anlatılmış ve etkinlikleri görsel şekil ve tablolarla somutlaştırılmıştır. Bu kapsamda araştırmanın, yabancılara Türkçe öğretimi alanında çalışan öğretmenlere ışık tutacağı ve araştırmada anlatılan etkileşimli kelime duvarının farklı ders içeriklerinde kullanımı ve araştırılması için örnek teşkil edeceği düşünülmüştür.

Anahtar kelimeler: Dil becerileri, etkileşimli kelime duvarı, etkileşimli kelime duvarı etkinlikleri, kelime öğretimi.

Abstract

Vocabulary Teaching with Interactive Word Wall in Teaching Turkish as Foreign Language

The purpose of this study is to introduce interactive vocabulary walls which are an effective and useful teaching tool for teaching vocabulary in teaching Turkish to foreigners and to give examples of interactive word wall activities for instructives.

Basic qualitative pattern research method was used in the scope of the research. The data used in the research consisted of words in Kesit Publications, Journey to Turkish A1 Course and workbooks. The words in the books were determined on a unit basis and selected for interactive word wall activities based on expert opinion. Interactive word wall is created for each unit with selected words in the data. In addition, interactive word wall activities which are suitable for unit gains are presented.

With the words selected from the data, interactive word wall and its activities suitable for unit gains are presented for each unit. In this research, interactive word walls are explained in detail and their activities are embodied with visual shapes and tables. In this context, it is thought that this research will shed light on the instructives working in the field of teaching Turkish to foreigners. Furthermore, this study will serve as an example for the use and investigation of the interactive word wall described in different course contents.

Keywords: Language skills, interactive word wall, interactive word wall activities, vocabulary teaching.

Birinci Bölüm

Giriş

Küreselleşmeye ve teknolojik gelişmeye paralel olarak bireylerin yabancı bir dili öğrenme ihtiyaçları gün geçtikçe artmaktadır. Ayrıca bireylerin ihtiyaçlarının gün geçtikçe çeşitlenmesi yeni bir dile olan gereksinimini arttırmaktadır. Gerek mesleki gerekse kültürel gereksinimlerden ortaya çıkan yabancı dil ihtiyacını gidermek için araştırmacılar çeşitli ve farklı yollar denemişlerdir. Bu yollar araştırmacıların yeni bir dil öğrenmede farklı yöntem, teknik ve strateji arayışları içerisine girmelerine sebep olmuştur. Geçmişten günümüze birçok farklı yöntem ve stratejilerle yabancı dil öğretimi yapılmış ve geliştirilmiştir. Bu kullanılan öğretim araçlarının çoğuna bakıldığında ise yabancı dil öğrenmenin temel noktası olan kelime öğretimini merkeze almaları dikkat çekmektedir.

Yabancı dil öğreniminde kelime öğretimi büyük önem taşımaktadır. Kelimeler, bilginin temelidir; fikirleri ifade etmek, başkalarıyla iletişim kurmak, bilgiye erişmek ve yeni kavramlar öğrenmek için kullanılan güçlü araçlardır (Jackson, Tripp, and Cox, 2011). Kelime öğretimi olmadan yabancı bir dilde iletişim kurmak ve temel becerilerde gelişmek imkânsızdır. Yabancı dil öğretiminde dil becerileri ancak kelime öğretimi ile geliştirilebilir. Bu sebeple kelime öğretimi ayrı bir öneme sahiptir ve kelime öğretimi için geçmişten bu yana farklı strateji, yöntem ve teknik geliştirilmiştir. Araştırmalar, yıllar boyunca çeşitlilik göstermesine rağmen Graves (2006), başarılı bir kelime edinimi çalışması için gerekli ortak bir tema ortaya çıkarmıştır. Ufak değişikliklerle birlikte ortaya çıkan bu temada dört unsur kelime öğretiminde önemlidir. Bunlar: zengin ve çeşitli dil deneyimleri sağlamak, az sayıda özenle seçilmiş kelimeleri öğretmek, kelime öğrenme stratejilerini öğretmek ve öğrencilerde kelime bilincini arttırmaktır.

Southerland'a (2011) göre ise, kelime hazinesini geliştirmek ve kelime öğretimi yapmak için kullanılabilir beş etkili öğretim stratejisi bulunmaktadır: *(1) görsel olarak zengin bir ortam oluşturmak, (2) öğrencilerin aktif katılımını teşvik etmek, (3) öğrencilerin geliştirdiği tanımları kullanmak, (4) kelimeleri bağlam içerisinde kullanmak ve (5) öğrencilerin kendi öğrenim şekillerini teşvik etmek.* Bu beş etkili öğretim stratejisiyle beraber Vygotsky'nin sosyal etkileşim

teorisi birleştirildiğinde daha anlamlı ve zengin bir öğretim ortaya çıkmaktadır. Vygotsky'nin sosyal etkileşim teorisine göre öğrenciler kendi bilgilerini paylaşırken ve birbirlerinden öğrenirken daha çok şey öğrenirler. Etkili öğretim stratejilerini ve sosyal etkileşimi birleştirecek bir araç düşünüldüğünde bu bileşenlerin tümünü kapsayan öğretim aracı olarak kelime duvarları gösterilebilir (Southerland, 2011).

Bütün bu araştırma ve deneyimler ışığında Graves'in kelime öğretimi için gerekli bulunduğu dört temel unsurunu ve Southerland'ın beş etkili öğretim stratejisiyle Vygotsky'nin sosyal etkileşimini de içine alan zengin bir kelime öğretimi aracı olan *Etkileşimli Kelime Duvarları* gösterilebilir. Çalışmada etkileşimli kelime duvarları ile kelime öğretiminin nasıl gerçekleştirileceği, etkileşimli kelime duvarları örnek etkinlikleriyle beraber açıklanacaktır. Yabancılar Türkçe öğretimi alanında kelime öğretimi için kullanılacak zengin ve etkili bir öğretim aracının örnekleriyle beraber açıklanmasını içeren bu çalışma bu alandaki çalışan eğitimci ve araştırmacılara ışık tutacaktır.

Kavramsal Çerçeve

Dil

Dil, bilim adamlarının çok eski zamanlardan beri üzerinde durduğu, tartıştığı ve ortak noktaya varmaya çalıştığı bir olgudur. En basit tanımıyla insanlar arasındaki anlaşmayı sağlayan birlik olan dil hakkında geçmişten günümüze birçok tanım yapılmıştır:

Ergin'e (2003) göre dil insanlar arasında anlaşmayı sağlayan tabii bir vasıta, kendi kanunları olan ve bu kanunlara bağlı olarak gelişen canlı bir varlık, milleti ayakta tutan, koruyan ve onun ortak malı olan milli bir müessese, kökü bilinmeyen zamanlarda atılmış gizli bir antlaşmalar ve sözleşmeler sistemidir.

Aksan'a (1977) göre dil duygu, düşünce ve isteklerin toplum içinde anlam ve ses yönünden ortak olan kaidelerden yararlanılarak başkalarına iletilmesini sağlayan gelişmiş ve çok yönlü bir dizgedir.

Ungan'a (2018) göre ise dil, sınırlı miktardaki seslerle sınırsız sayıda cümle üretmeye imkân veren düzeneğin insanlar tarafından kullanılmasıdır.

Daha birçok tanımı olmakla beraber dilin bahsettiğimiz tanımlarına baktığımızda iletişimin ana amacı olan anlaşmayı sağlaması, insanları bir arada

tutan bir güce sahip olması ve sürekli gelişen ve yenilenen canlı bir yapıda bulunması gibi özellikleri ne kadar güçlü bir sistem olduğunu göstermektedir.

Zihinsel gelişimin en önemli anahtarı olan dil aynı zamanda dünyayı değiştiren en güçlü araçtır. İnsan beyninden dökülür ve insan beynini geliştirmek için kullanılır. Bunların dışında dil, insanların duygu ve düşüncelerini ifade etmesine, birbiriyle etkileşip iletişim kurmasına, dış dünya ile bütünleşmesine ve kültürün gelecek kuşaklara aktarılmasına da önemli katkılar sağlamaktadır (Güneş, 2018).

Ana dili

Ait olduğu toplumun bir parçası olan fertler doğup büyüdüğü çevredeki konuşulan dile maruz kalacağı için ilk edineceği dil onun ana dili olacaktır.

Tanımlayacak olursak ana dili, başlangıçta anne, baba ve yakın çevreden akabinde ilişki içerisinde bulunulan çevreden öğrenilen, insanın bilinçaltına inen ve fertlerin toplumla en sağlam bağlarını oluşturan dildir (Aksan, 1998).

Çoğu zaman ana dil ile ana dili kavramları karıştırılmaktadır. Ana dil kendisinden başka diller veya lehçeler türeten dil anlamına gelmekteyken ana dili, insanın doğup büyüdüğü çevrede maruz kaldığı ve onun yakın çevresiyle ve yaşadığı toplumla olan bağlarını oluşturduğu dil olarak tanımlandığında aradaki fark ortaya çıkmaktadır.

Doğduktan sonra karşılaşılan ilk dili öğrenmek o dili edinmek olarak adlandırılmaktadır. “Bu edinim, daha anne karnında iken başlayıp bir ömür boyu devam eder. Kişi hayatı boyunca ana diliyle düşünür, ana diliyle rüya görür ve duygularını ana diliyle dile getirir.” (Onan, 2013).

Yabancı dil

Ana dilinden veya birinci dilden sonra öğrenilen dillere yabancı dil denir (Demircan, 1990: 8). Ancak öğrenilen her ikinci dil yabancı dil olarak kabul edilmez. Birey için tamamen yabancı olan, sonradan belli amaçlar doğrultusunda öğrenilen ve yaşadığı çevrede işlevsel olarak iletişimde kullanılma olasılığı bulunmayan dil yabancı dil olarak adlandırılır (Şahin, 2013).

İkinci dil

Çoğu zaman ikinci dil ve yabancı dil kavramlarının karıştırıldığı görülmektedir. Demircan (1990) iki veya daha çok dilli topluluklarda ana dilinden sonra veya ana diliyle beraber edinilen dili ikinci dil olarak açıklayarak yabancı dil kavramı ile ikinci dil kavramlarının farklılığını belirtmiştir.

Öğrenilen dil kişinin yaşadığı toplumda aynı sosyal ve kültürel çevrede iletişim amacıyla kullanılıyorsa bu ikinci dildir. Örneğin İspanyada yaşayan Katalanların Katalancanın yanı sıra ikinci dil olarak ülkenin resmi dili İspanyolcayı da öğrenmeleri onların iki dilli olduğunu göstermektedir.

Yabancı dil öğrenimi

İnsanlar eğitim, ticaret, turizm gibi çeşitli sebeplerle yabancı dil öğrenmektedirler. Yabancı dil öğrenmek sadece öğrenilen dilin işlevsel kurallarını yerine getirmekle sınırlı değildir. Bu kuralların yanı sıra öğrenilen dilin kültüründen etkilenip kültürel unsurlarından kazanımlar elde etmek de yabancı dil öğrenimi için gereklidir. Yabancı dil öğrenimi, kişinin ana dili dışında başka bir dil ve kültürle tanışması demektir (Barın, 2004).

Teknolojinin hızla ilerlemesiyle sürekli gelişen ve küreselleşen dünyada en uzaktaki bilgiye bile kolayca ulaşılabilir. Fakat bu uzaktaki bilgilere ulaşıldığında yabancı öğelerle karşılaşmak da kaçınılmazdır. Bu yabancı öğelerin başında da dil gelmektedir.

Çağımızda yabancı bir dil bilmenin insanlara sunduğu olanaklar oldukça fazladır. Birey yabancı bir dil yardımıyla yabancı bir kültür ve dünyayla karşılaşır tanışır. Böylece kendi kültür ve dünyasını daha yakından tanıma ve karşılaştırma olanağına sahip olur. Kendi kültürüyle öğrendiği yabancı kültürü karşılaştırırken yabancı kültürde bulunmayıp kendi kültüründe bulunanları; kendi toplumunda olmayan ya da farklı olan yanları da saptamış olur. Böylece yeniye karşı ilgisi artan birey öğrenmek için güdülenir (Erişkon, 1996).

Yabancı dil öğretimi tarih seyrinde çok eski zamanlardan beri devam eden bir uğraştır. Tarih boyunca toplumların gerek ekonomik ve siyasi, gerekse kültürel ve sanatsal ilişkileri sonucunda ortaya çıkan karşılıklı etkileşimlerle birbirlerinin dillerini öğrenmeleri mecburi bir hal almıştır.

Yabancılara Türkçe öğretimi

Büyük ve güçlü genç nüfusu ile dikkat çeken, dünyanın ilk yirmi ekonomisinden birine sahip olan, bulunduğu bölge itibariyle kültürel, siyasi ve ticari bir köprü konumunda olan Türkiye'nin resmi dili Türkçeyi kendi ülkelerinde ya da Türkiye'ye gelerek öğrenmek isteyenler gün geçtikçe artmaktadır (Durmuş ve Okur, 2018).

Yabancıların Türkçe öğrenme nedenlerini Açık (2011) şu şekilde sıralamıştır:

- İlgi ve merak
- Eğitim ve öğretim nedeniyle
- Siyasi nedenlerle
- Askeri nedenlerle
- Ekonomik nedenlerle
- 1960'lı yıllardan itibaren başta Almanya olmak üzere çeşitli Avrupa ülkelerine ekonomik amaçlarla giden Türklerin sosyal, kültürel, siyasî değişimlere sebep olmasıyla Türkçenin yabancı dil olarak Almanya ve diğer ülkelerde öğrenilmesi/öğretilmesini zorunlu hâle getirmiştir.

Öğrenme amacı açısından tarihsel olarak bakıldığında ilk devirlerde Türkçe ilim ve din ortaklığı gibi sebeplerle öğrenilmiş günümüzde ise daha çok ekonomik ve siyasi nedenlerle tercih edilen bir dil haline gelmiştir (Tok ve Yığın, 2013).

Türkiye'nin diğer ülkelerle arasındaki siyasi, kültürel ve ekonomik temasları, üniversiteler arasındaki öğrenci değişimleri, tarihi ve coğrafi kaynaklı turizm potansiyeli gibi nedenler Türkçe öğrenimine karşı ilgiyi arttırmaktadır. Ayrıca son yıllarda komşu ülkelerde yaşanan iç savaşlar sebebiyle ülkemize yerleşen sığınmacı ve mültecilerin varlığı da Türkçe öğretiminin yaygınlaşmasında etkili olmaktadır.

Bu durum Türkçeyi, yurt içinde ve yurt dışında yabancıların öğrendikleri ve öğrenmek istedikleri bir dil haline getirirken aynı zamanda da Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminin önemini ortaya koymaktadır (Büyükkız, 2014).

Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinin tarihi seyri

Türkçe tarihin bilinen ilk dönemlerinden itibaren farklı coğrafyalara yayılmış Türk halkı tarafından konuşma, edebiyat ve devlet dili olarak varlığını ve hükmünü sürdürmüş bir dildir (Gültekin ve Balcı, 2017). Böylesine gelişmiş, işlenmiş ve

zenginleşmiş bir dil olan Türkçenin hem ana dili olarak hem yabancı dil olarak öğretimi konusunda yazılmış eserler ve yapılan çalışmalar oldukça fazladır. Bu konuda verilebilecek ilk örnek herkesin tartışmasız kabul edeceği 11. yüzyılda Kaşgarlı Mahmud tarafından kaleme alınan Divanü Lugati't-Türk adlı başyapıttır.

Divan, 11. yüzyılda Araplara Türkçe öğretmek amacıyla yazılmıştır. Türkçe kelimelerin Arapça karşılıkları verildikten sonra örnek cümleler içinde gösterilmesi eserin öğrenmeyi sağlamlaştıran somut kullanımlar içerdiğini göstermektedir (Ercilasun, 2004).

Bu alandaki diğer bir eser ise Kitabü'l-İdrak Li-Lisani'l-Etrak (Türklerin Dilini Anlama Kitabı)'tır. 1312 yılında Nasırrüddin Ebu Hayan tarafından yazılmıştır. Dil bilgisi ve sözlük bölümü olarak iki bölümden oluşmaktadır. Yabancı dil öğretim yöntemlerinden dil bilgisi çevrisi yöntemi kullanılmıştır (İşcan, 2018)

Mısır'da 15. yüzyılın başlarında yazıldığı tahmin edilen El-Kavaninü'l – Külliye Li- Zaabti'l Lügati't Türkiye (Türk Dilinin Öğrenilmesi İçin Bütün Kurallar) eseri de Araplara Türkçe öğretmek amacıyla yazılmış olan diğer bir eserdir (Bayraktar, 2002).

Bir başka eser olarak Kitabü Bulgatü'l – Müştak – Fi- Lügati't Türk ve 'l Kıpçak (Türk Ve Kıpçak Sözcüklerinin Çeşitleri Kitabı) gösterilir. Celaleddin Ebu Muhammed Abdullah Türki tarafından yazılmış olan eserin yılı kesin olarak bilinmemektedir. 1500 Türkmence ve Kıpçakça kelime ayrılarak ele alınmış ve örneklendirilmiştir (Barın, 2010).

Codeks Comanicus adlı eser ise bu alandaki Kuman diyalektiği ile yazılmış tek eser olarak gösterilmektedir. İçerik olarak Latince- Farsça- Kıpçak Türkçesi sözlüğüdür. Kıpçak Türklerine ve diğer topluluklara Kıpçak Türkçesini öğretmek amacıyla yazılmıştır. Ayrıca Misyoner Fransiskan rahiplerinin Kıpçaklara Hristiyanlığı yayma amacı da eserin yazılmasının diğer bir nedeni olmuştur (Bozkurt, 2005).

Yabancılarla Türkçe öğretiminde diğer büyük eser, Ali Şir Nevai'nin 15.yüzyılda yazdığı Muhakemetü'l Lügateyn adlı Türkçe sözlüktür. Farsça ile Türkçenin karşılaştırıldığı ve Türkçenin Farsçadan üstün bir dil olduğunu

kanıtlamak isteyen eser, Türkçede ilk ad bilim ve anlam bilim eseri olarak da tarihe geçmiştir (İşcan, 2018).

Bunlardan başka 14. Yüzyılın ilk yarısında yazıldığı tahmin edilen Kitab-ı Mecmu-i Tercuman-ı Türki ve Acemi ve Mongoli (Türkçe, farsça ve Moğolcanın bütün çevirmenlerinin kitabı); 15. Yüzyılda yazıldığı düşünülen El- Kavaninü'l – Külliye Li- Zabtî' Lügati't – Türkiye ve Hilyetü'l-İnsan ve Heybetü'l – Lisan-Cemalü'd – din İbni Mühenna (İnsanın Güzel Sıfatları Dilin Büyüklüğü) gibi eserler de yabancılara Türkçe öğretme amacını taşıyan eserler arasındadır (İşcan, 2018).

Yabancılara Türkçe öğretiminde bilinen ilk kaynaklara bakıldığında bunların genelde sözlük çalışmalarından oluştuğu, çoğunun dil bilgisi de içerdiği görülmektedir. Genelde ticari, dini ve edebi amaçlarla yaygın olarak kullanılan dil bilgisi çeviri yönteminin ağırlıklı olduğu da saptanmaktadır (Bayraktar, 2002).

Anadolu Selçukluları döneminde Türkçenin önemini yitirdiği, Farsçanın edebiyat ve sanat dili, Arapçanın ise bilim ve din dili olarak kullanıldığı görülmektedir. Türkçe daha çok halka seslenen bir dil olmuş ve halka seslenen ahlaki nitelikteki eserlerde yer almıştır (Akpınar, 2010).

Osmanlı Devleti dönemine bakıldığında ise Arapçanın ilim dili olarak devam ettiği görülmekle beraber devşirmelerle başlayıp bürokrasiyi temsil eden yüksek rütbeli devlet adamlarına iletişim, edebiyat, bilim ve devlet dili olarak Türkçenin öğretildiği bir tecrübeden söz edilebilir (Gültekin ve Balcı, 2017). Devşirmeler, acemi oğlanlar ve Enderun'a alınan yetenekli gençlere öğretilmekte olan Türkçe, Tanzimat'tan sonra azınlık kesimlere hitap eden okullara da girmiştir. Ayrıca yabancı okulların programlarında da yer almaya başlamıştır (Adıgüzel, 2001).

Türkiye'de 1950'den sonra birkaç merkezi üniversitede Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi ciddi bir şekilde ele alınmıştır. Türkçe öğretiminin kurumsal anlamda ortaya çıkması ise 1984 yılında Ankara Üniversitesi bünyesinde Türkçe Öğretim Merkezi'nin (TÖMER) açılması ile söz konusu olmuştur (Gültekin ve Balcı, 2017). Daha sonra kurulan Ege TÖMER, Gazi TÖMER ve Bolu İzzet Baysal TÖMER gibi kuruluşlarla yaygınlaşmaya başlayan yabancılara Türkçe öğretimi özel dersanelerde de yürütülmektedir (Barın, 2004).

Günümüzde Türkiye’de birçok üniversitede Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi ile ilgili anabilim dalları bulunmaktadır. Aynı zamanda yabancılara Türkçe öğretimi ile ilgili birçok yüksek lisans ve doktora çalışması yürütülmektedir. Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi günümüz için ve gelecek nesiller adına büyük önem taşımaktadır. Bu sebeple gerek Türkiye’de gerekse diğer ülkelerdeki Türkçe öğretim merkezlerinde çalışanların Türkçe öğrenimi için çalışmalar yapması bir zorunluluktur.

Geçmişten günümüze Türkçe öğretimi amacıyla yazılmış eserler, açılmış kurum ve kuruluşlar, geliştirilmiş yöntem ve teknikler bu alanın gün geçtikçe öneminin arttığını ortaya koymaktadır. Yabancılara Türkçe öğretiminde geçmişteki tecrübelerden yararlanılarak amaca uygun ve motive edici gelişmeler için bu alandaki araştırma ve çalışmalara devam edilmelidir.

Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde düzeyler

Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında çalışanlar dil öğretim programlarının, çalışma ve etkinliklerinin ortak bir çerçevesi olan Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni’nden (The Common European Framework of Reference for Languages) yararlanmaktadırlar. Başvuru metni, yabancı dil öğrencilerinin, neleri bilmeleri gerektiğini, öğrendikleri yabancı dilde etkinlik kazanmak adına hangi bilgi ve yeteneklerini geliştirmeleri gerektiğini ve öğrendikleri dilin kültürel bağlamlarını kapsamlı bir şekilde anlatan bir kaynaktır. Ayrıca yabancı dil öğrencilerinin gerçekleştirecekleri ilerlemenin, yaşam boyu öğrenme temeliyle öğrenmenin her aşamasında ölçülebilmesini sağlayan dil yeterlilik düzeylerini de tanımlamaktadır (CEFR, 2009).

Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni, temel, orta ve yüksek olmak üzere bahsedilen dil düzeylerini tüm Avrupa dillerinde ortak bir noktada birleştirmek için A, B, C olarak üç ana düzeye ayırmış ve bu her ana düzeyin alt düzeylerini de oluşturmuştur. Bu düzeyler sayesinde dil öğrencilerinin öğrendikleri dildeki okuma, yazma, konuşma ve dinleme yeterliliklerini değerlendirmeyi planlamışlardır. Böylece dil öğrencileri öğrendikleri dilde hangi seviyede ve yeterlilikte olduklarını, gelişim aşamalarını görebilirler. Ayrıca bu düzeyler sayesinde dil öğrencileri de hedeflerini gerçekleştirme oranlarını görüp gelecek öğrenmelerin planlamasını yapabilirler.

Tablo 1

Genel Dil Düzeyleri

İleri Düzey Kullanıcı	C2	Okuduğu ve duyduğu hemen hemen her şeyi kolayca anlayabilir. Farklı yazılı ve sözlü kaynaklardan edindiği bilgileri tutarlı bir biçimde özetleyerek yeniden oluşturabilir. Kendini son derece akıcı ve kesin olarak ifade edebilir ve karmaşık konularla bağlantılı ince ayrıntıları fark edebilir.
	C1	Uzun ve karmaşık metinleri anlayabilir ve örtük anlamları kavrayabilir. Kendini sözcüklerini çok fazla aramadan doğal ve akıcı bir biçimde ifade edebilir. Sosyal, akademik ve mesleki amaçlar için esnek ve etkili bir dil kullanabilir. Karmaşık konularda iyi yapılandırılmış, anlaşılır, ayrıntılı metinler üretebilir.
Ara Düzey Kullanıcı	B2	Kendi uzmanlık alanındaki teknik tartışmalar dâhil somut ve soyut konulardaki karmaşık metinlerin ana fikrini anlayabilir. Her iki taraf için de zorlanmadan ana dil konuşucusuyla akıcı bir ölçüde ve rahatlıkla iletişim kurar. Geniş bir konuda açık ve detaylı bir metin üretebilir, güncel bir konuya ilişkin görüş bildirebilir ve çeşitli olasılıkların olumlu ve olumsuz yanlarını ortaya koyarak bir konu hakkındaki görüşlerini açıklayabilir.
	B1	Açık ve standart bir dil kullanıldığında iş, okul, eğlence, vb. gibi bildik şeyler hakkındaki ana konuları anlayabilir. Dilin konuşulduğu ülkede seyahat ederken ortaya çıkabilecek sorunların üstesinden gelebilir. Bildik ya da ilgi alanına giren konularla bağlantılı metin üretebilir. Tecrübelerini, olayları, hayallerini, umutlarını ve hedeflerini anlatabilir, görüşlerinin ve planlarının sebeplerini kısaca açıklayabilir.
Temel Düzey Kullanıcı	A2	Sık kullanılan ifadeleri ve kendini ilgilendiren yakın konularla ilgili (en temel kişisel ve ailevi bilgiler, alışveriş, yakın çevre, iş) cümleleri anlayabilir. Bilinen ve rutin konularda basit ve doğrudan bilgi alışverişi gerektiren iletişim kurabilir. Kendi geçmişini, yakın çevresini ve acil ihtiyaçlarını basit ifadelerle tanımlayabilir.
	A1	Bilinen günlük ifadeleri ve somut ihtiyaçları karşılamaya yönelik çok temel kalıpları anlayabilir ve kullanabilir. Kendini veya başkasını tanıtabilir ve kişisel detaylar, yaşadığı yer, sahip olduğu şeyler vb. konular hakkında sorular sorabilir ve cevaplayabilir. Kendisiyle konuşan kişi yavaş, anlaşılır ve kendisine yardımcı olacak biçimde konuşuyorsa basit bir şekilde iletişim kurabilir.

Kaynak: (CEF, 2009: 22-23).

Tablo 1'e bakıldığında üç ana bölümden toplamda altı basamaktan oluşan dil düzeylerinin her bir aşaması için gerekli olan yeterlilik düzeyleri verilmiştir. Bu sayede dil öğrencilerinin gelişim aşamaları ortak bir ölçütle değerlendirilerek geliştirilmesi öngörülmüştür.

Başvuru Metni'nde ayrıca okuma becerisi, dinleme becerisi, yazılı anlatım becerisi, sözlü anlatım becerisi, kelime bilme ve kelime varlığı düzeyleri de ayrı ayrı yer almaktadır.

Yabancı dil öğretiminde temel ilkeler

Yabancılarla Türkçe öğretiminde yeni bir dil öğrenmeyle karşı karşıya olan bireylerin başarıya ulaşması ve dil öğretiminin verimli olması için bazı temel ilkelere ihtiyaçları vardır.

Bu ilkeler Köksal ve Varışoğlu'na (2012) ve Barın'a (2004) göre şu şekildedir:

1. Dil öğretiminin planlanması

Yabancı bir dil öğretilirken hedef kitlenin ihtiyacıyla doğru orantılı olarak ne kadar süre içerisinde öğretimin gerçekleştirileceği planlanmalıdır.

2. Dört temel beceriyi dikkate alma

Yabancı dil öğretiminde dört temel beceri olarak nitelendirilen okuma, yazma, konuşma ve dinleme becerileri eğitimin ilk basamağından itibaren her aşamasında ele alınmalıdır.

3. Basitten karmaşığa, somuttan soyuta gitme

Yabancı dil öğretiminde küçük adımlarla ve aşama aşama zorlaşan verilerle eğitimin yapılmasıdır. Bir yabancıya Türkçe öğretirken öncelikle somut olan ve çevresiyle ilişki kurabileceği kelimeler öğretilmelidir. Akabinde ilerleyen dönemlerde soyut kavramlara geçilmelidir.

4. Yakından uzağa ilkesi

Dil öğretiminde kişilere öncelikle yakın çevresinde görebileceği ya da ulaşabileceği nesne ve olaylarla eğitim verilmelidir. Böylece yeni dil öğrenen kişinin nesne ve olaylarla bağ kurması kolaylaşacaktır.

5. Bilinenden bilinmeyene ilkesi

Yeni bir dil öğrenen kişiye daha önceden bildiği kelimeler ve terimlerden yola çıkarak yeni kelime ve terimlerin öğretilmesi gerekmektedir.

6. Yaparak yaşayarak öğrenme ilkesi

Yeni bir dil öğrenen öğrencilerin öğrendiği veriler ışığında drama, gezi, deney gibi yöntem ve tekniklerin kullanılarak öğrenmenin kalıcılığının arttırılması sağlanmalıdır.

7. Güncellik ilkesi

Güncel kelime ya da yöntemlerle yeni dil öğrenenlerin ihtiyaçlarına günün olanaklarında cevap verebilen nitelikte öğretim yapılmalıdır.

8. Ekonomiklik ilkesi

Yabancı dil öğretiminde gerek zaman gerek emek gerekse araç gereçlerde iyi bir tasarruf ile en iyi verimi elde etmek gerekmektedir.

9. Bir seferde tek yapıyı sunma

Yabacılara Türkçe öğretiminde bir yapı kavratılmadan diğerine geçilmemelidir. Temel olarak kavradığı yapıların üzerine yenilerini inşa eden öğrenciler verilmek isteneni daha iyi anlayıp daha verimli olacaklardır. Aynı zamanda birden fazla yapının bir arada verilmesi de diğer yapılarla karıştırmalara yol açacağı için bir seferde tek yapıyı sindirerek öğretmek gerekmektedir.

10. Verilen Bilgi ve Örneklerin Hayata Uygunluğu

Öğretim içerisinde verilen örnekler hayat içerisinde sık karşılaşılan ve öğrencinin rahat uygulamaya koyabileceği türden olmalıdır.

11. Öğrencileri aktif kılma

Duymak, izlemek ve okumak eğitimde önemli olsa da yaparak ve yaşayarak öğrenmek en kalıcısı öğrenme şeklidir. Yabancı dil öğrencilerinin öğrenciyi sınıf ortamı içerisinde aktif kılarak öğrenmenin içerisine çekmeleri ve bu sayede dil öğrencilerinin öğrenmelerini de kalıcı hale getirmeleri gerekmektedir.

12. Bireysel farklılıkları dikkate alma

Her insanın farklı olduğundan hareketle yeni bir dil öğrenen öğrencilerin fiziksel ve psikolojik olarak farklılıkları dikkate alınmalıdır. Öğrencilerin eğitim durumları, sosyal konumları, yaşları ve yeni bir dili öğrenme sebeplerine göre verilecek eğitim biçimlendirilmelidir.

13. Görme ve işitmeye dayalı araçlardan yararlanma

İletişim çağında yaşadığımızı göz önünde bulundurursak iletişim araçlarından yararlanmadan dil öğretmenin modern dil öğretimine uygun olmayacağı aşikârdır. Yabancı bir dili öğretirken çağın getirdiği teknolojik gelişmeler ışığında tablet, bilgisayar, video gibi araçlardan yararlanılmalı ve öğrenme çağa uygun hale getirilmelidir.

Dil öğretim yöntemleri

Yöntem, hedefe ulaşmak ya da yeni bir konuyu öğrenmek için seçilen en kısa ve düzenli yoldur (Demircan, 2013). Dil öğretim yöntemleri ise ana dili ve ikinci dil öğretiminde dil alanına özgü geliştirilen yöntemlerdir (Güneş, 2014).

Yabancı bir dilin nasıl öğretileceği ve öğrenileceği konusu bu alanda çalışanlar için önemli bir konudur. Tarihsel süreçte farklı yabancı dil öğretim yöntemleri geliştirilmiş ve uygulanmıştır. Kullanılan ve geliştirilen her yöntem kendisinden önceki yöntemlere tepki olarak onların eksik yönlerini tamamlamak adına ortaya çıkmıştır.

Avrupa Konseyi Modern Diller Bölümü tarafından kabul edilen ve yaygın bir biçimde kullanılan yabancı dil öğretim yöntemleri şunlardır (Memiş ve Erdem, 2013):

- Dil Bilgisi-Çeviri Yöntemi,
- Direkt (Dolaysız) Yöntem
- Doğal Yöntem
- İşitsel-Dilsel Yöntem
- Bilişsel Yöntem
- İletişimsel Yöntem
- Seçmeli Yöntem

Dil öğretim yöntemlerinin seçilmesi dil öğretimi için önemli bir konudur. Yöntem seçimini etkileyen başlıca faktörler (Demirel, 2006) tarafından şu şekilde sıralanmıştır:

- İçeriğin yapısı,
- Maliyet ve kullanılan süre,
- Öğrenci sayısı ve dersliklerin büyüklüğü,
- Öğrencilerin hazırbulunuşluk düzeyleri,
- Ulaşılabilecek olan hedefler,
- Öğretmenin seçilen yöntem konusundaki becerisi.

Tüm bu sebeplere bakıldığında bazı yöntemler daha çok kullanılmıştır. Bazı yöntemler ise alternatif yöntemler olarak kalmıştır. Bu yöntemlerin haricinde kısa süre kullanılmış olan, özel sebeplere bağlı olarak geliştirilen sonrasında hiç

kullanılmamış yöntemler de vardır (Şahin, 2018: 119). Alternatif olarak kullanılan diğer yöntemler ise şöyledir (Memiş ve Erdem, 2013; Güneş, 2011; Demircan, 2013; Günday, 2015; Doğan, 2012; Türker, 2014; Gedik, 2009; Sülükçü, 2011):

- Telkin Yöntemi
- Danışmanlı (Grupla) Yöntemi
- Sessizlik Yöntemi
- Tüm Fiziksel Tepki Yöntemi
- İşitsel-Görsel Yöntem
- Görev Temelli Yöntem
- İçerik Merkezli Yöntem
- Durumsal Yöntem
- Okuma Yöntemi
- İşlemsel-Kavramsal Yöntem
- İşbirlikli Yöntem
- Çoklu Zekâ Yöntemi
- Sinir Dilbilimsel Yöntem
- Sözlüksel Yöntem
- Hipnozlu Yöntem
- Güdümlü Dil Yöntemi
- Eşleşler Yöntemi
- Kaynak Kişiyle Alıştırma Yöntemi
- Akılcı Yöntem
- Çeviri Yöntemi
- Uygulama–Teori Yöntemi
- Birim Yöntemi
- Diziler Yöntemi
- Kalıp (Örgü) Alıştırması
- Özümleme Yöntemi
- Jacotot Yöntemi
- İki Dilli Yöntem
- Tiyatro Yöntemi
- De Saüzé Yöntemi
- Vaka/Sorun Yöntemi
- Ruh Bilimi Yöntemi
- Ses Bilimi Yöntemi
- Berlitz Yöntemi
- Sauveur–Heness Yöntemi
- Tan-Gau Yöntemi
- Dil Bilgisi Yöntemi
- TÖMER Yöntemi
- Örgü Alıştırması
- Okuma-çeviri yöntemi

Dil öğretiminde yaygın olarak kullanılan yöntemler

Dil bilgisi - çeviri yöntemi (grammar-translation method)

Bu yöntem doğuda Arapçanın batıda Latincenin öğretiminde kullanılarak ortaya çıkmıştır. 1800’lü yıllarda genel prensipleriyle yöntemi geliştiren isim Karl Plötz’dür. Belli bir kurama dayanmayan bu yöntem daha çok kural öğrenme ve karşılaştırmalı çalışmalar üzerinde durur (Memiş ve Erdem, 2013).

Dil bilgisi çeviri yöntemi, İlk Çağ’da dil öğretiminde yöntem ve yaklaşımların temelini oluşturan Sokrates’in “tümevarım” anlayışına sahiptir.

Yöntemde kitap ve sözlüklere öncelik verilirken dersin tüm sorumluluğunu alan öğretmen öğrencilerine öğretilen dilin gramer yapısını basitten karmaşığa doğru tüm incelikleriyle öğretir (Şahin, 2018).

Yönteme göre hedef dilde yazılmış bir eseri okuyabilmek yabancı bir dili öğrenmenin amacı olarak görüldüğünden, hedef dili öğrenen bireyler dil bilgisi kurallarını ayrıntılarıyla öğrenmeli, okuma ve yazma becerilerini geliştirmek üzere çalışmalıdırlar. Kelime öğretimi metinlerde yer alan çevirilerle sınırlıdır. Bu sebeple günlük konuşma dilinde kullanılan kelimelerin öğrenilmesinde eksiklikler oluşmaktadır (Memiş ve Erdem, 2013).

Yabancılar Türkçe öğretimi için yazılan ilk eserlere bakıldığında dil bilgisi çeviri yönteminin hâkim olduğu görülmektedir. Yazılı eserlerin çevrilerek dil bilgisi kurallarının da benimsenilerek gerçekleştirildiği bu yöntem okuma, yazma ve dil bilgisi becerilerine odaklanırken dinleme ve konuşma becerileri açısından yetersiz kalmaktadır.

Düzvarım yöntemi (doğrudan / dolaysız yöntem) (the direct method)

Bu yöntem, dil bilgisi - çeviri yöntemine karşı bir tepki olarak ortaya çıkmıştır. Dünya genelinde ve Türkiye’de çok yaygın bir şekilde kullanılmıştır. Düzvarım yöntemi, hedef dili öğrenmenin ana dilini öğrenme aşamalarında hangi evreleri içeriyorsa aynı şekilde olacağını söyler (Demirel, 2004).

Bu yöntemde hedef dil ile yaşam arasında doğrudan bir bağlantı kurulur. Dil öğrenilirken ana dile başvurulmadan dolaysız bir şekilde öğretim yapıldığı için bu yönteme dolaysız yöntem ya da direkt yöntem denilmiştir (Memiş ve Erdem, 2013).

İnsanlar ana dilini öncelikle konuşma yoluyla öğrendiği için bu yöntemde de hedef dil öğretimine konuşma ve diyaloglarla başlanır. Ders ortamında bulunan varlıkların isimleri söyleme ve gösterme yoluyla öğretilen ilk kelimeler olur. Yöntem bu nedenle dinleme ve konuşma becerilerine ağırlık verirken okuma ve yazma becerilerini daha sonraya bırakır (Demircan, 2013).

Öğretmen merkezli bir dil anlayışına sahip olan bu yöntemle yapılacak dil öğretiminde öğretmenin hedef dili çok iyi bilmesi gerekmektedir. Yöntemin en büyük dezavantajı ise öğrenciyi pasif öğreticiyi aktif kılmasıdır.

Doğal yöntem (the natural method)

1977 yılında İspanyolca öğretmeni Tracy Terrell tarafından ortaya konulan bir yöntemdir. Dil bilgisi çeviri yöntemine tepki olarak ortaya çıkmıştır. Dil öğretiminde insanın doğal dil öğrenme yolları izlediği yönteme Doğal Yöntem demişleridir (Şahin, 2018).

Dil bilgisi-Çeviri yönteminin sadece klasik eserleri kullanılıp yazılı olan dili öğretmesinin aksine bu yöntem aktif olan ve günlük zaman diliminde konuşulan biçimini öğretmeyi hedefler (Memiş ve Erdem, 2013).

Bu yöntemde hedef dil öğrencilerinin kendi ana dili olan yabancı dili kullanmaları ve sürekli diyaloglarla iletişim kurmaları, dil bilgisi kuralları öğretilmeden anlaşılabilir ölçüde yalnız bir cümle dizisiyle öğretimi gerçekleştirmeleri söylenir (Demirel, 2004).

Günlük yaşamda kullanılan kelimelerle gerçekleştirilen doğal diyaloglar üzerinden hedef dil öğretimi yapılmaktadır. Günlük dilden farklı olarak yazılı eserlerde karşılaşılan kelime ve cümle yapıları açısından eksiklik yaşanabilecek bir yöntemdir.

Dil bilgisi öğretimi yapılmadan dinleme ve konuşma etkinliklerine yer verilen yöntemde hedef dil, o dili ana dili olarak konuşanlarla doğrudan doğruya ilişki kurarak öğretilmektedir. Bu nedenle yöntemin uygulanmasında yabancı öğretici bulma konusunda sıkıntılar çıkabilmektedir. Ayrıca doğal yöntem kelime öğretimini önemsemektedir. Bu nedenle de dil öğrencisine hedef dildeki sık kullanılan kelimeler öğretilir (Akpınar, 2010). Fakat kelime öğretimi güncel olan ve günlük hayatta kullanılanlar çerçevesinde olduğu için konuşma dilinin dışına çıkan dil öğrencisi çeşitli zorluklarla karşılaşacaktır (Hengirmen, 2001).

İşitsel – dilsel yöntem (kulak dil alışkanlığı)(audiolingual method)

İkinci Dünya Savaşı'nın gerçekleştiği sıralarda Amerikan ordusunun, askerlerinin kendi bölgelerinin dışında bir dil bilmediğini fark etmeleriyle askerlerine yabancı dil öğretmeye çalışmaları ve Michigan Üniversitesi'nden aldıkları yardımlarla geliştirdikleri yöntemdir (Gülcü, 2015).

1950'li yıllardan sonra popüler olan bu yöntemde bireylerin önce dili dinleyerek sonrasında konuşarak ve daha da sonrasında okuyup yazarak öğrendiği görüşü hâkimdir. Bu nedenle dinleme ve konuşmayla ilgili etkinliklere ağırlık veren yöntemde cümle kalıpları diyaloglar halinde verilir (Demircan, 2013).

Yöntemin anlayışına göre bir dili konuşmak o dildeki kelime ve kalıpları en iyi şekilde kullanmak olduğu için tekrar ve ezberlerle mümkün olan bir öğretim olmaktadır (Şahin, 2018). Öğretilecek sözcüklerin o dili konuşanlar için aynı anlam ve kültürel bağlamda öğrenilmesi, hedef dildeki insanların kültürel yaşamının da öğretilmesi yöntemin önemli yönlerindedir (Akpınar, 2010).

Bu yöntemle işlenen derslerde her öğrenme malzemesinin diyaloga dönüştürülmesi dilin doğal kullanım biçiminden uzaklaşmasına yol açar. Ayrıca dinleme ve konuşma becerilerine önem verilip okuma ve yazmanın ilk dönemlerde ihmal edilmesi dilin bir bütün olarak öğrenilmesini engeller (Bölükbaş, 2018).

Yabancı dil öğretimi esnasında ana dilinden de faydalanılır. Dil öğrenmede alışkanlıkların önemli olduğunu vurgulayan bu yöntemde tekrar ve ezber yoluyla öğretim gerçekleştirildiği için doğru telaffuz, vurgu ve tonlama üzerinde durulduğu görülmektedir.

Bilişsel yöntem (cognitive method)

Bilişsel öğrenme kuramcılarında Ausubel ve ünlü dilbilimci Chomsky'nin görüşlerinin ışığında uygulamalı dilbilimci Kenneth Chastain ve bilişsel psikolog John Bissell Carroll tarafından 1960'lı yıllarda geliştirilmiş olan yöntemdir. Davranışsal yaklaşıma bir tepki olarak çıkan bilişsel yaklaşımın etkisinde dilin alışkanlıklarla öğrenilmediğini bilakis yaratıcı bir süreçle öğrenildiğini savunur (Memiş ve Erdem, 2013).

İşitsel-dilsel yöneme tepkili olan yöntem, işitsel-dilsel yöntemde yapılan yoğun tekrar ve ezberin aksine dili bilişsel bir dizge görüp yaratıcılığı ve zihinsel öğrenmeyi esas alır (Hengirmen, 1993). Bilişsel yöneme göre dilin yapısını anlamak, o dili kullanmaktan daha önemlidir. Yapıyı anlayan bireyin o dili kullanımını da daha sonra kendiliğinden gelecektir (Güzel ve Barın, 2013).

Dilin alışkanlıklar yoluyla öğrenilmesinden ziyade anlamlı olarak, belirli sıralar takip edilerek bir bütünlük içerisinde öğrenilmesini esas alır. Dil becerilerini bir bütün olarak gören bu yöntem her bir beceriyi eşit derecede önemser.

Öğrenmeyi düşünme doğrultusunda ele alan yöntemde zihinsel algılamalar ön planda olduğundan hedef dili öğrenenler için dil öğrenimini daha zevkli olmaktadır. Hedef dil öğreticisi alıştırmaları sık sık tekrarlatan bir kişi değil, dili

düşündürerek ve özümseterek öğrenmeyi kolaylaştıran bir rehber konumundadır (Demirel, 2012).

İletişimsel dil öğretim yöntemi (communicative language teaching)

İletişimsel dil öğretim yöntemi, iletişimsel bir dil kullanım modelini seçerek öğretim biçimi, materyal seçimi, öğrenci davranışları ve ders içi etkinliklerini buna göre düzenleyen yöntemdir (Demircan, 2005).

Hymes ve Halliday tarafından geliştirilen yöntem, bilişsel yöntemin sadece cümle kurmak ve dil bilgisi üzerinde durmakla yetindiğini ileri sürerek bunların yetersiz olduğunu iletişimde sadece kelime ve cümlelerin değil, beden dilinin ve mimiklerin de kullanıldığını belirtmiştir. Bir dil öğrenilirken bunların da göz ardı edilmemesi gerektiğini öne sürmüşlerdir (Sülükçü, 2011).

Dil bilgisi kurallarını öğretmek için ayrı bir çalışma yapılmayan yöntemde etkinlik ve diyaloglar içerisinde yapı ve kurallar öğretilir (Memiş ve Erdem, 2013). Doğal iletişim süreçleri içerisinde dil bilgisi ve dilin yapısı benimsetilmeye çalışılır.

Kelime ve cümleleri birer araç olarak belirten yöntem iletişimsel süreçte dilin görevleri arasında belli kavramları iletme gücü üzerinde durur. Yani hedef dilin öğrenilmesinde dil bilgisi kurallarından çok günlük iletişimde kullanılan kavramların öğrenilmesini esas alır (Demirel, 2007).

Seçmeci yöntem (eclectic method)

Bilinen ve kullanılan yöntemler arasından öğrenci, ortam ve amaca en uygun olanının ve öğretimde en başarılı olan yönlerinin seçilerek birbiriyle uyumlu hale getirilmesiyle elde edilen yönteme seçmeci yöntem denir. (Demircan, 1990). Yöntemler karması da denilen seçmeci yöntem, dili öğreten kişilerin öğrettikleri dile ait konuları verirken gereken yerde gereken yöntemi kullanması anlamını da içerir (Memiş ve Erdem, 2013).

İhtiyacına ve amacına uygun hareket edildiğinden öğretmeni özgür kılan bir yöntem olan seçmeci yöntem, öğretmenin var olan öğretim yöntemlerinin çoğunu bilmesini ve amacına uygun olanı seçmesini gerektirir. Bu bilgi ve tecrübeye sahip olan öğretmenler aracılığıyla bu öğretim tam anlamıyla gerçekleşir (Şahin, 2018). Dil öğretiminde yalnızca bir yöntem kullanmak bazı becerilerin öğretilmesinde eksiklik yaratacağı için ihtiyaca yönelik uygun olan yöntemlerin seçilip seçmeci yöntemin kullanılması eğitimin verimliliğini arttıracak bir yoldur.

Öğrencilerin bireysel farklılıklarının dikkat edildiği bu seçmeci yöntemde, gruplar dil öğrenme ihtiyaçları ve yaş gruplarına göre oluşturulup dersler önceki derslerle ilgili tekrar niteliğindeki etkinliklerle başlar. Öğrencilerin motivasyonunu yükseltip onu aktif kılacak etkinlik ve çalışmalar bu yöntemde oldukça önemlidir (Şahin, 2018).

Dil öğretiminde kullanılan teknikler

Yöntem ve teknik kavramları çoğu zaman birbirine karıştırılmaktadır. Yöntem, hedefe ulaşmak ya da yeni bir konuyu öğrenmek için seçilen en kısa ve düzenli yoldur (Demircan, 2013). Teknik ise sınıf içinde yapılan işlemlerin bütünü ya da bir öğretim yönteminin uygulamaya konma biçimidir (Demirel, 2007). Yöntemi, bir yol haritası oluşturmak olarak nitelendirirsek teknik, bu yol haritasında gösterilen yerlerin ya da hedeflerin uygulamaya konulması olarak tarif edilebilir. Teknik, bir bakımdan ustalık, beceri ve yerine getirme işidir (Sülükçü, 2011).

Öğretimi kolaylaştırmak amacıyla yabancı dil öğretiminde kullanılan yöntemlere bağlı olarak dil öğretim teknikleri kullanılmaktadır. Dil öğretim teknikleri bireysel öğretim teknikleri ve grupla öğretim teknikleri olarak iki şekilde gruplanmaktadır (Benhür, 2002).

Grupla öğretim teknikleri

Anlatım

Öğretmen merkezli olan bu teknik öğretmenler tarafından en çok kullanılan teknikler arsındadır. Bu teknik genellikle derse giriş yaparken bir konuyla ilgili bilgi aktarırken ya da konuyu özetlerken kullanılır. Bilgi düzeyindeki davranışların öğrencilere kazandırılmasında tercih edilir (Demirel, 2002).

En eski öğretim tekniği olarak bilinmektedir. Öğrencilerin pasif olduğu sadece dinleyici konumunda olduğu göz önünde bulundurulursa modern bir öğretim tekniği olarak kabul edilemez. Modern ve öğrenci merkezli olmamasına rağmen öğretmenlerin tercihleri arasında sık bulundurduğu bir tekniktir.

Beyin fırtınası

Herhangi bir problemin çözülmesi için kullanılan bu teknik iki aşamalı bir süreçle tarif edilebilir. İlk aşamada birden fazla birey bir araya gelerek problemin çözümüne yönelik fikirler geliştirir. İkinci aşamada ise oluşturulan fikirler farklı

bireylerce geliştirilerek sonuç üretilmeye çalışılır. Tüm bu sürece “Buluş Fırtınası” adı da verilmektedir. Bu çözüm üretme tekniğinden yazılı ya da sözlü anlatım etkinlikleri esnasında cümle içinde kullanılması gereken fiilin tespit edilmesinde yararlanılabilir (Sülükçü, 2011). Öğrencilerin motivasyonunu arttıran, öğrenimi keyifli hale getiren ve yaratıcı düşünceyi geliştiren etkili bir tekniktir.

Gösteri

Bir işin nasıl yapılacağını onu izleyen bir grubun önünde göstermek ya da genel ilkeleri açıklamak için kullanılan bir tekniktir (Demirel, 2007). Gösteriyi öğretmen ya da öğrenciler sunabilir. Gösterinin hedefe ulaşması için iyi planlanması gerekmektedir. Görme, işitme ve dokunma gibi birden çok duyunun kullanıldığı bu teknikten kelime öğretiminde, okuduğunu ve dinlediğini anlamada, konuşma becerisinin geliştirilmesinde ve yazma etkinliklerinde faydalanılabilir (Akpınar, 2010).

Soru-cevap

Sınıf içi uygulamalarda kullanım alanı en yaygın olan tekniklerdendir. Öğrencilerin konuşma ve düşünme alışkanlıklarını geliştirmeleri açısından faydalı olan bu teknik özellikle konuşma becerisinin geliştirilmesine katkı sağlar. Bu tekniğin dil öğretiminde kullanılması öğrenciyi aktif hale getirir. Öğrenilenlerin pekiştirilmesini, yanlış öğrenmelerin düzenlenmesini, konular arasındaki neden-sonuç ilişkisinin kavranmasını sağlar. Öğrencinin derse olan ilgisini artırır (Şahin, 2018). Öğrencilerin dikkatini uyanık tutacak olan bu teknik sayesinde öğretmenler cevaplar aracılığıyla aldıkları dönütlere bakarak öğretimlerinin sonuçlarını değerlendirebilme imkânı yakalarlar.

Drama ve rol yapma

Herhangi bir durum ya da diyalogun öğrenciler tarafından sahnede oynanmak üzere canlandırılması tekniğidir. Öğrencinin kendi duygu ve düşüncelerini başka bir kişiğe bürünerek ifade etmesini sağlar. Konuşma becerisini ve yaratıcı düşünceyi geliştirmede kullanılan teknik öğrencilerin hangi durumlarda nasıl davranmaları gerektiğini yaşatarak öğretmeyi hedefler. Dilin anlamlı bir biçimde öğrenilmesinde etkilidir (Akpınar, 2010).

Benzetim (simulation)

Gerçeğe uygun bir görsel, model ya da olay üzerinde uygulanan bir tekniktir. Bu görsel, model ya da olayı gerçekmiş gibi kabul eden öğrenciler gerçek duruma yakın fırsatlar elde ederler (Şahin, 2018).

Bu teknikte gerçekte olmayan yapay bir sorun ele alınıp öğrencilerin bunun üzerinde düşünmeleri, tartışmaları ve çözüm üretmeleri sağlanır. Öğrencilerden olayları bizzat yaşamışlar ya da yaşıyorlarmış gibi davranmaları istenir. Rehber konumunda olan öğretmen sadece etkinlik sürecinde ne yapılması gerektiğiyle ilgili kuralları hatırlatır. Öğretmenin kendisi de bu süreçte rol alabilir (Çetinkaya ve Altıparmak, 2018).

Öğrencilerin aktif katılımını sağlayan, onları yaratıcı düşünmeye sevk eden bir yöntemdir. Öğrenmeyi somutlaştırması da tekniğin etkili ve kolaylaştırıcı özellikleri arasındadır.

Eğitsel oyunlar

Oyunlarla eğitim, akademik bilgilerin daha eğlenceli ve motive edici bir şekilde öğrenilmesini sağlar. Bu teknik, anlatılacak konulara özgü çeşitli oyunlarla öğrenmeye kapsamlı bir verimlilik getirecektir.

Öğrenmeyi keyifli hale getiren öğrencilerin dikkatini toparlayan bir tekniktir. Bütün öğrenme faaliyetlerinde olduğu gibi eğitsel oyunlarda da hedef kitle düzeyi dikkate alınarak oluşturulmalıdır. Oyunları seçerken öğretmenler sınıfın ortamını, öğrencilerin yaş ve kişilik özelliklerini dikkate almalıdır. Oyunun kuralları açık ve net bir biçimde ifade edilmeli ve öğrencilere eşit fırsatlar tanınmalıdır. Sözlük, ansiklopedi gibi kaynakların da kullanılacağı bu teknik dil öğrenme becerileri için pekiştirici görevi sağlaması açısından da oldukça önemlidir (Mete, 2018).

İkili ve grup çalışmaları (pair-work and group work)

Grup çalışmaları dil öğretiminin etkili bir şekilde gerçekleşmesi için dil sınıflarında öğretmenler tarafından çeşitli etkinlikler içerisinde faydalanılabilecek etkinliklerdir. Grup çalışmaları öğrencilerin kritik düşünme becerilerini geliştirirken sınıf içerisinde öğrencinin güven duyabileceği ve öğrenmeyi destekleyen bir atmosfer yaratır. İkili grup çalışmaları da grup çalışmasının bir türü olarak yalnızca iki kişiyi içeren çalışmalardır. Bu grup türünde iki öğrenci birbiriyle iletişim kurarak bilgi paylaşımında bulunur. Bu teknik türünde sınıf içerisinde gürültü olabilmektedir. Gerekli disiplin sağlandığı zaman öğrencilerin dil

becerilerinin büyük oranda gelişmesi sağlanır (Demirel, 2018). Öğrencilerin işbirliği ile hareket edebilmelerine olanak tanıyan teknik sosyal öğrenme fırsatları yaratarak öğrenmenin kalıcı olmasını sağlar. Ayrıca bu teknikte yardımlaşma ve paylaşma gibi değerler de öğrencilere kazandırılabilir.

Mikro Öğretim

Aday öğretmenler için yabancı bir dilin nasıl öğretileceği konusunda öğretmen yetiştiren özel sektör, kurum ve kamu kurumlarında hizmet içi eğitim amacıyla kullanılan tekniktir. Gerçeğe uygun bir ortamda öğretmenlerin belirli etkinlikleri başarmalarını ve yeterliliklerini ölçebilmeyi kolaylaştırmak amacıyla kullanılır (Akpınar, 2010). Öğretmenlerin eğitim-öğretim hayatına başlamadan tam anlamıyla yeterli olmaları ciddi bir konu olduğu için aday öğretmenler ve eğitim açısından oldukça önemli bir tekniktir.

Bireysel öğretim teknikleri

Daha çok sınıf dışında kullanılan teknikleri kapsar. “Sınıf ortamında yabancı dil öğrenen öğrencilere kıyasla özel ders alan öğrencilerin daha başarılı oldukları görülmektedir. Bunun sebebi, öğrencinin eksikliklerini öğretmene daha rahat iletebilmesi ve sorunların ertelenmeden çözülebilmesi olarak ifade edilmektedir.” (Benhür, 2002). Sınıf içi uygulamalarda öğretmenler öğrencilerin hepsiyle yeterli kadar ilgilenecek zaman bulamamakta ve zaman problemi yaşamaktadırlar. Bu durumu ortadan kaldırmak ve öğrencilerle daha fazla ilgilenebilmek maksadıyla bireyselleştirilmiş öğretim tekniklerini kullanmak gerekir.

Bireyselleştirilmiş öğretim (individualized instruction)

Bireyselleştirme öğretim işinin kişinin öğrenme stili ve ihtiyaçları gibi duyuşsal özelliklerinin yanında bilişsel bilgi düzeyine göre şekillendirilmesidir (Dağ ve Erkan, 2010). Bireysel farklılıkları olan öğrenciler açısından daha faydalı olabilecek bir teknik olsa da her öğrenci için özel öğretmen bulmanın zorlu bir durum olduğu da göz önünde bulundurulmalıdır. Öğrenci öğretmenle bire bir diyaloga sıkça girdiğinden eksik yönlerini daha hızlı tamamlayabilmektedir.

Programlı öğretim

Programlı öğretim tekniği, öğrencinin seviye ve ihtiyacına göre bir program oluşturulup bu programın izlenerek öğretimin gerçekleştirildiği bir tekniktir.

Öğrencinin durumuna ve eksiklerine bağlı olarak biçimlenen bir program oluşturulur.

Programlı öğretim tekniğinde Skinner'in pekiştirme ilkeleri esas alınır (Gedik, 2009) :

- Küçük Adımlar
- Anında Düzeltme
- Başarı
- Bireysel Hız
- Dereceli (Kademeli) İlerleme
- Etkin Katılım

Bilgisayar destekli öğretim

Öğretimi bireyselleştiren ve etkileşimli hale getiren bilgisayar destekli dil öğretimi çağın getirdiği teknolojik gelişmelerle beraber son yıllarda oldukça yaygınlaşmıştır.

Bilgisayar destekli öğretim, bilgisayar yazılımlarının ve uygulamalarının etkileşimli unsurlarını, bilgisayarla sağlanabilecek her türlü ortamı öğrenme sürecinde öğrencilere sunmaktır (Karakuş Tayşi, 2019).

Bilgisayar destekli öğretim, öğrencilerin dikkatini toplamasına yardımcı olup öğrenme sürecine hareketlilik ve çeşitlilik getirir. Öğrencilerin kendi öğrenme hızlarına göre kontrollü bir şekilde ilerleme imkânı tanır. Kavram ve yetenek öğretimini sağlayan bu teknik öğrencilerin kendi öğrenme sorumluluğunu alıp hayatlarını planlama yeteneklerine katkı sağlar (Demirel, Seferoğlu ve Yağcı, 2001).

Bilgisayar destekli yabancı dil öğretimi öğrencilerin kelime ve kavram bilgilerini geliştirmelerine, yazma becerileri konusunda ilerlemelerine olanak sağlar. Bilgisayar içerisinde çeşitli etkinlik ve oyunlarla öğrenmek daha zevkli hale gelirken dil öğretiminde önemli beceriler kazandırılır.

Teknolojinin yeri ve önemi gün geçtikçe arttığı için bu teknolojiyi dil öğretiminde kullanmak da kaçınılmaz olmuştur. Teknolojinin eğitime uyarlanması ile modern ders araç gereçleri arasında *Web 2.0 Araçları* son dönemlerde yaygınlaşmaya başlamıştır.

Web 2.0 araçları, kişisel ve profesyonel öğrenme için kullanılacak çevrimiçi araç veya yazılım olarak tanımlanmaktadır (Fadini&Finardi, 2015, Akt: Baş ve Yıldırım, 2018).

Bilgisayar destekli öğretimde alternatif yollardan biri olan *web 2.0 Araçları* farklı kazanımlar için kullanılacak birçok uygulamayı içermektedir. Bu uygulamalar Facebook, Twitter, Youtube, akademiler, kitlesel çevrimiçi ders platformları, bloglar gibi kullanıcıların bu çevrimiçi araçlarla kendi içeriklerini oluşturmalarını ve bu içerikleri elektronik ortamda paylaşmalarını sağlayan programları kapsamaktadır (O'Reilly, 2007, Akt: Karakuş Tayşi, 2019). Bu araçlar sayesinde öğretici ve öğrenciler çevrimiçi ortamlarda bilgi paylaşımında bulunabilir, kolay ve hızlı olarak bilgiye erişme ya da bilgi verme fırsatları yakalayabilirler. Günümüzün vazgeçilmez olan teknik araçlarıyla kullanılacak bu teknik öğrenmeyi eğlenceli hale getirirken öğrenmenin her mekan ve zamanda yapılabilmesine de olanak sağlar.

Aytan ve Ayhan (2018), Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan başlıca web 2.0 uygulamalarını şu şekilde sıralamışlardır:

- Türkçe Harfler Sayılar Renkler
- Sesli Türkçe Alfabe Öğren
- Türk Dillerinde Sayılar
- Merhaba Umut – Turkcell Akademi
- Learn Turkish - Fabulo (Türkçeyi Öğren)
- Beginner Turkish (Türkçeye Yeni Başlayanlar)
- Start From Zero_Turkish (Türkçeye Sıfırdan Başlama)
- Turkish Alphabet For Students (Öğrenciler İçin Türkçe Alfabe)
- Learn Turkish- Flashcards (Türkçe Öğren- Bilgi Kartları)
- Learn Turkish Words and Verbs with Flashcards (Bilgi kartları ile Türkçe Kelime ve Fiilleri Öğrenin)

Bunların dışında *Web 2.0 Araçlarıyla* öğretmenlerin kendi tasarımlarını oluşturabilecekleri, daha önce geliştirilen diğer etkinlikleri kendi kazanımları için uyarlayabilecekleri Toondoo, Make Beliefs Comix, Storybird, Word Art, Padlet, Bubbl.us, Crosswordlabs ve Wordsearchlabs, Powtoon gibi çevrimiçi uygulamalar mevcuttur. Ayrıca Kahoot, Plickers, FlipQuiz, Zipgrade, Quizizz, gibi Web 2.0

araçlarıyla da eğitim-öğretim sürecinin değerlendirilmesi mümkündür. Öğreticiler açısından zamandan ve mekândan tasarruf sağlayan ve hızlı dönüt alınmasına imkân tanıyan kullanışlı araçlardır.

Diller için Avrupa ortak öneriler çerçevesinde kelime ve kelime öğretimi

Kelime öğretimi, dil öğrenmenin anahtarıdır. Kelime öğretiminde kelimelerin öğretilmesi sözvarlığına katkılar sağlar. Ancak bunun yanında atasözü, deyim, kalıplaşmış sözler gibi iletişimsel sözvarlıkları da bulunmaktadır. Kelime öğretiminde kelimeler dışında atasözü, deyim ve kalıplaşmış sözlere de yer verilmelidir.

Avrupa Ortak Başvuru Metni'nde belirtilen kelime yeteneği, bir dilin hem dil bilgisel öğelerini hem de sözvarlığını içeren bir kelime bilgisi ve bunları kullanabilme yeteneği olarak belirtilir. AOÖÇ'ye göre (The European Language Certificates, 2013) sözvarlığının öğeleri Tablo 2'de gösterilmiştir.

Tablo 2

Avrupa Ortak Öğretim Çerçevesine Göre Kelime Öğeleri

Sabit Kalıplar	Kalıp Cümleler	Selamlaşmalar	<i>Nasılsınız? Günaydın vb.</i>
		Atasözleri	
		Kullanımdan düşmüş ifadeler	
	Deyimler		<i>Yelkenleri indirdi</i>
		Pekiştirici kelimeler	pamuk kadar beyaz (=saf), çarşaf gibi beyaz (=solgun)
	Kalıp ifadeler		Lütfenbilir miyim?/ Rica etsem vb.
	Diğer kalıplaşmış öbekler		-den beri, -e kadar vb.
	Sabit eş dizimlilik		Toplantı yapmak, yemek yemek, konuşma yapmak vb.
Basit Kelimeler	Açık kelime sınıfları	İsim, eylem, sıfat, zarf vb.	
	Kapalı kelime grupları	Haftanın günleri, yılın ayları, ağırlık ve uzunluk vb.	

Tablo 2'de görüldüğü gibi kelime öğeleri yalnızca kelimelerden oluşmamaktadır. Atasözü, deyim, kalıp ifadeler ve kelime grupları da kelime öğeleri içerisinde yer almaktadır.

Dil bir bütündür. Kelimeleri bilmek de bunun bir parçasıdır. Kelimenin tam anlamıyla bilinmesi demek, kelimenin biçimsel özelliklerini, sözlük anlamını ve bu kelimenin her türlü kullanım bilgisini bilmek demektir. Öğrenilen kelime aktif olarak kullanılabilir, doğru telaffuz edilebilir ve kelimenin diğer anlamlarının ne olduğu bilinmelidir (Demirel, 2007). Yani kelimeyi tanımanın dışında kelimenin bağlam içerisinde kazanacağı anlam ve kelimeyi doğru kullanabilmek kelimenin tam olarak bilinmesi için gereklidir.

Avrupa Ortak Çerçeve Programı'nda kelime bilgisi ve bu bilgiyi kontrol etme yeteneğinin boyutunu gösterir ölçek Tablo 3'de gösterilmiştir (The European Language Certificates, 2013).

Tablo 3

Avrupa Ortak Çerçeve Programı'nda Kelime Bilgisi ve Bilgiyi Kontrol Etme Yeteneğinin Boyutu

C2	Deyimler ve günlük dildeki ifadeleri de içeren oldukça geniş bir kelime dağarcığına sahiptir; kelimeleri yan anlamları ile birlikte bilmektedir.
C1	Konumdaki duraksamaları ifadeyi farklılaştırarak giderecek oldukça geniş kelime bilgisine sahiptir; ifade güçlüğü ya da kaçınma stratejisi fark edilmeyecek boyuttadır. Deyimler ve günlük ifadelerde yetkindir.
B2	Kendi alanı ve genel konularla ilgili geniş bir kelime dağarcığına sahiptir. Sık tekrarlardan kaçınacak ifadeler kullanabilir, ancak konuşmada duraksamalara ve çapraşık ifadelerle yol açabilecek kelime boşlukları vardır.
B1	Aile, hobiler ve ilgi alanları, iş, seyahat ve günlük olaylar gibi günlük yaşamıyla ilgili çoğu konuda kimi zaman dolambaçlı ifadelerle de olsa kendini ifade edebilecek yeterli kelime dağarcığına sahiptir.
A2	Bilinen durum ve konuları içeren günlük görüşmeleri yapabilecek yeterli kelime dağarcığına sahiptir. Temel iletişimsel gereksinimleri ifade edecek yeterli kelime dağarcığına sahiptir. Basit günlük gereksinimler için yeterli kelime dağarcığına sahiptir.
A1	Belirli somut durumlar için tek kelime ve kelime öbeklerinden oluşan temel kelime bilgisine sahiptir.

Başvuru metnine göre A1 düzeyindeki bireyler somut kelimeleri içeren temel bir kelime bilgisine sahiptir. A2 düzeyindeki bireyler, günlük konuşmalara katılabilecek, temel iletişimsel ihtiyaçlarını ifade edebilecek düzeyde bir kelime bilgisine sahiptir. B1 düzeyindeki bireyler, aile, hobi, iş, seyahat gibi günlük yaşamlarında kimi zaman dolambaçlı olarak kendini ifade edebilecek seviyede bir kelime dağarcığına sahiptir. B2 düzeyindeki bireyler, kendi yaşam alanı ve genel konularla ilgili bir kelime dağarcığına sahip olup arada duraksamaların da

yaşanabileceği bir seviyededir. C1 düzeyindeki bireyler, geniş bir kelime bilgisine sahip olup deyim ve günlük ifadelerde oldukça yetkindir. C2 düzeyindeki bireyler ise kelimeleri artık yan anlamlarıyla da bilecek düzeydedir ve günlük yaşamında oldukça geniş bir kelime dağarcığına sahiptir.

Avrupa Ortak Çerçeve Programı'nda öğrencinin sözcüğünü kullanımı ile ilgili düzeylere göre durumunu belirten kelime kontrol tablosu (Tablo 4) ise şu şekildedir (The European Language Certificates, 2009):

Tablo 4

Kelime Kontrol Tablosu

C2	Her zaman doğru ve uygun kelime kullanır.
C1	Çok nadir dil sürçmeleri olmakla birlikte önemli kelime hataları yoktur.
B2	Doğru kelime kullanım oranı genellikle yüksektir, yine de iletişime engel olmayacak ölçüde yanlış kelime seçimi görülür.
B1	Temel kelime bilgisini çok iyi düzeyde kontrol etmekle birlikte karmaşık düşünceleri ifade ederken veya kendisine yabancı olan konu ve durumları anlatırken önemli yanlışlar yapar.
A2	Günlük somut ihtiyaçlara ilişkin dar kapsamlı bir kelime dağarcığına sahiptir.
A1	Betimleyici söz konusu değildir.

Tabloya bakıldığında A seviyesindeki bireylerin yanlış kelime seçimlerinin olabileceği, B seviyesindeki bireylerin ileri düzey kelimelerin seçiminde hatalar olabileceği görülürken C seviyesindeki bireylerin nadir sürçmelerle birlikte doğru ve yerinde kullanılan kelime seçimlerinin olduğu görülmektedir.

Başvuru metninde ayrıca kelime seçiminin önemi vurgulanıp bunlar için ortak noktalar belirlenmiştir. Eğitim programı ve ders planı hazırlayanlar için açıklayıcı olan bu noktalar şunlardır:

- Öğrencilerin ihtiyaçlarına uygun olarak iletişimsel becerilerini geliştirmek için işlenen konulara özgü alanlarda, metindeki ana kelimeler ve kelime gruplarını belirlemek.
- Dili öğrenilen sosyal grubun önemli inanç ve kültürel öğelerini içeren kelime ve kelime gruplarını seçmek
- Özgün yazılı ve sözlü metinler seçip bu metinlerin içerisinde yer alan kelimeleri öğretmek

- Sınırlı tematik alanlar için belirlenmiş veya büyük bir kelime tabanında sık kullanılan kelimeleri seçip sözcüksel istatistik ilkeleri izlemek,
- Kelime dağarcığı gelişimini önceden planlamak
- İletişim gerektiren ödev ve uygulamalarla kelime dağarcıkları ilişkilendirilip öğrencinin talepleriyle orantılı kendiliğinden gelişmesine izin vermek (The European Language Certificates, 2009).

Yabancı dil öğrencilerinin çoğu farklı bir amaçla yeni bir dil öğrenme işine girerler. Bu sebeple dil öğreticileri, öğrencilerinin ihtiyaçlarına yönelik, önceden planlayacağı bir kelime dağarcığı ile öğretim gerçekleştirmelidirler. Bu kelimelerle yapacakları etkinlikleri de yine öğrencilerin yaşam alanlarını örnekleyecek sözlü ve yazılı becerilerle oluşturmalarıdır.

Kelimeler hangi yöntemlerle öğretilmeli ve kelime dağarcığı hangi yollarla zenginleştirilmelidir? sorusuna AOÖÇ (The European Language Certificates, 2013), şu dokuz öneriyi sunmuştur:

1. Yazılı metinlerde ve doğal konuşma metinlerinde kullanılan sözcükler ve kalıplaşmış deyimlerle doğrudan karşılaşarak,
2. Dil öğrenenin belirli bildirişimsel görevler ve etkinlikler için gerektiğinde sözlüğe bakması ve sorular yöneltmesiyle vb,
3. Kitapların içerdiği metinlerdeki söz dağarcığının alıştırma ve uygulama yoluyla belirli bağlamlarda kullanılması;
4. Sözcüklerin görsel destekle öğretilmesi yoluyla (resimler, jest ve mimiklerle, etkinlik ve araçlarla);
5. İki dilli sözcük listelerinin ezberlenmesiyle vb.;
6. Sözcük alanlarının ve zihin haritalarının oluşturulmasıyla (mind maps) vb.;
7. Tek dilli ve iki dilli sözlükler ve diğer başvuru yapıtlarıyla çalışarak;
8. Sözcük yapılarının açıklanması ve kullanılmasıyla (örneğin, sözcük türetimi, bileşik kelime türetme, eşdizimlilik, öbek eylemler, deyim kullanımları vb.);
9. Anlam bilgisel kavram yükünün ana dili ve hedef dildeki farklılıklarıyla az ya da çok sistematik çalışmayla (karşılaştırmalı anlambilim).

Bu önerilere bakıldığında kelime öğretiminin geliştirilmesi için zengin bir görsel ortam ve materyal kullanımı, kelimelerin farklı bağlamlarda kullanılması,

sözlük ve çeşitli kelime öğretim kitaplarından faydalanılması ve farklı uygulamalara yer verilmesi gerektiğinin vurgulandığı söylenebilir.

Yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretiminin yeri

Yabancı dil öğretiminde okuma, yazma, dinleme ve konuşmayı içeren dört temel dil becerisinin kazandırılması hedeflenmektedir. Bu becerilerin kazandırılabilmesi için hedef dildeki kelime bilgisinin de geliştirilmesi gerekmektedir. Yabancı dil öğretiminde istenen en temel amaç dil öğrencilerinin etkili iletişim kurabilmeleri olduğuna göre sözlü ve yazılı iletişim süreçlerinde anlama ve anlatma becerileri ancak kelimelerle gerçekleşebilmektedir (Özdemir, 2017).

Kelime öğrenimi hem ana dili hem de yabancı dil öğreniminde oldukça önemlidir. Dil öğrenmeye başlayan birey ilk olarak hedef dildeki kelimelerle karşılaşacak ve bu dildeki iletişiminin ilk adımlarını bu kelimelerle gerçekleştirecektir (Erol, 2014). Dil öğrenmenin her aşamasında kelimelerle iç içe olacak bireyler yeni kelimeler öğrenerek bu aşamaları geçecektir.

Dilin iletişimsel anlamda önemli bir ögesi olan kelimenin birden çok tanımı vardır. Türk Dil Kurumu Sözlüğünde (2011) kelime” anlamlı ses veya ses birliği, söz” olarak tanımlanırken Ergin (2002) tarafından , “anlamı veya gramer görevi bulunan ve tek başına kullanılan ses ya da sesler topluluğu”; Aksan (2000) tarafından “bir bildirişme sistemi olan dilin en önemli ve en güçlü ögesi” Kantemir (1997) tarafından , “anlam taşıyan ve cümlenin kurulmasında etken rol oynayan ses veya sesler topluluğu” olarak tanımlanmaktadır.

Kelime ve kavram arasında güçlü bir ilgi olsa da çoğu zaman karıştırılabilmektedir. Kavram, Türk Dil Kurumu Sözlüğüne (2011) göre “bir nesnenin veya düşüncenin zihindeki soyut ve genel tasarımı” olarak tanımlanmaktadır. Vardar’a (2002) göre ise kavram, ortak özellikler taşıyan bir dizi olgu, varlık ya da nesneye ilişkin bir anlam içeren dilsel kökenli her türlü imge, tasarımıdır. Anlamına bakıldığında kelimelerin kavramlarla düşünüldüğü ve bu açıdan kavram ve kelime birimlerinin birbiriyle bağlantılı olduğu görülür.

Yabancı dil öğrenen bireyler hedef dile ait kelimeleri dağarcıklarına katarak gelişim gösterirler. Kelime dağarcığı, bireyin aktif bir şekilde kullandığı veya aktif

olarak kullanmasa da bildiği kelimelerin tümünü ifade eder. Yani bireyin öğrenme sonrası belleğinde depoladığı kelime birikimleridir (Güleryüz 2002).

Kelime hazinesi ise Korkmaz (1992) tarafından “*bir dilin bütün kelimeleri; bir kişinin veya bir topluluğun kelime dağarcığında yer alan kelimelerin toplamı.*” olarak tanımlamaktadır. Bu tanıma bakıldığında kelime dağarcığı kavramı ile kelime hazinesi kavramının birbirinden farklı olduğunun vurgulandığı görülür. Kelime hazinesinin, kelime dağarcığının eş anlamlısı değil bir alt kolu olduğu ifade edilebilir.

Kelime dağarcığı ile anlama ve anlatma gibi temel dil becerilerinin etkin kullanımı arasında yakın bir ilgi vardır. Bireylerin kelime dağarcığının zenginliği bu dil yeteneklerini etkin bir şekilde kullanabilmelerini etkiler. Kelimelerle birbirlerini anlayıp iletişime geçen bireylerin kelime hazinelerinin aynı veya yakın seviyede olması gerekir. Atasözü, deyim ve deyiş gibi kelime grupları da bireylerin öğrenme ortamında karşılaştıkları kelime hazinesini oluşturan unsurlar arasındadır (Karatay, 2007).

Kelime dağarcığı dil ediniminde ilk ve en önemli adımdır. Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde becerilerin bireylere teorik ve uygulamalı öğretimlerinde istenilen hedeflere ulaşım etkili iletişim kurabilmeleri için öğrencilerin Türkçe kelime hazineleri zenginleştirilmeli ve hedef dilde kelime tanıma/bilme düzeyleri geliştirilmelidir (Özdemir, 2007). Daha geniş bir kelime hazinesi, öğrencilerin içinde yaşadığı dünya hakkındaki düşüncelerini ve gördüğü nesnelere daha net bir şekilde tanımlamalarını sağlar (Stahl & Nagy, 2006, Akt: Southerland, 2011). Kelime hazinesinin genişliği ile dil becerilerindeki yetkinlik paralel olarak ilerlemektedir.

Yapılan araştırmalar sonucunda etkin veya aktif kelime hazinesi ve edilgin veya pasif kelime hazinesi olarak iki tür kelime hazinesinin olduğu ortaya konulmuştur. Bireylerin konuşma ve yazılarında anlamını bilerek kullanmış oldukları kelimeler aktif kelime hazinelerini; işittiği ve okuduğu zaman anlamını çıkarabildiği fakat konuşma ve yazılarında kullanamadığı kelimeler ise pasif kelime hazinelerini oluşturur (Çiftçi, 1991; Tosunoğlu, 1999 ve Karatay, 2007). İnsanlar aktif kelime hazineleri ile günlük iletişimlerini yerine getirirken pasif kelime

hazineleri ile bunları yapamaz yalnızca duydukları ve okudukları zaman o kelimeleri anlamlandırırılar.

Bireylerin kelime hazinesini zenginleştirmek ve etkili bir iletişim becerilerine sahip olmalarını sağlamak için hedef dildeki kelimeleri anlama düzeyleri geliştirilmelidir. Ayrıca kelimeleri öğretirken sadece anlamlarının değil kullanım alanlarının da verilmesi gerekmektedir. Verimli bir kelime öğretimi için uygun bir kelime seçimi ve yöntemin belirlenmesi de çok önemlidir.

Blachowicz ve Fisher (2002), etkili kelime öğretimi için şu yönergeleri belirlemiştir (Akt: Tompskin, 2005):

- Öğretmenler, sınıfta zengin bir kelime ortamı oluşturup öğrencilerin kelime dağarcıklarını geliştirmelidir. Bu zengin ortamda kelimelerle sürekli karşılaşan öğrencilerin tesadüfen ya da doğrudan öğrenme yoluyla o kelimeleri öğrenme olasılığı artacaktır.
- Öğretmenler, öğrencileri bağımsız kelime öğrenen bireyler olmaya hazırlamalıdır. Okuduğu kelimeleri seçen, kelime öğrenme yollarını öğrenen, kelime analizlerini yapabilen ve sözlüğü nasıl kullanacağını bilen öğrenciler kendi öğrenmelerini de kontrol edebilme yeteneğine kavuşurlar.
- Öğretmenler, kelimeleri öğretirken kelime öğrenme stratejilerini de öğretmelidirler. Öğretmenler, öğrencilerin kelimelerin anlamlarını öğrenmeleri için küme yapma ve kelimeleri sıralama gibi aktif katılımı sağlayan etkinlikler sunduklarında öğrencilerin kelimeleri anlayıp hatırlama olasılıkları artar.
- Öğretmenlerin, kelimenin hem derinliğini hem de genişliğini değerlendirmeleri gerekir. Öğretmenler, öğretim hedeflerine dayalı değerlendirme teknikleri seçtiklerinde öğrencilerin okudukları kelimeleri ne kadar iyi anladıklarını ve öğrendiklerini değerlendirebilmiş olurlar.

Kelime öğretiminde öğretilecek olan kelimeleri seçmek kelime öğretiminin temel unsurları arasındadır. Kelimelerin seçilmesinde dikkat edilmesi gereken noktalar şunlardır (Ilgar, 2013):

- Öğrenmeye Uygunluk
- İşe Yararlık
- Sıklık

- Yaygınlık

Öğrencilerin yaş ve seviyelerine uygun olarak günlük yaşamda işlerine yarayabilecek sık ve yaygın kullanılan kelimelerin seçimi onların öğrenmelerini kolaylaştıracak ve verimli kılacaktır. Kelimelerin günlük hayat ve iletişim için önemini anlayan bireyler yetiştirmek kelime öğretimi için oldukça önemlidir.

İnsanlığın merkezinde yer alan ve yaşantımızda çok yaygın olan kelimelerin gücünü ve değerini sıklıkla yansıtamayız (Stahl and Nagy, 2006, Akt: Southerland, 2011). Kelime öğretiminde kelime bilinci de oldukça önemli bir noktadır. Kelimeye duyulan sevgi ve farkındalık kelime bilinci için anahtar yönelimlerdir. Öğrenciler kelimelerin diğer kelimelerle nasıl bir ilişki içinde olduğunu farkında olmalıdırlar. Kelime bilinci gelişen öğrenciler yeni kelimeleri edinme konusunda daha verimlidirler (Henrich, 2011). Kelimelerin önemini farkına varan, kelimenin iletişim için ihtiyaç olduğunu bilen ve kelimeleri seven öğrenciler kelime bilinci gelişen ve yeni kelime öğrenme konusunda hevesli olan öğrenciler olacaktır.

Kelime öğrenimi ile dil öğrenim aşamalarında ilerleyebilecek olan dil öğrencilerinin belli başlı kazanımlara sahip olması gerekmektedir. Göğüş'e (1978) göre kelime öğretimi çalışmaları ile dil öğrencilerine kazandırılacak başlıca bilgi ve beceriler şunlar olmalıdır:

- Kullandığı kelimelerin anlam ve kullanışlarını durulaştırmak, yanlış kullanımlarının farkına varıp onları düzeltebilme yeteneği kazandırmak.
- Yeni kelimeler öğretilerek kelime dağarcıklarının öğrencilerin yaşlarına uygun olarak doğal gelişimlerini hızlandırmak.
- Kelimelerin oluşumlarının tanıtılıp anlamlarının daha iyi anlaşılabilceği bilgiler vermek.
- Kelimelerin yakın ve zıt anlamlarının öğretilerek anlam sınırları üzerinde bilinç kazandırmak.
- Kelimelerin türevlerinin öğretilerek sözcük ailesinin tanınmasını sağlamak.
- Kelimelerin eski ve yeni olma niteliklerini, terim olarak bir sanat ya da bilim dalında anlam taşıyıp taşımadığını, ağız ya da argo çevresine ait olup olmadığını fark ettirmek.

- Kelime, deyim ve terimleri günlük iletişimde doğru ve yerinde kullanmayı öğretmek.
- Bilmediği kelimelerin anlam ve yapısını öğrenebilmek için sözlük ve başka kaynaklara başvurma alışkanlığı kazandırmak.
- Birleşik kelime, atasözü ve deyim gibi kelime gruplarını tanıtip anlamlarını öğretmek.
- Kısaltmaların hangi kelimeleri anlattığını tanıtmak.

Yabancı dil öğrencilerinin kelime öğrenimi ile gerek dil bilgisel yetileri gerekse dört temel becerilerde ilerlemeleri ve kolay iletişim kurabilmeleri açısından oldukça önemlidir. Bunun için kelime öğretimi sırasında gözden kaçırılmaması gereken noktalar da vardır. Karadağ'a (2013) göre kelime öğretiminde dikkat edilmesi gereken bazı noktalar şunlardır:

- Dilin en sık kullanılan kelimelerine öncelik verilerek öğretim yapılmalıdır.
- Öğrencilerin yaş düzeylerine göre kelime hazinelerinin tespiti yapılip hangi kelimelerin kazandırılacağı tespit edilmelidir.
- Öğretilmesi hedeflenen kelimelerle öğrencilerin sahip olduğu kelimeler arasında ilişki kurulmalıdır.
- Öğretim boyunca kelime hazinesinin genişlik, derinlik ve ağırlık bakımından geliştirilmesi hedeflenmelidir.
- Öğrenilen yeni kelimeler konuşma ve yazma becerileriyle üretici kelime hazinesine dâhil edilmelidir.
- Kelimelerin yazım ve söyleniş özellikleri öğretilmelidir.
- Öğretilecek olan kelimeler bağlam aracılığı ile öğretilmelidir.
- Türkçe kelimelerin öğretilmesinde kelimelerin kökteşlik özelliğinden yararlanılmalıdır.
- Öğrencilere kelime öğrenme stratejileri kazandırılmalıdır.

Öğrencilerin kelime dağarcıklarına eklenecek olan yeni kelimeler, onların işlerine yarayacak, günlük hayatta kullanabilecekleri nitelikte olmalıdır. Bunun yanı sıra bu kelimeler öncelikle öğrencilerin bilmiş olduğu kelimelerle bağlantı kurularak ve bağlam içerisinde tahmin ettirilerek öğretilirse anlamlı bir kalıcılık sağlanacaktır. Yeni kelimeler gerek bağlam içerisinden tahmin etme yoluyla gerek

sözlük kullanarak gerekse bol bol örnekler içerisinde kullanılarak öğretilmeli ve öğrencilerin kendi öğrenme stratejilerini oluşturmaları sağlanmalıdır.

Kelime öğretiminde içerisinde bulunulan ortam da oldukça önemlidir. Kelime açısından zengin bir ortam sağlanması kelime hazinesinin gelişmesinde büyük rol oynayacaktır. Walton'a (2000) göre etkili kelime öğretimi şu kriterleri göz önünde bulunduran bir sınıf ortamında gerçekleşir:

- Dil sürekli olarak kullanılmalıdır.
- Çeşitli amaçlara yönelik yazma ve okuma çalışmaları yapılmalıdır.
- Öğrenciler kelimelerin hecelenmesi, anlamının kavranması ve aralarındaki ilişkilerin keşfedilmesi için cesaretlendirilmelidir.
- Bu çalışmalar eğlenceli ve ilgi çekici olmalıdır.

Kelime öğretiminde yeni öğretilecek kelimenin sık sık tekrar edilmesini ve öğrencinin o kelimeye okuma ve yazma çalışmalarıyla sık sık maruz kalmasını sağlamak kelime öğretiminin önemli bir kriteridir. Öğrencinin anlamlı ve yerinde kullanabileceği kelimeleri öğretebilmek adına ise bağlam içerisinde kullanılan bol örnekli ve eğlenceli etkinliklerin yapılması gerekmektedir. Bunu için ise etkili ve anlamlı bir öğretim aracı, yöntem ya da teknik kullanılmalıdır.

Yabancılara Türkçe Öğretiminde kelime öğretiminde kullanılan yöntem ve teknikler

Bilinen pek çok yabancı dil öğretim yönteminde kelime öğretimi kelimelerin ezberlenmesine dayalı ve sınırlı kullanım alanları içeren kelimelerin öğretimi üzerine kuruludur (Figen, 2004). Kelime öğretiminin başarılı olabilmesi öğretilen kelimelerin dil öğrencilerinin belleklerinde unutulmamak üzere depolanabilmesi ve kullanılabilmesiyle doğru orantılıdır. Çünkü öğrenilen dille etkili iletişim kurabilmek için yeterli kelime dağarcığına ihtiyaç duyulmaktadır (Hazar, 2007).

Hangi yöntem ve teknik kullanılırsa kullanılsın kelime öğretiminde öğrencilerin bireysel ve sosyal farklılıklarının dikkate alınması gereklidir. Yabancı dil öğretiminin temel ilkelerinden olan basitten karmaşığa, bilinenden bilinmeyene, somuttan soyuta ve kolaydan zora doğru bir öğretimle kelimeler öğrencilere kazandırılmalıdır.

Yabancı dil öğretiminde kullanılan yöntemlerde kelime öğretimleri şu şekildedir (Yahşi Cevher, 2018):

1. Dilbilgisi-çeviri yöntemi ve kelime öğretimi

Çeviriye dayanan bu yöntemle kelimeler metinler üzerinden öğretilir. Yan, mecaz, eş ve zıt anlam, yeni cümleler kurma, gramer kuralları gibi etkinlikler kullanılır. Metinlerle sınırlı olan kelime ve dil bilgisi kuralları yöntemin en çok üzerinde durduğu konulardır.

2. Düzvarım yöntemi ve kelime öğretimi

Kelime öğretimi ana dilden yararlanmadan hedef dil ile ilişki kurularak öğretilmektedir. Eşya, görsel araçlar, tanımlamalarla bu ilişkiler kurulur.

3. Dilsel-işitsel yöntem ve kelime öğretimi

Bu yöntemde hedef dinleme ve konuşma becerileri olduğu için okuma ve yazma becerileri arka plandadır. Alışkanlık oluşturma esasına dayalı bu yöntemde pekiştirmeler kullanılarak taklit ve ezber yoluyla öğrenim gerçekleşir. Kelime öğretimi diyaloglar içerisinden yapılır.

4. Doğal yaklaşım ve kelime öğretimi

Kelime hazinesi, gramer yapıları ve kelimelerin metin içerisindeki anlamsal boyutunu içeren dil görüşleriyle kelime öğretimi yapılır.

5. İletişimsel yöntem ve kelime öğretimi

Sözlü ve yazılı metinler temel alınarak dört temel dil becerisini geliştirmeyi planlayan bu yöntemde dil bilgisel yapı cümle örnekleriyle öğrencilere kazandırılır. Bu sayede kelimeler ve kalıplar ezberlenmek yerine kavranarak öğretilir.

6. Telkinsel öğrenme ve kelime öğretimi

Gramer öğrenimini ön plana çıkarmayan bu yöntemde en önemli kazanım kelime öğrenimi ve kelimelerin konuşmaya yansımalarıdır. Öğrencilere kelime kazanımının çok önemli olduğu telkin edilir. Öğrenim süresi bir ay olan bu yöntemin programında diyalog, kelime listeleri, müzik ve posterlerden yararlanır.

7. Tüm fiziksel tepki yöntemi ve kelime öğretimi

Dili temel seviyede fiziksel aktivite yoluyla öğretmek öğrencilerdeki psikolojik kaygıyı azaltan bir yöntemdir. Dinleme ve anlama becerisi ön planda tutulur. Kitap ve malzemeler yerine öğreticinin ses, mimik ve hareketleri vardır.

8. Birkenbilh yöntemi ve kelime öğrenimi

Grammer öğretimi yapılmayan bu yöntemde esas olan kelime öğretimidir. Kelimeler hedef dilden kaynak dile çevrilir ve öğrenciler tarafından okunup dinlenilir.

9. Callan yöntemi ve kelime öğretimi

Dil bilgisi öğretiminin olmadığı bu yöntemde de önemli olan kelime hazinesinin artırılmasıdır. Konuşma becerisi ise tekrar yoluyla geliştirilir.

Kelime öğretimi, yabancı dil öğretiminin bütün aşamalarında bulunması gereken bir öğretimdir. Bu açıdan kelime öğretilirken kullanılacak teknikler de bir o kadar önemlidir. Kelime öğretiminin uygun tekniklerle yapılması dil öğrencilerinin öğrendiği kelimeleri dilin bütün kullanım alanlarında yerinde ve doğru bir şekilde kullanmasını sağlayacaktır. Gairns ve Redman (1986) kelime öğretim tekniklerini temel olarak ‘görsel’, ‘sözel’ ve ‘çeviri’ olmak üzere üç başlık altında toplamaktadır. Özellikle somut kelimelerin öğrenilmesinde etkili olan “görsel” tekniklerde kart, fotoğraf, resim, duvara asılan tablo ya da gerçek nesne ve objeler belirleyicidir. “Sözel” tekniklerde tanımlayıcı ve örnekleyici durumların kullanılması eş ve zıt anlamların kullanılması önemlidir. “Çeviri” tekniğinde ise kelimenin hedef dilden çevirisinin yapılarak kelime öğretimi gerçekleştirilmektedir (Büyükyavuz, 2018).

Yabancı dil öğretiminde önemli bir yeri olan kelime öğretiminin hangi tekniklerle öğrencilere aktarılması gerektiği konusunda birçok araştırma yapılmıştır. Demirel (2007) kelime öğretimi ile ilgili bazı teknikleri şu şekilde belirtmiştir:

1. Kelimeler öğretilirken gerçek nesnelere ve örnekler gösterilir.
2. Kelimelerin anlamı jest ve mimiklerle açıklanır.
3. Dergi, gazete resimleri, duvar resimleri, poster ve afiş gibi araçlar kullanılır.

4. Şekil veya resimler çizilir.
5. Tepegöz, slayt ya da film şeritleri kullanılır.
6. Daha önce öğrenilen kelimelerden yararlanılarak yeni kelimeler öğretilir.
7. Öğretilen kelimelerin eş ve zıt anlamları açıklanarak öğretilir.
8. Yabancı dilden ana dile geçen kelimeler gösterilir.
9. Ekler yardımıyla önceki öğrenilen kelimelerle yeni öğrenilenler arasında ilişki kurdurulur.
10. Öğretilecek kelimelerin sözlük karşılıkları buldurulur.
11. Yabancı dildeki kelimelerle öğretilecek hedef dildeki kelimeler arasında akustik bağ kurulur.
12. Kelimelerin anlamını okuyup duydukları metinlerden çıkarmaları istenir.
13. Bu seçeneklerden hiçbiri uygun düşmüyorsa kelimelerin ana dilindeki karşılıkları verilebilir.

Bunların dışında yabancı dil öğretiminin temel ögesi olan kelime öğretiminde soru-cevap, anlatım, benzetim, gösteri, web tabanlı öğretim-elektronik öğrenme (e-öğrenme), oyunlaştırma bireysel öğretim teknikleri kullanılmaktadır. Ders içi etkinliklerde ve kaynak kitaplarda boşluk doldurma, eşleştirme (eş ve zıt anlam, kelime-resim), verilen kelimelerle cümle oluşturma, sınıflandırma, tabu, hece eşleştirme, tombala, adam asmaca, harfleri karışık olarak sunulmuş kelimeleri bulma, kelime ekleyerek cümleyi uzunlaştırma, kelime türetme, biten sesle başlama, akrabalık ilişkilerini soy ağacında gösterme, drama, rol yapma ve filmlerle kelime öğretimi uygulamaları yapılmaktadır (Aytan ve Başal, 2016).

Kelime öğretiminde temel amaç kelimelerin kısa süreli bellekten uzun süreli belleğe aktarılmasıdır. Dolayısıyla kelime öğretiminde kullanılan strateji, yöntem ve teknikler kelimenin kalıcı olarak edinimine yönelik olmalıdır. Öğrencilerin ilgi ve dikkatlerini çekebilecek onları meraklandıracak kelime öğretim etkinlikleri yapılmalıdır. Kelime öğretim yönteminin zenginliği kelimenin zihne yerleşmesini ve kullanımını kolaylaştıracaktır. Bunların yanında daha eğlenceli, katılım oranı ve öğrenci motivasyonu daha yüksek sınıf ortamları oluşacaktır. Bu gibi sebeplerle kelime öğretiminde aktif ve eğlenceli yöntem ve tekniklerin kullanılması oldukça önemlidir (Özdemir, 2018).

Kelime öğretiminde aktif katılımı, eğlenceli ve anlamlı öğrenimi sağlayacak, kelime açısından zengin bir ortam sunacak, sosyal öğrenme fırsatları yaratacak olan etkileşimli kelime duvarları tercih edilebilecek önemli bir kelime öğretim aracıdır.

Kelime Duvarı

Kelimeler bilginin temelidir. Bunlar fikirleri ifade etmek, başkalarıyla iletişim kurmak, bilgiye erişmek ve yeni kavramlar öğrenmek için kullanılan güçlü araçlardır (Jackson, Tripp, and Cox, 2011).

Kelime öğrenimi, eğitimde öğrenci başarısının vazgeçilmez bir parçasıdır. Öğrencilerin kelime ile anlamlı ilişkiler kurabilmesi için çok sayıda kelime deneyimine sahip olmaları gerekir. Araştırmacılar etkili ve kapsamlı bir kelime programı oluşturmak için gerekli unsurları incelemişler ve yıllar boyunca çeşitlilik gösterse de Graves (2006) tarafından başarılı bir kelime programının dört temel bileşeniyle ortak bir tema ortaya çıkarmışlardır. Graves'in (2006) etkili ve kapsamlı bir kelime öğretimi için temel olan elementleri şunlardır (Henrich, 2011):

- Zengin ve çeşitli dil deneyimleri sağlamak.
- Az sayıda iyi seçilmiş kelimeleri öğretmek.
- Kelime öğrenme stratejilerini öğretmek.
- Öğrencilerde kelime bilincini arttırmak.

Buna benzer olarak Southerland (2011), etkili bir kelime öğretiminin, öğrencilerin kelime tanımlarını yapmalarını ve kelimeleri bağlam içinde kullanmalarını sağlayan, öğrenci katılımını teşvik eden, öğrenciler için zengin ortamlar sunan ve sosyal etkileşim fırsatı yaratan ölçülerde olması gerektiğini belirtmiştir.

Ayrıca kelime öğretimi için öğrencilerin otantik ve ilgi çekici şekillerde yeni kelimelerle karşılaşması ve bu kelimeleri kullanması için yapılandırılmış fırsatlar sağlanmalıdır (David, 2010, Akt: Jackson, 2013). Öğrencilerin kelime kazanımları ne kadar yüksek olursa kelime hazineleri de o denli gelişecektir.

Southerland, (2011) kelime hazinesini geliştirmek için kullanılabilir beş etkili öğretim stratejisini şu şekilde sıralamıştır:

1. Görsel olarak zengin bir ortam oluşturmak.
2. Öğrencilerin aktif katılımını teşvik etmek.

3. Öğrencilerin geliştirdiği tanımları kullanmak.
4. Kelimeleri bağlamda kullanmak.
5. Öğrencilerin kendi öğrenim şekillerini teşvik etmek.

Birinci stratejide sınıfta kullanılan herhangi bir nesne ya da araç gereçle oluşturulan görsel bir çevrenin önemli olduğu görülmektedir. Kelimelerle ilgili materyalleri içeren zengin bir çevre kelime hazinesinin geliştirilmesinde oldukça önemlidir. Aktif katılım stratejisi, daha derin düzeyde öğrenme için öğrencilerin öğrenme sürecinin aktif bir parçası olması gerektiğini savunur. Üçüncü ve dördüncü stratejiler öğrencinin yarattığı tanımları kullanmak ve kelimeleri bağlam içerisinde kullanmaktır. Kendi tanımlarını yapan öğrenciler kelimeleri daha çok sahiplenir. Kelimeler zihinlerine daha iyi yerleşir. Öğrencilerin öğrendikleri kelimeleri anlamlı bağlamlar ve cümleler içerisinde kullanmaları da etkili bir kelime kazanımı sağlayan stratejilerdendir. Son strateji öğrencinin öğrenme şekillerini teşvik etmektedir. Öğrencilerin kelimeleri hatırlamalarına yardımcı olan bu stratejide öğrenciler kelimeleri hatırlamak için anlamlı bağlar kurarlar. Bu bağlar bir renk, müzik ya da sembol olabilir (Southerland, 2011). Bu beş strateji etkili bir kelime öğretiminde öğreticiler tarafından tercih edilmesi gereken önemli kelime öğretim stratejilerindedir.

Bu beş etkili öğretim stratejisiyle beraber Vygotsky'nin sosyal etkileşim teorisi birleştirildiğinde daha anlamlı ve zengin bir öğretim ortaya çıkmaktadır. Vygotsky'nin sosyal etkileşim teorisine göre öğrenciler kendi bilgilerini paylaşırken ve birbirlerinden öğrenirken daha çok şey öğrenirler. Etkili öğretim stratejilerini ve sosyal etkileşimi birleştirecek bir araç düşünüldüğünde bu bileşenlerin tümünü kapsayan öğretim aracı olarak kelime duvarları gösterilebilir (Southerland, 2011). Kelime öğretimi için tercih edilecek olan öğretim aracının bu şekilde zengin birleşenlere sahip olması kelime öğretiminin hem anlamlı hem de zengin olmasını sağlayacaktır.

Kelime duvarları Cunningham (1995) ve Wagstaff (1999) tarafından dil öğreniminin dengeli gelişimi için geliştirilmiştir. Nitekim dil öğreniminin dengeli gelişimini sağlamak dil öğreticilerinin temel görevlerinden biridir (Akt: Walton, 2000).

Literatürde kelime duvarını açıklayan birçok tanım bulunmaktadır. Bunlardan bazıları şu şekildedir:

Sınıfın bir duvarında veya büyük bir görüntülenme yerinde alfabetik sırada düzenlenmiş büyük harflerle gösterilen kelimelerin koleksiyondur (Cunningham & Hall, 1999).

Kelime duvarı öğrencilerin kolayca görebilmesi için sınıf duvarında tasarlanan yaşa uygun, grup ve kategorilere ayrılmış sık kullanılan kelimelerin koleksiyonudur. (Brabham & Villaume, 2001).

Öğretmenler ve öğrencilerin, sık kullanılan kelimeleri öğretmek, öğrenmek ve görevlerini tamamlamak için referans noktalar olarak kullandığı çoğunlukla kalın harflerle yazılan ve sınıfta görüntülenen koleksiyonlardır (Kieff, 2003).

Kelime duvarları, sık kullanılan veya temayla ilgili olan kelimeleri içeren bülten tahtalarıdır (Schiesl, 2008).

Kelime duvarları görsel iskeleler olarak hizmet eden ve dil öğretimini güçlendirmek için kullanılan bir sınıf stratejisidir (Jackson and Narvaez, 2013).

Kelime duvarları, bilinmeyen kelimeleri analiz etmeye, yabancı kelimeleri heceleme veya yeni kelimeleri tanımlamaya çalışan öğrenciler için mükemmel bir bilgi kaynağı olarak hizmet eden öğretim araçlarıdır (Brabham ve Villaume 2001).

Kelime duvarı tanımlarına bakıldığında, kelime öğretimi ve diğer dil becerilerini geliştirmek amacıyla kullanılan, üzerinde ders içeriklerine ve ünitelerine ait kelimelerin görsellerle somutlaştırılarak gösterildiği, dersliklerde öğrencilerin görebileceği bir mekâna yerleştirilen bir öğretim aracı olduğu görülmektedir.

Kelime duvarı kavramı dışında alanyazında etkileşimli kelime duvarı da yer almaktadır. Etkileşimli kelime duvarı, sosyal etkileşimin kullanımını, aktif öğrenci katılımını ve yaşça daha büyük öğrencilerle çalışmayı destekleyen araştırma ve teoriye dayanıyor (Gambrell & Marinak, 1997; Kohn, 1993 Akt: Harmon, Wood ve Kiser, 2009). Geleneksel kelime duvarları öğretmen tarafından üretilen, sınıf duvarlarında yer alan ve örgütlenmemiş kelime listeleri iken etkileşimli kelime duvarları kelimelerle ilgili görsel sunumlar yapan, öğretmen tarafından planlansa

da öğrenciler tarafından oluşturulan ve etkileşimin yoğun olduğu bir kelime öğretim aracıdır (Jackson and Narvaez, 2013).

Öğrencilerin anlamlı bağlamlarda kelime anlamlarını keşfedip değerlendirdikleri etkileşimli kelime duvarları, hedef kelimeleri kullanmalarını ve tartışmalarını sağlamak için görünür ve somut araçlar olarak kelime öğrenme hedeflerini destekleyen güçlü araçlardır (Harmon, Wood ve diğerleri, 2009). Etkileşimli kelime duvarları, öğretim ortamını zenginleştirerek öğrencileri görsel destekli daha fazla kelimeyle aktif kılan bir öğretim aracı olduğu için geleneksel kelime duvarlarına oranla daha çok tercih edilmesi gerekmektedir.

Etkileşimli kelime duvarları üç amaca hizmet eder (Harmon, Wood ve Kiser, 2009):

1. Kelime özelliklerini ve anlamlarını tanıdık fikirler, kavramlar ve deneyimlerle ilişkilendirmek;
2. Öğrencileri kelimelerle ilgili çok, çeşitli ve anlamlı deneyimlerle aktif olarak meşgul etmek ve
3. Öğrencinin seçimini vurgulamak.

Etkileşimli kelime duvarı etkinlikleri ile öğrencilerin yeni kelimeleri, bildikleri diğer kelimelerle ilişkilendirmeleri sağlanabilir. Öğrencilerin yeni kelimelerle çeşitli etkinlikler içinde aktif olarak bulunması sağlanarak anlamlı kelime öğretimi gerçekleştirilebilir. Ayrıca yeni kelimelerin öğrenciler tarafından seçilmesine fırsat tanınarak onların kelimeleri daha fazla sahiplenip kelimelere karşı ilgi ve sevgileri uyandırılabilir.

Ders içeriklerine göre şekillendirilebilecek farklı kelime duvarları oluşturulabilir. İçerikleri farklı olarak şekillendirilebilse de kelime duvarlarının ortak özellikleri şunlardır (Brabham ve Villaume, 2001):

- Kelime duvarları, öğrencilerin çalışması için gelişimsel açıdan uygun olarak seçilen kelimelerin koleksiyonudur.
- Kelimeler, belirli öğretim amaçları için seçilmiştir.
- Kelime duvarındaki kelimeler aşamalı olarak yerleştirilip çoğaltılabilir. Yeni ek ve kelimeler duvardaki kelimelere ya da yanlarına eklenerek yeni kelime ve kelime grupları oluşturulabilir. Yeni kelimeler koleksiyona

girdikçe daha önce bilinen kelimelerle birlikte yer alır ve daha sonraki çalışmalarda kullanılır.

- Kelime duvarı ve etkinlikleri, öğrencilerin çalışmalarında düşünme ve kelime kullanma yollarını şekillendirerek öğretim ortamına katkı sağlar.
- Kelime duvarındaki kelimeler öğrencilere bağımsız okuma ve yazma becerilerinde yardımcı olan somut ve görsel araçlar olarak hizmet eder.

Kelime duvarının faydaları

Kelime duvarları üzerine çalışmalar yapan araştırmacılara göre kelime duvarlarının birçok faydası bulunmaktadır. Harmon, Wood ve Kiser (2009), kelime duvarlarının ilişkişel öğrenmeyi destekleyen, öğrencilerin aktif katılımı sağlayan ve içsel motivasyonu arttırıcı öğrenci seçimini öne çıkaran zengin bir öğretim aracı olduğunu dile getirirler. Jasmine ve Schiels (2009)'e göre, kelime duvarları okuma becerisinin ve okuma akıcılığının geliştirilmesine yardımcı olur, kelime hazinesini zenginleştirir. Kent (2012), kelime duvarlarının okuma becerisinin yanında yazma becerisini de geliştirip sık kullanılan kelimeleri kullanmada fayda sağlayacağını belirtir. Wagstaff'a (1998) göre öğrencilerin sesli farkındalığını, harf-ses bilgisini ve okuma-yazma becerisini geliştirir. Walton'a (2000) göre ise kelime duvarları öğrencilerin kelimeler hakkında düşünüp üst bilişsel becerileri geliştirmelerine yardımcı olur.

Kelime öğrenimine destek olan kelime duvarları zengin ve çeşitli dil deneyimleri sunarak sınıf içerisindeki etkinliklere kaynak sağlar. Öğrencilerin kelime dağarcıklarını canlı ve yaratıcı yollarla etkileşime sokma imkânı sunar. Etkileşimli kelime duvarları kök kelimeleri, ek ve anlamlarını vurgulayarak kelime öğrenme stratejilerini destekler. Seçilen seçkin kelimelerle hem anlamlı hem de kelime bilincini destekleyici bir öğretim sağlar. Öğrencilerin çevrelerindeki dünyayı kelimeler yoluyla daha iyi fark edebilmelerine olanak tanır (Henrich, 2011). Tüm bu faydalara bakıldığında kelime öğretiminin tam anlamıyla ve verimli bir şekilde gerçekleştirilmesini sağladığı görülmektedir.

Etkileşimli kelime duvarları, dersin genel bir görünümünü veren, öğretimi organize etmeyi kolaylaştıran, ilgili kelimeler arasında bağlantılar kurulmasına yardımcı olan öğretim etkinlikleridir (Jackson, Tripp ve Cox, 2011). Ayrıca, akademik başarıya katkı sağlayan, öğretmenlerin ders planlamasına yardımcı olan,

dil gelişimini hızlandıran, farklı öğrenciler için uygulanabilecek bir öğretim aracıdır (Jackson,2014). Yani bu öğretim aracı sadece öğrencilerin kelimeleri etkili öğrenmesine katkı sağlamakla kalmaz. Bunun yanında bu araç ile gerek planlama gerek amaca ulaşma konusunda öğretmenler de verimlerini arttırabilirler.

Cronsberry'e (2004) göre kelime duvarlarının faydaları şu şekilde sıralanabilir:

- Üst düzey düşünme becerileri geliştirir ve aktif öğrenci katılımını sağlayarak anlamlı kelime öğretimini sağlar.
- Öğrencilerin kelime hazinelerini zenginleştirerek anlama ve anlatma becerilerini geliştirir.
- Temel kelime ve kavramları içselleştiren öğrencilerin konuya özgü terminoloji anlayışını pekiştirir.
- Öğrencilerin yazma becerilerini geliştirmelerine yardımcı olur,
- Öğrenciler için görsel ipuçları verir,
- Okuma ve yazma etkinliklerinde öğrencinin bağımsız hareket edebilmesini sağlar.

Kelime duvarlarının faydalarının yanı sıra oluşturulan bu kelime duvarları ile yapılabilecek ve öğrencileri aktif kılarak etkileşimli bir öğrenme ortamı sağlayacak birçok etkinlik vardır. Kelime duvarı aktiviteleri öğrencileri öğrencilere şu özellikleri katar (Cunningham, 2000; Cunningham & Hall, 1999; Davis, 2000; Pinnell & Fountas, 1998; Wagstaff, 1999, Akt: Kent, 2006):

- Öğrenci sık kullanılan kelimeleri otomatik olarak tanır.
- Yeni kelimeler okuyup yazmak için benzetme ve yazım kalıpları kullanır.
- Harf-ses bilgisini geliştirir.
- Ses farkındalığı oluşturur.

Kelime duvarlarının ve etkinliklerinin öğrenci ve öğretmenlere kazanımları düşünüldüğünde etkili bir öğretim aracı olduğu aşikârdır. Kelime duvarları görsel araçlarla kelimeleri somutlaştıran, kelimelerin anlamlı ve bağlam içerisinde öğrenilmesini sağlayan bu sayede diğer dil becerilerine katkıda bulunan, öğreticilerin öğretecekleri etkinlikleri rahatlıkla görebilmelerine imkân sağlayan ve öğrenimi eğlenceli hale getiren bir öğretim aracıdır.

Kelime duvarlarını oluşturma

Kelime duvarı, kelime öğretiminde öğrencilerin aktif katılımını sağlayan bir öğretim aracıdır. Bu açıdan etkileşimli bir öğretim sırası takip edilmelidir. Bu öğretim sırası şu adımları içerir (Harmon, Wood ve Kiser, 2009):

1. Öğretilecek kelimeleri seçmek.
2. Kelimeleri tanıtmak.
3. Kelimelerle bağlantı kurmak.
4. Kelimeleri anlamlı yollarla kullanmak.
5. Kelime anlamlarını paylaşmak.

Bu adımlarla izlenen bir kelime öğretim programı ile kelimeler anlamlı ve derinlemesine öğrenilecektir.

Tompskin'e (2005) göre ise adım adım kelime duvarları şu şekilde oluşturulur:

1. Kelime duvarını hazırlamak

Öğretmenler sınıftaki boş bir duvara kâğıt asar ve onu alfabedeki harf sayısı kadar bölümlere ayırır. Her bölüm alfabenin bir harfini temsil eder.

2. Kelime duvarını tanıtmak

Öğretmenler öğrencilerine kelime duvarını tanıtır. Etkinlikler sırasında yeni bir kelime öğrenildiğinde kelime duvarına nasıl ekleneceğini anlatır.

3. Kelime duvarına kelime eklemek

Öğrenciler etkinlikler sonrasında kelime duvarı için uygun gördükleri kelimeleri önerirler. Öğretmen ve öğrenciler birlikte duvara kelimeleri eklerler. Duvardaki kelimeler sınıftaki tüm öğrencilerin görebileceği yer ve büyüklükte olmalıdır ve yazım kurallarına dikkat edilmelidir. Öğretmenler zor kelimeler için kelimenin yanına küçük bir resim ekleyebilir ya da kelimenin eş anlamlısını yazabilir.

4. Kelime duvarı faaliyetlerini keşfetmek

Öğrenciler kelimeleri çeşitli etkinlikler için kullanırlar. Öğretmenler kelimelerin doğru biçimde hecelenmesini, sınıflandırılmasını ve çeşitli etkinliklerde kullanılmasını isteyebilir.

5. Kelimeleri, kelime kartlarına yazmak

Öğretmenler ünite sonunda kelime duvarındaki kelimeleri kelime kartlarına aktarırlar. Öğrenciler bu kartların bir köşesine delik açıp metal halkalar ve ipliklerle bir kitapçık oluşturabilirler ve ihtiyaçları doğrultusunda bu kelime kitapçıklarına başvurabilirler.

Tompskin'nin bu beş adımı daha çok sınıf öğretmenlerinin tercih edeceği bir yol göstermektedir. Kelime duvarlarının oluşturulma aşamasında öğrencilerin yaş ve özellikleri de mutlaka dikkate alınmalıdır.

Jackson ve Narvaez, (2013) ise kelime duvarlarını oluşturmak için şu sırayı izlemişlerdir:

1. Kelime Duvarlarını Planlama

Öncelikle kullanılacak kelimeler seçilmelidir. Kelime seçimleri esnek olmalı ve öğretim sırasında ortaya çıkan yeni kelimeler eklenebilmelidir. Kelime duvarını yapılandırmak için çalışmalar yapılmalıdır. Seçilen kelimeler resim ya da gerçek nesnelere eşleştirilmelidir. Daha sonra içeriği organize etmek ve kelimeleri anlamlı şekilde birleştirmek için içeriğe uygun olarak kavram haritaları oluşturulmalıdır. Bu şekilde planlanan kelime duvarları öğrencilerin ders içeriğini organize etmelerine ve kelime dağarcıklarını geliştirmelerine yardımcı olacak başvuru kaynakları olacaktır.

2. Öğrenci Çalışma Sayfası Oluşturma

Kelime duvarları planlandıktan sonra kelime duvarını yansıtan öğrenci çalışma sayfası hazırlanır. Her ünite sırasında kelime duvarı etkinliklerinden sonra öğrencilere o üniteye ait kelime duvarını yansıtan çalışma sayfaları verilir.

3. Kelime Duvarını Yerleştirme

Kelime duvarları sınıf içerisindeki duvar ve dolap düzenine bağlı olarak uygun bir yere yerleştirilir. Dolap ve sınıf kapıları, sınıf duvarları ve pencereleri ya da tel ile asılacak şekilde tavan kelime duvarları için kullanılacak yerlerdir.

Etkileşimli kelime duvarı oluşturulurken ders içerikleriyle paralel olmasına dikkat edilmeli ve öğrencilerin aktif katılımı sağlanmalıdır.

4. Öğrencilerle Kelime Duvarını Oluşturun

Kelime duvarı yerleşimi sağlandıktan sonra kelime duvarının kullanımı hazır hale gelmiş olacaktır. Duvarın etrafında duvara yerleştirilecek kelimeler öğretmen talimatları ve öğrenci seçimleriyle oluşturulurken öğrenciler bu kelimeleri açıklayıp gruptandırabilirler. Öğrencilerin kelime duvarının oluşturulma aşamasına aktif olarak katılması onların motivasyon ve özgüvenlerini arttırmalarına destek olur.

5. Öğrenci Kayıt Defterini Ve Kelime Duvarını Birlikte Tamamlayın

Öğrenci çalışma sayfaları kelime duvarının aynası niteliğinde olmalıdır. Kelime duvarının bölümleri tamamlandığında öğrenciler ilgili çalışma sayfalarını doldururlar. Böylece ellerinde oluşturulmuş her kelime duvarının birer kopyası olmuş olacaktır. Öğretmenler bu sayfaları öğrencileri değerlendirmek için de kullanabilirler.

Kelime duvarlarını oluşturmak bu öğretim programının en önemli aşamalarındandır. Nitekim kelime öğrenimi bu iskele üzerinden çeşitli etkinlik ve yollarla geliştirilecektir. Planlı ve sistematik bir yol izleyerek hazırlanan kelime duvarları ile hedeflenen kelime öğretimi amacına daha rahat ulaşılacaktır.

Kieff, (2003), kelime duvarları oluşturmak ve kullanmak için bazı kural ve önerilerde bulunmuştur. Bunlar:

- Kelimeleri alfabetik sırayla veya kavram çerçevesi içinde gösteriniz. Öğrencilerin ihtiyaçlarına uygun kelimeler seçiniz.
- Kelime duvarına her hafta sadece beş kelime ekleyiniz.
- Yeni kelimeler ekledikçe eski kelimeleri bir kelime sepetine veya kelime bankasına kaydırarak ortadan kaldırınız.
- Kelime duvarlarını derslerde bir kaynak noktası olarak kullanınız ve kelime duvarındaki kelimelerle kelime oyunları uygulayınız.
- Öğrencilerin gösterilen kelimeleri doğru bir şekilde hecelemelerini isteyiniz.
- Öğrencilerin kelime duvarlarını bağımsız olarak kullanmaları için teşvik ediniz ve onları gözlemleyiniz.
- Çok-duyusal deneyimler sağlayan aktivitelere sıklıkla yer veriniz.

Kelime duvarları planlı adımlarla ve öğrencilerle birlikte oluşturulursa kelime kazanımı daha yüksek olur. Zengin ve seçkin kelimelerle, anlamlı ve çeşitli etkinliklerle öğrencilerin de sürece dâhil olduğu kelime duvarları oluşturmak etkileşimi arttırarak bu öğretim aracını daha verimli hale getirecektir.

Kelime duvarlarını hazırlarken mevcut öğretime uygun olan kelimelerin listesini hazırlamak iyi bir başlangıçtır. Bununla beraber kelimeler ve aralarındaki ilişki görsel desteklerle organize edildiğinde kelime duvarlarının öğretim potansiyeli daha da artar. En etkili kelime duvarları gerçek nesne ve fotoğraf içeren, öğrencilerin sürecin içinde yer aldığı kelime duvarlarıdır (Jackson, Tripp, ve Cox,2011).

Kelime duvarlarının belirli ölçütlere göre iyi, daha iyi ve en iyi ölçütlerinden hangisine sahip olduğunu belirlemek için Tablo 5'ten yararlanılır:

Tablo 5

İyi, Daha İyi ve En İyi Kelime Duvarları

İyi	Daha İyi	En İyi
Akademik kelime afişe edilir.	Akademik kelime afişe edilir.	Akademik kelime afişe edilir.
Mevcut talimatlar sıralanmıştır.	Mevcut talimatlar sıralanmıştır.	Mevcut talimatlar sıralanmıştır.
Kelimeler belli bir mesafeden görülebilir.	Kelimeler belli bir mesafeden görülebilir.	Kelimeler belli bir mesafeden görülebilir.
	Kelimeler öğrenmeyi organize etmek için düzenlenir.	Kelimeler öğrenmeyi organize etmek için düzenlenir.
	Öğrenci tarafından üretilen materyalleri içerebilir.	Öğrenci tarafından üretilen materyalleri içerir veya öğrenciler tarafından kullanılabilir.
	Görsel siyah-beyaz çizimlerle veya karikatürlerle desteklenir.	Görsel destekler renkli resimler, fotoğraflar veya asıl öğedir (gerçek nesne).

Kaynak: (Jackson, Tripp, ve Cox, 2011: 47).

Bu tablo kelime duvarlarının etkileşimli olup olmadığını belirlemek için kullanılan bir göstergedir. Öğreticilerin, kelime duvarlarının iyi (geleneksel) veya en iyi (etkileşimli) olup olmadığını belirlemelerine yardımcı olur (Jackson ve

Narvaez, 2013). Genellikle kelime listesi halinde olan geleneksel kelime duvarlarını öğrencinin dâhil olduğu, içeriğin organize edildiği ve öğrenmeyi gerçek nesne ve fotoğraflarla destekleyen güçlü ve etkileşimli bir öğretim aracı haline getirmek için gerekli adımları özetlemektedir.

Kelime duvarlarının zorlukları ve çözümler

Kelime duvarlarının etkili ve verimli olabilmesi için planlı ve aktif olunmalıdır. Aksi takdirde sadece kelime listeleri görünümünde olacaktır. Kelime duvarlarını planlama, oluşturma ve geliştirme aşamalarında belirli zorluklarla karşılaşılabilir. Bu zorlukları ve çözüm önerilerini Jackson, Tripp, ve Cox, (2011); Jackson ve Narvaez, (2013); Jackson, (2014) şu şekilde sıralamışlardır:

a) Zorluklar

- Kavram haritalarını planlamak ve çizmek için zaman bulmak.
- Kelimeler için uygun ve ayırt edici fotoğraf ya da görsel bulmak.
- Öğrencilerin rahatça görüp ulaşabilmesi ve kullanabilmesi için kelime duvarlarının sınıf içerisindeki konumunu ayarlayabilmek.
- Kelime duvarlarını yenileme zamanına karar vermek

b) Çözüm Önerileri

- Kelime duvarlarının planlanması ders saatlerinden önce yapılırsa bu öğretmenlere ekstra zaman kazandıracaktır.
- Gerekli malzemelere sahip olmak için öğrenci, öğretmen ve veli işbirliği ile hareket edilmesi zaman ve materyal açısından verimi arttıracaktır.
- Kelime duvarları öğrencilerin kolay erişebileceği bir konuma yerleştirilmelidir. Yerleştirilecek kelimeler tekrar kullanıma olanaklı (cırt bantla, magnetle vs.) öğelerle duvara yerleştirilebilir olursa öğrencilerin etkileşimi açısından daha verimli olacaktır.
- Kullanılan kelime duvarları sınıfta mümkün olduğunca uzun süre bulundurulmalıdır. Dönüşüme karar verileceği zaman okul koridorlarına taşınabilir.

Kelime duvarı etkinlikleri

Kelime duvarlarının kelime öğretiminde verimli ve etkileşimli olabilmesi için aktif öğrenci katılımının olması gerekmektedir. Bunun için çeşitli kelime duvarı etkinlikleri vardır. Tompskin'e (2005) kelime duvarı etkinlikleri, kelime duvarına

yerleştirilen kelimelerin anlamlarını öğrenmede önemli yere sahiptir. Öğrenciler bu etkinlikler sayesinde kelimelerin anlamlarını ve diğerkelimelerle olan ilişkilerini keşfederler.

Kelime duvarı etkinlikleri, kelime duvarlarının öğrenme-öğretme aracı olarak en üst düzeye erişebilmesini sağlar (Kieff, 2003). Bu etkinliklerle kelime duvarları hem daha eğlenceli olacak hem de daha kalıcı kelime öğrenimi sağlanacaktır. Kelime duvarlarının geleneksel kelime duvarları görünümünden çıkıp etkileşimli ve aktif öğrenci katılımlı kelime duvarları haline gelebilmesi yine bu etkinliklerle gerçekleşecektir.

Kief (2003), Cronsberry, (2004) Tompskin (2005), Schiesl (2008), Jasmine ve Schiesly (2009) çalışmalarında çeşitli kelime duvarı etkinliklerine yer verip bu etkinlikleri tanıtmışlardır. Bunlar:

1. Öğretmen Ol

Bu etkinlikte öğrenciler gruplara ayrılırlar. Grupların içinden öğretmen rolünü üstlenecek öğrenciler belirlenir. Bu öğrenciler gruplarındaki diğerkelime duvarında yer alan kelimelerden oluşan bir kelime testi hazırlar ve uygularlar.

2. Kelimeyi tahmin et

Öğrencilere çeşitli ipuçları vererek kelime duvarında seçilecek herhangi bir kelimenin tahmin edilmesi sağlanır.

3. Kelime Kümeleri

Bu etkinlikte öğrenciler seçtikleri kelimeyi bir dairenin merkezine yazıp çevresine oklar çizerler. Bu oklara seçtikleri kelimeyle ilgili diğerkelimeleri yazarlar. Böylece kelimeler arasında bağlantılar kurarlar.

4. Hızlı Tanımlar

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerden birini seçip tanımlamaları istenir. Öğrenci tanım için kelimeyi seçer ve yazar. Bu süreçte öğrenciler kelime duvarındaki diğerkelimeleri de incelemiş olacaklar ve kelime tanıma hızları gelişecektir.

5. Kayıp Kelime

Kelime duvarında bulunan kelimelerden birinin alınıp geriye kalan diğer kelimelerin yerleri değiştirilir. Öğrencilerden kelime duvarına bakıp hangi kelimenin eksik olduğunu bilmeleri istenir. Kayıp olan kelime için çeşitli ipuçları da verilebilir.

6. Şiir

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerden mümkün olduğunca fazla kelime seçip bir şiir yazmaları istenir. Ya da sadece bir kelime seçip bu kelimeyle ilgili şiir yazmaları da istenebilir. Şiirlerini sınıf ortamında paylaşırlar.

7. Kelime Posterleri

Öğrencilerden kelime duvarından kelime seçmeleri ve bu kelimeyi görselleştirmesi için resim çizip, renklendirip kelime posterini hazırlamaları istenir. Böylece öğrenciler kelimenin anlamını daha eğlenceli bir biçimde kavrayacaklardır.

8. Kelimeleri Alfabetik Olarak Sırala

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarından on tane kelime seçmeleri ve bu kelimeleri alfabetik olarak doğru bir şekilde sıralamaları istenir.

9. Kelime Zincirleri

Öğrencilerden kelime duvarından bir kelime seçmeleri ve daha sonra bu kelimeden önce ya da sonra gelebilecek olan kelimeleri sıralamaları istenir. Örneğin, civciv kelimesi şu şekilde sıralanabilir: yumurta, civciv, tavuk... gibi. Öğrenciler bu kelime zincirlerini bir kâğıt üzerine yazabilirler ya da kâğıtlardan zincir oluşturup kelimeleri her bir bağlantı üzerine yazabilirler.

10. Misafir kelime

Öğrenciler önemli bir süre kelime duvarında çalıştıktan sonra duvara farklı bir kelime eklenir. Öğrencilerden bu yeni kelimeyi bulmaları istenir. Böylece kelime duvarındaki diğer kelimeler de gözden geçirilmiş olur. Misafir kelime günün yeni kelimesi olarak sunulabilir.

11. Burada Bir Şeyler Yanlış

Kelime duvarıyla ilgili çalışmalar devam ederken kelime duvarının şekli karıştırılır. Örneğin, alfabetik sıra karıştırılabilir, bazı kelimeler yanlış kelime ailelerinin içine konulabilir. Öğrencilerden kelime duvarındaki yanlışlığı bulmaları istenir.

12. Kelimeleri Dramatize Et

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarından bir kelime seçip bu kelimeyi arkadaşlarının tahmin etmesi için dramatize etmesi istenir.

13. Kelimelerdeki Harfler

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarından on kelime seçip bu kelimelerdeki harflerden yeni kelimeler oluşturmaları istenir. Kelime hazinelerini geliştirebilecek ve düşünme becerilerini arttırabilecek farklı bir etkinliktir.

14. Adımdaki Harfler

Öğrencilerden isimlerini dikey ya da yatay olarak defterlerine veya tahtaya yazmaları istenir. Daha sonra isimlerinin her bir harfine karşılık kelime duvarından aynı harfle başlayan bir kelime bulup onu yazmaları istenir.

15. Yaratıcı Olma Vakti

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerden mümkün olduğu kadar fazla kelime seçip bunlarla bir hikâye oluşturmaları istenir. Hem yazma becerilerine hem düşünme becerilerine hem de kelime hazinelerine vurgu yapan bir etkinliktir.

16. Çay Partisi Vakti

Öğretmenler, öğrencilerin ders kitaplarından veya yazılı bir eserden alınan metinlerle (cümle ya da paragraf) bir kart seti hazırlar. Bu kartlarda kelime duvarındaki kelimelerden en az bir tanesi yer almalı ve o kelime vurgulanmalıdır. Öğrencilerden sınıfta çay partisi yapıp kartları okumaları istenir. Ayrıca vurgulanan kelime ve onun anlamı hakkında konuşmaları söylenir. Öğretmenler bazen kartların arkasına kelimenin tanımını veya benzerini yazabilir.

17. Kelime Merdivenleri

Öğrencilerden bir merdiven resminin üstüne, merdivenin en üst basamağına kelime duvarından seçtikleri bir kelimeyi yazmaları istenir. Merdivenin alt

basamaklarına kelimenin farklı yönlerinin yazılması istenir. Örneğin, nasıldır, nerede bulunur, nasıl kullanılır gibi.

18. Beş Kelimede Bir Hikâye

Öğrencilere toplamda on dakika içerisinde her iki dakikada bir kelime duvarından kelime verilir ve bu kelimelerle hikâye yazmaları istenir. On dakika içerisinde hikâye yazmaya teşvik edilen öğrencilere yeni kelime verildiğinde öğrenciler bu kelimeyi hikâyelerine derhal işlerler. Öğrenciler hikâyelerini küçük gruplarla paylaşırlar ve her grup seçtiği hikâyeyi sınıfa yüksek sesle okur.

19. Kelime Resimleri

Öğrencilerden kelime duvarında bulunan kelimelerden birini seçip tahtada veya kâğıt üzerinde çizimler yapması ve diğer arkadaşlarının da bu kelimeyi bulmaları istenir. Kelimeyi tahmin eden kişi kelime duvarından başka bir kelime seçip oyuna devam eder.

20. Kelime Duvarları Topu

Öğrencilerden biri diğer arkadaşına topu atar ve atarken kelime duvarından seçtiği bir kelimeyi hecelemesini ister. Bu şekilde öğrencilerin eline top geldikçe hem heceleme yapacaklar hem de yeni kelime seçip arkadaşlarına bunu yaptıracaklardır.

21. Kelimeler Neye Benzer

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerin biçimine (uzun, kısa, birleşik kelime gibi) dikkat etmeleri istenir. Daha sonra öğrencilerden istenilen biçimde yeni kelimeler yazmaları istenir.

22. Kelime Reklamı

Bu etkinlikte öğrenciler gruplara ayrılır. Her grup kelime duvarından bir kelime seçer. Bu kelimeyi satmak için bir radyo ve televizyon reklamı oluştururlar. Bu reklamı oluştururken kelime duvarındaki diğer kelimeleri de kullanabilirler. Grup kelimeyi doğrudan kullanmadan reklamını yaptıkları kelimenin tahmin edilmesini ister.

23. Kelime Duvarı Tombalası

Öğrenciler kelime duvarından seçtikleri kelimelerle kendi tombala kartlarını oluştururlar. Kelime duvarında bulunan bütün kelimeler ayrı kâğıtlara yazılıp bir kavanoza konulur. Öğrenciler hazır olduklarında kavanozdan kâğıtlar seçilip açılır. Açılan kâğıtta yazan kelime öğrencilerin kendi tombala kartlarında varsa üzerine bir nesne koyarlar. Tombala gelene kadar oyuna devam edilir.

24. Tanım Bingo

Bingo, kartlarda dikey ve yatay olarak kelimelerin yer aldığı çeşitli etkinliklerde bu kelimeleri bulan kişinin oyunu kazandığı tombala benzeri bir şans oyunudur.

Öğrenciler kelime duvarındaki kelimelerle bingo kartları oluştururlar. Tanımlar okunduğunda öğrenciler tanımı yapılan kelime kartlarında bulunuyorsa bunu işaretlerler. Tam bir kelime dizisini ilk bitiren öğrenci oyunu kazanır. Alternatif olarak kelimelerin eş ya da zıt anlamlıları da okunabilir.

25. Bingo Okuma

Öğrencilere yeni bir ünite için hazırlanmış kelimelerle dolu bingo kartı verilir. Öğrenciler ünite okuması yaparlarken kartlarındaki kelimelerinin görüldüğü yerleri doldururlar. Düz bir çizgiyi tamamlayan ilk kişiyi belirleyin ve ardından sınıf içindeki herkesin bingoyu yapmasını sağlayın.

26. Wordo!

Öğrencilere kelime duvarında yer alan kelimelerin yer aldığı bingo kartı hazırlanır. Öğrencilerden öğretmenin kelime duvarından söyleyeceği kelimeler kartlarında bulunuyorsa üstlerine bir nesne koyup işaretlemeleri istenir. İlk kelime dizisini bitiren öğrenci oyunu kazanır.

27. Gökkuşığı Yazma

Öğrencilerden kelime duvarından seçtikleri kelimeleri kullanarak yazı yazmaları istenir. Öğrenciler duvardan seçtikleri her kelimeyi farklı renkteki kalemlerle yazıp gökkuşığı şeklinde bir metin oluştururlar.

28. Müzikli Kelime Oyunu

Bu etkinlikte öğrenciler gruplara ayrılır. Her grup kelime duvarındaki kelimeleri içeren kendi kelime kartlarını oluşturur. Gruplardaki öğrenciler kartları elden ele dolaştırırlarken bir yandan da müzik çalar. Müzik durduğunda kart hangi öğrencinin elindeyse o öğrenci karttaki kelimenin anlamını söyler. Gruptaki diğer üyeler tanıma itiraz edebilirler. Öğrenci tanım sağlayamazsa grupça anlamını tartışabilirler ve gerektiğinde öğretmenden yardım isteyebilirler.

29. Günün Kelimesi

Bu etkinlikte öğretmen öğrencileri her gün günün kelimesini seçmeye teşvik etmelidir. Seçilen kelimeyle ilgili kelime alıştırmaları yapıp kelime duvarına günün kelimesini eklenmelidir.

30. Kelime Arama

Bu etkinlikte öğrencilerden okudukları bir metinden ya da öğretmen tarafından oluşturulan bir kelime havuzundan kelime duvarında bulunan kelimeleri bulmaları istenir.

31. Son Ekler

Son ek etkinliğinde öğrenciler gruplara ayrılır. Her gruba son ek kartı verilir ve kendilerine kelime duvarında bu ekleri ekleyebilecekleri kelimeleri seçmeleri istenir. Alternatif olarak her öğrenciye bu ek kartları verilip kelime duvarında uygun olan kelimelere eklemeleri istenebilir.

32. Günün Gizli Kelimesi

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerden birini günün gizli kelimesi olarak seçmeleri istenir Her gün genel konuşmalarda bu kelimeyi kullanan olduğunda öğretmen bir düdük çalar ya da masaya vurur. Gizli kelimeyi ilk bulan oyunda başarılı olacaktır ve ertesi günün gizli kelimesini seçecektir.

33. Gizemli Kelime

Bu etkinlikte öğretmen kelime duvarından seçeceği kelimeleri harfleri karıştırılmış şekilde yazar ve öğrencilerin bu kelimeyi bulmasını ister. Öğretmen öğrencilerin sıkıntı yaşayacağı durumlarda kelimenin anlamı hakkında ipuçları da verebilir.

34. Kelime İçinde Kelime

Öğrencilere kelime duvarından bir kelime seçmeleri istenir. Öğrenciler kelimeyi bir kâğıda yazıp harfleri keserler. Böylece hareket edebilen harfler oluşur. Öğrencilerden bu harflerle yeni kelimeler oluşturmaları istenir. Sınır olarak kelimenin en az üç harf olması istenebilir.

35. Kelimeleri Grupla

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimeleri ilişkilerine göre iki veya daha fazla gruba ayırmaları istenir. Bu etkinlik öğrencilerin kelimeler arası anlam ilişkilerini ve kelimeleri organize etme becerilerini geliştirecek bir etkinliktir.

36. Kelime İlişkileri

Her öğrenciye kelime duvarındaki kelimeleri içeren kelime kartları verilir. Öğrenciler çiftli olarak gruplara ayrılır. Öğrenci ortağıyla beraber birbirlerindeki kelimeler arasında ilişki, farklılık ve ortak noktalar olup olmadığını tartışır. Daha sonra yeni bir çift grupla birbirlerindeki dört kelimenin arasında ilişki bulmaya çalışır.

37. Bağlantılar Kurmak

Öğrencilerden tarihteki ya da günümüzdeki herhangi birinin özelliklerinden her biri için kelime duvarından kelime seçmeleri istenir. Böylece kelimelerle kişiler arasında bağlantı kurmaları sağlanır. Bir alternatif olarak seçtikleri kelimeler hakkında örnekler verilmesi istenip bu örneklerle kelimeler arasında bağlantı kurmaları sağlanır.

38. Bağlamda Kelime

Öğrencilerden kelime duvarından bir kelime seçip bu kelimenin yaygın olarak kullanılan anlamıyla ilgili bir durum yazması istenir. Daha sonra seçilen öğrenci yazdığı durumu sınıfa okur ve hangi kelimeyle ilgili yazdığının tahmin edilmesini ister. Bir alternatif olarak öğrenciler kelimenin uygunsa çoklu bağlamsal durumlarını tasvir edebilirler. Örneğin, kaz kelimesi hem eylem hem de isim olarak kullanılabilir.

39. Kelime Kökleri ve Kök Kelimeler

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerin kökünü ya da kök halindeki kelimeleri bulmaları istenir. Bir alternatif olarak, öğrencilere kelimenin kökü verilir ve öğrencilerden kelime duvarındaki ilgili kelimeyi bulmaları istenir.

40. Çoğullaştırma

Bu etkinlikte küçük gruplara çoğullaştırmak için kelime duvarından bir grup kelime seçilir. Öğrenciler, kelimeleri duvarda bulur ve çoğul hale getirir. Alternatif olarak çokluk ek kartları hazırlanıp öğrencilerin kelime duvarındaki kelimeleri bu kartlarla çoğul hale getirmeleri istenir.

41. Müzik Grubu Oluştur

Öğrencilerden geçmişten günümüze müzik grupları tarafından kullanılan yaratıcı grup isimlerini düşünmeleri ve konuşmaları istenir. Grup isimlerinin çeşitliliğine baktıktan sonra kendi kuracakları müzik grubuna kelime duvarındaki üç kelimeyi seçerek isim bulmaları söylenir. Uzantı olarak, öğrenciler hayali grubun ve müzik tarzının bir açıklamasını yazabilirler.

42. Kavram Haritaları Oluştur

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimeleri kullanarak kavram haritaları oluşturmaları istenir. Sayfanın ortasına bir daire ya da kutu yerleştirip diğer daire ya da kutucuklara bölünebilen kelimelerin alt anlamlarını içeren bölümler oluştururlar.

43. Kelimeleri Yaz

Bu etkinlikte öğretmenler öğrencileri sınıftaki günlük yazma çalışmalarında kelime duvarındaki kelimeleri kullanmaları için teşvik etmelidir. Öğrencilerden yazdıkları yazıları okumaları istenmeli, yazılarında kelime duvarında bulunan kelimeler vurgulanmalıdır.

44. Kelime Kartı Oyunu

Öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Öğretmen kelime duvarında bulunan kelimelerle bir grup kelime kartı oluşturur. Çiftlerden biri bir kelime kartı seçip o kelimenin tanımını söyler ve diğerinden bu kelimeyi tahmin etmesini ister.

45. Medyayı Yeniden Adlandır

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarından uygun olan en az bir kelime kullanarak bir televizyon programını veya filmi yeniden adlandırmaları istenir. Öğrenciler bir kâğıt üzerine program ya da filmin orijinal adı ile birlikte yeni adını da yazarlar. Öğrenciler yeni adı okuyarak diğer öğrencilerin film ya da programın orijinal adını tahmin etmeleri isterler.

46. Anlamsal Analiz

Öğrencilerden farklı türdeki kuşların adları gibi kelimeleri ayırt edici özelliklerine göre sınıflandırmaları ve grafikler hazırlamaları istenir. Bu etkinlik öğrencilerin bilgileri organize etmelerini ve ilgili kelimeleri şema haline getirmelerini kuvvetlendirir.

Problem Durumu

Teknolojinin, iletişimin gelişmesi ve hızlanmasıyla, ülkeler arasındaki siyasi, ticari ve eğitim içerikli paylaşımlar artmıştır. Bu paylaşımlar iletişim içinde bulunan dilin öğrenimini zorunlu hale getirmiştir.

Türkçe, köklü ve zengin bir tarihi olan, geniş bir coğrafyada yaygın bir biçimde kullanılan ve dünyada en çok konuşulan diller arasındadır. Türkiye'nin jeopolitik konumu, siyasi ve ekonomik düzeyde dünya ile etkileşiminin artması ve özellikle yakın coğrafyasında yaşanan iç savaşlar sebebiyle barındırdığı mültecilerin varlığı yabancı dil olarak Türkçe öğrenimine olan ilgiyi arttırmıştır. Bu sebeple özellikle son dönemde yabancılara Türkçe öğretimi veren merkezlerin ve konuyla ilgili akademik çalışmaların sayısı çoğalmıştır. Ancak yabancılara Türkçe öğretimi literatüründe kelime öğretime yönelik çalışmaların sayısı oldukça azdır.

Yabancı dil öğretiminde en temel unsurlardan biri kelime öğretimidir. Kelimeler bir dilin temelini oluştururlar. Temel dil becerileri olan okuma, yazma, dinleme ve konuşma becerileri ile dil bilgisi becerileri kelime öğrenimiyle eş zamanlı ilerleyebilecek beceri ve öğrenimlerdir. Yeni bir dil öğrenen bireyler hedef dildeki kelimeler aracılığı ile iletişimlerini sağlayıp bütün dil becerilerini bu kelimeler üzerinden inşa ederler. Bireyin kelime hazinesi geliştikçe hedef dildeki sosyal, akademik ve mesleki başarısı artar.

Yabancı dil öğretimi için geçmişten bu yana birçok yöntem ve teknik geliştirilmiştir. Bu yöntem ve teknikler genellikle yabancı dili öğrenme ihtiyacına ve dönemin özelliklerine uygun olarak oluşturulmuş ve uygulanmıştır. Yabancı dil öğretiminde kullanılmamış ve halen kullanılmakta olan çoğu yöntem ve teknikle de kelime öğretimi temel alınmaktadır. Kelime öğretiminde en önemli hedef kısa zamanda ve anlamlı bir kelime öğretiminin gerçekleştirilmesidir.

Kelime öğretiminin uygun ve doğru öğretim araçlarıyla gerçekleştirilmesi, öğrencilerin hedef dildeki kelimeleri daha etkin ve yerinde kullanmalarını sağlayacaktır. Yabancı dil eğitimi veren öğretmenlerin temel amacı, öğrencilerin kelimeleri ve konuyu en kısa sürede ve en kalıcı şekilde öğrenmelerini sağlamak olmalıdır (Benhür, 2002). Bu sebeple kelime öğretimi için tercih edilecek olan yöntem ve tekniğin ya da öğretim aracının kalıcı, verimli, anlamlı ve eğlenceli olmasına dikkat edilmelidir.

Etkileşimli kelime duvarı, kelime öğretimi için kullanılan etkili bir öğretim aracıdır. Etkileşimli kelime duvarı, öğrenci ve öğretmenin etkileşim içerisinde bulunduğu, öğrencilerin aktif katılımının sağlandığı, kelimelerin duvar üzerinde görsellerle somutlaştırıldığı ve bol etkinliklerle desteklenebilen, kelime öğretimini hızlı, eğlenceli ve kalıcı kılan önemli bir öğretim aracıdır.

Literatürde etkileşimli kelime duvarına ait çalışmaların sayısı oldukça azdır. Ayrıca ulusal literatürde yabancılara Türkçe öğretiminde etkileşimli kelime duvarına ilişkin bir çalışmaya rastlanmamıştır. Tüm bu sebeplerle bu çalışmada yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kelime öğretimi için uygun bir öğretim aracı olan etkileşimli kelime duvarlarından nasıl yararlanılabileceğinden hareket edilmiştir.

Araştırmanın Amacı

Bu çalışmada, yabancı dil olarak Türkçe Öğretiminde, kelime öğretiminin etkileşimli kelime duvarları ile nasıl yapılabileceği ve kelime öğretiminin nasıl daha nitelikli hale getirileceği gösterilmektedir.

Bu çalışmanın amacı, yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretimi için etkin ve kullanışlı bir öğretim aracı olan etkileşimli kelime duvarlarını kapsamlı bir şekilde açıklamak ve öğrenciler için etkileşimli kelime duvarı etkinliklerinden örnekler sunarak Türkçe öğretimine ve ulusal alanyazına katkı sağlamaktır.

Araştırmanın Önemi

Kelimeler bilginin temelidir; fikirleri ifade etmek, iletişim kurmak ve bilgiye ulaşmak için güçlü araçlardır (Jackson, 2013). Kelime öğretiminde amaçları farklı da olsa bütün öğrencilere hitap edebilecek ve anlamlı bir öğretim sağlayabilecek yöntem, teknik veya strateji seçimi nitelikli bir öğretim için çok önemlidir. Etkileşimli kelime duvarları bütün öğrenciler için uyumlu olabilecek, çok yönlü ve anlamlı öğrenme sağlayabilecek bir öğretim aracıdır.

Bu çalışma ile dil öğretiminin en önemli unsurları arasında olan kelime öğretimine zenginlik ve nitelik sağlayacak bir öğretim aracı olarak etkileşimli kelime duvarları ve örnek etkinlikleri sunulmuştur.

Çalışma, etkileşimli kelime duvarlarını kapsamlı bir şekilde açıklaması ve özgün etkinlikler içermesi sebebiyle farklılık taşımaktadır. Ayrıca Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde bu öğretim aracı ile kapsamlı bir çalışmanın bulunmaması da bu çalışmayı özgün kılmaktadır.

Bu çalışma Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kelime öğretimi alanına yeni bir öğretim aracı olarak katkı sunması ve öğrencilere yol gösterici bir rehber niteliğinde olmasıyla önem taşımaktadır.

Araştırmanın Problem Cümlesi

Bu çalışmada “Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kelime öğretimi amacıyla etkileşimli kelime duvarlarından yararlanılabilir mi?” sorusunun cevabı aranmaktadır.

Alt problemler

1. “Haydi, Tanışalım!” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?
2. “Çevremiz ve Biz” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?
3. “Benim Dünyam” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?
4. “Günlük Hayat” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?
5. “Eğitim” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?

6. “Seyahat ve Yemekler” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?
7. “Sağlık ve Sosyal Yaşam” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?
8. “Alışveriş Zamanı” ünitesinin kelime duvarı ve örnek etkinlikleri nasıl olmalıdır?

Sınırlılıklar

Bu çalışmanın örnek etkinlikleri, Kesit Yayınları’na ait *Türkçeye Yolculuk A1 Ders Kitabı* ve *A1 Çalışma Kitabı*’nda yer alan 8 ünite içerisindeki uzman görüşü alınarak seçilen kelimelerle sınırlıdır.

Bu çalışmada yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretiminin başlangıcı olan ve en yoğun olduğu düzey olan A1 düzeyi kitapları tercih edilmiştir.

Bu çalışmada seçilen eserlerin Türkçe öğretimine katkısı kelime, kalıp sözler, kelime öğretimi etkinlikleri ve örnekleri ile sınırlıdır.

İlgili araştırmalar

Yabancılara Türkçe öğretimi alanında ülkemizdeki üniversitelerde bu çalışmanın hazırlandığı tarihe kadar etkileşimli kelime duvarları ve etkileşimli kelime duvarlarıyla kelime öğrenimi ile ilgili tez ve kitaplar oldukça azdır. Kapsamlı olarak bu konuyu ele alan olmamıştır. Etkileşimli kelime duvarlarıyla ilgili olan çalışmalar şunlardır:

Wagstaff (1998), “Building Practical Knowledge of Letter-Sound Correspondences: A Beginner's Word Wall and Beyond” adlı makalesinde okuma yazmaya yeni başlayan öğrencilerin harf-ses bilgisini ve okuma yazma becerisini geliştirmek için uyguladığı kelime duvarı ve kelime duvarı etkinliklerinden bahsetmiştir. Sonuç olarak kelime duvarlarının okuma yazma endişesi olan öğrencilerin endişelerini azalttığı ve öğrencilerin okuma yazma becerilerinin artmasında etkili olduğu gözlemlenmiştir.

Walton (2000), “Perceptions, Knowledge and Use of Word Walls Among first Graders” adlı tezinde birinci sınıf öğrencilerinin sık kullanılan kelimeleri heceleyip okumayı öğrenirken öğretim sırasındaki kelime duvarlarını nasıl algıladıklarını ve öğretmenlerin bu kelime duvarlarını nasıl kullandıklarını

öğrenmeyi amaçlamıştır. 63 birinci sınıf öğrencisi ve üç öğretmenin dâhil olduğu araştırmada kelime duvarları kullanılarak öğretim gerçekleştirilmiştir. Öğretim sırasında ve sonrasında öğrenci ve öğretmenlerle görüşülmüş ve kelime duvarlarıyla ilgili öğrenci algıları ve öğretmen yönlendirmeleri araştırılmıştır. Öğrencilerin çoğu kelime duvarlarını doğru yazım için kullanılan araçlar olarak tanımlamışlardır. Öğretmen yönlendirmesinin öğrencilerin kelime duvarını nasıl ve ne zaman kullanacağında etkili olduğu görülmüştür. Ayrıca kelime duvarlarının öğrencilerin okuma yazma becerileri için oldukça faydalı araçlar olduğu ve üst sınıflar için de kullanılması gerektiği belirlenmiştir. Dikkatli planlama ve stratejik talimatlarla yapılan ve kullanılan kelime duvarları sayesinde etkili bir okuma yazma ortamı oluşturduğu da eklenmiştir.

Kieff (2003), “Classroom Idea-Sparkers: Winning Ways with Word Walls” adlı makalesinde ilkokul ve ortaokullarda kelime duvarlarının kullanım alanlarından, kelime duvarlarını kullanmak için özel fikirlerden ve örnek kelime duvarı etkinliklerinden bahsetmiştir.

Cronsberry (2004), “Word Walls: A Support for Literacy in Secondary School Classrooms” adlı makalesinde kelime duvarlarını tanıtip nasıl tasarlanması gerektiği ile ilgili fikir ve örnekler sunmuştur. Ayrıca toplu ve bireysel olarak yapılabilecek kelime duvarı etkinliklerinden bahsetmiştir.

Tompkins (2005), “Language Patterns Of Praticce” kitabında kelime öğrenimi için kelime duvarlarını tanıtmıştır. Ayrıca kelime duvarlarının oluşturulmasını adım adım kelime duvarları şeklinde anlatmış ve kelime duvarıyla ilgili örnek etkinlikler sunmuştur.

Kent (2006), “The Effect Of Systematic Word Wall Instruction On The Literacy Achievement Of First Grade Students” adlı doktora tezinde sistematik kelime duvarlarının birinci sınıf öğrencilerinin okuma yazma becerilerine etkisini tanımlama amacı gütmüştür. Bu amaca ulaşmak için üç hipotezi test etmiştir. Bu hipotezler:

1. Sistematik kelime duvarlarıyla öğretime katılan birinci sınıf öğrencileriyle katılmayan öğrencilerin sık kullanılan kelimeleri tanımlarında istatistiksel olarak önemli bir fark vardır.

2. Sistematik kelime duvarı öğretimine katılan birinci sınıf öğrencileri ile katılmayan birinci sınıf öğrencilerinin yazma becerileri arasında istatistiksel olarak önemli bir fark vardır.
3. Sistematik kelime duvarı öğretimine katılan birinci sınıf öğrencileri ile katılmayan öğrencilerin okuma düzeyi arasında istatistiksel olarak önemli bir fark bulunmaktadır.

Dört farklı ilkokulda gerçekleştirilen araştırmada öğrencilerin sık kullanılan kelimeleri tanıma yetileri, yazma becerileri ve okuma düzeyleri ölçülmüştür. Sonuç olarak sistematik kelime duvarlarının birinci sınıf öğrencilerinin okuma yazma başarısı ve sık kullanılan kelimeleri tanıma yetisi üzerinde olumlu bir etkiye sahip olduğu belirlenmiştir.

Schiesl (2008), “The Effects of Word Walls and Word Wall Activities on Reading Fluency” adlı doktora tezinde kelime duvarlarının ve kelime duvar aktivitelerinin okuma akıcılığı üzerindeki etkisini incelemiştir. Çalışma birinci sınıf öğrencilerinin sık kullandıkları kelimelere odaklanarak kelime duvarı etkinlikleri için kayıtlarla oluşturulmuştur. Etkileşimli kelime duvarlarının ve kelime duvarı etkinliklerinin okuma akıcılığına etkisini belirlemek için, okuma öncesi ve sonrası kayıtları, gözlemsel kontrol listeleri ve mülakat sorularıyla beraber karma bir metodoloji yaklaşımı geliştirilmiştir. Çalışmanın sonucunda öğrencilerin kelime hazinelerinin geliştiği ve okuma akıcılıklarının arttığı görülmüştür. Buna ek olarak kelime duvarı etkinliklerinin öğrencileri motive ettiği saptanmıştır.

Harmon, Wood, Hedrick, Vintinner ve Willeford (2009), “Interactive Word Walls: More Than Just Reading the Writing on the Walls” adlı makalelerinde ilk önce ortaokul öğrencilerinin kelime duvarları hakkındaki algı ve anlayışlarını araştırmışlardır. Bunun için kelime duvarı etkinlikleri uygulanan öğrencilerle ayrı ayrı görüşmüşlerdir. Ardından, bir ortaokul sınıfında kelime öğrenimini desteklemek için bir kelime duvarı tasarlamışlardır. Çalışmanın katılımcıları, Teksas'ın güneyindeki bir ortaokulda okuyan 44 yedinci sınıf öğrencisinden oluşmaktadır. Bu 44 öğrenci heterojen olarak iki gruba ayrılmıştır. Birinci gruptaki öğrenciler kelime duvarı için kelimeleri kendileri seçmişler ve kelime duvarı faaliyetlerine katılmışlardır. İkinci grup ise kelime öğrenimi için devlet kitaplarındaki kelimeleri kullanmıştır. Altı hafta süren araştırmada hem nitel hem

de nicel veriler toplanıp analiz edilmiştir. Sonuç olarak etkileşimli kelime duvarlarının ortaokul öğrencilerinin kelime öğrenmelerine ve başarılarına katkıda bulunduğu görülmüştür. Ayrıca öğrencilere hangi kelimeleri öğrenecekleri konusunda seçim imkânı sağlamanın öğrencileri motive ettiği görülmüştür.

Coskie ve Davis (2009), “Word Wall Work: Supporting Science Talk” adlı makalelerinde çeşitli ders içerikleriyle ilgili kelimeleri öğrenmek için kelime duvarlarını kullanmayı önermişlerdir. Ayrıca kelime duvarlarının aşama aşama nasıl kullanılması gerektiği ile ilgili önerilerde bulunmuşlardır.

Harmon, Wood, ve Kiser (2009), “Promoting Vocabulary Learning with the Interactive Word Wall” adlı makalelerinde etkileşimli kelime duvarı için etkin bir öğretim çerçevesi sunup Sosyal Bilgiler dersinde etkileşimli kelime duvarlarını uygulamışlardır. Etkileşimli kelime duvarının uygulandığı sınıflardaki öğrencilerin dersler içerikleriyle ilgili terimleri öğrenirken motive olduklarını görmüşler ve bu tekniğin sınıfı canlandırdığını tespit etmişlerdir.

Jasmine ve Schiesly (2009), “The Effects of Word Walls and Word Wall Activities on the Reading Fluency of First Grade Students” adlı makalelerinde dört haftalık bir sürede kelime duvarı faaliyetlerini uyguladıkları birinci sınıf öğrencilerinin okuma akıcılığını geliştirmek üzere tasarlanmış bir aksiyon araştırma projesini anlatmışlardır. Kelime duvarı aktivitelerinin, sık kullanılan kelimeleri tanımada etkili olduğunu ve dakikada okunan kelime sayısının artmasını sağladığını görmüşlerdir.

Jackson, Tripp, ve Cox (2011), “Transforming Content Vocabulary Instruction” adlı makalelerinde etkileşimli kelime duvarlarının geliştirilmesi için özel bir süreç geliştirmişlerdir. Fen Bilgisi derslerindeki önemli ve özel terimleri tespit edip kelime duvarı etkinliğini öğrencilerle beraber gerçekleştirmişlerdir. Sonuç olarak etkileşimli kelime duvarlarının yalnızca ilgili terimlerin öğrenilmesinde değil aynı zamanda öğrencilerin terimler arasındaki bağlantıları anlamalarında da yardımcı olduğu görülmüştür. Ayrıca, öğrencilerin aktiviteler ve laboratuvarlar sırasında, öğretmenden ziyade duvara bakarak ihtiyaç duydukları bilgiyi bulma konusunda daha fazla yeterli hale geldiği görülmüştür.

Brabham ve Villaume (2011), “Questions and Answers Building walls of Word” adlı makalelerinde kelime duvarlarından, kelime duvarlarının ilkokul ve

ortaokullarda nasıl oluşturulması gerektiğinden ve bunlarla ilgili etkinliklerin öğrencilerin okuma yazma becerileri ve stratejilerini nasıl geliştirdiklerinden bahsetmişlerdir.

Henrichs (2011), “Interactive Word Walls And Student Perceptions Of Vocabulary” adlı yüksek lisans tezinde etkileşimli kelime duvarlarının matematik ve fen bilgisi derslerinde öğrenmeye olan katkısını incelemiştir. Çalışmasını 2010-2011 yılları arasında gerçekleştirmiştir. Kelime duvarlarının kurulumu, tasarımı ve kullanımı ile ilgili açık uçlu yedi soruyla öğrencilerin kelime duvarı algılarını saptamış ve sesli kayıtlarla birlikte öğrencilerle röportaj yapmıştır. Ayrıca belli kriterlere göre kelime duvarı eserlerini seçmiş; üç veri örnekleme ve analiziyle çalışmasını tamamlamıştır. Sonuç olarak öğrenciler akademik kavramları hatırlamak ve yazım hatalarını önlemek için kelime duvarlarına güvendiklerini belirtmişlerdir. Araştırmasında etkileşimli kelime duvarlarının öğrencilerin kelime hazinelerini geliştirdiği, ders içerikleriyle ilgili kelimeleri öğrenmelerine yardımcı olduğu ve dersleri daha eğlenceli hale getirdiği görülmüştür.

Yates, Cuthrell ve Rose (2011), “Out of the Room and into the Hall: Making Content Word Walls Work” adlı makalelerinde bir ortaokulun, sekizinci sınıf ders içerikleriyle ilgili kelime hazinelerini geliştirmek için sınıfta ve okul salonunda kelime duvarlarını oluşturmuşlardır. Öğrenci ve öğretmenlerin ders içerikleriyle müfredata uygun olarak seçtikleri kelimelerle hazırladıkları kelime duvarları hem sınıfta hem de okul salonunda sergilenmiştir. Sonuç olarak, sekizinci sınıf öğrencilerinin devlet değerlendirme sınavlarındaki başarı oranlarında artış görülmüştür. Ayrıca öğrenciyi öğrenmeye teşvik eden ve başarıyı arttıran kelime duvarlarının kullanımının yaygınlaşması gerektiğini belirtmişlerdir.

Southerland (2011), “The Effects Of Using Interactive Word Walls To Teach Vocabulary To Middle School Students” adlı doktora çalışmasında beş etkili öğretim stratejisi ve sosyal etkileşimi birleştiren bir strateji olarak etkileşimli kelime duvarlarını ve bunun etkinliğini incelemiştir. 124 ortaokulu öğrencisinin katılımıyla 67 kontrol grubu öğrencisi ve 57 deney grubu öğrencisiyle 4 hafta süren bir araştırma yapmıştır. Müdahale boyunca beş etkili öğretim stratejisini ve sosyal etkileşimi birleştiren etkileşimli kelime duvarları kullanılmıştır. Araştırma ön değerlendirme, süreç değerlendirmesi ve son değerlendirmeyi içermektedir. Elde edilen veriler üzerinde diskriminant analizi yapılmıştır. Elde edilen sonuçlar

ışığında etkileşimli kelime duvarlarının ortaokul öğrencilerinin kelime hazinelerini geliştirdiği, öğretimin her döneminde kullanılabilir olduğu görülmüştür. Ayrıca etkileşimli kelime duvarlarının öğretime zengin bir ortam sunarak, öğrenci katılımını arttırdığı, sosyal öğrenmeyi sağladığı, öğrencilerin kelime öğrenme stratejilerini, kelime tanımlama ve bu kelimeleri bağlamda kullanabilme yetilerini geliştirdiği belirlenmiştir (Southerland, 2011).

Hilden ve Jones (2012), “Classroom Word Walls: Is Yours a Tool or a Decoration?” adlı makalelerinde ilkokullarda ve üst düzey sınıflarda kelime duvarlarının kullanımının nasıl olması gerektiğini ve kelime duvarlarını geliştirmek için ne tarz etkinlikler yapılması gerektiğinden bahsetmişlerdir.

Jackson ve Narvaez (2013), “Interactive Word Walls, Create a tool to increase science vocabulary in five easy steps” adlı makalelerinde etkileşimli kelime duvarlarının nasıl planlanacağını ve tasarlanacağını gösteren beş adımdan ve fen bilgisi öğretimini desteklemek için etkileşimli kelime duvarları kullanan 10 şehir içi ilkokulda beşinci sınıf öğretmenlerinin deneyimlerinden bahsetmişlerdir. Sonuç olarak, etkileşimli kelime duvarlarının ders içerikleriyle ilgili kelimeleri öğrenmede yardımcı olduğu, dersin genel bir görünümünü verdiği ve bilimsel düşüncüyü geliştirdiği görülmüştür.

Jackson (2014), “Interactive, Conceptual Word Walls: Transforming Content Vocabulary Instruction one Word at a Time” adlı makalesinde büyük bir güney eyaletinde etnik açıdan çeşitlilik gösteren, yoksul öğrencilerin bulunduğu bir ortaokulda fen öğrenimini desteklemek için etkileşimli, kavramsal kelime duvarlarının kullanımını göstermiştir. Makalede interaktif, kavramsal kelime duvarlarının kullanılıp kullanılmadığı temel alınarak, geçen öğrencilerin yüzdesi ve öğrenciler arasındaki ortalama test puanının anlamlı farklılık gösterip göstermediğini test etmek için 115 altıncı sınıf öğrencisinin birim test puanları toplanıp analiz edilmiştir. Kelime duvarı yapımı ve öğretmen yansımaları yönlendiren iyi, daha iyi, en iyi kelime duvarı öyküsü de sunulmuştur. Etkileşimli, kavramsal kelime duvarları, hem birim test araçlarını hem de fen testlerini geçen toplam öğrenci sayısını olumlu şekilde etkileyen, uygulanabilir bir öğretim stratejisi olarak sunulmaktadır. Bu çalışmanın sonuçları, etkileşimli, çok-duyumsal kelime duvarlarının, geliştirilmiş fen başarısını destekleyebileceğini ve öğrencilerin sınıf

ve test durumlarında fen dilini etkili bir şekilde uygulayabilme yeteneklerini arttırdığını ortaya koymuştur.

Kocaarslan ve Yamaç (2015), “Sınıf Öğretmenleri İçin Bir Öğretim Aracı: Etkileşimli Kelime Duvarı ve Etkinlikleri” adlı makalelerinde etkileşimli kelime duvarlarının bir öğretim aracı olarak sınıfta nasıl ve hangi amaçlarla kullanılacağı ile ilgili bilgiler verip sınıf öğretmenleri için örnek etkinlikler sunmuşlardır.

Özdemir (2017), “Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi” kitabında “Sözcük Öğretimi ve Kalıp Sözlerin Öğretimi” adlı kendi bölümünde kelime duvarlarından, kelime duvarlarını hazırlama aşamalarından bahsedip kelime duvarı oyunlarından örnekler vermiştir.



İkinci Bölüm

Yöntem

Araştırmanın Yöntemi

Yapılan bu çalışmada, temel nitel desen (Merriam, 1998) kullanılmıştır. Eğitim alanındaki nitel araştırma desenleri arasında en çok kullanılan desendir. Araştırmacıların kuram oluşturma, olgu bilim, etnografik çalışma ya da söylem analizi yapma dışında yorumlayıcı bir yaklaşımla nitel araştırma yapmalarına imkân tanır (Merriam, 2009). Bu çalışmada da temel nitel araştırma deseni yabancılar Türkçe öğretiminde kelime öğretimi için *Etkileşimli Kelime Duvarlarını* alternatif bir öğretim aracı olarak göstermek ve etkinlikleriyle beraber tanıtmak amacıyla kullanılmıştır.

Örnekleme

Etkileşimli kelime duvarları birçok ders için kullanılacak bir öğretim aracıdır. Bu çalışmada etkileşimli kelime duvarları yabancılar Türkçe öğretiminde kelime öğretimi amacıyla kullanılmıştır. Etkileşimli kelime duvarlarının ünite bazında ilerlediği ve bu öğretim aracının etkinliklerinin ilerlemeye bağlı olarak zorlaştığı ve geliştiği düşünülerek ölçüt örnekleme stratejisi kullanılmıştır. Bu örnekleme yönteminde daha önceden hazır olan ya da araştırmacı tarafından hazırlanmış ölçüt veya ölçütler kullanılarak bu ölçütleri karşılayan durumlar çalışılır (Yıldırım ve Şimşek, 2013). Bu kapsamda belirlenen ölçütler şunlardır: kullanılan eserin yabancılar Türkçe öğretimine uygun olması, baskı sayısının yeterli olması, yabancılar Türkçe öğretimi veren kuruluşlarda kullanılıyor olması, kolay temin edilebilmesi. Etkileşimli kelime duvarlarını ve etkinliklerini tanıtmak, bu öğretim aracının kelime öğretimine vurgusunu gösterebilmek amacıyla bu ölçütlere uygun olan Kesit Yayınlarının Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma kitaplarındaki kelimeler ve üniteler araştırmanın örneklemini oluşturmuştur.

Verilerin Elde Edilmesi ve Analizi

Temel nitel çalışmada veriler farklı şekillerde toplanabilir; görüşme, gözlem ya da doküman analizi bu yollardan bazılarıdır. (Merriam, 2009). Bu çalışmada

veriler doküman incelemesi yoluyla elde edilmiştir. Doküman incelemesi, araştırılması hedeflenen olgu ve olgular hakkında bilgi içeren yazılı materyallerin analizini kapsar (Yıldırım ve Şimşek, 2013). Doküman incelemesinin yedi güçlü yönü vardır. Bunlar şunlardır: uzun süreli ve zamana yayılmış analiz, kolay ulaşılamayacak özneler, örneklem büyüklüğü, tepkiselliğin olmaması, görece düşük maliyet, nitelik, bireysellik ve özgünlüktür (Bailey, 1982; Akt: Yıldırım ve Şimşek, 2013). Doküman incelemesinin belirli aşamaları vardır. Araştırmacı ve araştırdığı konuya göre değişse de bu aşamalar şunlardır: dokümanları ulaşma, dokümanları anlama, özgünlüğü kontrol etme, veriyi analiz etme ve veriyi kullanmadır (Forster, 1995; Akt: Yıldırım ve Şimşek, 2013).

Veriler Kesit Yayınları tarafından yayımlanan Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma kitaplarındaki ünitelerde yer alan kelimelerden elde edilmiştir. 8 ünitenin yer aldığı kitaplardaki her ünite içerisinde yer alan kelimeler tespit edilmiş ve bu kelimeler uzman görüşüne sunulmuştur. Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma kitaplarının kelimeleri Ekler bölümünde gösterilmiştir. Her ünite için en az 50 kelime seçilmiş ve uzman görüşleriyle onaylanan bu kelimelerle uygun örnek etkinlikler gösterilmiştir.

Üçüncü Bölüm

Bulgular

Bu bölümde kelime duvarı etkinlikleri için Kesit Yayınları'na ait Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma kitaplarının üniteleri ele alınarak daha önceki bölümlerde tanıtılan etkinliklerle kılavuz niteliğinde örnekler oluşturulmuştur. Her bir ünite için ünite içerisinde kullanılan kelimeler seçilmiş ve bu kelimelerle kelime duvarları oluşturularak bu kelime duvarlarına uygun kelime duvarı etkinlikleri örnek teşkil etmesi ve öğreticilere kılavuz olması için gösterilmiştir.

Kelime duvarları için öğreticilerin öğretim işine başlamadan planlama yapmaları gerekmektedir. Kelime duvarlarına seçecekleri kelimeleri üniteler öncesinde seçen öğretmen, öğretim sırasında öğrencilerle birlikte bu duvarları oluşturmalı ve duvarlara öğrencilerle beraber yeni kelimeler de eklemelidir. Öğretmen ve öğrenci işbirliği ile oluşturulan kelime duvarları kelime öğretiminin ve öğrenci etkileşiminin başlangıcını oluşturacaktır. Sonrasında karşılıklı etkileşimle oluşturulan kelime duvarındaki kelimelere uygun olan etkinlikler öğretmen tarafından seçilerek öğrencilere uygulanmalıdır. Böylece öğrenciler kelime duvarlarını kullanarak aktif konuma geçecek, birden fazla kelimeye defalarca maruz kalacak, bu kelimeleri kullanıp içselleştirecek ve öğretim daha eğlenceli hale gelecektir. Bu süreç kelime öğrenimini nitelikli, hızlı ve keyifli hale getirecektir.

Kelime duvarına seçilecek etkinlikler için ünite içerisinde bulunan kelimeler, kazandırılacak olan beceriler göz önünde bulundurulmalıdır. Bunlara bakılarak seçilecek etkinliklerle öğrencilerin hem kelime hazineleri genişleyecek hem de diğer kazanımları elde etmiş olacaklardır.

Etkileşimli kelime duvarının zorlukları arasında nitelendirilen duvarın dönüştürülme zamanları da dikkete alınarak bu örneklerde her bir ünite için farklı bir kelime duvarı oluşturulmuştur. Çünkü her bir ünitenin kazandırmak istediği kelimeler, beceriler ve yapılar farklıdır. Bu göz önüne alındığında her bir ünite ve o ünitenin kazandırmak istediği hedefler için uygun kelime duvarı ve kelime duvarı etkinlikleri seçilmiştir.

Örnek etkinlikler için seçilen Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitabı içerisinde bulunan üniteler, konular ve kazanımlar Tablo 6'da detaylı bir şekilde gösterilmiştir.

Her bir ünitenin kelimeleri belirlenmiş ve Ekler bölümünde gösterilmiştir. Sonrasında bu kelimeler uzman görüşüne sunulmuş her bir ünite için en az 50 kelime seçilmiş ve bu kelimelerle ünitenin kazanımlarına ve kelimelere uygun örnek etkinlikler sunulmuştur.

Tablo 6

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitapları Ünite İçerikleri

Ünite Sayısı	Ünitenin Adı	Ünite Konuları	Neler Öğrenilecek?	Dil Bilgisi
1	Haydi Tanışalım!	<ul style="list-style-type: none"> • Merhaba! Nasılsın? • Nerelisin? 	<ul style="list-style-type: none"> • Tanışma • Selamlaşma • Vedalaşma 	<ul style="list-style-type: none"> • Şahıs Zamirleri • Sayılar
2	Çevremiz ve Biz	<ul style="list-style-type: none"> • Bu Kim? Bu Ne? • Burası Neresi? 	<ul style="list-style-type: none"> • Meslek Adları • Eşya Adları • Yakın Çevre • Bu Kim? Bu Ne? Burası Neresi? 	<ul style="list-style-type: none"> • İşaret Zamirleri • Evet/Hayır Cümleleri • Çokluk Eki • Var/Yok • Soru Eki • Bulunma Hali Eki (-DA)
3	Benim Dünyam	<ul style="list-style-type: none"> • Ailem • Evim 	<ul style="list-style-type: none"> • Aile Fertleri • Evin Bölümleri • Evin Eşyaları 	<ul style="list-style-type: none"> • İyelik Ekleri • Bağlaçlar: ve-ile • İsim Tamlaması • Hangi? - Kaç? Soru Sıfatları
4	Günlük Hayat	<ul style="list-style-type: none"> • Saat Kaçta? • Bir Günüm/Hobiler 	<ul style="list-style-type: none"> • Gün İçi Etkinlikler • Saatler • Ulaşım Araçları • Haftanın Günleri • Hobiler 	<ul style="list-style-type: none"> • Şimdiki Zaman • -DAn-(y)A kadar • -mAdAn önce • -DİktAn Sonra • Olumsuzluk Eki • Nereye? Nereden? Soru kalıpları • Yönelme Hali Eki • Ayrılma Hali Eki • Veya Bağlacı • Sıra Sayı Sıfatları
5	Eğitim	<ul style="list-style-type: none"> • Tebrikler! Kazandınız! • Türkiye'yi Tanıyorum 	<ul style="list-style-type: none"> • Kutlama ve Tebrik Mesajları • Hava Durumu • Mevsimler • Aylar • Yönler 	<ul style="list-style-type: none"> • Belirli Geçmiş Zaman • Yer Yön Zarfları • Karşılaştırma Sıfatları • Sıfatlarda Derecelendirme
6	Seyahat ve Yemekler	<ul style="list-style-type: none"> • Yolculuk Nereye? • Karnım Acıktı 	<ul style="list-style-type: none"> • Yolculuk Diyalogları • Yemek Adları • Yiyecek ve İçecekler • Lokanta Diyalogları • Yemek Tarifi 	<ul style="list-style-type: none"> • -mAk istemek • Belirtme Hal Eki • -A göre, Bence • İstek Kipi

Tablo 6 (devam)

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitapları Ünite İçerikleri

7	Sağlık ve Sosyal Yaşam	<ul style="list-style-type: none">• Karnım Ağrıyor!• Bugün Nereye Gidelim?	<ul style="list-style-type: none">• Doktor-Hasta Konuşmaları• Sağlıkla İlgili Temel Kelimeler• Vücudumuz• Sinema veya Tiyatro Afişleri	<ul style="list-style-type: none">• Emir Kipi
8	Alışveriş Zamanı	<ul style="list-style-type: none">• Hayırlı İşler!• Kıyafet Seçiyorum	<ul style="list-style-type: none">• Alışveriş Sözcükleri ve Kelimeleri• Kıyafet Adları• Yazlık Kışlık Kıyafetler	<ul style="list-style-type: none">• -lı Sıfat Eki• Zaman Zarfları• ki, -daki

Birinci alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Haydi Tanışalım!” adlı birinci ünitesi için seçilmiş kelimelerden (Ek-2 ve Ek-3) oluşan örnek kelime duvarı Şekil 1’de gösterilmiştir.



Şekil 1. Birinci Ünite Kelime Duvarı

Araştırmanın birinci alt problemi olan “Haydi Tanışalım!” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelimeleri alfabetik olarak sırala

Bu etkinlikte öğrencilerden kelime duvarındaki kelimeleri alfabetik olarak sıralamaları istenir. Alternatif olarak kelime duvarından seçecekleri on kelimeyi defterlerinde alfabetik olarak sıralamaları da istenebilir.

Yabancılara Türkçe öğretiminde ilk kullanılacak etkinliklerden biri olmalıdır. Harfleri ve temel kelimeleri yeni öğrenen öğrenciler için uygun olacaktır.

Birinci ünitenin kelime duvarlarının alfabetik olarak sıralanışı Şekil 2’de örnek olarak gösterilmiştir:

A	AD	AĞAÇ	AKŞAM	ANAHTAR	ARAP	ARAPÇA	AYRAN
B	BEBEK	BEN	BİZ	BİLİM ADAMI			
C	CUMHURBAŞKANI						
D	DENİZ	DİL					
F	FRANSA	FRANSIZ	FRANSIZCA				
G	GECE						
H	HİNTÇE	HİNDİSTAN	HİNT	HOROZ			
I	IRMAK						
İ	İNEK						
J	JAPON	JAPONCA	JAPONYA				
K	KİTAP						
M	MACARİSTAN	MACAR	MACARCA	MİLLİYET			
O	O	ONLAR					
Ö	ÖĞRENCİ	ÖĞRETMEN					
S	SABAH	SEN	SIRP	SİRBİSTAN	SIRPÇA	SİZ	SURİYE
T	TELEFON	TÜRK	TÜRKİYE	TÜRKÇE			
Ü	ÜLKE						
Y	YAŞ	YAZAR					

Şekil 2. Kelimeleri Alfabetik Olarak Sırala Etkinliği

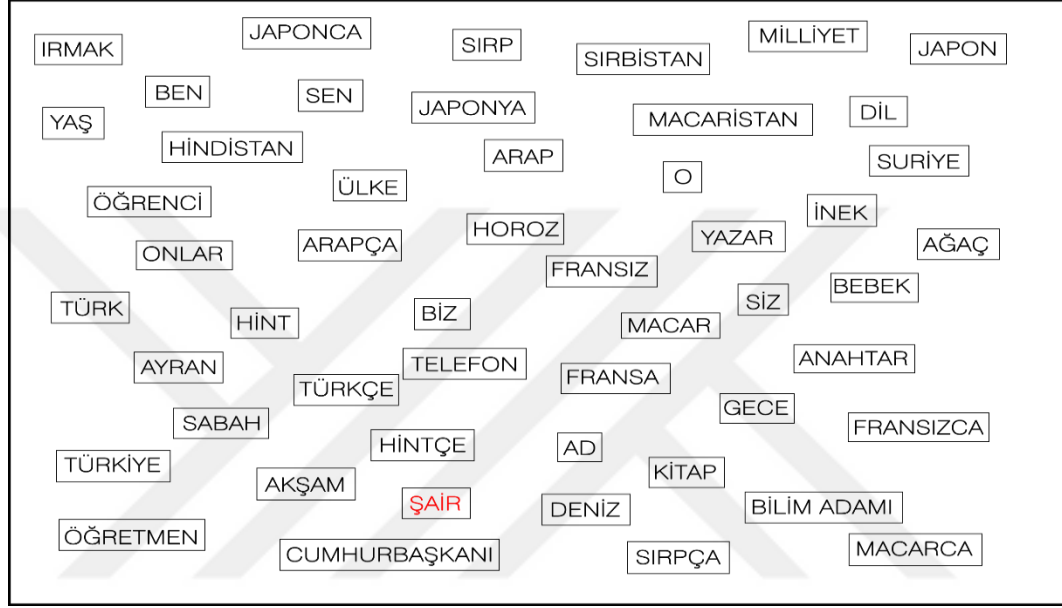
Misafir Kelime

Öğrenciler kelime duvarı çalışmalarına devam ederlerken duvara farklı bir kelime eklenir ve öğrencilerden bu eklenen yeni kelimeyi bulmaları istenir. Eklenecek olan kelime ünite sırasında işlenen bölüm içerisinden seçilen herhangi

bir kelime olabilir. Bu sayede öğrenciler kelime duvarındaki diğer kelimeleri gözden geçirmiş olacaklar ve böylece bu kelimelere daha fazla maruz kalıp kelime öğrenimleri daha nitelikli hale gelecektir.

Birinci ünite çalışmaları devam ederken kelime duvarı içerisinde yer almayan herhangi bir kelime öğretmen tarafından kelime duvarına eklenebilir.

Şekil 3'te birinci ünite kelime duvarına eklenen “şair” kelimesi örnek misafir kelime olarak gösterilmiştir:



Şekil 3. Misafir Kelime Etkinliği

Adımdaki Harfler

Bu etkinlikte öğrencilerden isimlerini yatay ya da dikey olarak defterlerine yazmalarını isteriz. Daha sonra isimlerinin her bir harfi ile başlayan kelime bulmaları için kelime duvarına bakmalarını sağlarız. İsimlerinde bulunan harflerle başlayan kelimeleri seçip yazmaları için yönlendirilir. Eğer isimlerinde bulunan herhangi bir harf için kelime yoksa öğrencilerden bu harfle başlayan kelimeyi kendi kelime hazinelerinden yazabilecekleri de söylenebilir.

Şekil 4'te birinci ünite kelime duvarından seçilmiş kelimelerle örnek olarak bir isim yazılmıştır:

1. H İNT _____
2. A KSAM _____
3. M ACARCA _____
4. İ NEK _____
5. T ÜRKIYE _____

Şekil 4. Adımdaki Harfler Etkinliği

Günün kelimesi

Öğrencilerden ünite işlenirken her gün günün kelimesini seçmeleri ve diğer kelime duvarı etkinliklerine bu kelimeyi de dâhil etmeleri istenir. Birinci ünite için öğrenciler kelime duvarının içerisinden günün kelimesini seçebilecekleri ve bu kelimeyle ilgili etkinlikler oluşturabilecekleri gibi ünite okumaları esnasında karşılaştıkları herhangi bir kelimeyi de günün kelimesi olarak önerebilirler.

Devam eden ünite çalışmaları esnasında alternatif olarak sırayla her öğrenciye belirli bir gün belirleyip o günün kelimesini seçmeleri ve o kelimeyi diğer arkadaşlarına tanıtıp anlatmaları ve bağlam içerisinde kullanacağı örnekleriyle beraber göstermeleri sağlanabilir.

Kelime arama

Ünite çalışmaları devam ederken ünite içerisinde bulunan herhangi bir metinden kelime duvarında bulunan kelimeleri seçmeleri istenir. Alternatif olarak ünitenin kelimelerine uygun olarak öğretmenin hazırlayacağı herhangi bir metinden kelime duvarının kelimelerinin bulunması istenebilir.

Şekil 5'te birinci üniteye ve birinci ünite kelime duvarına uygun olarak öğretmen tarafından hazırlanabilecek örnek metinler sunulmuştur. Bu metinler öğrencilere dağıtılıp onlardan kelime duvarında bulunan kelimeleri bulmaları istenebilir.



MERHABA!
BENİM ADIM İLBER ORTAYLI. 1947 AVUSTURYA
DOĞUMLUYUM.
BEN TÜRKİYELİYİM. 72 YAŞINDAYIM.
TARİHÇİ, AKADEMSİYEN VE YAZARIM.



MERHABA!
BENİM ADIM ORHAN VELİ KANIK.
BEN 1914 İSTANBUL DOĞUMLUYUM.
ŞAİRİM. ÖLÜM TARİHİM 1950.



MERHABA!
BEN METİN OKTAY.
BEN 1936 İZMİR DOĞUMLUYUM.
FUTBOLCUYUM. ÖLÜM TARİHİM 1991.



MERHABA!
BEN BENJAMİN LECOMTE.
BEN 1991 FRANSA DOĞUMLUYUM. 28 YAŞINDAYIM.
FUTBOLCUYUM.

Şekil 5. Kelime Arama Etkinliği

Kelimeleri grupta

Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimeleri ilişkilerine göre gruplandırmaları istenir. Duvardaki kelimeleri gruplandıran öğrencilere bu gruplandırmalarını kelimelerin hangi özelliklerine göre yaptıklarını söylemeleri de istenebilir. Böylece öğrenciler kelimeler arasındaki ilişkileri anlamlı olarak içselleştireceklerdir.

Birinci ünite kelime duvarının örnek gruplandırması Şekil 6’da verilmiştir:

ZAMİR	MESLEK	ÜLKE	DİL	MİLLİYET	İSİM	ZAMAN
BEN	CUMHURBAŞKANI	TÜRKİYE	TÜRKÇE	JAPON	AYRAN	GECE
SEN	ÖĞRETMEN	MACARİSTAN	FRANSIZCA	TÜRK	IRMAK	AKŞAM
BİZ	BİLİM ADAMI	FRANSA	JAPONCA	HİNT	KİTAP	SABAH
Ö	YAZAR	SİRBİSTAN	HİNTÇE	FRANSIZ	TELEFON	
SİZ	ÖĞRENCİ	HİNDİSTAN	MACARCA	ARAP	YAŞ	
ONLAR		JAPONYA	SİRPÇA	MACAR	DENİZ	
		SÜRİYE	ARAPÇA	SİRP	AĞAÇ	
					HOROZ	
					ANAHTAR	
					BEBEK	
					İNEK	

Şekil 6. Kelimeleri Grupla Etkinliği

Örnek etkinlikte kelime duvarındaki kelimeler ülkeler, meslekler, diller, milliyetler, zamirler, isimler ve zaman kavramları olarak gruplandırılmıştır.

Burada bir şeyler yanlış

Kelime duvarı çalışmalarını devam ederken kelime duvarının şekli karıştırılır. Özellikle kelime duvarındaki kelimeler gruplandırılmışsa, alfabetik olarak sıralanmışsa bu etkinlik öğrenciler için daha uygun olacaktır. Öğrencilere kelime duvarında bir yanlışlık olduğu söylenir ve öğrencilerden bu yanlışlığı bulmalarını istenir.

Bir önceki etkinlikte birinci ünite kelime duvarlarının öğrencilerden gruplandırılması istenmiş ve örnek bir gruplandırma verilmişti. Şekil 7’de ise kelimeleri gruplandırılmış olan kelime duvarındaki bazı kelimelerin yerleri değiştirilmiş ve yanlış kelime ailelerinin içerisine yerleştirilmiştir. Öğrencilerden bu yanlışlıkları bulup düzeltmeleri istenir.

ZAMİR	MESLEK	ÜLKE	DİL	MİLLİYET	İSİM	ZAMAN
BEN	CUMHURBAŞKANI	TÜRKİYE	TÜRKÇE	JAPON	AYRAN	GECE
SEN	ÖĞRETMEN	MACARİSTAN	FRANSIZCA	TÜRK	IRMAK	AKŞAM
BİZ	BİLİM ADAMI	FRANSA	JAPONCA	HİNT	KİTAP	SABAH
Ö	YAZAR	SİRBİSTAN	JAPONYA	FRANSIZ	İNEK	TELEFON
SİZ	ÖĞRENCİ	HİNDİSTAN	MACARCA	ARAP	YAŞ	
ONLAR		HİNTÇE	SİRPÇA	MACAR	DENİZ	
		SÜRİYE	ARAPÇA	SİRP	AĞAÇ	
					HOROZ	
					ANAHTAR	
					BEBEK	

Şekil 7. Burada Bir Şeyler Yanlış Etkinliği

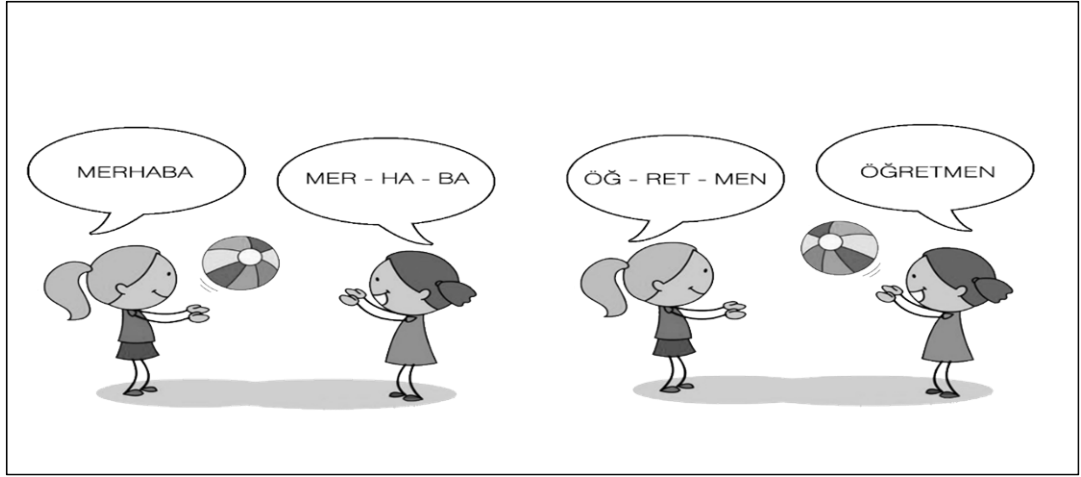
Örnek etkinlikte ülke grubunun içine “Hintçe”, dil grubunun içine “Japonya”, zaman grubunun içine “telefon” kelimeleri yerleştirilmiştir. Öğrencilerden farklı kelime aileleri içerisinde yer alan bu kelimeleri bulmaları istenir.

Kelime duvarları topu

Ünite çalışmaları devam ederken özellikle harf öğretiminin yapıldığı ünite başında kelime duvarları topu etkinliği yaptırılabilir. Bu etkinlikte öğrencilerden biri diğer arkadaşına topu atar ve atarken diğer arkadaşından kelime duvarından seçtiği bir kelimeyi hecelemesini ister. Bu şekilde öğrencilerin eline top geldikçe hem heceleme yapacaklar hem de yeni kelime seçip arkadaşlarına bunu yaptıracaklardır.

Alternatif olarak kelime duvarları topu etkinliğinde öğrenciler diğer arkadaşlarına topu atarken kelime duvarından seçtiği kelimenin anlamını, eş anlamlısını, zıt anlamlısını, ünite de öğretilen son ekli halini de isteyebilir. Böylece kelimenin hem anlamını hem de farklı yönlerini öğrenmiş olurlar.

Birinci ünite kelime duvarları içerisindeki kelimelerle oluşturulmuş örnek Kelime Duvarları Topu etkinliği Şekil 8’de gösterilmiştir.



Şekil 8. Kelime Duvarları Topu Etkinliği

İkinci alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Çevremiz ve Biz” adlı ikinci ünitesi için seçilmiş kelimelerden (Ek-4 ve Ek-5) oluşan örnek kelime duvarı Şekil 9’da gösterilmiştir.



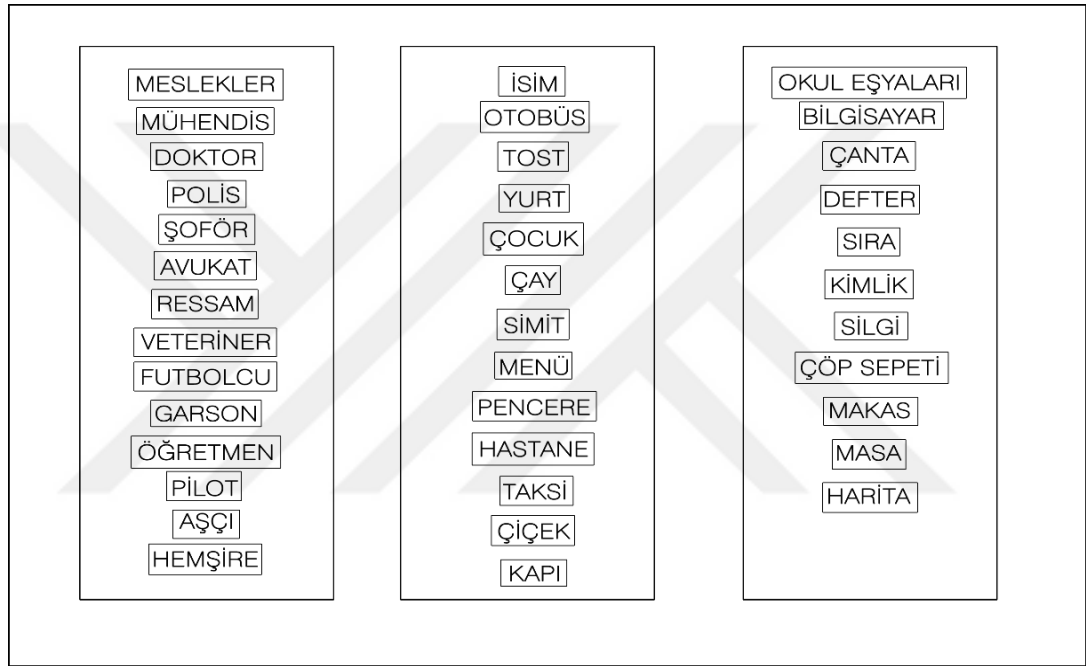
Şekil 9. İkinci Ünite Kelime Duvarı

Araştırmanın ikinci alt problemi olan “Çevremiz ve Biz” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelimeleri gruba

İkinci ünite çalışmaları sırasında öğrencilerden kelime duvarındaki kelimeleri ilişkilerine göre iki veya daha fazla gruba ayırmaları istenir. Bu etkinlik öğrencilerin kelimeler arası anlam ilişkilerini ve kelimeleri organize etme becerilerini geliştirecek bir etkinliktir.

Şekil 10’da ikinci ünite kelime duvarının örnek gruplandırması verilmiştir.

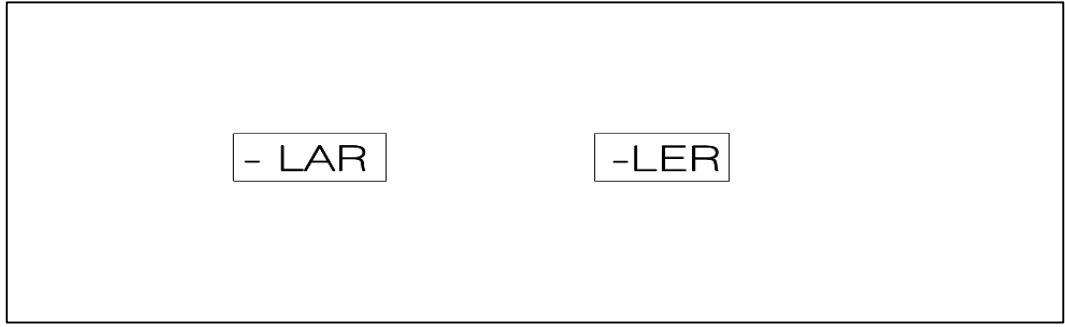


Şekil 10. Kelimeleri Gruba Etkinliği

Çoğullaştırma

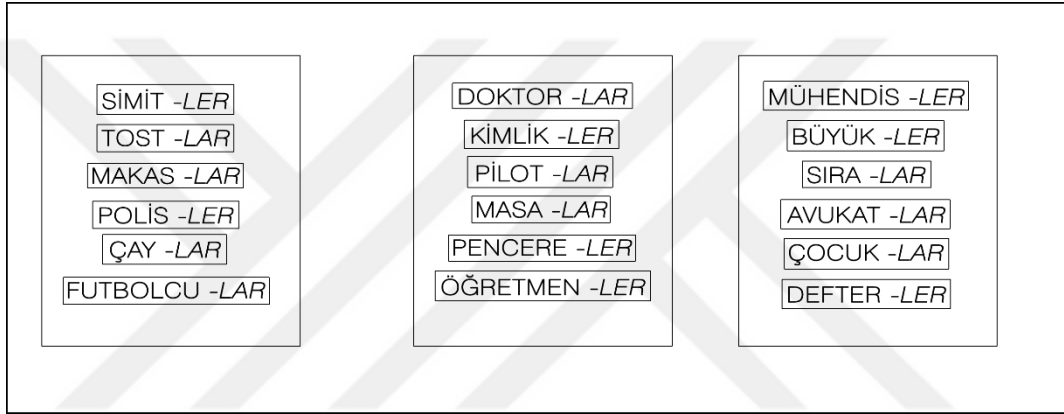
Ünite çalışmaları devam ederken kelime duvarındaki kelimeleri öğrencilerin çoğullaştırmaları istenir. Bunun için aşağıda örneği gösterilen “-lar / -ler” çoğul ekleri öğrencilere verilerek kelime duvarındaki kelimeleri çoğullaştırmaları istenir. Alternatif olarak öğrencilerden kelime duvarından belirli sayıda kelime seçip bu kelimeleri defterlerinde çoğullaştırmaları istenebilir.

Şekil 11’de ikinci ünite çoğullaştırma etkinliği için çoğul ek kartları gösterilmiştir.



Şekil 11. Çoğullaştırma Etkinliği

İkinci ünitenin kelime duvarında bulunan örnek kelimeler Şekil 12’de çoğullaştırılmıştır.

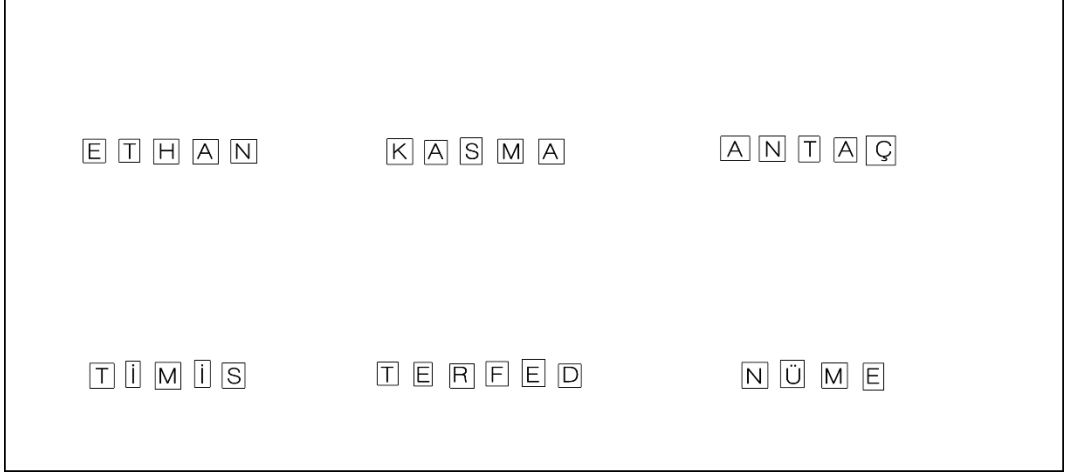


Şekil 12. İkinci Üniteye Yer Alan Kelimelerin Çoğullaştırılması

Gizemli kelime

İkinci ünite çalışmaları sırasında kelime duvarlarından seçilen kelimeler harfleri karıştırılmış olarak tahtaya yazılır ve öğrencilerin bu kelimeyi tahmin etmeleri istenir. Öğrenciler kelime tahminlerine devam ederken öğretmen hedef kelimenin anlamı hakkında ipuçları da verebilir.

Şekil 13’te ikinci ünite kelime duvarından seçilen “tenha”, “makas”, “çanta”, “simit”, “defter” ve “menü” kelimeleri harfleri karıştırılmış olarak verilmiştir:



Şekil 13. Gizemli Kelime Etkinliği

Günün gizli kelimesi

Ünite çalışmaları devam ederken seçilen bir öğrenciden günün gizli kelimesini seçmesi istenir. Bu öğrenci kelime duvarında bulunan kelimelerden herhangi birini seçer. Günlük ders akışı sırasında bu kelimeyi kullanan biri olduğunda belli edici herhangi bir ses, düdük çalma ya da masaya vurma gibi uyarılar verilir. Öğrencilerden günün gizli kelimesini bulmaları istenir. Günün gizli kelimesini ilk bulan kişi ertesi günün gizli kelimesini seçecek kişi olacaktır.

Alternatif olarak günün gizli kelimesini bulan kişiden o kelimenin anlamı ve bağlam içerisindeki kullanımı da istenebilir.

Son ekler

İkinci ünite çalışmalarına devam edilirken ünite içerisinde kazandırılmaya çalışılan “-ci/-ci,” “-da/ -de” ekleri ve bu eklerin farklı biçimleri kart halinde verilir. Öğrencilerden bu kartları kelime duvarındaki uygun kelimelere eklemeleri istenir.

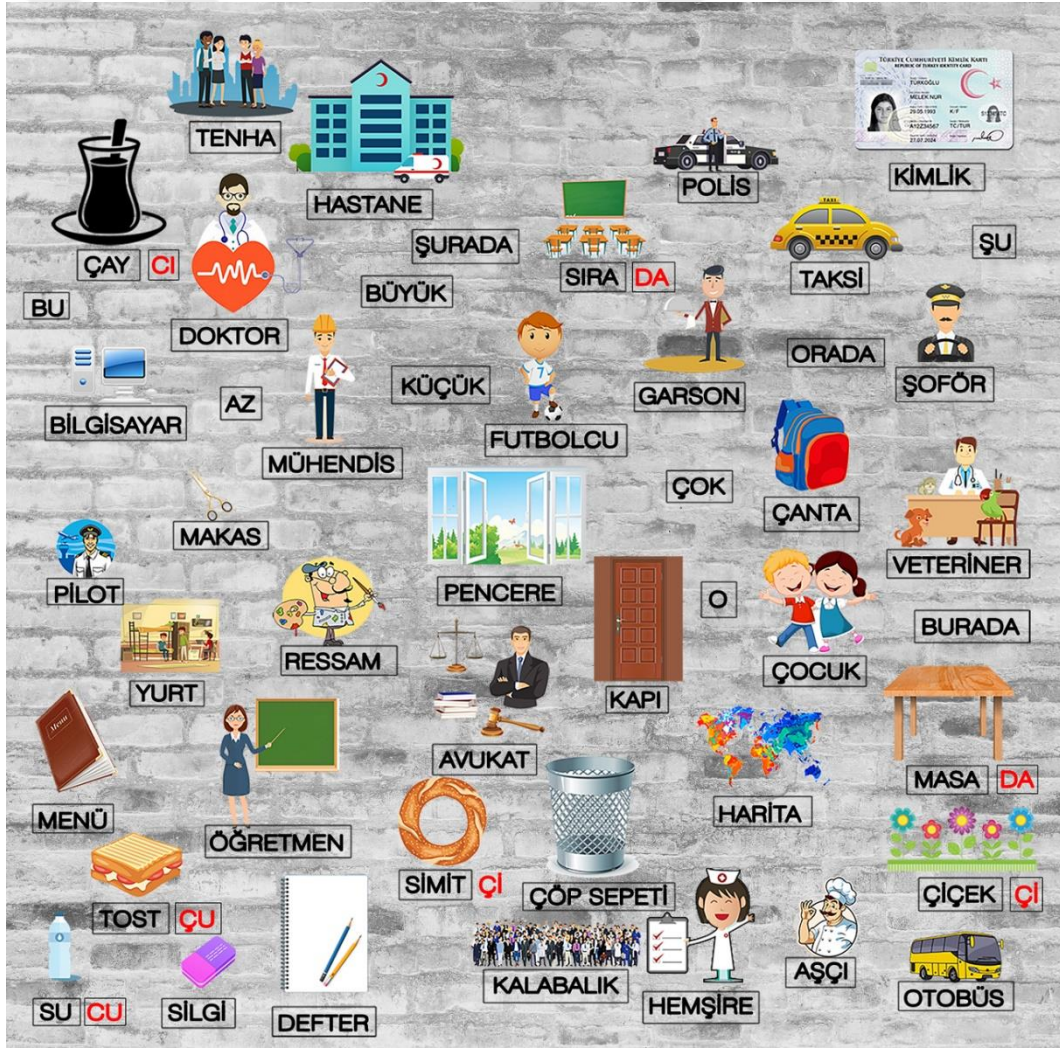
Alternatif olarak sınıf gruplara ayrılır. Her gruba son ek kartları dağıtılır. Öğrencilerden kelime duvarından kendilerinde bulunan son ekleri ekleyebilecekleri kelime grubu oluşturmaları istenebilir.

İkinci ünite kazandırılmaya çalışılan “-cı/ -ci” , ”-da/ -de” ekleri ve bu eklerin farklı biçimleri Şekil 14’te son ek kartları şeklinde gösterilmiştir.

-CI	-Cİ	-Çİ	-Çİ
-CU	-CÜ	-ÇÜ	-ÇÜ
-DA	-DE	-TA	-TE

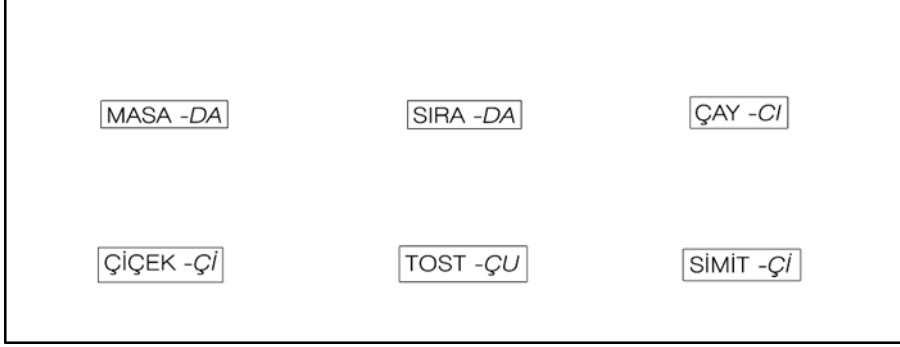
Şekil 14. Son Ek Kartları

İkinci ünite kelime duvarındaki kelimelere uygun olan son ek kartlarının örnek olarak yerleştirilmiş hali Şekil 15'te gösterilmiştir.



Şekil 15. Son Ek Kartları İle Kelime Duvarı

Alternatif olarak öğrencilerden kelime duvarında bulunan kelimeleri seçerek son ekleri eklemeleri ve bunları defterlerine yazmaları istenebilir. Şekil 16’da ikinci ünite kelime duvarından seçilmiş kelimelerin son ekli halleri örnek olarak gösterilmiştir.



Şekil 156. Son Ekler İle Oluşturulan Kelimeler

Kayıp kelime

İkinci ünitenin kelime duvarında bulunan kelimelerden bir ya da birkaç tanesi alınarak geriye kalan diğer kelimelerin yerleri değiştirilerek öğrencilerden kaybolan kelime ya da kelimelerin hangileri olduğunu bilmeleri istenir. Zorlanmaları halinde öğrencilere kayıp kelime hakkında ipuçları da verilebilir.

Şekil 17’de ikinci ünite kelime duvarlarındaki kelimelerin yerleri değiştirilmiş ve bazı kelimeler öğrencilerin bulması için çıkarılmıştır.

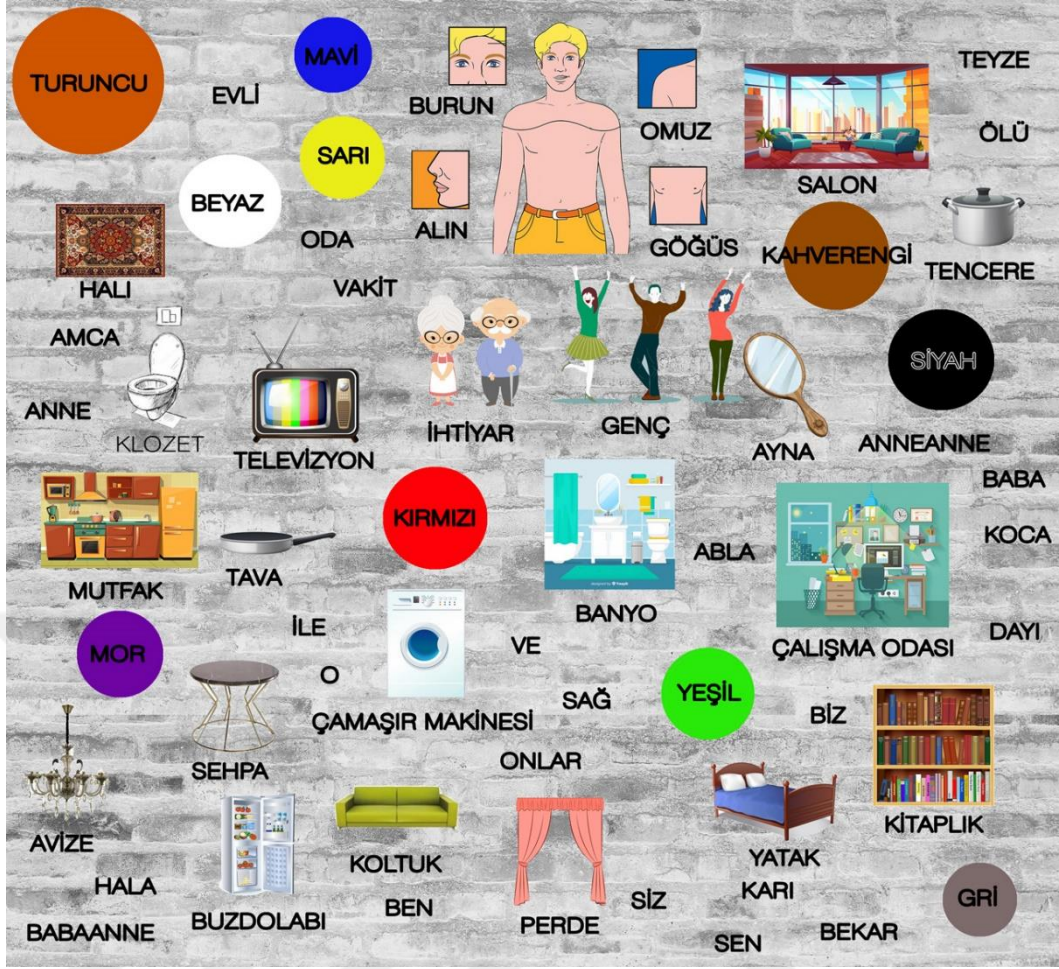


Şekil 167. Kayıp Kelime Etkinliği

İkinci ünite kelime duvarında bulunan “hastane”, “simit”, “kalabalık”, “harita”, “taksi” ve “veteriner” kelimeleri Şekil 17’de örnek olarak çıkarılmıştır. Kelime duvarında kaybolan bu kelimelerin öğrenciler tarafından tespit edilmesi sağlanır. Bu sayede öğrenciler kelime duvarındaki diğer kelimeleri de incelemiş olacaklar, sık sık bu kelimelere maruz kalacaklar ve böylece kelimeleri belleklerine daha rahat yerleştirebileceklerdir.

Üçüncü alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Benim Dünyam” adlı üçüncü ünitesi için seçilmiş kelimelerden (Ek-6 ve Ek-7) oluşan örnek kelime duvarı Şekil 18’de gösterilmiştir.



Şekil 178. Üçüncü Ünite Kelime Duvarı

Araştırmanın üçüncü alt problemi olan “Benim Dünyam” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelimeler neye benzer?

Üçüncü ünite çalışmaları sırasında öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerin biçimlerine dikkat etmeleri istenir. Daha sonra öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerin biçimlerine uygun olarak (kök halinde, ekli, birleşik, uzun kelime gibi) yeni kelimeler yazmaları istenebilir.

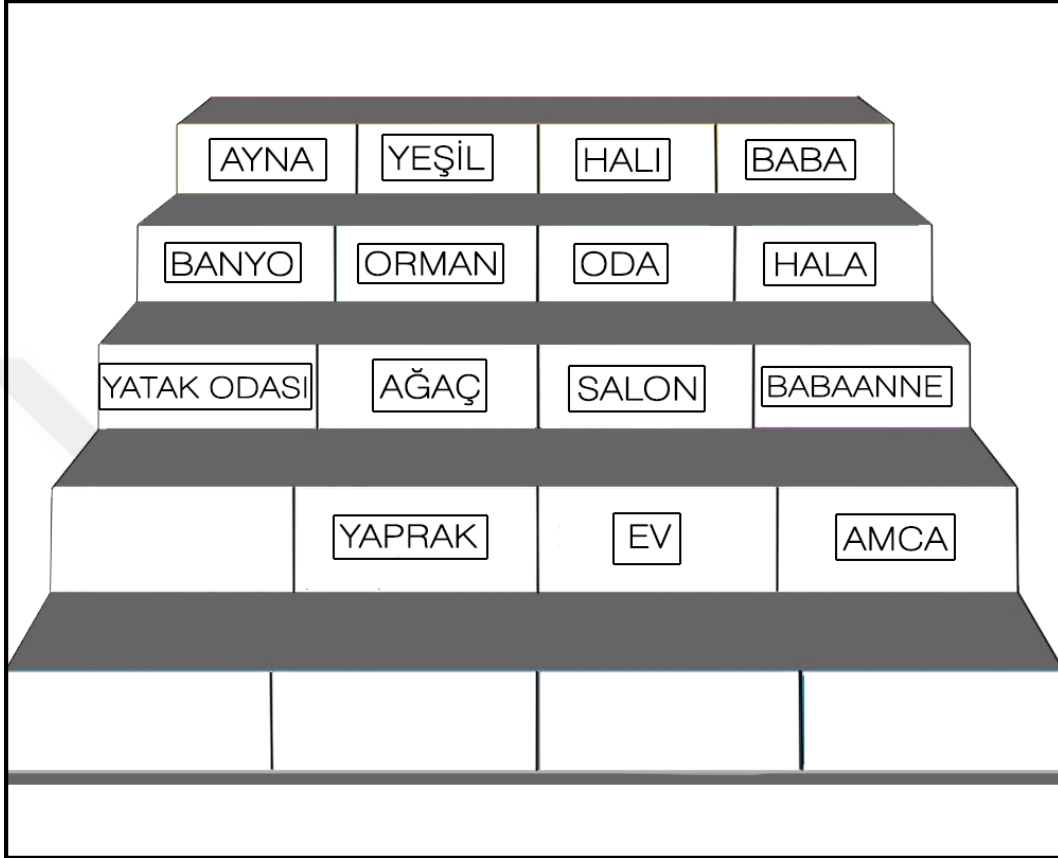
Bu etkinlikte üçüncü ünite kelime duvarında bulunan “babaanne”, “kahverengi” kelimeleri gibi birleşik kelimeler ya da “biz”, “sen” gibi kısa kelimeler yazmaları istenebilir.

Kelime merdivenleri

Üçüncü ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden bir merdiven resminin üstüne kelime duvarından seçtikleri herhangi bir kelimeyi yazmaları istenir.

Merdivenin alt basamaklarına da yazdıkları kelimeyle ilgili başka kelimeler ya da o kelimenin farklı yönlerini yazmaları istenir.

Üçüncü ünite kelime duvarlarından seçilen kelimelerden oluşan kelime merdiveni örneği Şekil 19’da verilmiştir:



Şekil 189. Kelime Merdivenleri Etkinliği

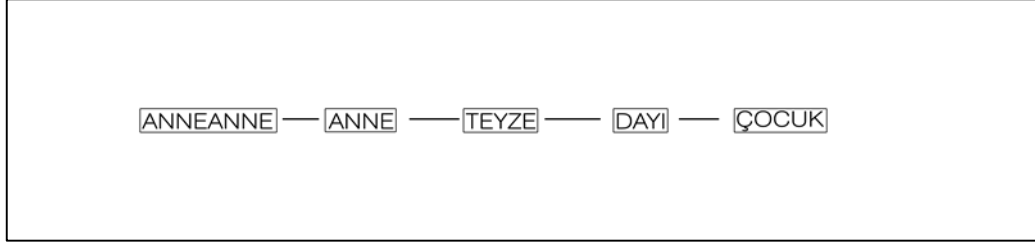
Üçüncü ünite kelime duvarlarında yer alan “ayna”, “yeşil”, “halı” ve “baba” kelimeleri merdivenin en üst basamağına yazılmış ve bu kelimelerle ilgili farklı kelimeler ya da bu kelimelerin çağrıştıracığı kelimeler Şekil19’da örnek olarak gösterilmiştir.

Kelime zincirleri

Ünite çalışmaları sırasında farklı bir kelime duvarı etkinliği olarak öğrencilerden kelime duvarında bulunan herhangi bir kelimeyi seçmeleri ve daha sonra bu kelimedenden önce ya da sonra gelebilecek olan diğer kelimeleri sıralamaları istenebilir. Öğrenciler oluşturacakları kelime zincirlerini defterlerine

yazabilecekleri gibi kâğıtlardan oluşturacakları bağlantılar üzerinde de gösterebilirler.

Üçüncü ünite kelime duvarından seçilen kelimelerle oluşturan örnek kelime zincirine Şekil 20’de gösterilmiştir.



Şekil 20. Kelime Zincirleri Etkinliği

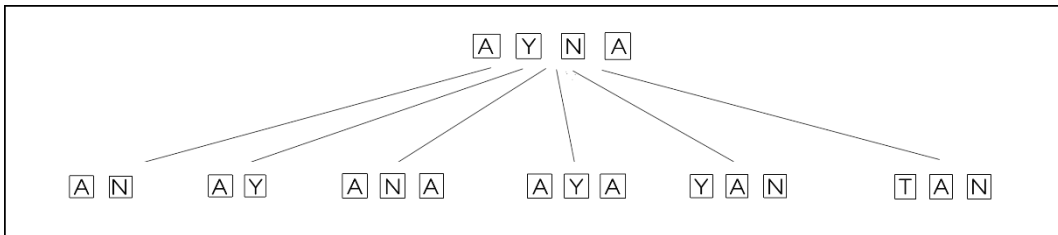
Üçüncü ünite kelime duvarında bulunan “anneanne” kelimesi Şekil 20’de zincirin başına yazılmış. Anneannenin çocukları olan “anne”, “teyze” ve “dayı” kelimeleri zincire eklenmiş ve en son olarak da bu kelime ailesi arasında en küçüğü olan “çocuk” kelimesi zincirin sonuna eklenmiştir. Kelime zincirleri etkinliğinde öğrenciler bu şekilde kelimelerle sıralamalar oluşturabilirler.

Kelime içinde kelime

Ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden kelime duvarından seçecekleri bir kelimeyi kâğıt üzerine yazıp harflerini kesmeleri istenir. Böylece hareket edebilen harfler oluşacaktır. Daha sonra öğrencilerden hareket edebilen harflerden yeni kelimeler türetmeleri istenir.

Bu etkinlik bir grup çalışması olarak uygulanabilir. Öğretmenin seçeceği kelime duvarında bulunan herhangi bir kelimenin harflerinden grupların en fazla kelime türeteni tespit edilebilir. Ya da her grup kendi kelimesini seçer ve yine en fazla yeni kelime türeten grup tespit edilebilir.

Şekil 21’de üçüncü ünite kelime duvarından seçilen “ayna” kelimesinden farklı kelimeler örnek olarak türetilmiştir.



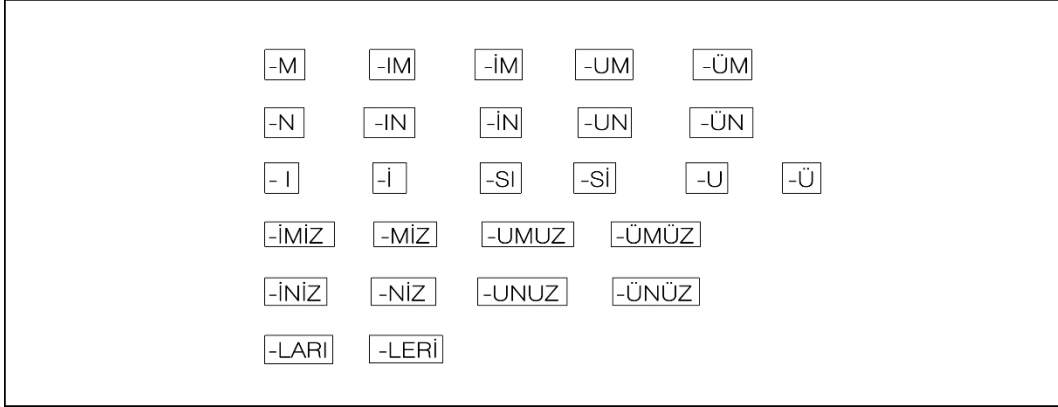
Şekil 21. Kelime İçinde Kelime Etkinliği

Son ekler

Üçüncü ünite çalışmalarına devam ederken ünite içerisinde kazandırılmaya çalışılan iyelik ekleri ve bu eklerin farklı biçimleri son ek kartları halinde öğrencilere verilir. Öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelere uygun olarak ellerindeki son ek kartlarını kelime duvarına eklemeleri istenir.

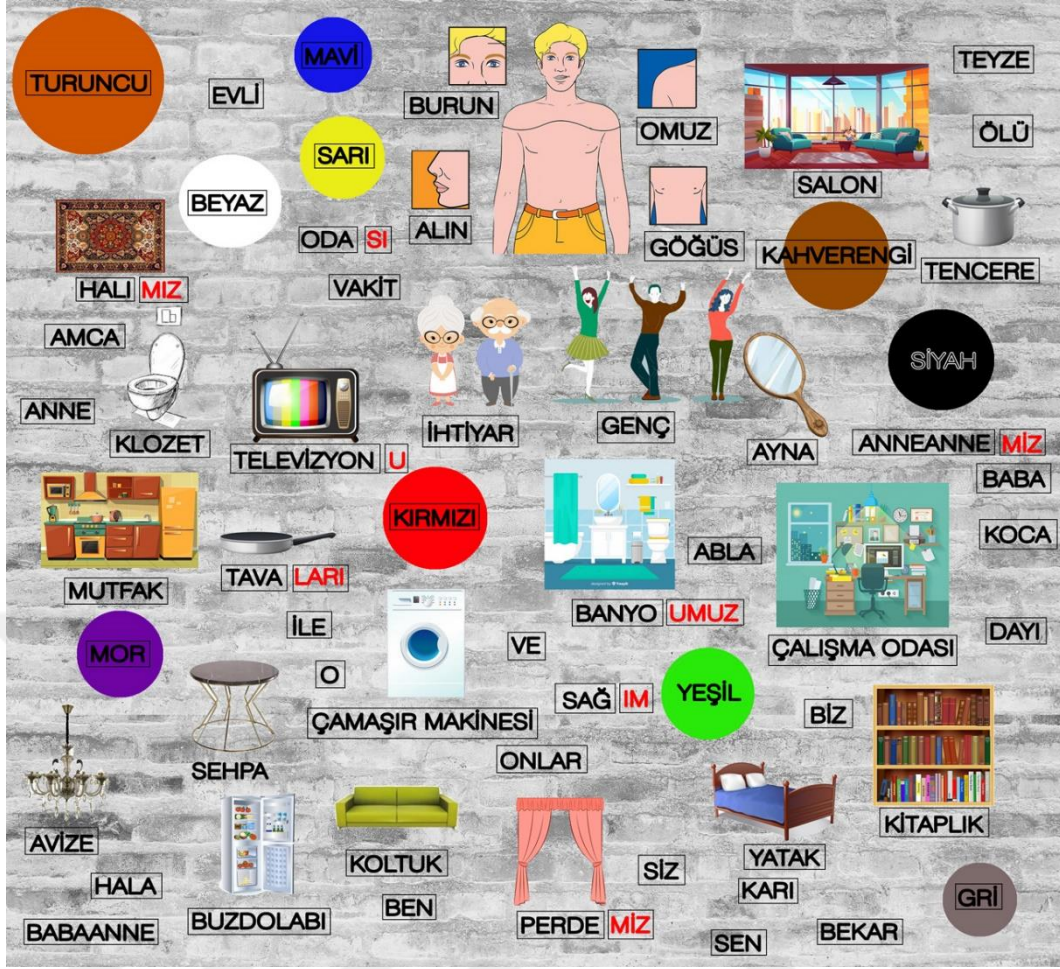
Alternatif olarak öğrencilerden kelime duvarından seçecekleri belirli sayıdaki kelimeleri defterlerine yazıp bu kelimelere uygun olan son ekleri kelimelere eklemeleri de istenebilir.

Şekil 22’de üçünü üniteye kazandırılmaya çalışılan iyelik ekleri ve bu eklerin farklı biçimleri son ek kartları şeklinde gösterilmiştir.



Şekil 192. Son Ekler Etkinliğinde Yer Alan Ekler

Öğrencilerden bu son ek kartlarını üçüncü ünite kelime duvarındaki kelimelere eklemeleri istenir. Şekil 23’te üçüncü ünite kelime duvarlarına örnek olarak son ek kartları eklenmiştir.

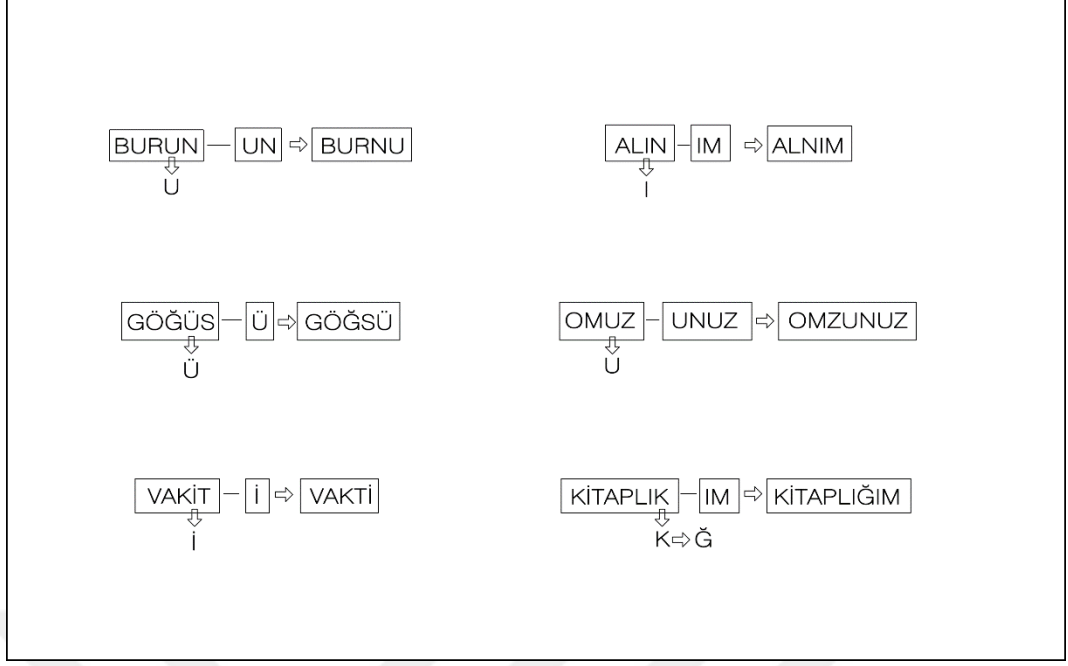


Şekil 203. Son Ekler Etkinliği

Üçüncü ünite kelime duvarındaki “perde”, ”tava”, “banyo”, “anneanne”, “televizyon” “halı” ve “oda” kelimelerine Şekil 23’te gösterildiği gibi hazırlanmış olan son ek kartları eklenmiştir.

Üçüncü ünite içerisinde kelimelere getirilen eklerle değişen ses olayları da öğrencilere kazandırılmaya çalışılan dil bilgisi kazanımları arasında yer almaktadır. Bunun için öğrencilere verilen son ek kartları bu ses olaylarının oluşabileceği kelimeler için ayrı bir etkinlik olarak yaptırılabilir ve öğrencilerden bu kelimelerdeki ses olaylarını tespit etmeleri istenebilir.

Şekil 24’te üçüncü ünite kelime duvarında yer alan ses olaylarının oluşabileceği kelimeler ve ses olayları örnek olarak gösterilmiştir.

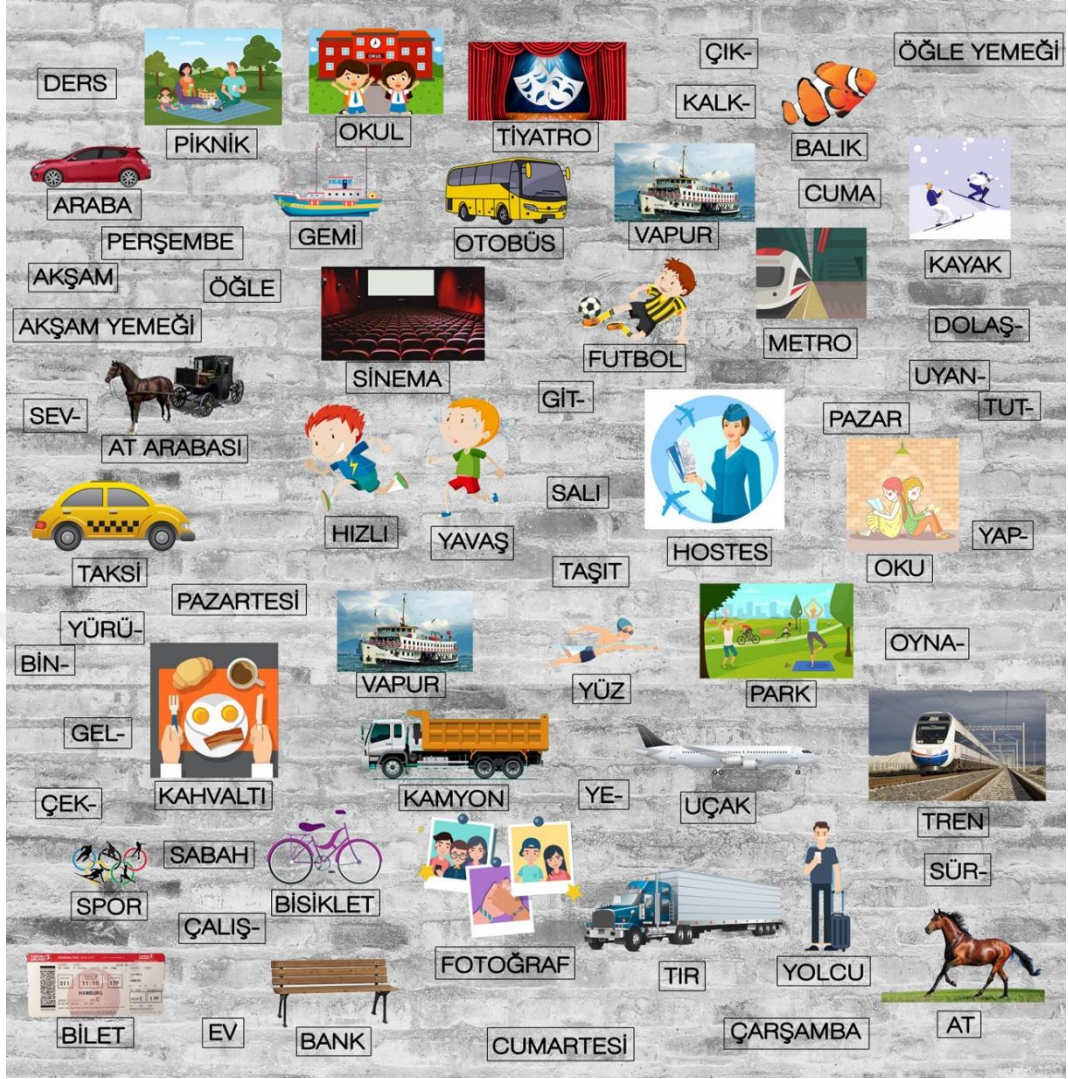


Şekil 214. Üçüncü Ünitenin Kelime Duvarında Yer Alan Ses Olayları

Üçüncü üniteye yer alan “burun”, “omuz”, “alın”, “vakit” ve “kitaplık” kelimeleri ünite içerisinde kazandırılmaya çalışılan iyelik ekleri getirildiği zaman ses olaylarına uğramaktadır. Bu etkinlik öğrencilerin ses olaylarını daha iyi kavramalarını sağlayacaktır.

Dördüncü alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Günlük Hayat” adlı dördüncü ünitesi için seçilmiş kelimelerden oluşan (Ek-8 ve Ek-9) örnek kelime duvarı Şekil 25’te gösterilmiştir.



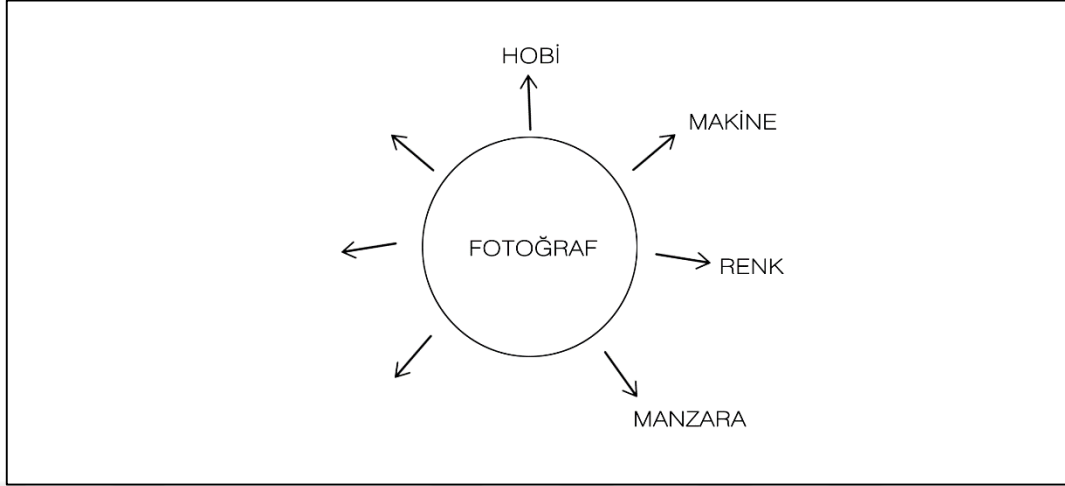
Şekil 225. Dördüncü Ünite Kelime Duvarı

Araştırmanın dördüncü alt problemi olan “Günlük Hayat” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelime kümeleri

Dördüncü ünite çalışmaları sırasında öğrencilerden kelime duvarı üzerinde bulunan kelimelerden birini seçmesi, daha sonra bu kelimeyi tahtaya veya defterine yazması ve kelimeyi daire içerisine alması söylenir. Ardından dairenin çevresine oklar çizerek dairenin merkezindeki kelimeyle ilgili aklına gelecek diğer kelimeleri yazması istenir. Öğrencilerin yazdıkları diğer kelimelerle daire merkezindeki kelime arasında nasıl bir ilişki olduğu sorulabilir. Böylece öğrencilerin kelimeler arasında bağlantı kurma becerileri gelişecektir.

Dördüncü ünite kelime duvarından alınan “fotoğraf” kelimesi ile örnek kelime kümeleri etkinliği Şekil 26’da gösterilmiştir.



Şekil 236. Kelime Kümeleri Etkinliği

Kelime kümeleri etkinliği için örnek olarak seçilen “fotoğraf” kelimesiyle alakalı akla gelebilecek “hobi”, “makine”, “renk”, “manzara” gibi örnek kelimeler Şekil 26’da gösterilmiştir. Bu etkinliğe başlamadan önce öğretmenler örnek olarak yaptığı bir kelime kümesini öğrencilere gösterebilir. Bu sayede öğrenciler etkinliği ve amacını daha iyi kavrayacaklardır.

Kelimeleri dramatize et

Dördüncü ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden kelime duvarından herhangi bir kelimeyi seçmeleri ve bu kelimeyi arkadaşlarının tahmin etmesi için dramatize etmeleri istenir. Örnek olarak öğretmen tarafından seçilen bir kelime dramatize edilebilir.

Kelime arama

Dördüncü ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden ders kitabı içerisindeki herhangi bir metinden kelime duvarında bulunan kelimeleri bulmaları istenir. Alternatif olarak öğrencilerden öğretmen tarafından hazırlanan üniteye ve kelime duvarlarına uygun bir metin ya da kelime havuzundan da kelime duvarında bulunan kelimeleri bulmaları istenebilir.

Şekil 27’de dördüncü ünite kelime duvarındaki kelimeleri içeren bir metin örnek olarak gösterilmiştir.

HAYAT NE TATLI!

Benim adım Ahmet. Soyadım Karadoğan. Yozgatlıyım. Üniversitede hocayım. 40 yaşındayım. Evliyim ve iki çocuğum var. Eşim, ana sınıfı öğretmeni. İşte benim bir günüm:

Sabah erkenden **uyanıyorum**. Saat 5.00 - 6.00 arası yataktan **kalkıyorum**. **Kahvaltı** etmeden önce eşofmanlarımı giyiyorum ve **spor** yapıyorum. Evimizin önünde bir koşu parkuru var. Bu parkurda 1 saat **yürüyorum**. Sonra eve **geliyorum**. Önce duş alıyorum, sonra mutfığa giriyorum. **Kahvaltıyı** ben hazırlıyorum. Çünkü ben **kahvaltı** hazırlamayı çok **seviyorum**. Eşim mutfakta bana yardım ediyor. Sonra çocukları **uyandırıyorum**. Hep birlikte **kahvaltı** ediyoruz. Eşim, bizden önce evden **çıkıyor**. Onun okulu uzak değil. O okula **otobüsle** gidiyor.

Çocukları okula **arabayla** ben götürüyorum. Onları okula götürdükten sonra üniversiteye **gidiyorum**. **Öğleye** kadar bir veya iki saat **dersim** oluyor. **Öğle yemeğini** arkadaşlarla birlikte **yiyorum**. **Öğleden** sonra odamda **çalışıyorum**. Makale hazırlıyorum veya kitap **okuyorum**. Bazen kütüphaneye **gidiyorum**. Saat dörtte fakülteden **çıkıyorum** ve çocukların **okuluna** **gidiyorum**. Onları **okuldan** alıyorum. Eve gitmeden önce çocuklarla birlikte **parka** **gidiyoruz**. Çocuklar parkta oyun **oynuyorlar** ben de parkta oturuyorum ve onları seyrediyorum. Sonra hep birlikte eve **gidiyoruz**. **Akşam yemeklerini** eşim hazırlıyor. Saat 19.00'da **akşam yemeği** **yiyoruz**. Sonra birlikte çay içiyoruz ve sohbet ediyoruz. Ben **gece** 21.00'den 24.00'e kadar çalışma odamda kitap **okuyorum**. 24.00'te yatıyorum. İşte benim bir günüm.

Ben **bisiklete binmeyi**, **yüzmeyi**, **yürümeyi** ve kitap **okumayı** çok **seviyorum**.
Hayat ne tatlı!

Kaynak: (Develi vd., 2017: 95)

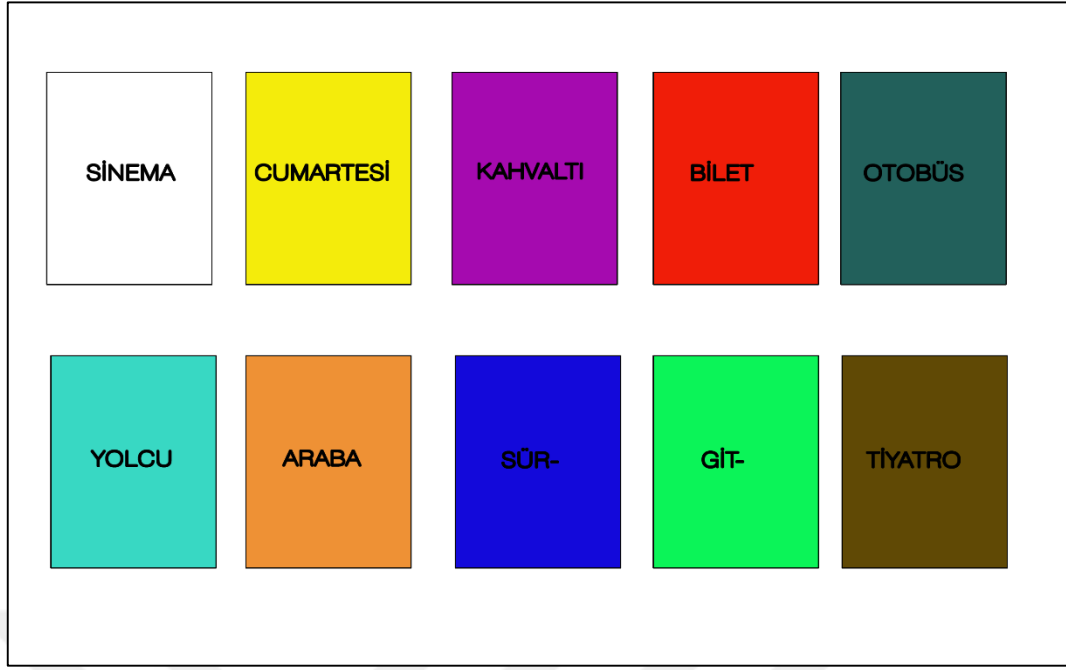
Şekil 247. Kelime Arama Etkinliği

Dördüncü ünite kelime duvarlarında yer alan kelimelerin olduğu Şekil 27'de kelime duvarında bulunan kelimeler renklendirilmiştir.

Kelime ilişkileri

Dördüncü ünite çalışmaları devam ederken öğrenciler ikili gruplara ayrılır. Daha sonra kelime duvarında bulunan kelimeleri içeren kelime kartları hazırlanır ve bu kartlar öğrencilere dağıtılır. Öğrenciler grubundaki ortağı ile beraber ellerindeki kelime kartlarında bulunan kelimelerin arasında ilişki, farklılık, benzerlik veya ortak noktalar olup olmadığını tartışırlar. Alternatif olarak ikili gruplara yeni bir ikili grup daha eklenip dörtlü bir grup oluşturulur ve gruptaki öğrenciler ellerinde bulunan dört farklı kelime kartındaki kelimeler arasındaki ilişkileri tartışabilirler.

Şekil 28'de dördüncü ünite kelime duvarındaki kelimeleri içeren örnek kelime kartları hazırlanmıştır.



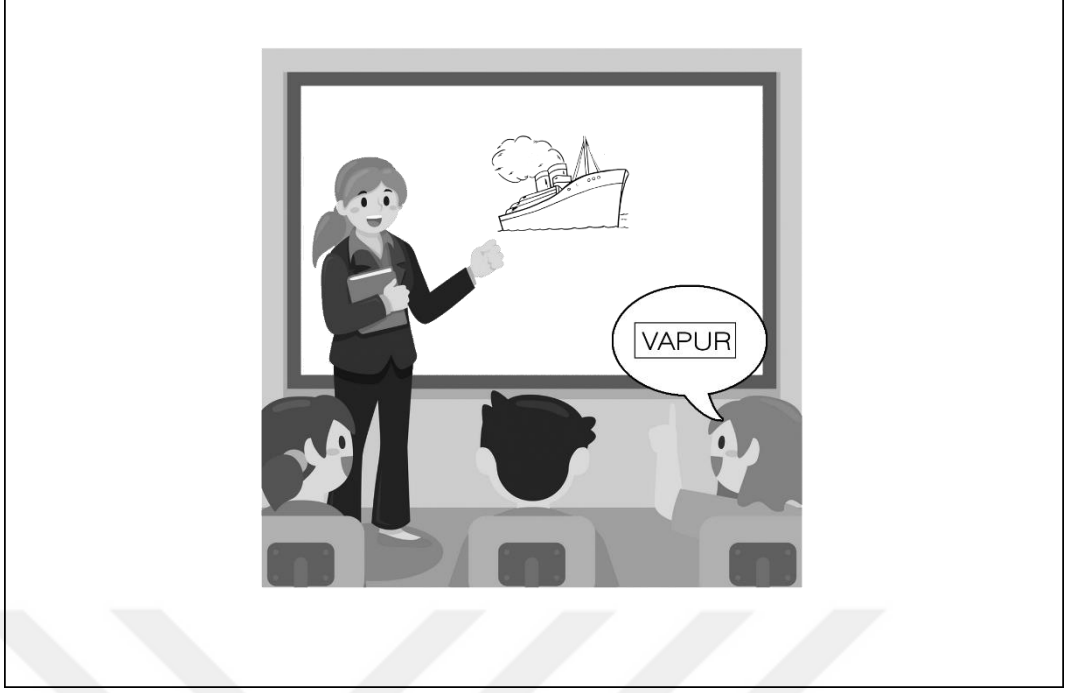
Şekil 258. Kelime İlişkileri Etkinliği

Şekil 28 dördüncü ünite kelime duvarında bulunan “sinema”, “cumartesi”, “kahvaltı”, “otobüs”, “yolcu”, “araba”, “sür-“, “git-“ ve “tiyatro” kelimeleri ile hazırlanmış kelime kartlarından oluşmaktadır. Öğrenciler bu ve benzeri kartlarla kelimeler arasındaki ilişkileri tespit edeceklerdir.

Kelime resimleri

Dördüncü ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden kelime duvarından bir kelime seçmeleri ve tahtada ya da kâğıt üzerinde bu kelimeyi anlatan çizimler yapmaları istenir. Daha sonra diğer öğrencilerden bu çizimi yapılmış olan kelimeyi tahmin etmesi istenir. Kelimeyi ilk tahmin eden kişi kelime duvarından başka bir kelime seçip kelimeyi resmederek oyuna devam eder.

Dördüncü ünite kelime duvarından seçilen “vapur” kelimesinin bir öğrenci tarafından tahtaya çizimi örnek olarak Şekil 29’da gösterilmiştir.



Şekil 269. Kelime Resimleri Etkinliği

Bağlantılar kurma

Dördüncü ünitenin son etkinliği olarak öğrencilerden dördüncü ünite kelime duvarındaki kelimelerle tarihteki ya da günümüzdeki herhangi birinin özellikleri arasında bağlantı kurmaları istenir. Alternatif olarak kelime duvarından seçecekleri bir kelime hakkında güncel ya da tarihsel bir örnekler vermeleri istenebilir.

Dördüncü ünite kelime duvarındaki “uçak” kelimesi ile ilk kadın pilotumuz Sabiha Gökçen arasında bir bağlantı kurabilirler. Ya da yine kelime duvarından seçilen “sinema” kelimesi ile ünlü herhangi bir oyuncu arasında bağlantılar kurulabilirler. Ayrıca bu etkinlikte öğrenciler kurdukları bağlantılar hakkında konuşturulabilir.

Beşinci alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Eğitim” adlı beşinci ünitesi için seçilmiş kelimelerden oluşan (Ek-10 ve Ek-11) örnek kelime duvarı Şekil 30’da gösterilmiştir.



Şekil 3027. Beşinci Ünite Kelime Duvarı

Araştırmanın beşinci alt problemi olan “Eğitim” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelime kökleri

Beşinci ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden kelime duvarındaki kelimelerin köklerini bulmaları ya da kök halindeki kelimeleri göstermeleri istenir. Alternatif olarak öğrencilere kelime kökü verilir ve öğrencilerden ilgili kelimeyi kelime duvarından bulmaları istenebilir.

Öğrencilerden beşinci ünite kelime duvarında yer alan “yağmurlu”, “içinde”, “solunda”, “geçen”, “batı”, “karlı”, “arkasında”, “ileri”, bölüm” vb. kelimelerin köklerini bulmaları istenir.

Müzik grubu oluştur

Ünite alışmaları devam ederken farklı bir kelime duvarı etkinliği olarak öğrencilerden geçmişten günümüze müzik gruplarının isimlerini düşünmeleri ve bunlar hakkında konuşmaları istenir. Daha sonra kendi kuracakları müzik grubunun ismi için kelime duvarından üç kelime seçmeleri söylenir. Bir uzantı olarak kurdukları hayali müzik grubunu anlatmaları ve grubun müzik tarzından bahsetmeleri istenebilir.

Beşinci ünite kelime duvarındaki üç kelimeyi de içeren dört hayali müzik grubu isimleri Şekil 31’de örnek olarak verilmiştir.



Şekil 281. Müzik Grubu Oluştur Etkinliği

Kelimeleri yaz

Ünite alışmaları devam ederken hem yazma becerilerini geliştirmek hem de kelime hazinelerini zenginleştirmek için öğrencilerden kelime duvarında bulunan kelimelerle bir deneme, mektup, hikâye, günlük vb. yazılar yazmaları istenir.

Alternatif olarak yazı çalışmaları sonrasında öğrencilerden yazılarında kelime duvarında yer alan kelimeleri bulmaları istenebilir.

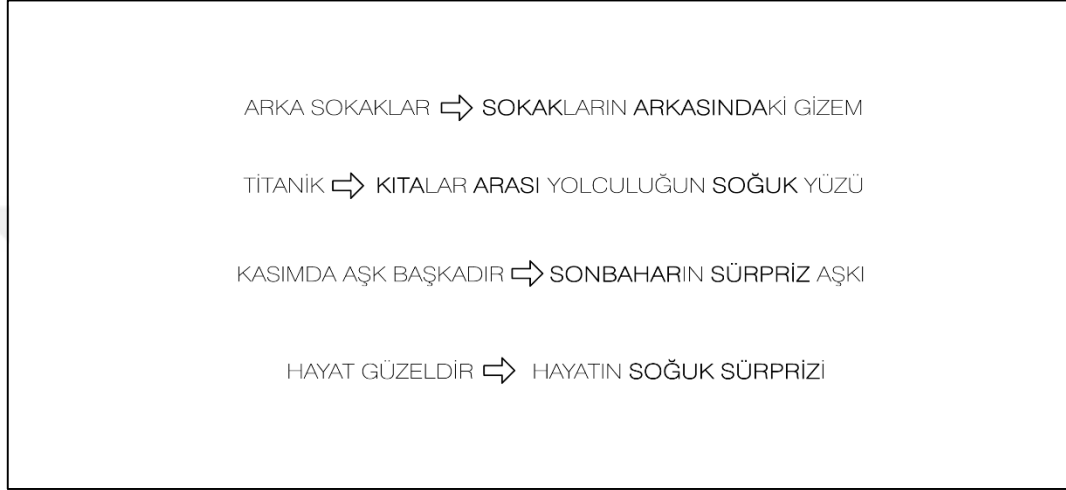
Medyayı yeniden adlandır

Beşinci ünite çalışmaları devam ederken farklı bir etkinlik olarak öğrencilerden günümüzdeki televizyon programlarının ya da beğendikleri herhangi bir filmin ismini yeniden adlandırmaları istenir. Öğrencilere yeniden

adlandıracakları program ya da film için kelime duvarında bulunan kelimelerden en az bir kelime kullanmaları gerektiği söylenir.

Oyunun uzantısı olarak öğrencilerin yeniden adlandıracakları program ya da filmlerin orijinal adlarını diğer öğrencilerin tahmin etmeleri sağlanabilir. Tahminler sırasında ipuçları da verilebilir.

Beşinci ünite içerisinde yer alan kelimelerle oluşturulmuş dizi ve filmlerin yeniden adlandırılmış halleri Şekil 32’de örnek olarak verilmiştir.



Şekil 292. Medyayı Yeniden Adlandır Etkinliği

Örnek olarak Şekil 32’de verilen yeniden adlandırılmış medya isimlerinin beşinci ünite kelime duvarında yer alan kelimeleri belirgin hale getirilmiştir.

Şiir

Beşinci ünite yazma çalışmaları sırasında bir alternatif olarak öğrencilerden kelime duvarından mümkün olduğunca fazla kelime kullanıp bir şiir yazmaları istenebilir. Ya da kelime duvarından seçecekleri bir kelime ile ilgili şiir yazmaları da istenebilir.

Yazılan şiirlerin sınıf ortamında paylaşılması sağlanır. Şiirler okunurken kelime duvarından kullanılan kelimeler vurgulanabilir.

Şekil 33’te beşinci ünite kelime duvarındaki kelimelerle oluşturulmuş bir şiir örneği verilmiştir.

TREN GARINDA GÖRDÜM İLK SENİ
SENSİZ YILLAR KURAK GEÇTİ
ARTIK MEVSİM İLKBAHAR YAZ
HAYATIN SÜRPRİZ HEDİYESİ DESEM AZ

Şekil 303. Şiir Etkinliği

Şiir etkinliği için örnek olarak oluşturulmuş Şekil 33'te beşinci ünite kelime duvarında yer alan kelimeler belirgin hale getirilmiştir.

Kelime posterleri

Beşinci ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden kelime duvarından seçecekleri bir kelimeyi görselleştirip ve renklendirip bir kelime posterini hazırlamaları istenebilir.

Böylece öğrenci hem kelime duvarındaki kelimeyi içselleştirecek hem de farklı kelimelerle anlamlı cümleler kurup kelimeyi bağlam içerisinde kullanmaya çalışacaktır.

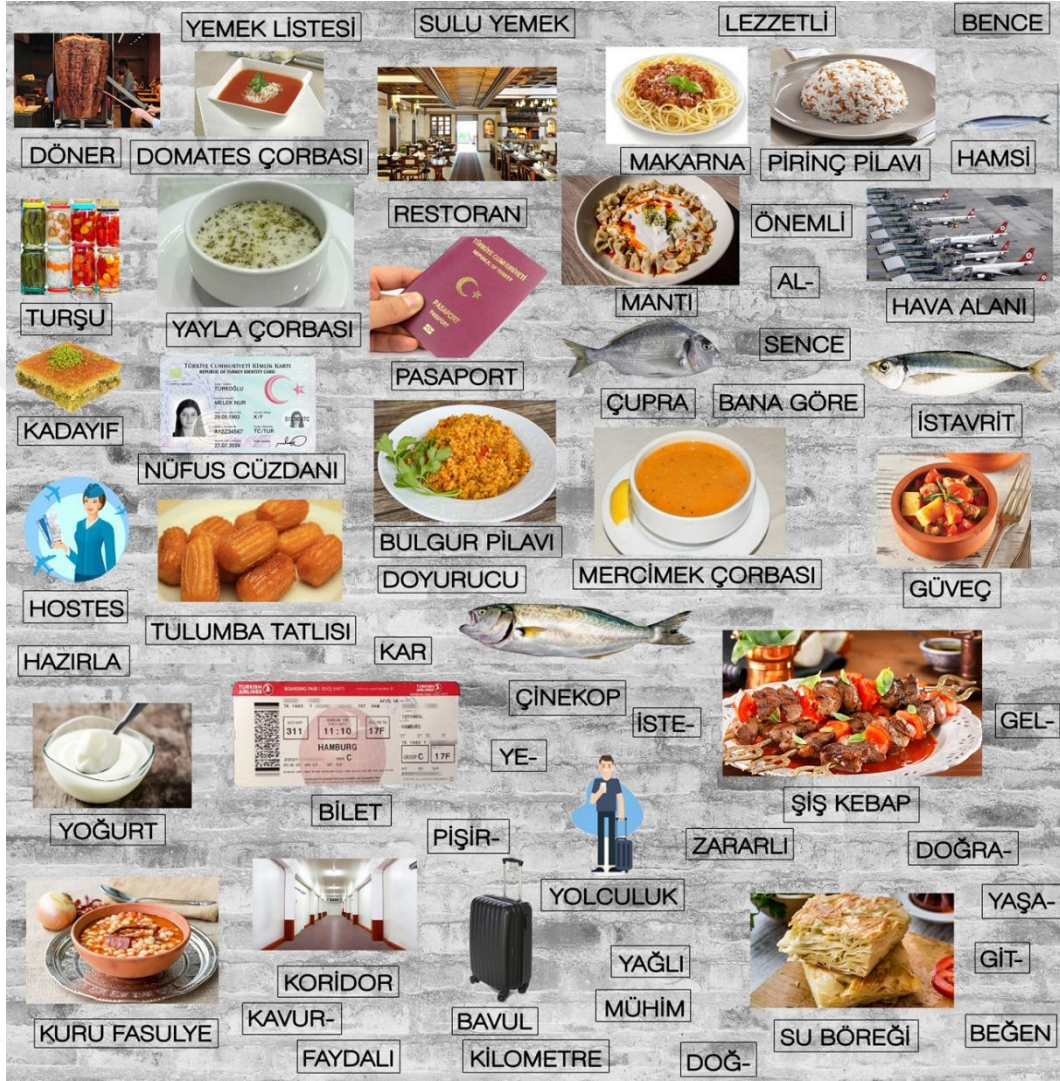
Beşinci ünite kelime duvarında bulunan “anneler günü” kelime grubu ile örnek olarak oluşturulmuş poster Şekil 34'te gösterilmiştir.



Şekil 314. Kelime Posterleri Etkinliği

Altıncı alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Seyahat ve Yemekler” adlı altıncı ünitesi için seçilmiş kelimelerden (Ek-12 ve Ek-13) oluşan örnek kelime duvarı Şekil 35’te gösterilmiştir.



Şekil 325. Altıncı Ünite Kelime Duvarı

Araştırmanın altıncı alt problemi olan “Seyahat ve Yemekler” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelimeyi tahmin et

Altıncı ünite çalışmaları sırasında kelime duvarında bulunan herhangi bir kelime çeşitli ipuçları verilerek öğrenciler tarafından tahmin ettirilir.

Altıncı ünite kelime duvarlarında bulunan “hamsi” kelimesi öğretmen tarafından “balık ailesinden”, “küçük bir balık”, “kızartması ve tavası meşhur” vb. ipuçlarıyla öğrencilere tahmin ettirilir. Ardından buna benzer kelime tahmin oyununu öğrencilerin kendi aralarında yapmaları sağlanır.

Çay partisi

Altıncı ünite çalışmaları sırasında öğretmen öğrencilerin ders kitaplarındaki ya da farklı bir eserdeki metinlerle oluşturulmuş bir kart seti hazırlar. Bu kartlardaki metinlerde kelime duvarındaki kelimelerden en az bir tanesi bulunur. Öğrencilerden sınıfta bir çay partisi yapmaları ve ellerinde bulunan kartları okumaları istenir. Ellerindeki kelime kartında vurgulanan kelime duvarındaki kelimeyi bulmaları ve onun hakkında çay partisi sırasında konuşmaları istenir.

Metinlerin yer aldığı kartların arkasına öğretmen tarafından ipucu olarak vurgulanan kelimenin anlamı ya da eş anlamlısı yazılabilir.

Şekil 36’da Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders Kitabı’nda altıncı ünite de bulunan ve altıncı ünite kelime duvarlarının kelimelerini içeren bir metin örnek çay partisi kartı olarak gösterilmiştir:

Turkuaz Balık

Alaçatı’nın muhteşem manzarasında yemeğinizi yiyeceğiniz oldukça şık dekorasyona sahip bir restorandır. Turkuaz Balık’ın zeytinyağlı karidesini ve ızgara çupraşını kesinlikle denemelisiniz. İzmir’in en şık balık restoranlarından biridir.

Şekil 336. Çay Partisi Etkinliği

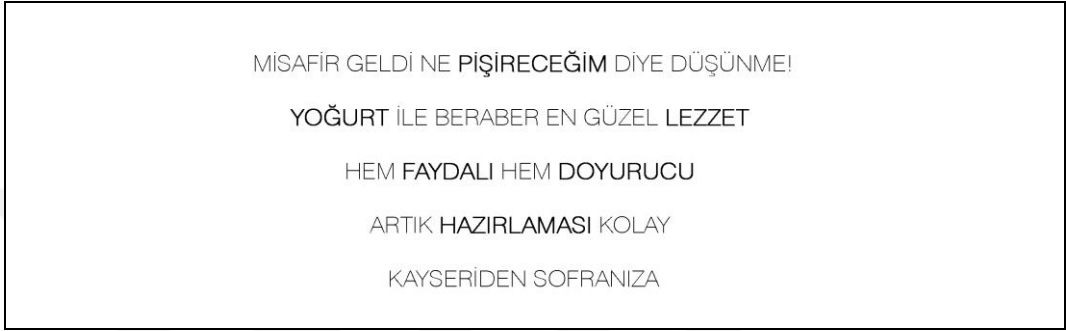
Kelime reklamı

Altıncı ünite çalışmaları devam ederken kelime duvarı için farklı bir etkinlik olarak öğrenciler gruplara ayrılır. Her gruptan mevcut kelime duvarından birer kelime seçmeleri istenir. Gruplara seçtikleri bu kelimeyi satmak, pazarlamak için

bir kelime reklamı oluşturmaları söylenir. Öğrenciler oluşturacakları kelime reklamı için kelime duvarındaki diğer kelimeleri de kullanabilirler.

Alternatif olarak kelime reklamını yapan grupların seçtikleri kelimeyi kullanmadan hazırladıkları reklamı diğer öğrencilere sunmaları ve diğer öğrencilerin de bu kelimeyi tahmin etmeleri istenir.

Şekil 37’de altıncı ünite kelime duvarında bulunan “mantı” kelimesi için kelimenin kendisi kullanılmadan örnek bir reklam oluşturulmuştur:



Şekil 347. Kelime Reklamı Etkinliği

Oluşturulan bu reklamı dinleyen ya da okuyan diğer öğrenciler bu kelimenin hangi kelime olduğunu tahmin etmeye çalışacaklardır. Şekil 37’de yer alan örnek reklam metninde kelime duvarında bulunan “pişir-“, “faydalı”, “lezzet”, “doyurucu” ve” hazırla-“ kelimeleri kullanılmıştır.

Böylece öğrenciler kelime duvarında yer alan kelimeleri hem daha kalıcı ve anlamlı bir şekilde öğrenecekler hem de kelimeleri bağlam içerisinde kullanarak uygun kullanım alanlarını kavrayacaklardır.

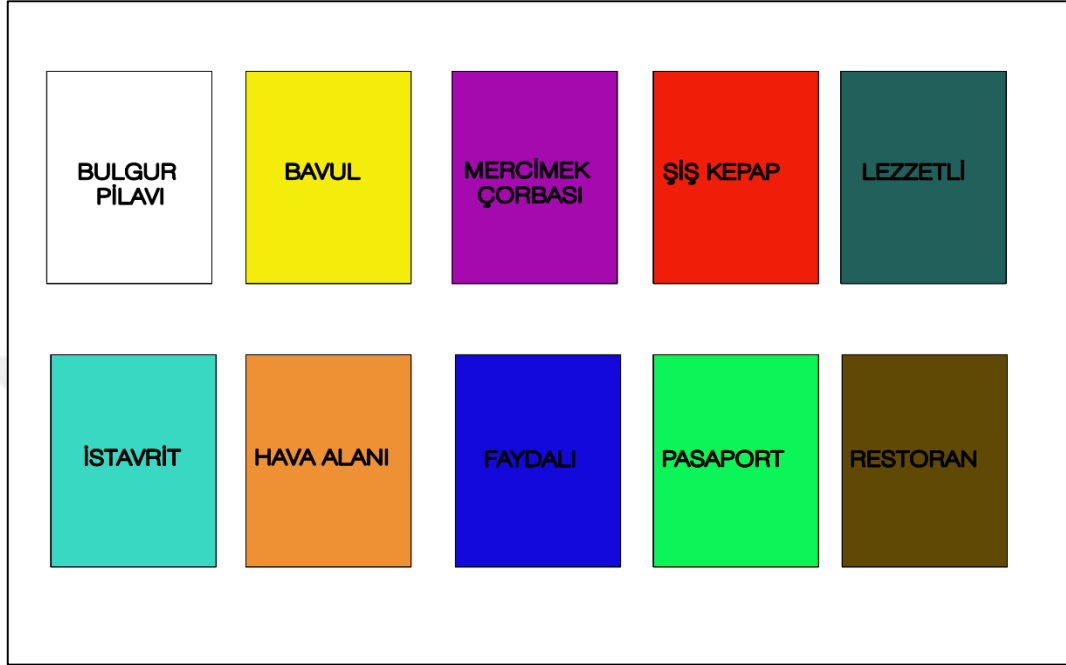
Kelime ilişkileri

Altıncı ünite çalışmaları devam ederken farklı bir etkinlik olarak öğretmen altıncı ünite kelime duvarı içerisinde yer alan kelimelerden oluşan kelime kartları oluşturur. Öğrenciler çiftli olarak gruplara ayrılır. Öğrencilerden ortaklarıyla beraber birbirlerinde bulunan kartlardaki kelimeler arasında ilişki, farklılık, benzerlik ya da ortak noktalar olup olmadığını tartışmaları istenir.

Daha sonra çiftli öğrenci gruplarına yeni bir çift öğrenci eklenir. Eklenen kartlar arasındaki ilişkileri öğrenci grupları tekrar tartışırlar. Böylece kelimeler

arasındaki ilişkileri benimseyecekler ve kelime hazinelerine katkı sağlamış olacaklardır.

Altıncı ünite içerisinde yer alan kelimelerden oluşan örnek kelime kartları Şekil 38’de gösterilmiştir:



Şekil 358. Kelime İlişkileri Etkinliği

İkili gruplara ayrılan öğrenciler Şekil 38 örneğindeki gibi altıncı ünite kelime duvarındaki kelimelerle oluşturulmuş kartlarda yer alan kelimeler arasındaki ilişkileri tespit edeceklerdir.

Gökkuşluğu yazma

Altıncı ünite yazma çalışmaları sırasında öğrencilerden mevcut kelime duvarından seçecekleri kelimeleri kullanarak bir yazı yazmaları istenir. Kelime duvarından seçtikleri her kelime için farklı bir renk kullanmaları söylenir. Böylece yazdıkları metinler renklerle gökkuşluğu halini alacaktır.

Bu etkinlikle kelime duvarındaki kelimeleri bağlam içerisinde kullanan öğrenciler kelime hazinelerini zenginleştirirken yazma becerilerini de geliştireceklerdir.

Şekil 39’da altıncı ünite kelime duvarında bulunan kelimelerle oluşturulmuş gökkuşluğu yazma etkinliği örnek olarak verilmiştir.

YEMEK YEMEK BENİM İÇİN ÖNEMLİDİR. YEMEK İÇİN KİLOMETRELERCE UZAKLARA
BİLE GİDERİM. DÜN UZUN BİR UÇAK YOLCULUĞUNDAN DÖNDÜM. KARNİM ÇOK
AÇTI. HAVA ALANINDA GÜZEL BİR RESTORAN BULDUM. BENCE YEMEK LİSTESİ
HARİKAYDI. SULLU YEMEK OLARAK DOMATES ÇORBASI İÇTİM. SONRA ÇUPRA VE
İNCE İNCE DOĞRANMIŞ BİR SALATA İSTEDİM. EN SON KADAYIF TATLISI YEDİM.
BALIK ÇOK FAYDALI BİR YEMEKTİR. FAKAT TATLIYI FAZLA YEMEK ZARARLI OLABİLİR.

Şekil 369. Gökkuşığı Yazma Etkinliği

Şekil 39 Gökkuşığı Yazma etkinliğinde altıncı ünite kelime duvarında bulunan her bir kelime farklı bir renk ile gösterilmiş ve böylece etkinliğin gökkuşığı vurgusu gösterilmiştir.

Bu etkinlikle öğrencilerin kelime hazineleri genişlerken öğretim de daha eğlenceli hale gelecektir. Kelimelere fazlasıyla maruz kalan öğrenciler bu yazma etkinliği ile kelimeleri doğru ve yerinde kullanmayı da öğreneceklerdir.

Yedinci alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Sağlık ve Sosyal Yaşam” adlı yedinci ünitesi için seçilmiş kelimelerden (Ek-14 ve Ek-15) oluşan örnek kelime duvarı Şekil 40’ta gösterilmiştir.



Şekil 40. Ünite Yedi Kelime Duvarı

Araştırmanın yedinci alt problemi olan “Sağlık ve Sosyal Yaşam” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Bingo okuma

Yedinci ünite çalışmaları sırasında öğrenciler için yedinci ünite kelime duvarındaki kelimelerle hazırlanmış bingo kartları oluşturulur. Öğrenciler ünite okumaları sırasında bu bingo kartında bulunan kelimeleri okudukları zaman kartta kelimenin olduğu bölümü doldurur ya da işaretlerler. Düz bir çizgiyi tamamlayan ilk kişi belirlenir ve ardından diğer öğrencilerin de bingoyu tamamlaması sağlanır.

Şekil 41’de yedinci ünite kelime duvarı içerisinde bulunan kelimelerle oluşturulmuş örnek bingo kartı gösterilmiştir.

B	I	N	G	O
PANTOLON	MUAYENE	AYAKKABI	ÇANTA	NEŞELİ
ATEŞ	SORUN	DİRSEK	KARIN	RÜZGARLI
KONUŞKAN	ALİŞVERİŞ	HASTANE	RANDEVU	SAÇ
DIŞ	KAŞ	ROMANTİK	İŞİTMEK	HEMŞİRE
İLAÇ	İYİLEŞMEK	BURUN	KANAMAK	BULUTLU

Şekil 371. Bingo Okuma Etkinliği

Yedinci ünite okuma çalışmaları sırasında Şekil 41'deki gibi yedinci ünite kelime duvarındaki kelimelerle oluşturulmuş bingo kartları oluşturulup öğrencilere dağıtılır. Öğrenciler ünite okumaları sırasında bu bingo kartında bulunan kelimelerle karşılaştıkları zaman kart üzerinde kelimenin olduğu bölümü işaretler. Düz bir çizgiyi tamamlayan ilk öğrenci oyunun galibi olur.

Wordo!

Bingo okuma etkinliği öncesinde ya da sonrasında Şekil 41'deki gibi hazırlanmış olan bingo kartları ile oynanabilecek farklı bir oyundur. Bu oyunda öğretmen ya da öğrenciler tarafından yedinci ünite kelime duvarındaki kelimeler kâğıtlara yazılarak bir kesenin ya da kovanın içerisine konur. Öğretmen tarafından kese ya da kovanın içerisinden seçilen kelimelerle öğrencilerin ellerindeki bingo kartlarının doldurulması sağlanır. Tam bir çizgiyi ilk dolduran kişi belirlenir. Diğer öğrencilerin de bingo kartlarını doldurmaları sağlanır.

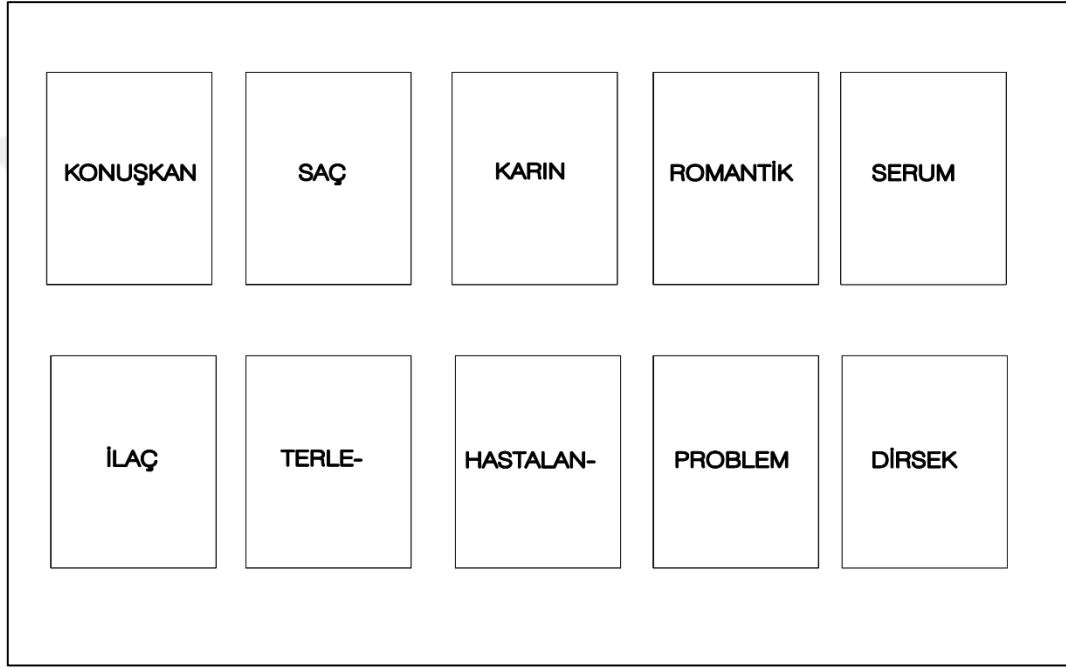
Alternatif olarak öğrencilerden doldurdıkları çizgideki kelimelerin tanımları ya da bağlam içerisinde kullanımları istenebilir.

Müzikli kelime oyunu

Yedinci ünite çalışmaları devam ederken öğrenciler gruplara ayrılır. Her gruptan yedinci ünite kelime duvarındaki kelimeleri içeren kelime kartları oluşturmaları istenir. Gruplardaki öğrenciler kartları elden elde dolaştırırlarken bir

yandan da müzik çalar. Müzik durduğu esnada kelime kartı hangi öğrencinin elinde kaldıysa o öğrenci karttaki kelimenin anlamını söyler. Alternatif olarak öğrencilerden kelime kartındaki kelimeyi cümle içerisinde kullanmaları da istenebilir. Öğrenci tanım sağlayamaz ise grupça karttaki kelimenin anlamını tartışabilirler. Öğrenciler kelime kartlarındaki kelimenin tanımını sağlayamazlarsa öğretmenden yardım da isteyebilirler.

Yedinci ünite kelime duvarlarındaki kelimelerle Müzikli Kelime Oyunu için oluşturulmuş örnek kelime kartları Şekil 42’de verilmiştir.



Şekil 382. Müzikli Kelime Oyunu Etkinliği

Beş kelimedede bir hikâye

Yedinci ünite çalışmaları devam ederken yazma etkinliklerinde öğrencilere toplamda on dakika içerisinde her iki dakikada bir kelime duvarından kelime verilir ve bu kelimelerle hikâye yazmaları istenir. On dakika içerisinde hikâye yazmaya teşvik edilen öğrencilere yeni kelime verildiğinde öğrenciler bu kelimeyi hikâyelerine derhal işlerler. Öğrenciler on dakika içerisinde oluşturdukları bu hikâyeleri sınıf arkadaşlarıyla paylaşırlar. Alternatif olarak bu etkinlikte sınıf gruplara ayrılır ve her grup seçtiği en güzel hikâyeyi sınıftaki arkadaşları ile paylaşır. Bu etkinlikle öğrencilerin hem yazma becerileri gelişecek hem de kelime

hazineleri genişleyecektir. Beş Kelimede Bir Hikâye etkinliği öğrencileri yaratıcı olmaya teşvik eden ve onları eğlendiren bir etkinlik olacaktır.

Hızlı tanımlar

Yedinci ünite çalışmaları devam ederken öğrencilerden kelime duvarından seçecekleri bir kelimeyi hızlıca tanımlamaları istenir. Öğretmen bu etkinlikte belirli bir süre ile etkinliği sınırlandırabilir. Öğretmenin belirlediği süre içerisinde öğrencilerden kelime duvarından seçtikleri kelimeleri tanımlayıp defterlerine yazmalarını beklenir. Bu süre içerisinde öğrenciler kelime duvarındaki diğer kelimeleri de gözden geçirmiş olacaklardır.

Hızlı Tanımlar etkinliği ile öğrenciler yedinci ünite içerisinde yer alan kelimeleri anlamlarıyla beraber öğrenebilecekler ve böylece kelime hazineleri verimli bir şekilde genişleyecektir.

Tanım bingo

Yedinci ünite çalışmaları sırasında öğretmen ya da öğrenciler tarafından kelime duvarında bulunan kelimelerden oluşan tombala tipi kartlar oluşturulur. Kelime duvarındaki kelimelerin tanımları öğretmen ya da herhangi bir öğrenci tarafından okunur. Tanımlar okunduğunda öğrenciler tanımları okunan kelime kartlarında bulunuyorsa o kelimeyi işaretler ya da üzerine herhangi bir şey koyar. Tam bir kelime sırasını ilk bitiren öğrenci oyunu kazanır. Alternatif olarak tanım okuma yerine kelimelerin eş ya da zıt anlamlısı da okunabilir.

Şekil 43'te yedinci ünite kelime duvarında bulunan kelimelerle oluşturulmuş örnek tombala tipi kartlar verilmiştir:

	KOL		BURUN		AĞRI	
RANDEVU		YAĞIŞLI		ROMANTİK		TIRNAK
	İYİLEŞMEK		SORUN		TERLEMEK	

Şekil 393. Tanım Bingo Etkinliği

Sekizinci alt probleme ilişkin bulgular

Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarının “Alışveriş Zamanı” adlı sekizinci ünitesi için seçilmiş kelimelerden (Ek-16 ve Ek-17) oluşan örnek kelime duvarı Şekil 44’te gösterilmiştir.



Şekil 404. Ünite Sekiz Kelime Duvarı

Araştırmanın sekizinci alt problemi olan “Alışveriş Zamanı” ünitesine yönelik hazırlanan etkinlikler aşağıda sunulmuştur.

Kelime duvarı tombalası

Sekizinci ünite çalışmaları sırasında kelime duvarında bulunan bütün kelimeler öğrenciler tarafından ayrı kâğıtlara yazılıp katlanarak bir kavanoza ya da kutuya konur. Daha sonra öğrencilerden kelime duvarından seçecekleri kelimelerle kendi tombala kartlarını oluşturmaları istenir. Öğrenciler hazır oldukları zaman öğretmen kavanozdan kâğıtları seçip açar. Açılan kâğıtta yazan kelime öğrencilerin kendi tombala kartında bulunuyorsa üzerine bir nesne ya da işaret koyar. Tombala gelene kadar oyuna devam edilir.

Şekil 45'te sekizinci ünitenin kelime duvarıyla oluşturulmuş tombala kartı örneği verilmiştir.

	SONRA		GÖMLEK		HENÜZ	
SAT-		AYAKKABI		YAZLIK		YUMURTA
	HIRKA		LOKUM		PIKNİK	

Şekil 415. Kelime Duvarı Tombalası Etkinliği

Öğrencilerden Şekil 45'teki gibi sekizinci ünite kelime duvarındaki kelimelerle oluşturulmuş tombala kartı oluşturmaları istenir. Daha sonra öğrencilerden aynı tombala oyunundaki gibi seçilen kelimeler kartlarında bulunuyorsa işaretlemeleri söylenir. Tombala gelene kadar oyuna devam edilir. İlk tombalayayı yapan öğrenci etkinliğin galibi olur.

Yaratıcı olma vakti

Sekizinci ünite çalışmaları devam ederken yazma çalışmaları sırasında yapılabilecek farklı bir etkinliktir. Öğrencilerden sekizinci ünite kelime duvarında bulunan kelimelerden mümkün olduğu kadar fazla kelime kullanarak bir hikâye oluşturmaları istenir.

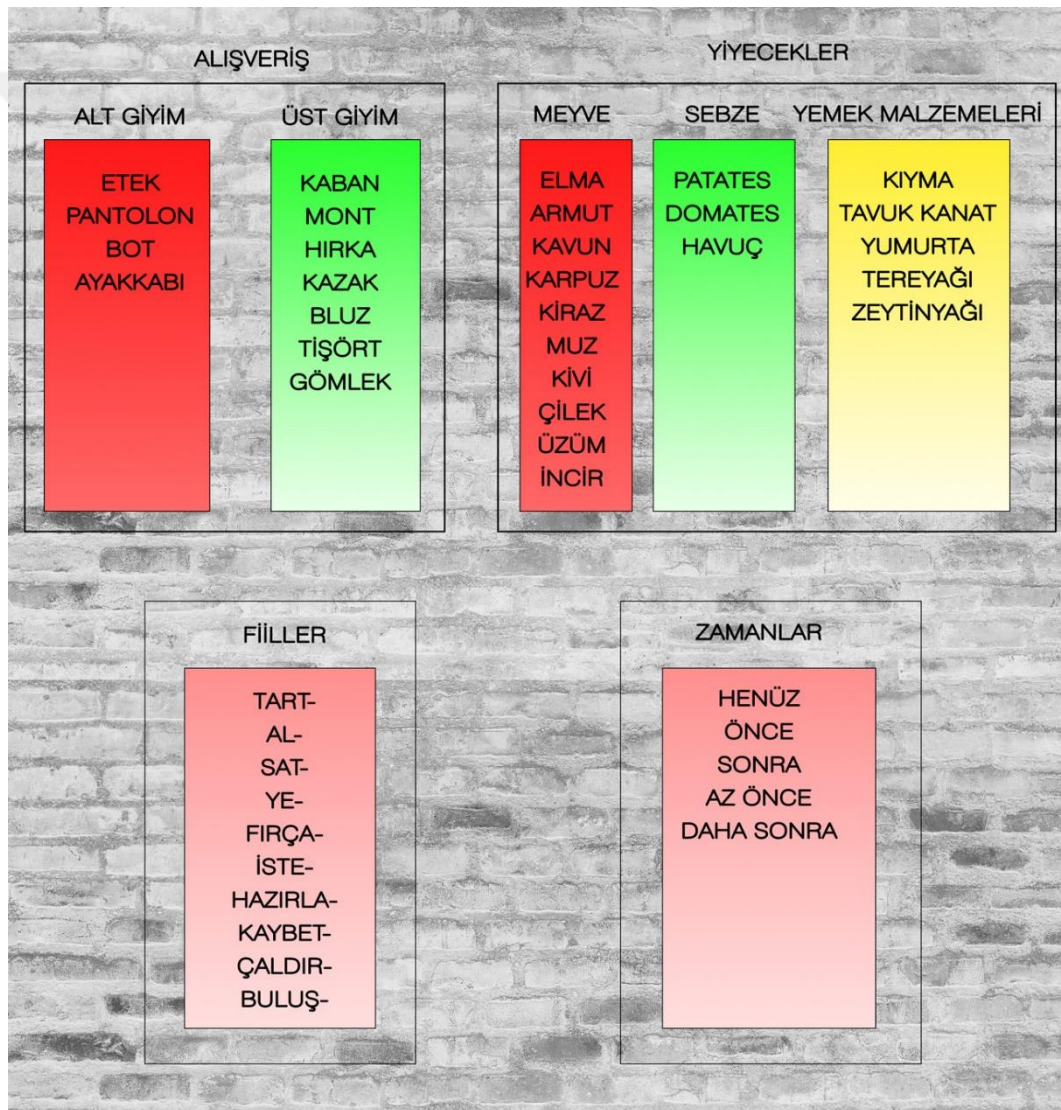
Bu etkinlikle öğrencilerin kelime hazineleri gelişirken bir yandan da yaratıcı olma ve yazma becerileri gelişecektir.

Anlamsal analiz

Sekizinci ünite çalışmaları devam ederken öğrenciler artık kelimelerin ayırt edici özelliklerini keşfedecek düzeyde olacaklardır. Farklı bir kelime duvarı etkinliği olarak öğrencilerden sekizinci ünite kelime duvarındaki kelimeleri ayırt edici özelliklerine göre sınıflandırmaları ve grafikler hazırlamaları istenir.

Bu etkinlikte beraber öğrenciler bilgilerini organize edebilmeyi ve kelimeler arası anlam ilişkilerini kavrama becerilerini geliştireceklerdir.

Sekizinci ünite kelime duvarlarıyla örnek olarak oluşturulmuş anlamsal analiz etkinliği Şekil 46'da gösterilmiştir.



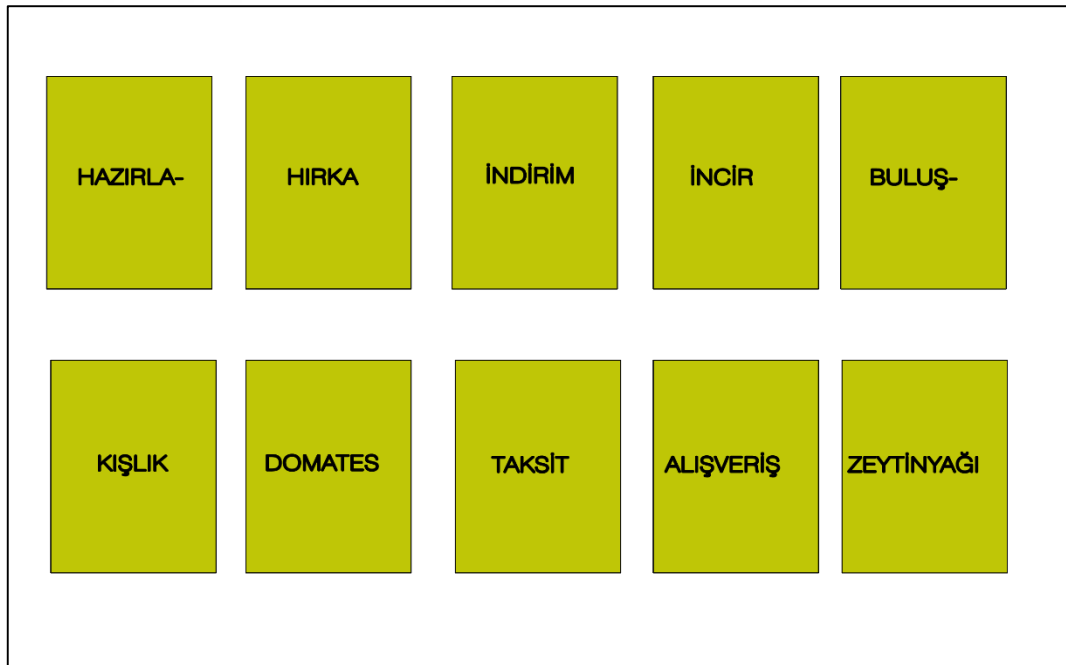
Şekil 426. Anlamsal Analiz Etkinliği

Sekizinci ünite kelime duvarındaki kelimeler örnek olarak Şekil 46'da fiiller, zamanlar, alışveriş ve yiyecekler olarak gruplandırılmıştır. Yiyecekler grubu meyveler, sebzeler ve yemek malzemeleri olarak üçe ayrılmış; alışveriş grubu da alt giyim ve üst giyim olarak ikiye ayrılmıştır. Bu etkinlikte öğrencilerden örnek şekildeki gibi sekizinci ünitenin kelime duvarında bulunan kelimeleri ayırt edici özelliklerine göre ayırmaları, anlamsal analiz etkinliği yapmaları beklenir.

Kelime kartı oyunu

Sekizinci ünite çalışmaları devam ederken etkileşimli kelime duvarındaki kelimeleri ve anlamlarını pekiştirmek adına kelime kartı oyunu oynanabilir. Kelime Kartı Oyununda sekizinci ünite kelime duvarında bulunan kelimeler ayrı kartlara yazılırlar. Daha sonra öğrenciler ikili gruplara ayrılırlar. Çiftlerden biri öğretmenin elinde bulunan kartlardan birini seçerek diğer arkadaşına bu kelimenin tanımını söyler ve arkadaşından bu kelimeyi tahmin etmesini ister. Alternatif olarak karttaki kelimeyle ilişkili, eş anlamlı, zıt anlamlı olan kelimeler de söylenebilir.

Şekil 47'de sekizinci ünite kelime duvarında bulunan kelimelerle hazırlanmış örnek kelime kartları verilmiştir.



Şekil 437. Kelime Kartı Oyunu Etkinliği

Kelime kartı oyununda sekizinci ünite kelime duvarında bulunan kelimelerle oluşturulmuş kelime kartları Şekil 47'deki gibi hazırlanır. İkili gruplara ayrılan öğrencilerden biri bu kelime kartlarından birini seçer ve diğer öğrenciye karttaki kelimenin tanımını söyleyerek ondan kelimeyi tahmin etmesini ister.

Öğretmen ol!

Sekizinci ünite çalışmaları devam ederken öğrenciler için etkileşimli kelime duvarıyla ilgili farklı bir oyun olan *Öğretmen Ol* oyunu oynatılabilir. Bunun için öğrenciler gruplara ayrılırlar. Gruplardan öğretmen rolünü oynayacak öğrenciler seçilir. Bu öğrenciler gruplarındaki diğer öğrencilere kelime duvarında yer alan kelimelerden oluşan bir kelime testi hazırlar ve uygular. Değerlendirmeleri ise öğretmen rolündeki öğrencilerle beraber öğretmen gerçekleştirir.

Kelime Duvarı Testi

- 1) Aşağıdakilerden hangisi bir meyvedir?
a) Havuç b) Patates c) Kıyma d) Kiraz
- 2) Aşağıdakilerden hangisi üst giyimdir?
a) Bot b) Hırka c) Pantolon d) Etek
- 3) "Bir şeyi kullanılacak, yararlanılacak duruma getirmek, kurmak."
Yukarıda tanımı verilen kelime aşağıdakilerden hangisidir?
a) Fırçalamak b) Kaybetmek c) Hazırlamak d) Buluşmak
- 4) "Daha ileri bir zamanda, önce karşıtı."
Yukarıda tanımı verilen kelime aşağıdakilerde hangisidir?
a) Evvel b) Sonra c) Henüz d) Veya
- 5) Aşağıdakilerden hangisi "Az önce, daha şimdi, yeni." anlamı taşır?
a) Önce b) Sonra c) Henüz d) Daha sonra

Şekil 448. Öğretmen Ol Etkinliği

Ünite çalışmaları sırasında öğrencilerden sekizinci ünite kelime duvarında yer alan kelimelerle oluşturulmuş Şekil 48'de gösterilen örnek kelime duvarı testi hazırlamaları ve diğer arkadaşlarına bu testi uygulamaları istenir. Öğretmen rolüne girecek olan öğrenciler bu etkinlikte hem drama becerilerini geliştirecekler hem de bu etkinlik için kelime duvarındaki kelimelere hâkim olmaya çalışacaklardır.

Dördüncü Bölüm

Sonuç Tartışma ve Öneriler

Sonuç

Bu çalışmada etkileşimli kelime duvarı öğretim aracı ayrıntılı bir şekilde anlatılmış ve yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretimi için örnek etkinlikler oluşturulmuştur. Örnek etkinlikler için Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma Kitaplarındaki ünitelerde yer alan kelimeler tespit edilerek uzman görüşüne sunulmuştur. Her ünite için seçilen kelimelerle etkileşimli kelime duvarları oluşturulmuş ve bu kelime duvarlarına, ünite konu ve kazanımlarına uygun kelime duvarı etkinlikleri örnek ve kılavuz olması için gösterilmiştir. Tablo 7’de kitaplarda yer alan üniteler, konular, kazanımlar ve hazırlanan kelime duvarı etkinlikleri sıralanmıştır.

Tablo 7

Ünitelerin Kazanımları ve Hazırlanan Etkinlikleri

Ünitenin Sayısı	Ünitenin Adı	Ünite Konuları	Ünite Kazanımları	Ünite Etkinlikleri	
1	Haydi Tanışalım!	<ul style="list-style-type: none">• Merhaba!• Nasılsın?• Nerelisin?	<ul style="list-style-type: none">• Tanışma• Selamlaşma• Vedalaşma	<ul style="list-style-type: none">• Şahıs Zamirleri• Sayılar	<ul style="list-style-type: none">• Kelimeleri alfabetik olarak sırala• Misafir kelime• Adımdaki harfler• Günün kelimesi• Kelime arama• Kelimeleri grupla• Burada bir şeyler yanlış• Kelime duvarları topu
2	Çevremiz ve Biz	<ul style="list-style-type: none">• Bu Kim?• Bu Ne?• Burası Neresi?	<ul style="list-style-type: none">• Meslek Adları• Eşya Adları• Yakın Çevre• Bu Kim? Bu Ne? Burası Neresi?	<ul style="list-style-type: none">• İşaret Zamirleri• Evet/Hayır Cümleleri• Çokluk Eki• Var/Yok• Soru Eki• Bulunma Hali Eki (-DA)	<ul style="list-style-type: none">• Kelimeleri grupla• Çoğullaştırma• Gizemli kelime• Günün gizli kelimesi• Son ekler• Kayıp kelime
3	Benim Dünyam	<ul style="list-style-type: none">• Ailem• Evim	<ul style="list-style-type: none">• Aile Fertleri• Evin Bölümleri• Evin Eşyaları	<ul style="list-style-type: none">• İyelik Ekleri• Bağlaçlar: ve-ile• İsim Tamlaması• Hangi? - Kaç? Soru Sıfatları	<ul style="list-style-type: none">• Kelimeler neye benzer?• Kelime merdivenleri• Kelime zincirleri• Kelime içinde kelime• Son ekler

Tablo 7 (devam)

Ünitelerin Kazanımları ve Hazırlanan Etkinlikleri

4	Günlük Hayat	<ul style="list-style-type: none"> Saat Kaçta? Bir Günüm/Hobiler 	<ul style="list-style-type: none"> Gün İçi Etkinlikler Saatler Ulaşım Araçları Haftanın Günleri Hobiler 	<ul style="list-style-type: none"> Şimdiki Zaman -DAn-(y)A kadar -mAdAn önce -DktAn Sonra Olumsuzluk Eki Nereye? Nereden? Soru kalıpları Yönelme Hali Eki Ayrılma Hali Eki Veya Bağlacı Sıra Sayı Sıfatları 	<ul style="list-style-type: none"> Kelime kümeleri Kelimeleri dramatize et Kelime arama Kelime ilişkileri Kelime resimleri Bağlantılar kurma
5	Eğitim	<ul style="list-style-type: none"> Tebrikler! Kazandınız! Türkiye'yi Tanıyorum 	<ul style="list-style-type: none"> Kutlama ve Tebrik Mesajları Hava Durumu Mevsimler Aylar Yönler 	<ul style="list-style-type: none"> Belirli Geçmiş Zaman Yer Yön Zarfları Karşılaştırma Sıfatları Sıfatlarda Derecelendirme 	<ul style="list-style-type: none"> Kelime kökleri Müzik grubu oluştur Kelimeleri yaz Medyayı yeniden adlandır Şiir Kelime posterleri
6	Seyahat ve Yemekler	<ul style="list-style-type: none"> Yolculuk Nereye? Karnım Acıktı 	<ul style="list-style-type: none"> Yolculuk Diyalogları Yemek Adları Yiyecek ve İçecekler Lokanta Diyalogları Yemek Tarifi 	<ul style="list-style-type: none"> -mAk istemek Belirtme Hal Eki -A göre, Bence İstek Kipi 	<ul style="list-style-type: none"> Kelimayı tahmin et Çay partisi Kelime reklamı Kelime ilişkileri Gökkuşağı yazma
7	Sağlık ve Sosyal Yaşam	<ul style="list-style-type: none"> Karnım Ağrıyor! Bugün Nereye Gidelim? 	<ul style="list-style-type: none"> Doktor-Hasta Konuşmaları Sağlıkla İlgili Temel Kelimeler Vücudumuz Sinema veya Tiyatro Afişleri 	<ul style="list-style-type: none"> Emir Kipi 	<ul style="list-style-type: none"> Bingo okuma Wordo! Müzikli kelime oyunu Beş kelimedede bir hikaye Hızlı tanımlar Tanım bingo
8	Alışveriş Zamanı	<ul style="list-style-type: none"> Hayırlı İşler! Kıyafet Seçiyorum 	<ul style="list-style-type: none"> Alışveriş Sözleri ve Kelimeleri Kıyafet Adları Yazlık Kışlık Kıyafetler 	<ul style="list-style-type: none"> -lı Sıfat Eki Zaman Zarfları ki, -Daki 	<ul style="list-style-type: none"> Kelime duvarı tombalası Yaratıcı olma vakti Anlamsal Analiz Kelime kartı oyunu Öğretmen ol!

Yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretimi için Etkileşimli Kelime Duvarından yararlanılabileceğini göstermek ve Etkileşimli Kelime Duvarını araştırmak amacıyla yapılan bu çalışmada şu sonuçlara varılmıştır:

Etkileşimli kelime duvarı, sınıf içerisinde öğretmen ve öğrencilerle beraber seçilen kelimelerin yerleştirildiği, bu kelimelerle ünite çalışmaları sırasında öğrencileri aktif kılacak ve anlamlı öğrenmeyi sağlayacak çeşitli etkinliklerin yapıldığı, görsel açıdan zengin bir duvar ve aynı zamanda kelime öğretim aracıdır.

Kelime öğretimi yabancı dil öğretimin temel yapı taşıdır. Kelime öğretimi olmadan diğer dil becerilerine sahip olmak ve bu becerileri geliştirmek olanaksızdır. Bu sebeple kelime öğretimine gereken önem verilmeli ve kelime öğretimi için etkili, eğlenceli ve verimli öğretim araçları tercih edilmelidir.

Etkileşimli kelime duvarı, aktif öğrenci katılımını sağlayan, bol etkinliklerle öğrencileri sık sık kelimelere maruz bırakarak kelime öğreniminin içselleştirilmesine katkıda bulunan eğlenceli, etkileşimli ve verimli bir öğretim aracı olarak yabancılara Türkçe öğretiminde tercih edilecek farklı bir araçtır.

Etkileşimli kelime duvarı, öğretime başlamadan önce planlanmalı, kelimeler öğrencilerle beraber seçilip duvara yine öğrencilerle birlikte yerleştirilmelidir. Ünite dönüşümlerinde duvardaki kelimeler yeni ünitelerdeki kelimelerle değiştirilmeli ve eski kelimeler hazırlanan kelime havuzu içerisine tekrar kullanılmak üzere yerleştirilmelidir. Ardından ünitedeki kazanımlar ışığında seçilen kelime duvarı etkinlikleriyle duvardaki kelimeler öğrencilere anlamlı bir şekilde öğretilmelidir.

Çalışmanın bulgular bölümünde Kesit Yayınları Türkçeye Yolculuk A1 Ders ve Çalışma kitaplarındaki her bir ünitenin kelimeleri belirlenmiş ve uzman görüşü alınarak seçilen kelimelerle kelime duvarları yapılmıştır. Etkileşimli kelime duvarının dönüşüm süreçlerinin ünite sonlarında gerçekleştirilmesi gerektiğinden bu çalışmada da her bir ünite için ayrı kelime duvarı oluşturulmuştur.

Etkileşimli kelime duvarı etkinliklerinin ünite içerisindeki kazanımlara, öğrencilerin yaş gruplarına, dil öğrenme amaçlarına göre şekillendirilmesi gerektiğinden her ünite için oluşturulan kelime duvarlarına özgü, ünite konuları ve kazanımlarına uygun etkinlikler tercih edilmiştir.

Çalışmada yer alan etkinlikler konunun öğreticilere tanıtılması ve bir kılavuz niteliğinde olması için çok sayıda görselle ve şekille desteklenmiştir. Ayrıca çalışmada yer alan etkinlikler detaylı bir şekilde tanıtılmıştır.

Tartışma

Bu bölümde, araştırılan ve sunulan bu çalışmaya benzer ve yakın çalışmalarda elde edilen bulgular ve ulaşılan sonuçlar birlikte değerlendirilmiştir.

Walton (2000), çalışmasında birinci sınıf öğrencilerinin sık kullanılan kelimeleri heceleyip okumayı öğrenirken öğretim sırasındaki kelime duvarlarını nasıl algıladıklarını ve öğretmenlerin bu kelime duvarlarını nasıl kullandıklarını öğrenmeyi amaçlamıştır. Öğrencilerin çoğu kelime duvarlarını doğru yazım için kullanılan araçlar olarak tanımlamışlardır. Öğretmen yönlendirmesinin öğrencilerin kelime duvarını nasıl ve ne zaman kullanacağına etkili olduğu görülmüştür. Ayrıca kelime duvarlarının öğrencilerin okuma yazma becerileri için oldukça faydalı araçlar olduğu ve üst sınıflar için de kullanılması gerektiği belirlenmiştir.

Cronsberry (2004), çalışmasında kelime duvarlarını tanıtip nasıl tasarlanması gerektiği ile ilgili fikir ve örnekler sunmuştur. Ayrıca toplu ve bireysel olarak yapılabilecek kelime duvarı etkinliklerinden bahsetmiştir.

Kent (2006), araştırmasında sistematik kelime duvarlarının birinci sınıf öğrencilerinin okuma yazma becerilerine etkisini tanımlama amacı gütmüştür. Sistematik kelime duvarlarının birinci sınıf öğrencilerinin okuma yazma başarısı ve sık kullanılan kelimeleri tanıma yetisi üzerinde olumlu bir etkiye sahip olduğu belirlenmiştir.

Schiesl (2008), araştırmasında birinci sınıflar için oluşturulan kelime duvarlarının ve kelime duvar aktivitelerinin okuma akıcılığı üzerindeki etkisini incelemiştir. Çalışmanın sonucunda öğrencilerin kelime hazinelerinin geliştiği ve okuma akıcılıklarının arttığı izlenmiştir. Buna ek olarak kelime duvarı etkinliklerinin öğrencileri motive ettiği saptanmıştır.

Harmon, Wood, ve Kiser (2009), çalışmalarında etkileşimli kelime duvarı için etkin bir öğretim çerçevesi sunup Sosyal Bilgiler dersinde etkileşimli kelime duvarlarını uygulamışlardır. Etkileşimli kelime duvarının uygulandığı sınıflardaki öğrencilerin dersler içerikleriyle ilgili terimleri öğrenirken motive oldukları saptanmış ve bu tekniğin sınıfı canlandırdığını tespit etmişlerdir.

Brabham ve Villaume (2011), araştırmalarında kelime duvarlarını, kelime duvarlarının ilkökul ve ortaokullarda nasıl oluşturulması gerektiğini ve bunlarla

ilgili etkinliklerin öğrencilerin okuma yazma becerileri ve stratejilerini nasıl geliştirdiğini açıklamışlardır.

Henrichs (2011), çalışmasında etkileşimli kelime duvarlarının matematik ve fen bilgisi derslerinde öğrenmeye olan katkısını incelemiştir. Araştırmasında etkileşimli kelime duvarlarının öğrencilerin kelime hazinelerini geliştirdiği, ders içerikleriyle ilgili kelimeleri öğrenmelerine yardımcı olduğu ve dersleri daha eğlenceli hale getirdiği tespit edilmiştir.

Southerland (2011), çalışmasında beş etkili öğretim stratejisini ve sosyal etkileşimi birleştiren bir strateji olarak etkileşimli kelime duvarları ile bunun etkinliğini incelemiştir. Çalışmanın sonucunda öğrencilerin kelime hazinelerinin geliştiği ve okuma akıcılıklarının arttığı tespit edilmiştir. Buna ek olarak kelime duvarı etkinliklerinin öğrencileri motive ettiği saptanmıştır.

Hilden ve Jones (2012), araştırmalarında ilkokullarda ve üst düzey sınıflarda kelime duvarlarının kullanımının nasıl olması gerektiğine ve kelime duvarlarını geliştirmek için ne tarz etkinliklerin yapılması gerektiğine açıklık getirmişlerdir.

Kocaarslan ve Yamaç (2015), çalışmalarında etkileşimli kelime duvarlarının bir öğretim aracı olarak sınıfta nasıl ve hangi amaçlarla kullanılacağı ile ilgili bilgiler verip sınıf öğretmenleri için örnek etkinlikler sunmuşlardır.

Etkileşimli kelime duvarıyla ilgili bu çalışmalar incelendiğinde çoğu araştırmada ilk sınıflar tercih edilmiş ve bu öğretim aracının etkinliği saptanmaya çalışılmıştır. Duvarların birinci sınıflarda okuma ve yazma becerilerini geliştirdiği, öğrencileri motive ettiği, dersleri daha eğlenceli hale getirdiği görülmüştür. Farklı olarak etkileşimli kelime duvarının Fen Bilgisi, Sosyal Bilgiler ve Matematik derslerinde kullanılarak akademik başarı sağlayan bir öğretim aracı olduğu belirlenmiştir.

Cronsberry (2004), Brabham ve Villaume (2011), Hilden ve Jones (2012), Kocaarslan ve Yamaç (2015), çalışmalarında etkileşimli kelime duvarını tanıtır, nasıl oluşturulması ve yararlanması gerektiğini açıklamışlardır.

Bu araştırmada ise etkileşimli kelime duvarı yabancılara Türkçe Öğretiminde kelime öğretimi amacıyla kullanılmış ve örnek etkinlikler sunulmuştur. Araştırma bu özellikleriyle özgünlük taşımaktadır.

Öneriler

Etkileşimli kelime duvarı, görsel açıdan zengin kelimelerle oluşturulan, öğrencileri farklı etkinlikleriyle aktif kılan ve anlamlı öğrenme sağlayan, eğlenceli ve etkileşimli bir öğretim aracıdır. Yabancı kaynaklarda özellikle ilkökul düzeyinde tercih edilen, diğer üst sınıflarda farklı ders içeriklerinde de kullanılmış ve akademik başarı, kelime hazinesi açısından verimli sonuçlar elde edilmiş bir öğretim aracıdır.

Etkileşimli kelime duvarının ana amacı kelime öğretimidir. Kelimeler, bilgilerin temeli ve anahtarı niteliğindedir. Bütün bilgi birikimleri, akademik başarı, düşünme ve iletişim becerileri kelimelerle oluşup gelişir. Bu araştırmada etkileşimli kelime duvarı, yabancılara Türkçe öğretiminde kelime öğretimi amacıyla oluşturulmuştur. Öğretmenlere kılavuz olması amacıyla konu detaylı bir şekilde açıklanmış ve örnek etkinlikleri mümkün olduğunca çok tutulmuş ve görselleştirilmiştir.

Etkileşimli kelime duvarı bütün ders içeriklerinde farklı amaçlarla kullanılabilir ve akademik başarı sağlayabilecek niteliktedir. Etkileşimli kelime duvarı ile farklı ders içeriklerinde dersin içeriğine ve ünitelerine özgü kelime öğretimleriyle hem daha verimli bir başarı sağlanacak hem kelime hazinesine vurgu yapılacak hem de öğrenci motivasyonu artacaktır. Bu sebeple bu öğretim aracından sadece yabancı dil öğretiminde değil farklı ders içerikleri ve öğretimleri için de faydalanılmalıdır.

Sınıf öğretmenleri öğrencilerin okuma ve yazma becerilerini geliştirmek için, Türkçe öğretmenleri öğrencilerin kelime hazinesini geliştirmek ve diğer dil becerilerine katkıda bulunmak için, diğer ders içerikleri için öğretmenler öğrencilere dersin içeriğine özgü terimleri aktarmak ve onların akademik başarılarını arttırmak için bu öğretim aracından faydalanabilirler. Bu bağlamda etkileşimli kelime duvarının Türkçe dersinde okuma ve yazma becerilerini geliştirme, kelime hazinesini arttırma amacıyla, diğer ders içerikleri için de terimleri öğretme, anlama ve üst düzey düşünme becerilerini geliştirme, akademik başarıyı arttırma amacıyla eğitimciler tarafından uygulanması ve araştırılması önerilmektedir. Ayrıca bu teorik araştırmanın diğer araştırmacılar tarafından hazırlanacak deneysel çalışmalara ışık tutması beklenmektedir.

Kaynakça

- Açık, F. (2011). Türkçe öğretimi üzerine yabancı yazarların hazırladığı ders kitaplarında söz dağarcığı ve kültürel unsurlar, İçinde M. N. Önal (Ed.). *IV. Uluslararası Dünya Dili Türkçe Sempozyumu Bildiriler Kitabı* (s. 597-609). Muğla, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi.
- Adıgüzel, M.S. (2001). Yabancılara Türkçe öğretimi ve gramer tercüme metodu. *Bilig*, 16, 25-45.
- Akpınar, M. (2010). *Deyim ve atasözlerinin yabancılara Türkçe öğretiminde kullanımı üzerine bir araştırma* (Yüksek Lisans Tezi). Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Aksan, D. (1977). *Her yönüyle dil ana çizgileriyle dilbilim I*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Aksan, D. (1998). *Her yönüyle dil ana çizgileriyle dilbilim*. Ankara: TDK Yayınları.
- Aksan, D. (2000). *Türkçenin sözvarlığı*. Ankara: Engin Yayınevi.
- Aytan, T. ve Ayhan, N. H. (2018). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde dijital ortamlar. *Özgün Araştırma*, 1(1), 3-37.
- Aytan, T. ve Başal, A. (2016). Yabancılara Türkçe öğretiminde ulam temelli sözcük öğretiminin başarıya etkisi. *EKEV Akademi Dergisi*, 20(65), 559- 576.
- Barın, E. (1992). *Yabancılara Türkçenin öğretiminde bir model denemesi* (Yüksek Lisans Tezi). Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Barın, E. (2004). Yabancılara Türkçe öğretiminde ilkeler. *Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları*, 1, 19-30.
- Barın, E. (2010). Yabancılara Türkçe öğretimi amacıyla yazılan “ecnebilere mahsus” elifba kitabı üzerine. *TÜBAR*, 28, 121-136.
- Baş, B. ve Yıldırım, T. (2018). Yabancılara Türkçe öğretiminde teknoloji entegrasyonu. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 6(3), 827-839.

- Bayraktar, N. (2002). Yabancılara Türkçe öğretiminin tarihsel gelişimi. *Dil Dergisi*, 119, 58-71.
- Benhür, M. H. (2002). *Türkçenin yabancılara öğretiminde tartışılmayan ana kavramlar* (Doktora Tezi). Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Bozkurt, F. (2005). *Türklerin dili*. İstanbul: Kapı Yayınları.
- Bölükbaş, F. (2018). İşitsel-dilsel yöntem. İçinde M. Durmuş ve A. Okur (Ed.), *Yabancılara Türkçe öğretimi el kitabı* (s.61-65). Ankara: Grafiker Yayınları.
- Brabham, E. G., & Villaume, S. K. (2001). Building walls of words. *The Reading Teacher*, 54(7), 700-702.
- Budak, Y. (2000). Sözcük öğretimi ve sözlüğün işlevi. *Dil Dergisi*, 92, 19-26.
- Büyükikiz, K. (2014). Yabancılara Türkçe öğretimi alanında hazırlanan lisansüstü tezler üzerine bir inceleme. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 11(25), 203-213.
- Büyükikiz, K. K. ve Hasırcı S. (2013). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde sözcük öğretimi üzerine bir değerlendirme. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 10(21), 145-155.
- Büyükyavuz, O. (2018). Yabancı dil öğretiminde sözcük bilgisinin önemi: Başlıca öğrenme ve öğretme uygulamaları. İçinde A. Şahin (Ed.). *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi-kuramlar, yaklaşımlar, etkinlikler* (s. 589-599). Ankara: Pegem Akademi.
- CEFR. (2009). *Diller için Avrupa ortak başvuru metni öğrenme-öğretme-değerlendirme*. Ankara: MEB Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı Yayınları.
- Coskie, T. L., & Davis, K. J. (2009). Word wall work: Supporting science talk. *Science and Children*, 46(8), 56-58.
- Cronsberry, J. (2004). *Word walls: A support for literacy in secondary school classrooms*. Retrieved from

https://www.readingrockets.org/content/pdfs/World_Walls_-_A_Support_for_Literacy_in_Secondary_School_Classrooms.pdf.

Çetinkaya, G ve Altıparmak, H. M. (2018). Benzetim. İçinde M. Durmuş ve A. Okur (Ed.), *Yabancılara Türkçe öğretimi el kitabı* (s.221-222). Ankara: Grafiker Yayınları.

Çiftçi, M. (1991). *Bir grup yükseköğrenim öğrencisi üzerinde kelime serveti araştırması* (Yüksek Lisans Tezi). Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

Dağ, F. ve Erkan, K. (2010). *Bireyselleştirilmiş öğretim sistemleri ve yeni yaklaşımlar*. Erişim adresi http://akademikpersonel.kocaeli.edu.tr/fundadag/bildiri/fundadag28.09.2010_12.46.51bildiri.pdf.

Demircan, Ö. (1990). *Yabancı dil öğretim yöntemleri*. İstanbul: Ekin Eğitim-Yayıncılık ve Dağıtım.

Demircan, Ö. (2013). *Yabancı dil öğretim yöntemleri*. İstanbul: Der Yayınları.

Demircan, Ö. (2005). *Yabancı dil öğretim yöntemler*. İstanbul: Der Yayınları.

Demirel, D. (2018). İkili ve grup çalışmaları. İçinde M. Durmuş ve A. Okur (Ed.), *Yabancılara Türkçe öğretimi el kitabı* (s.227-232). Ankara: Grafiker Yayınları.

Demirel, Ö. (2002). *Türkçe ve sınıf öğretmenleri için Türkçe öğretimi*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.

Demirel, Ö. (2004). *Yabancı dil öğretimi* (2. Baskı). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.

Demirel, Ö. (2006). *Eğitimde planlama ve değerlendirme* (10. Baskı). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.

Demirel, Ö. (2007). *Yabancı dil öğretimi* (3. Baskı). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.

Demirel, Ö., Seferoğlu, S. ve Yağcı, E. (2001). *Öğretim teknolojileri ve materyal geliştirme*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.

- Develi, H., Yıldız, C., Karadoğan, A., Balcı, M., Gültekin, İ., Melanlıoğlu, D. & Okur, A. (2017). *Türkçeye yolculuk A1 seviye – Türkçe öğretim seti ders kitabı*. Ankara: Kesit Yayınları.
- Develi, H., Yıldız, C., Karadoğan, A., Balcı, M., Gültekin, İ., Melanlıoğlu, D. & Okur, A. (2017). *Türkçeye yolculuk A1 seviye – Türkçe öğretim seti çalışma kitabı*. Ankara: Kesit Yayınları.
- Doğan, C. (2012). *Sistematik yabancı dil öğretim yaklaşımı ve yöntemleri*. İstanbul: Ensar Neşriyat.
- Durmuş, M. ve Okur, A. (2018). Önsöz. İçinde M. Durmuş ve A. Okur (Ed.), *Yabancılar Türkçe öğretim el kitabı* (s.5-6). Ankara: Grafiker Yayınları.
- Ercilasun, A. B. (2004). *Başlangıçtan yirminci yüzyıla Türk dili tarihi*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Ergin, M. (2002). *Türk dil bilgisi*. İstanbul: Varlık Yayınları
- Erişkon, B. (1996). *Yabancı dil olarak Almanca ders kitaplarında ülke bilgisi ve kültür aktarımı* (Doktora Tezi). İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimleri Enstitüsü, İstanbul.
- Erol, H. F. (2014). *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Temel Seviyede Kelime Edinimi* (Doktora Tezi). İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.
- Figen, G. C. (2004). *İngilizce öğrenen yetişkin öğrencilere oyunlarla kelime öğretimi* (Yüksek Lisans Tezi). Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Gedik, D. (2009). *Yabancılar Türkçe Öğretimi (Ankara Üniversitesi TÖMER ve Gazi Üniversitesi TÖMER Örneği)* (Yüksek Lisans Tezi). Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Bolu.
- Göğüş, B. (1978). *Orta dereceli okullarımızda Türkçe ve yazın eğitimi*. Ankara: Gül Yayınevi.
- Graves, M. F. (2006). *Vocabulary book: Learning and instruction*. New York: Teachers College Press.

- Gülcü, İ. (2015). *Yabancı dil olarak mobil destekli Türkçe kelime öğretimi* (Doktora Tezi). Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü. Çanakkale.
- Güleryüz, H. (2002). *Yaratıcı çocuk edebiyatı*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Gültekin, İ. ve Balcı, M. (2017). Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi siyaseti ve stratejileri. İçinde H. Develi, C. Yıldız, M. Balcı, İ. Gültekin ve D. Melanlıoğlu (Ed.), *Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi el kitabı (Cilt 1)* (s. 43-133). İstanbul: Kesit Yayınları.
- Günday, R. (2015). *Yabancı dil öğretiminde yaklaşımlar, yöntemler, teknikler ve multimedya araç ve materyalleri*. Ankara: Favori Yayınları.
- Güneş, F. (2011). Dil öğretim yaklaşımları ve Türkçe öğretimindeki uygulamalar. *Mustafa Kemal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 8(15), 123-148.
- Güneş, F. (2014). *Türkçe öğretimi yaklaşımlar ve modeller*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Güneş, F. (2018). Önsöz. İçinde A. Şahin (Ed.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi-kuramlar, yaklaşımlar, etkinlikler* (s.1-2). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Güzel, A. ve Barın, E. (2013). *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi*. Ankara: Akçağ Yayıncılık.
- Harmon, J. M., Wood, K. D., & Kiser, K. (2009). Promoting vocabulary learning with the interactive word wall. *Middle School Journal*, 40(3), 58-63.
- Harmon, J. M., Wood, K. D., Hendrick, W. B., Vintinner, J., & Willeford, T. (2009). Interactive word walls: More than just reading the writing on walls. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, 52, 389-408.
- Hazar, E. (2007). *İngilizce derslerinde resimlerle kelime öğretiminin başarıya etkisi* (Yüksek Lisans Tezi). Niğde Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Niğde.
- Hengirmen, M. (1993). *Yabancı dil öğretim yöntemleri ve TÖMER yöntemi*. Ankara: Kültür Matbaacılık.

- Hengirmen, M. (2001). *Yabancı dil öğretim yöntemleri ve TÖMER yöntemi*. Ankara: Engin Yayınevi.
- Henrichs, E. L. (2011). *Interactive word walls and student perceptions of vocabulary*. (Master's thesis). Texas State University. Texas.
- Hilden, K. & Jones, J. (2012). Classroom word walls: is yours a tool or a decoration? *Reading Today*, 29(4), 9-11.
- İlgar, M. (2013). *Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde e-öğrenim yoluyla kelime öğretimi* (Yüksek Lisans Tezi). Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- İşcan, A. (2018). Yabancı dil öğretimi ve yabancı dil olarak Türkçe öğretiminin tarihçesi. İçinde A. Şahin (Ed.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi-kuramlar, yaklaşımlar, etkinlikler* (s. 3-30). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Jackson, J. K. (2014). Interactive, conceptual word walls: Transforming content vocabulary instruction one word at a time. *International Research in Education*, 2(1), 22-40.
- Jackson, J. ve Narvaez, R. (2013). Interactive word walls: Create a tool to increase science vocabulary in five easy steps. *Science and Children*, 51 (1), 42-49.
- Jackson, J., Tripp, S., & Cox, K. (2011). Interactive word walls. *Science Scope*, 35(3), 45-49.
- Jasmine, J. ve Schiesl, P. (2009). The effects of word walls and word wall activities on the reading fluency of first grade students. *Reading Horizons*, 49(4), 301-313.
- Kantemir, E. (1997). *Yazılı ve sözlü anlatım*. Ankara: Engin Yayınevi.
- Karadağ, Ö. (2013). *Kelime öğretim*. İstanbul: Kriter Yayınları.
- Karatay, H. (2007). Kelime öğretimi. *Gazi Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 27(1), 141-153.

- Kent, M. A. (2006). *The effect of systematic word wall instruction on the literacy achievement of first grade students* (Doctoral dissertation). University of Houston, Houston.
- Kieff, J. (2003). Classroom idea-sparkers: Winning ways with word walls. *Childhood Education*, 80(2), 84-I-84-L.
- Kocaarslan, M. ve Yamaç, A. (2015). Sınıf öğretmenleri için bir öğretim aracı: Etkileşimli kelime duvarları ve etkinlikleri. *Journal of Theory and Practice in Education*. 11(3), 834-850.
- Korkmaz, Z. (1992). *Grammer terimleri sözlüğü*. Ankara: TDK Yayınları.
- Köksal, D. ve Varışoğlu, B. (2012). Yabancı dil öğretiminde temel ilke ve kavramlar. İçinde A. Kılınç ve A. Şahin (Edt.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi* (s. 49-64). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Köksal, D. ve Varışoğlu, B. (2012). Yabancı dil öğretiminde yaklaşım yöntem ve teknikler. İçinde A. Kılınç ve A. Şahin (Edt.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi* (s. 81-111). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Memiş, M. R. ve Erdem, M. D. (2013). Yabancı dil öğretiminde kullanılan yöntemler, kullanım özellikleri ve eleştiriler. *Turkish Studies-International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, 8(9), 297-313.
- Merriam, S. B. (2009). *Nitel araştırma: Desen ve uygulama için bir rehber*. (Çev. S. Turan). İstanbul: Nobel Yayıncılık.
- Mete, F. (2018). Dil öğretiminde eğitsel oyunlar. İçinde M. Durmuş ve A. Okur (Edt.), *Yabancılar Türkçe öğretimi el kitabı* (s.233-240). Ankara: Grafiker Yayınları.
- Onan, B. (2013). *Dil eğitiminin temel kavramları*. Ankara: Nobel Yayıncılık.
- Özdemir, B. (2017). Sözcük öğretimi ve kalıp sözlerin öğretimi. İçinde H. Develi, C. Yıldız, M. Balcı, İ. Gültekin ve D. Melanlıoğlu (Edt.), *Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi el kitabı (Cilt 2)* (s. 55-110). İstanbul: Kesit Yayınları.
- Schiesl, P. (2008). *The effects of word walls and word wall activities on reading fluency* (Doctoral dissertation) Caldwell College, Caldwell.

- Southerland, L. (2011). *The effects of using interactive word walls to teach vocabulary to middle school students* (Doctoral dissertation). University of North Florida, Florida.
- Stahl, S. A., & Nagy, W. E. (2006). *Teaching word meanings*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Sülükçü, Y. (2011). *Yabancılara Türkçe öğretiminde (temel seviye a1) bilgisayar destekli materyal geliştirme ve bunun öğrenci başarısına etkisi* (Yüksek Lisans Tezi). Selçuk Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü. Konya
- Şahin, E.Y. (2018). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde yaklaşım, yöntem ve teknikler. İçinde A. Şahin (Ed.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi-kuramlar, yaklaşımlar, etkinlikler* (s. 109-144). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Şahin, Y. (2013). *Farklı boyutlarıyla yabancı dil öğrenimi ve öğretimi*. Konya: Eğitim Yayınevi.
- Tayşi, E. K. (2019). Bilgisayar destekli materyal kullanımının öğrencilerin Türkçe dersine yönelik tutumlarına etkisi. *Ana Dili Eğitimi Dergisi*, 7(1), 256-272.
- The European Language Certificates. (2013). *Diller için Avrupa ortak öneriler çerçevesi öğrenim, öğretim ve değerlendirme*. Ankara: MEB Yayınları.
- Tok, M. ve Yığın, M. (2013). Yabancı uyruklu öğrencilerin Türkçe öğrenme nedenlerine ilişkin bir durum çalışması. *Dil ve Edebiyat Eğitimi Dergisi*, 8, 132-147.
- Tokaç, A. (2005). *Öğretmen destekli ve bilgisayar destekli kelime öğretiminin bir karşılaştırması* (Yüksek Lisans Tezi). Bilkent Üniversitesi Ekonomi ve Sosyal Bilimler Enstitüsü. Ankara
- Tompkins, G. (2005). *Language arts: Patterns of practice* (6th ed.). Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall.
- Tosunoğlu, M. (1999). Kelime servetinin eğitim öğretimdeki yeri ve önemi. *Milli Eğitim Dergisi*, 144, 71-73.
- Türk Dil Kurumu. (2011). *Türkçe sözlük*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.

- Türker, F. M. (2014). *Web tabanlı uzaktan Türkçe öğretimi uygulamalarının yazılı anlatım dersinde başarı ve tutuma etkisi* (Doktora Tezi). Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi. Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Çanakkale
- Ungan, S. (2018). Dil ve dünya dilleri. İçinde M. Durmuş ve A. Okur (Edt.), *Yabancılara Türkçe öğretimi el kitabı* (s. 15-22). Ankara: Grafiker Yayınları.
- Vardar, B. (2002). *Açıklamalı dilbilim terimleri sözlüğü*. İstanbul: Multilingual Yayınları.
- Wagstaff, J. M. (1998). Building practical knowledge of letter-sound correspondences: A beginner's word wall and beyond. *The Reading Teacher*, 51(4), 298-304.
- Walton, R. E. (2000). *Perceptions, knowledge and use of word walls among first graders*. Western Washington University, Washington: The Educational Resources Information Center
- Yahşi Cevher, Ö. (2018). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde sözcük öğretimi. İçinde A. Şahin (Ed.), *Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi-kuramlar, yaklaşımlar, etkinlikler* (s. 569-588). Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Yates, P., Cuthrell, K., & Rose, M. (2011). Out of the room and into the hall: Making content word walls work. *The Clearing House: A Journal of Educational Strategies Issues and ideas*, 84(1), 31-36.
- Yıldırım, A. ve Şimşek, H. (2013). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri*. Ankara: Seçkin Yayıncılık.
- Yıldırım, K., Yıldız, M. & Ateş, S. (2011). Kelime bilgisi okuduğunu anlamamanın anlamlı bir yordayıcısı mıdır ve yordama gücü metin türlerine göre farklılaşmakta mıdır? *Kuram ve Uygulamada Eğitim Bilimler Educational Sciences: Theory & Practice*, 11(3), 1531-1547.

Ekler

Ek-1: Temel Bilgiler Bölümü Kelimeleri

- | | | |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1. ACİL YARDIM | 41. BİR | 81. FENA DEĞİL |
| 2. AFİYET OLSUN | 42. BİR MİLYAR | 82. FIRLA- |
| 3. AĞAÇ | 43. BİR MİLYON | 83. FİL |
| 4. AĞIZ | 44. BİZ | 84. FUTBOL |
| 5. AĞLA- | 45. BÖLÜ | 85. GEÇMİŞ OLSUN |
| 6. AĞUSTOS | 46. BULUTLU | 86. GEL- |
| 7. AL- | 47. CADDE | 87. GENELLİKLE |
| 8. ALEYKÜM SELAM | 48. CAMİ | 88. GÖK GÜRÜLTÜLÜ |
| 9. ALLAH RAZI OLSUN | 49. CAY- | 89. GÖR- |
| 10. ALLAH'A
ISMARLADIK | 50. CEVİZ | 90. GÖRİ |
| 11. ALO İTFAİYE | 51. CUMA | 91. GÖZ |
| 12. ALO TRAFİK | 52. CUMARTESİ | 92. GÖZLÜK |
| 13. ALO ZABITA | 53. CÜZDAN | 93. GÜLE GÜLE |
| 14. ALTI | 54. ÇAĞIR- | 94. GÜNAYDIN |
| 15. ALTI YÜZ | 55. ÇARŞAMBA | 95. GÜNEŞ |
| 16. ALTMIŞ | 56. ÇAY | 96. GÜNEŞLİ |
| 17. ANNE | 57. ÇİÇEK | 97. HALI |
| 18. ARA SIRA | 58. ÇİLEK | 98. HAMD OLSUN. |
| 19. ARABA | 59. ÇOLUK ÇOCUK
NASIL? | 99. HANGİ |
| 20. ARADA BİR | 60. DAKİKA | 100. HARFLER |
| 21. ARALIK | 61. DAMAR | 101. HASTA |
| 22. ARI | 62. DOKSAN | 102. HASTANE |
| 23. ASLA | 63. DOKUZ | 103. HATIRLA- |
| 24. AYNA | 64. DOKUZ YÜZ | 104. HAYIRLI
AKŞAMLAR |
| 25. BAL | 65. DOMATES | 105. HAYIRLI GECELER |
| 26. BALIK | 66. DOYUR- | 106. HAYIRLI GÜNLER |
| 27. BAŞ ÜSTÜNE. | 67. DÖRT | 107. HAZİRAN |
| 28. BAZEN | 68. DÖRT YÜZ | 108. HEMEN HEMEN |
| 29. BEJ | 69. DUDAK | 109. HER ZAMAN |
| 30. BEN | 70. EKİM | 110. HİÇ |
| 31. BEREKET VERSİN | 71. EKMEK | 111. HİÇBİR ZAMAN |
| 32. BEREKETİNİ GÖR | 72. EKSİ | 112. HOROZ |
| 33. BEREKETLİ OLSUN | 73. ELEKTRİK ARIZA | 113. HOŞÇA KAL |
| 34. BEŞ | 74. ELLİ | 114. İKİN- |
| 35. BEŞ YÜZ | 75. ERİK | 115. IRMAK |
| 36. BEYAZ | 76. ET | 116. ISLAK |
| 37. BIÇAK | 77. EV | 117. IŞIK |
| 38. BIRAK- | 78. EYLÜL | 118. İĞNE |
| 39. BIYIK | 79. EYVALLAH | 119. İKİ |
| 40. BİN | 80. FARE | 120. İKİ |

121. İKİ YÜZ	170. MUZ	219. PERŞEMBE
122. İLKBAHAR	171. NADİREN	220. POLİS
123. İN-	172. NAR	221. POLİS İMDAT
124. İNEK	173. NAR	222. RADYO
125. İNSAN	174. NASIL	223. RAMAZAN
126. İNŞALLAH	175. NASILSIN	224. RASTLA-
127. İŞLER NASIL?	176. NASILSİNİZ	225. RESİM
128. İYİ AKŞAMLAR	177. NE	226. RESSAM
129. İYİ GECELER	178. NE ARZU	227. RİCA EDERİM
130. İYİ GÜNLER	EDERSİNİZ	228. RÜZGÂRLI
131. İYİ YOLCULUKLAR	179. NE KADAR	229. SAAT
132. İYİYİM, SAĞ OLUN.	180. NE ZAMAN	230. SAAT KAÇTA
133. İYİYİM, TEŞEKKÜR	181. NEREDE	231. SAĞIR
EDERİM	182. NEREDEN	232. SAĞLIĞINIZA
134. JANDARMA	183. NEREYE	DUACIYIZ
135. JİLET	184. NEZLE	233. SAKIZ
136. JİP	185. NİÇİN	234. SALI
137. JOKEY	186. NİNE	235. SARI
138. KAÇ GÜN	187. NİSAN	236. SEKİZ
139. KAÇ LİRA	188. O	237. SEKİZ YÜZ
140. KAHVERENGİ	189. OCAK	238. SEKSEN
141. KAPAT-	190. ODA	239. SELAM SÖYLE.
142. KAR	191. OKUL	240. SELAMUN
143. KAR YAĞIŞLI	192. ON	ALEYKÜM
144. KASIM	193. ON ALTI	241. SEN
145. KELİME	194. ON BEŞ	242. SEN NASILSIN?
146. KIL	195. ON BİN	243. SEV-
147. KIRK	196. ON BİR	244. SIKLIKLA
148. KIRMIZI	197. ON DOKUZ	245. SİYAH
149. KIŞ	198. ON DÖRT	246. SİZ
150. KİM	199. ON İKİ	247. SONBAHAR
151. KİMDEN	200. ON SEKİZ	248. SORU
152. KİME	201. ON ÜÇ	249. SU ARIZA
153. KİMİNLE	202. ON YEDİ	250. ŞAL
154. KOL	203. ONLAR	251. ŞEKER
155. KÖY	204. OTOBÜS	252. ŞEKERLE-
156. LALE	205. OTOMOBİL	253. ŞEMSIYE
157. LAMBA	206. OTUZ	254. ŞOFÖR
158. LİMON	207. OYNA-	255. ŞUBAT
159. LİMONLA-	208. ÖĞRENCİ	256. TEBRİK EDERİM
160. LOKANTA	209. ÖKÜZ	257. TELEFON
161. MAKARNA	210. ÖN	258. TELEFON ARIZA
162. MART	211. ÖP-	259. TEMMUZ
163. MAVİ	212. ÖRNEK	260. TEŞEKKÜR EDERİM
164. MAYIS	213. ÖZÜR DİLERİM	261. TOK
165. MELE-	214. PARA	262. TURUNCU
166. MERHABA	215. PAZAR	263. TUZ
167. MEVSİM	216. PAZARLA-	264. TUZLA-
168. MOR	217. PAZARTESİ	265. TUZLUK
169. MUTFAK	218. PEMBE	266. UÇAK

267. UN	282. VÜCUT	297. YÜZ BİN
268. UNLA-	283. YAĞ	298. YÜZ BİR
269. UNLU	284. YAĞMURLU	299. YÜZ ELLİ
270. UZUN	285. YAZ	300. YÜZ İKİ
271. ÜÇ	286. YAZ-	301. YÜZ ON
272. ÜÇ YÜZ	287. YAZI	302. YÜZ OTUZ
273. ÜST	288. YAZLIK	303. YÜZ YİRMİ
274. ÜTÜ	289. YEDİ	304. YÜZDE İŞARETİ
275. ÜTÜLE-	290. YEDİ YÜZ	305. ZARF
276. ÜTÜLÜ	291. YEŞİL	306. ZERDALİ
277. ÜZÜM	292. YETMİŞ	307. ZEYTİN
278. VAZO	293. YİNE GÖRÜŞELİM	308. ZİL
279. VER-	294. YİRMİ	309. ZİYADE OLSUN
280. VİDA	295. YUMURTA	
281. VİZE	296. YÜZ	



Ek-2: Birinci Ünite Ders Kitabı

1. ADIM
2. AFGANİSTAN
3. AHMETZAI
4. ALEYKÜM SELAM
5. ALİYEYEV
6. ALLAHA
ISMARLADIK
7. ALTI
8. ALTMIŞ
9. ARAP
10. ARAPÇA
11. ARNAVUT
12. ARNAVUTÇA
13. ARNAVUTLUK
14. AZERBAYCAN
15. BAKÜ
16. BAŞKAN
17. BEN
18. BEŞ
19. BEYAZ
20. BİLİM ADAMI
21. BİN
22. BİR
23. BİR MİLYON
24. BİZ
25. BOSNA-HERSEK
26. BOŞNAK
27. BOŞNAKÇA
28. CUMHURBAŞKANI
29. CUMHURİYET
30. ÇARŞAMBA
31. DEVLET
32. DEVLET BAŞKANI
33. DİL
34. DOĞUM TARİHİ
35. DOKSAN
36. DOKUZ
37. DÖRT
38. EKVADOR
39. ELLİ
40. FEDERASYON
41. FRANSA
42. FRANSIY
43. FRANSIYCA
44. FUTBOLCU
45. GÖRÜŞMEK ÜZERE
46. GÜLE GÜLE
47. GÜNAYDIN
48. GÜRCİSTAN
49. GÜRCÜ
50. GÜRCÜCE
51. HAZİRAN
52. HIRVATİSTAN
53. HİNDİSTAN
54. HİNT
55. HİNTÇE
56. HOŞ BULDUK
57. HOŞ GELDİN
58. HOŞÇA KALIN
59. İKİ
60. İRAN
61. İYİ AKŞAMLAR
62. İYİ GECELER
63. İYİ GÜNLER
64. İYİYİM
65. JANDARMA
66. JAPON
67. JAPONCA
68. JAPONYA
69. KAMERUN
70. KAZAKİSTAN
71. KIRK
72. KİŞİ
73. KİTAROVİÇ
74. LEH
75. LEHÇE
76. MACAR
77. MACARCA
78. MACARİSTAN
79. MEMNUN OLDUM
80. MERHABA
81. MESLEK
82. MISIR
83. MİLLİYET
84. NASILSIN?
85. NAZARBAYEV
86. NERELİSİN?
87. NİSAN
88. O
89. ON
90. ON ALTI
91. ON BEŞ
92. ON BİN
93. ON BİR
94. ON DOKUZ
95. ON DÖRT
96. ON İKİ
97. ON SEKİZ
98. ON ÜÇ
99. ON YEDİ
100. ONLAR
101. OTUZ
102. ÖĞRENCİ
103. ÖĞRETMEN
104. ÖLÜM TARİHİ
105. POLONYA
106. PORTEKİZ
107. PUTİN
108. RECEP TAYYİP
ERDOĞAN
109. RUSYA
110. SEKİZ
111. SEKSEN
112. SELAMIN
ALEYKÜM
113. SEN
114. SİRBİSTAN
115. SIRP
116. SIRPÇA
117. SİZ
118. SOYADIM
119. SURİYE
120. ŞAİR
121. ŞARKI SÖZ YAZARI
122. ŞARKICI
123. TANIŞTIĞIMIZA
MEMNUN OLDUM
124. TELEFON
125. TEŞEKKÜR EDERİM
126. TÜRK
127. TÜRKÇE
128. TÜRKİYE
129. TÜRKİYELİ
130. ÜÇ
131. ÜLKE
132. ÜNİVERSİTE
ÖĞRENCİSİ
133. ÜNLÜLER
134. ÜRDÜN
135. VE
136. VEYA
137. YAŞ
138. YAZAR
139. YEDİ

140. YETMİŞ

141. YİRMİ

142. YÜZ



Ek-3: Birinci Ünite Çalışma Kitabı

- | | | |
|-------------------|-----------------|------------------|
| 1. AĞAÇ | 16. GÖZ | 31. RUS SALATASI |
| 2. AKŞAM | 17. IRMAK | 32. SABAH |
| 3. ALMANCA | 18. İBRANİCE | 33. SABAH AKŞAM |
| 4. ALMANYA | 19. İNEK | ARASI |
| 5. AMERİKA | 20. İSRAİL | 34. SETVEL |
| 6. ANAHTAR | 21. JANDARMA | 35. SU BÖREĞİ |
| 7. AYRAN | 22. KİTAP | 36. ŞİŞ KEBAP |
| 8. BALIK | 23. LİMON | 37. TÜRK KAHVESİ |
| 9. BEBEK | 24. MAKAS | 38. UÇAK BİLETİ |
| 10. ÇÖP SEPETİ | 25. NOHUT | 39. URDUCA |
| 11. DENİZ | 26. OYUNCAK | 40. ÜÇGEN |
| 12. ELBİSE DOLABI | 27. ÖRÜMCEK AĞI | 41. VİLLA |
| 13. ELDİVEN | 28. PAKİSTAN | 42. YATAK ODASI |
| 14. FISTIK | 29. PATLICAN | 43. ZEYTİNYAĞLI |
| 15. GECE | 30. POLONYA | SARMA |

Ek-4: İkinci Ünite Ders Kitabı

1. AÇ
2. AÇMA
3. AFEDERSİNİZ
4. AĞAÇ
5. ALÇAK
6. ALO
7. AMA
8. ANAHTAR
9. ANTALYA
10. ASTANA
11. AŞÇI
12. AVUKAT
13. AZ
14. BAHÇE
15. BAHÇİVAN
16. BAKÜ
17. BALIKÇI
18. BANKA
19. BANYO
20. BAR
21. BARDAK
22. BEBEK
23. BERBER
24. BİNA
25. BİRAZ
26. BİLGİSAYAR
27. BOŞNAK BÖREĞİ
28. BU KİM?
29. BU NE?
30. BURADA
31. BURASI
32. BURASI NERESİ?
33. BUYURUN
34. BÜYÜK
35. CEP TELEFONU
36. ÇALIŞMA MASASI
37. ÇALIŞMA ODASI
38. ÇANTA
39. ÇAY
40. ÇİÇEK
41. ÇİÇEKÇİ
42. ÇİRKİN
43. ÇOCUK
44. ÇOK
45. ÇÖP SEPETİ
46. DEFTER
47. DEĞİL
48. DIŞ HEKİMİ
49. DOKTOR
50. DUVAR
51. ECZACI
52. EFENDİM
53. EHLİYET
54. EKMEK
55. EL
56. ELMA
57. ESKİ
58. ESKİ
59. EV
60. EVET
61. FUTBOL TOPU
62. FUTBOLCU
63. GARSON
64. GÜNEŞ
65. GÜZEL
66. HAKLISINIZ
67. HARİTA
68. HASTANE
69. HAVA
70. HAVAALANI
71. HEMŞİRE
72. HER ŞEY
73. HEYECANLI
74. HOŞ BULDUK
75. HOŞ GELDİNİZ
76. İÇECEK
77. İLAÇ
78. İMAM
79. İSKENDERİYE
80. İSTANBUL
81. İSTANBUL
ÜNİVERSİTESİ
82. KAFE
83. KAHVE
84. KALABALIK
85. KALEMLİK
86. KAPI
87. KAŞIK
88. KAT
89. KEDİ
90. KİM?
91. KİMLİK
92. KİTAP
93. KÖFTECİ
94. KÖPEK
95. KUAFÖR
96. KUDÜS
97. KÜÇÜK
98. KÜTÜPHANE
99. LAMBA
100. LEZZETLİ
101. LİSE ÖĞRENCİSİ
102. LOKANTA
103. LÜTFEN
104. MADEN SUYU
105. MAĞAZA
106. MAKAS
107. MANAV
108. MARKET
109. MASA
110. MEDİNE
111. MEKKE
112. MENÜ
113. MERHABA
114. MÜHENDİS
115. MÜZİSYEN
116. NASIL
117. NASILSIN?
118. NE?
119. NEREDE?
120. NÜFUS CÜZDANI
121. ODA
122. OKUL
123. OLTA
124. ORADA
125. ORASI
126. OTOBÜS
127. ÖĞRENCİ
128. ÖĞRENCİ YURDU
129. ÖĞRETMEN
130. ÖRDEK
131. PARİS
132. PEKÂLÂ
133. PEYNİRLİ BÖREK
134. PİLOT
135. POLİS
136. PORTAKAL SUYU
137. POSTANE
138. RESİM
139. RESSAM
140. RİCA EDERİM
141. SAAT
142. SAKİN
143. SAKSI

144. SALEP	162. ŞURASI	181. UZAK
145. SARAYBOSNA	163. TABAK	182. ÜNİVERSİTE
146. SEKRETER	164. TABİAT	183. ÜNİVERSİTE
147. SELAMLAR	165. TAHRAN	ÖĞRENCİSİ
148. SEPET	166. TAKSİ	184. ÜTÜ
149. SINIF	167. TAKSİCİ	185. VAR
150. SIRA	168. TARİHİ YARIMADA	186. VE
151. SİLGİ	169. TAVUK	187. VEYA
152. SİMİT	170. TELEFON	188. VETERİNER
153. SİTETOSKOP	171. TELEVİZYON	189. YAKIN
154. SU	172. TENCERE	190. YAPRAK
155. SU BÖREĞİ	173. TENHA	191. YATAK
156. SULTAN AHMET CAMİSİ	174. TEŞEKKÜR EDERİM	192. YATAK ODASI
157. ŞAPKA	175. TOST	193. YAZI TAHTASI
158. ŞEHİR	176. TREN	194. YEMEKHANE
159. ŞEHİR MERKEZİ	177. TURİST	195. YOK
160. ŞOFÖR	178. TUVALET	196. YOLUN KARŞISI
161. ŞURADA	179. TÜRK KAHVESİ	197. YURT
	180. UÇAK	198. YÜKSEK

Ek-5: İkinci Ünite Çalışma Kitabı

- | | | |
|----------------------|-----------------|--------------------|
| 1. AĞAÇ | 30. FRANSA | 58. PARFÜM |
| 2. ALMATI | 31. GEZEĞEN | 59. PARİS |
| 3. ANKARA | 32. GÖZLÜK | 60. PENCERE |
| 4. ASKER | 33. GÖZLÜK KABI | 61. PERDE |
| 5. ATATÜRK | 34. GÜRCİSTAN | 62. POLONYA |
| 6. AYNA | 35. HALI | 63. RONALDO |
| 7. BANKA | 36. HAYIR | 64. RUJ |
| 8. BAŞKENT | 37. HEMŞİRE | 65. RUSYA |
| 9. BATUM | 38. İNGİLTERE | 66. SAAT |
| 10. BERLİN | 39. İSTANBUL | 67. SANDALYE |
| 11. BİLGİSAYAR | 40. KALEM | 68. SEHPA |
| 12. BOSNA-HERSEK | 41. KAZAKİSTAN | 69. SİYASETÇİ |
| 13. BURADA | 42. KİTAP | 70. ŞAMPUAN |
| 14. BURASI | 43. KOLONYA | 71. ŞAPKA |
| 15. BÜYÜK | 44. KUŞ | 72. ŞEHİR |
| 16. CENGİZ AYTMAOV | 45. LAMBA | 73. ŞOFÖR |
| 17. CEP TELEFONU | 46. LONDRA | 74. TARAK |
| 18. CÜZDAN | 47. MAKSA | 75. TAVUK |
| 19. ÇANTA | 48. MASA | 76. TELEFON |
| 20. ÇİÇEK | 49. MEKKE | 77. TELEVİZYON |
| 21. ÇOCUK | 50. MOSKOVA | ÜNİTESİ |
| 22. DEĞİL | 51. MOSTAR | 78. TERLİK |
| 23. DOKTOR | 52. NUR SULTAN | 79. TİFLİS |
| 24. DUVAR SAATİ | NAZARBAYEV | 80. TÜRKÇE ÖĞRETİM |
| 25. EDİSSON | 53. ORADA | MERKEZİ |
| 26. EĞİTİM FAKÜLTESİ | 54. ORASI | 81. TÜRKİYE |
| 27. EŞARP | 55. OYUNCAK AYI | 82. ÜRDÜN |
| 28. EV | 56. ÖĞRENCİ | 83. VARŞOVA |
| 29. EVET | 57. ÖĞRETMEN | 84. YUMURTA |

Ek-6: Üçüncü Ünite Ders Kitabı

1. ABLA
2. AÇIK
3. ADIN
4. AĞABEY
5. AĞAÇ
6. AĞIZ
7. AİLE
8. AKŞAM
9. ALIN
10. ALLAHA
ISMARLADIK
11. ALO
12. ALT
13. AMCA
14. ÂMİN
15. ANNE
16. ANNEANNE
17. ARABA
18. ARKADAŞ
19. AVİZE
20. AYNA
21. BABA
22. BABAANNE
23. BAHÇE
24. BANYO
25. BAŞKA
26. BAŞKENT
27. BEKÂR
28. BENİM
29. BEYAZ
30. BIÇAK
31. BİLGİSAYAR
FARESİ
32. BİLGİSAYAR
MASASI
33. BİZİM
34. BURASI
35. BURUN
36. BUZDOLABI
37. BÜYÜK
38. CEP TELEFONU
39. CUMA
40. CUMARTESİ
41. ÇALIŞMA ODASI
42. ÇAMAŞIR SEPETİ
43. ÇANTA
44. ÇARŞAMBA
45. ÇATAL
46. ÇAY SAATİ
47. ÇAYCI
48. ÇAYDANLIK
49. ÇİÇEK
50. ÇOCUK
51. ÇOCUK ODASI
52. DAİRE
53. DEDE
54. DENİZ
55. DERS
56. DİĞER
57. DIŞ FIRÇASI
58. DIŞ MACUNU
59. DOĞUM GÜNÜ
60. DOKTOR
61. DUVAR SAATİ
62. EFENDİM
63. ELBETTE
64. EMEKLİ
65. ERKEK KARDEŞ
66. EŞYA
67. ETAJER
68. EV
69. EV HANIMI
70. EVLADIM
71. EVLİ
72. FAKÜLTE
73. FIRIN
74. FIRINLI OCAK
75. GALERİ
76. GARAJ
77. GENÇ
78. GETİRMEK
79. GÖĞÜS
80. GÖRÜŞMEK ÜZERE
81. GRİ
82. GÜLE GÜLE
83. GÜNEŞ GÖZLÜĞÜ
84. HAFTA
85. HAFTA SONU
86. HALA
87. HALI
88. HAVLU
89. HAYATIM
90. HEDİYE
91. HEM
92. HEP Sİ
93. HEYECANLI
94. HOŞ GELSİN
95. İHTİYAR
96. İLE
97. İMAM
98. İYİYİM
99. KAHVERENGİ
100. KALEM
101. KANTİN
102. KAPALI
103. KAPI
104. KARDEŞ
105. KARI
106. KARIN
107. KARYOLA
108. KAŞIK
109. KAT
110. KIRMIZI
111. KIZ KARDEŞ
112. KİM?
113. KİRLİ
114. KİTAP
115. KİTAPLIK
116. KLOZET
117. KOCA
118. KOLTUK
119. KOLTUK TAKIMI
120. KÖPEK KULÜBESİ
121. KÜÇÜK
122. KÜMES
123. KÜVET
124. LAMBA
125. LAVABO
126. LİSE
127. MAHALLE
128. MARKET
129. MASA
130. MAŞALLAH
131. MAVİ
132. MEMNUN OLDUM
133. MEMUR
134. MERHABA
135. MESLEĞİN
136. MEYVE SUYU
137. MİSAFİR
138. MOR
139. MUHASEBE
MÜDÜRÜ
140. MUHTAR

141. MUSLUK
142. MUTFAK
143. MUTFAK DOLABI
144. MUTFAK ROBOTU
145. MUTLU
146. MÜDÜR
147. MÜDÜR
YARDIMCISI
148. MÜHENDİS
149. NASILSIN?
150. NE GÜZEL
151. NEREDE?
152. NEREDELER?
153. NÜFUS MEMURU
154. O HALDE
155. ODA
156. OĞUL
157. OKUL
158. OKUL ÇANTASI
159. OMUZ
160. ONLAR
161. ONLARIN
162. ONUN
163. ORTAOKUL
164. OYUNCAK
165. ÖĞRENCİ
166. ÖĞRETMEN
167. ÖLÜ
168. PARA
169. PAZAR
170. PAZARTESİ
171. PEMBE
172. PENCERE
173. PERDE
174. PERŞEMBE
175. POLİS
176. RENK
177. RESİM
178. SAAT
179. SAĞ
180. SALI
181. SALON
182. SANDALYE
183. SARI
184. SEHPA
185. SEKRETER
186. SENİN
187. SENİN
188. SEVMEK
189. SINIF
190. SİYAH
191. SİZİN
192. SİZİN
193. SİZLERE ÖMÜR
194. SORUN
195. SOYADIN
196. ŞEHİR
197. ŞİRKET
198. ŞURADA
199. TABİ YA
200. TANIŞTIRAYIM
201. TAVA
202. TELEVİZYON
203. TELEVİZYON
MASASI
204. TELSİZ
205. TENCERE
206. TEYZE
207. TUVALET KÂĞIDI
208. ÜLKE
209. ÜNİVERSİTE
210. ÜST
211. VAKİT
212. VE
213. VEYA
214. VETERİNER
215. YAPRAK
216. YASTIK
217. YAŞLI
218. YATAK
219. YATAK ODASI
220. YEMEK MASASI
221. YENGE
222. YEŞİL
223. YORGAN

Ek-7: Üçüncü Ünite Çalışma Kitabı

1. AD
2. AĞAÇ
3. AİLE
4. AMCA
5. ANAHTAR
6. ANNE
7. ANNEANNE
8. ARABA
9. AYAKKABILIK
10. AYNA
11. BABA
12. BABAANNE
13. BAŞKENT
14. BEJ
15. BENİM
16. BEY
17. BEYAZ
18. BIÇAK
19. BİRÇOK
20. BİRLİKTE
21. BİSİKLET
22. BİZİM
23. BUZDOLABI
24. BÜYÜK
25. BÜYÜK
26. CÜZDAN
27. ÇAMAŞIR
MAKİNESİ
28. ÇATAL
29. ÇEŞİT ÇEŞİT
30. ÇOCUK
31. DEDE
32. DENİZ
33. DİĞERİ
34. DÜĞME
35. ELBİSE ASKISI
36. ERKEK
37. ERKEK KARDEŞ
38. EŞ
39. EV
40. EVLİ
41. FIRINLI OCAK
42. GECE
43. GÖKYÜZÜ
44. GÖZ
45. GÖZLÜK
46. GRİ
47. GÜNEŞ
48. GÜZEL
49. HALA
50. HALI
51. HANIM
52. HEMŞİRE
53. İÇİNDE
54. İLKOKUL
55. KAHVERENGİ
56. KANTİN
57. KAPI
58. KAŞIK
59. KENAR
60. KIRMIZI
61. KIZ
62. KIZ KARDEŞ
63. KİMLİK KARTI
64. KİŞİ
65. KİTAP
66. KLOZET
67. KOL
68. KOLYE
69. KONFERANS
SALONU
70. KÖY
71. KÜÇÜK
72. KÜTÜPHANE
73. LACİVERT
74. LİSE
75. MAKİNE
76. MASA
77. MAVİ
78. MOR
79. MUTLU
80. MÜDÜR
81. OKUL
82. ONLARIN
83. ONUN
84. ORTAOKUL
85. OYUN ALANI
86. ÖĞRENCİ
87. ÖĞRENCİ YURDU
88. ÖĞRETMEN
89. PARK
90. PEMBE
91. PENCERE
92. PERDE
93. PİL
94. RENK
95. SAAT
96. SAÇ
97. SARI
98. SAYFA
99. SENİN
100. SES
101. SINIF
102. SİNEMA
103. SİYAH
104. SİZİN
105. SU
106. ŞEHİR
107. ŞEKERLİK
108. TAVA
109. TELEFON
110. TENCERE
111. TORUN
112. TURUNCU
113. ÜNİVERSİTE
114. YAPRAK
115. YAŞ
116. YAZ
117. YAZAR
118. YEĞEN
119. YEŞİL
120. YILDIZ

Ek-8: Dördüncü Ünite Ders Kitabı

- | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------|
| 1. ABDEST ALMAK | 48. ÇALIŞMAK | 93. GECE YARISI |
| 2. AÇ | 49. ÇARŞAMBA | 94. GEÇ AKLMAK |
| 3. ADIM | 50. ÇAY | 95. GEÇE |
| 4. AFFEDERSİNİZ | 51. ÇEYREK | 96. GEÇMİŞ OLSUN |
| 5. AKREP | 52. ÇIKMAK | 97. GELMEK |
| 6. AKŞAM | 53. ÇOCUK | 98. GİRMEK |
| 7. AKŞAM YEMEĞİ | 54. ÇOK | 99. GİTMEK |
| 8. ALIŞVERİŞ | 55. ÇORAP | 100. GİYİNMEK |
| 9. ALMAK | 56. ÇÖP | 101. GÖRMEK |
| 10. ALO | 57. ÇÖP TOPLAMA | 102. GÖRÜŞMEK ÜZERE |
| 11. ANA SINIFI | GÖREVLİSİ | 103. GÖSTERMEK |
| 12. APARTMAN | 58. ÇÖPÇÜ | 104. GÖTÜRMEK |
| 13. ARABA SÜRMEK | 59. ÇÜNKÜ | 105. GRUP |
| 14. ARASI | 60. DAİRE | 106. GÜLE GÜLE |
| 15. ARKADAŞ | 61. DAKİKA | 107. GÜN |
| 16. AŞOFMAN | 62. DAY | 108. GÜNAYDIN |
| 17. ATA BİNMEK | 63. DEĞİL | 109. GÜZEL YAZI |
| 18. AYIRMAK | 64. DEMEK | 110. HADİ |
| 19. BAHÇE | 65. DENİZ | 111. HANGİ |
| 20. BALIK TUTMAK | 66. DERS | 112. HAVALANMAK |
| 21. BANK | 67. DERS ÇALIŞMAK | 113. HAYAT |
| 22. BASKET OYNAMAK | 68. DEVAM ETMEK | 114. HAYIR |
| 23. BEBEK | 69. DİNLEMEK | 115. HAZIRLAMAK |
| 24. BEKLEMEK | 70. DIŞ FIRÇALAMAK | 116. HEDİYE ETMEK |
| 25. BENİM | 71. DIŞÇI | 117. HELİKOPTER |
| 26. BERABER | 72. DOĞA SPORLARI | 118. HİÇBİR ŞEY |
| 27. BEYFENDİ | 73. DOKTOR | 119. HOBİ |
| 28. BİLET | 74. DOLAŞMAK | 120. HOCA |
| 29. BİLİYORUM | 75. DOLMUŞ | 121. HOSTES |
| 30. BİLMEK | 76. DÖRDÜNCÜ | 122. HOŞÇA KAL |
| 31. BİNMEK | 77. DURAK | 123. İKİNCİ |
| 32. BİRİNCİ | 78. DURMAK | 124. İSTEMEK |
| 33. BİRİNCİ KAT | 79. DUŞ ALMAK | 125. İŞ |
| 34. BİRLİKTE | 80. EL | 126. İYİ DERSLER |
| 35. BİSİKLET | 81. ENSTÜRMAN | 127. İYİYİM |
| 36. BİSİKLETE BİNMEK | ÇALMAK | 128. KAÇINCI |
| 37. BİTMEK | 82. ERKEN | 129. KAÇINCI KAT |
| 38. BİYOLOJİ | 83. EŞ | 130. KAÇTA |
| 39. BOWLING | 84. EV | 131. KADAR |
| OYNAMAK | 85. EV TEMİZLEMEK | 132. KAHVALTI |
| 40. BUÇUK | 86. EVET | 133. KALA |
| 41. BULAŞIK YIKAMAK | 87. EYVAH | 134. KALİGRAFİ |
| 42. BUYURUN | 88. FAKÜLTE | 135. KALKMAK |
| 43. BÜRO | 89. FİLM İZLEMEK | 136. KARDEŞ |
| 44. COĞRAFTA | 90. FİZİK | 137. KATLI |
| 45. CUMA | 91. FOTOĞRAF | 138. KAYAK YAPMAK |
| 46. CUMA | 92. FOTOĞRAF | 139. KAYIT |
| 47. CUMARTESİ | ÇEKMEK | 140. KAYIT FORMU |

141. KIRMIZI	186. OTURMANK	232. TAKI TASARIMI
142. KISA	187. OYUN VE SPOR	233. TAKSİ
143. KIZMAK	188. ÖDEV AYPMAK	234. TAKSİMETRE
144. KİME	189. ÖĞLE	235. TAMAM
145. KİMİ	190. ÖĞLE VAKTİ	236. TARİH
146. KİTAP OKUMAK	191. ÖĞLE YEMEĞİ	237. TARLA
147. KOL	192. ÖĞRENCİ	238. TATİL
148. KONSER	193. ÖĞRENMEK	239. TATLI
149. KONUŞMAK	194. ÖĞRETMEN	240. TELEVİZYON
150. KORKMAK	195. ÖNCE	İZLEMEK
151. KOŞU PARKURU	196. ÖRGÜ ÖRMEK	241. TEŞEKKÜR EDERİM
152. KUL	197. ÖRMEK	242. TEYZE
153. KURS	198. ÖZÜR DİLERİM	243. TİYATRO
154. KÜTÜPHANE	199. PARA	244. TOPLAMA
155. LİSE	200. PARA ÜSTÜ	245. TRAMVAY
156. MAKALE	201. PARK	246. TREN
157. MANAV	202. PARKA GİTMEK	247. TÜRKÇE
158. MATEMATİK	203. PASAPORT	248. UÇAK
159. MERHABA	204. PAZAR	249. UÇMAK
160. METRO	205. PAZARTESİ	250. UYANMAK
161. MEYVE	206. PERŞEMBE	251. UYKU
162. MOTOR SPORLARI	207. PİKNİK	252. UYUMAK
163. MOTORSİKLETE	208. PİLOT	253. UZAK
BİNMEK	209. PİŞİRMEK	254. UZUN
164. MUTFAK	210. RANDEVU	255. ÜÇÜNCÜ
165. MÜZİK	211. RESİM	256. ÜNİVERSİTE
166. MÜZİK DİNELEMEK	212. RUSÇA	257. VAPUR
167. MÜZİK KURSU	213. SAAT	258. VAR
168. NAMAZ KILMAK	214. SAAT KAÇ	259. VE
169. NASILSIN	215. SABAH	260. VEYA
170. NE YAPIYORSUN	216. SABAH VAKTİ	261. VATMAN
171. NE ZAMAN	217. SALI	262. YANLIŞ
172. NEDEN	218. SANİYE ÇUBUĞU	263. YANMAK
173. NEREDEN	219. SATIN ALMAK	264. YARDIM ETMEK
174. NEYE	220. SEVMEK	265. YAŞ
175. NEYİ	221. SEVMEK	266. YATMAK
176. NİÇİN	222. SEYRETMEK	267. YELKOVAN
177. NUMARA	223. SINAV	268. YEMEK
178. O ZAMAN	224. SINIF	269. YEMEK PİŞİRMEK
179. ODA	225. SİNEMA	270. YIKAMAK
180. OĞUL	226. SOHBET ETMEK	271. YOK
181. OKUL	227. SONRA	272. YOLCU
182. OKULA GİTMEK	228. SOYADIM	273. YORGUN
183. OKUMAK	229. SPOR YAPMAK	274. YÜRÜMEK
184. OTOBÜS	230. ŞOFÖR	275. YÜZ
185. OTOBÜS DURAĞI	231. ŞU ANDA	276. YÜZMEK

Ek-9: Dördüncü Ünite Çalışma Kitabı

- | | | |
|----------------------|-------------------|---------------------|
| 1. ABDEST ALMAK | 39. HELİKOPTER | 79. POLİS ARABASI |
| 2. AMBULANS | 40. HIZLI | 80. RAHAT |
| 3. ARABA | 41. HIZLI TREN | 81. SAAT |
| 4. ARABA SÜRMEK | 42. IŞIK | 82. SAÇ |
| 5. AT | 43. İTFAİYE | 83. SALI |
| 6. AT ARABASI | 44. İZİN ALMAK | 84. SARI |
| 7. BAKMAK | 45. JET | 85. SATRANÇ |
| 8. BALIK TUTMAK | 46. KADIN | OYNAMAK |
| 9. BEKLEMEK | 47. KAMYON | 86. SONRA |
| 10. BENZİN | 48. KANO | 87. SU |
| 11. BİNMEK | 49. KAPTAN | 88. SÜRMEK |
| 12. BİSİKLET | 50. KARA ARACI | 89. ŞEHİR İÇİİ |
| 13. BİSİKLETE BİNMEK | 51. KARAVAN | 90. ŞOFÖR |
| 14. CEKET | 52. KARŞI | 91. TAKMAK |
| 15. CUMA | 53. KIRMIZI | 92. TAKSİ |
| 16. CUMARTESİ | 54. KIZ | 93. TAMAK |
| 17. ÇALITIRMAK | 55. KİTA | 94. TAŞIT |
| 18. ÇARŞAMBA | 56. KONFORLU | 95. TEKNE |
| 19. DANS ETMEK | 57. KONTAK | 96. TIR |
| 20. DENİZ | 58. KONTROL ETMEK | 97. TIR |
| 21. DENİZ ARACI | 59. KULLANMAK | 98. TRAFİK IŞIKLARI |
| 22. DENİZALTI | 60. LASTİK | 99. TRAKTÖR |
| 23. DIŞARI ÇIKMAK | 61. MAKİNİST | 100. TRAMVAY |
| 24. DOLMUŞ | 62. METRO | 101. UCUZ |
| 25. DÜNYA | 63. MİNİBÜS | 102. UÇAK |
| 26. EL YIKAMAK | 64. MOTORSİKLET | 103. UÇAN BALON |
| 27. FOTOĞRAF | 65. MÜZİK | 104. ULAŞIM |
| 28. ÇEKMEK | 66. NAMAZ KILMAK | 105. ULAŞIM ARACI |
| 29. FOTOĞRAF | 67. OKUMAK | 106. VAPUR |
| ÇEKMEK | 68. OTOBÜS | 107. VATMAN |
| 30. FOTOĞRAF | 69. OYNAMAK | 108. YAKIT |
| MAKİNESİ | 70. ÖDEV | 109. YAPMAK |
| 31. GEÇMEK | 71. ÖĞRETMEN | 110. YATMAK |
| 32. GEMİ | 72. ÖNCE | 111. YAVAŞ |
| 33. GİYİNMEK | 73. PAHALI | 112. YELKENLİ |
| 34. GÖMLEK | 74. PAZAR | 113. YEMEK |
| 35. GÖZLÜK | 75. PAZARTESİ | 114. YEŞİL |
| 36. GÜLMEK | 76. PERŞEMBE | 115. YEŞİL IŞIK |
| 37. GÜVENLİ | 77. PİJAMA | 116. YOK |
| 38. HAVA ARACI | 78. PİLOT | 117. ZIPLAMAK |

Ek-10: Beşinci Ünite Ders Kitabı

1. ACABA
2. AÇMAK
3. ADRES
4. AFFEDERSİNİZ
5. AFRİKA
6. AFRİKA KITASI
7. AĞIRLIK
8. AĞUSTOS
9. AKADEMİK TAKVİM
10. AKDENİZ
11. AKILLI TELEFON
12. AKŞAM
13. ALIŞVERİŞ
14. ALMAK
15. ALTINDA
16. AMERİKA KITASI
17. ANNE
18. ANNELER GÜNÜ
19. ANTARTİKA KITASI
20. ARA TATİL
21. ARABA
22. ARAKADAŞ
23. ARALIK
24. ARAMA MOTORU
25. ARASINDA
26. ARAŞTIRMAK
27. ARKADAŞ
28. ARKASINDA
29. ASYA
30. AŞAĞI
31. AŞKIM
32. AVRUPA
33. AVRUPA KITASI
34. AVUSTRALYA KITASI
35. AYRINTILI
36. BABA
37. BABACIĞIM
38. BABALAR GÜNÜ
39. BAĞDAT
40. BAHÇE
41. BAKKAL
42. BAKMAK
43. BANKA
44. BASKETBOL
45. BAŞKA
46. BAŞKENT
47. BAŞLANGIÇ
48. BATI
49. BATI
50. BEŞ LİRA
51. BİLGİ
52. BİLGİSAYAR
53. BİLGİSAYAR EKRANI
54. BİLGİSAYAR KABLOSU
55. BİLGİSAYAR MASASI
56. BİLGİSAYAR MÜHENDİSLİĞİ
57. BİLMEK
58. BİR LİRA
59. BİRİCİK
60. BİRİNCİ
61. BİRLEŞTİRMEK
62. BİRLİKTE
63. BİTİRME SINAVI
64. BİTİŞ
65. BOY
66. BÖLGE
67. BÖLÜM
68. BULUŞMAK
69. BURS
70. BURSLU
71. BÜTÜN
72. BÜTÜNLEME SINAVI
73. BÜYÜK
74. BÜYÜKELÇİLİK
75. CADDE
76. CAMİ
77. ÇALIŞKAN
78. ÇEVİRİLİ
79. ÇIKMAK
80. ÇİÇEK
81. ÇİÇEKÇİ
82. ÇİT
83. ÇOK
84. ÇOK İYİ
85. ÇÜNKÜ
86. DAHA
87. DAHA FAZLA
88. DELHİ
89. DENİZ
90. DERS
91. DERSLER
92. DIŞINDA
93. DIŞ FIRÇALAMAK
94. DİZÜSTÜ BİLGİSAYAR
95. DOĞU
96. DOĞUM GÜNÜ
97. DÖRT YANI
98. DÖVİZ BÜROSU
99. DÜN
100. DÜN SABAH
101. EGE DENİZİ
102. EĞİTİM
103. EĞİTİM-ÖĞRETİM
104. EKİM
105. ELLİ KURUŞ
106. ELLİ LİRA
107. EN
108. EN ÇOK
109. EV
110. EVLİLİK YIL DÖNÜMÜ
111. EYLÜL
112. FARE
113. FAZLA
114. FRANSA
115. GALİBA
116. GECE
117. GEÇEN
118. GEÇEN GÜN
119. GEÇEN HAFTA
120. GEÇEN YIL
121. GEÇMEK
122. GELMEK
123. GERİ
124. GİRMEK
125. GİTMEK
126. GİYİNMEK
127. GÖL
128. GÖREVLİ
129. GÖRÜŞMEK
130. GÖRÜŞMEK ÜZERE
131. GÜN
132. GÜNEY
133. GÜNEY KORE
134. GÜNEYBATI
135. GÜNEYDOĞU

136. GÜNLÜK
137. GÜNLÜK HABER
138. GÜZEL
139. GÜZEL HABER
140. HABER ALMAK
141. HANGİ
142. HANIMEFENDİ
143. HASTANE
144. HATIRLAMAK
145. HAZİRAN
146. HEPSİ
147. HEYECANLI
148. HİNDİSTAN
149. ILIK
150. IRAK
151. İÇİNDE
152. İKİ YÜZ LİRA
153. İKLİM
154. İLERİ
155. İLGİNÇ
156. İLKBAHAR
157. İNEK
158. İNGİLTERE
159. İNTERNET
160. İRAN
161. İSTANBUL
162. İSTEMEK
163. İSTEMEK
164. İŞ
165. İŞ YERİ
166. İYİYİM
167. JAPONYA
168. KAÇ
169. KAFES
170. KAHİRE
171. KAHVALTI ETMEK
172. KAHVALTI
HAZIRLAMAK
173. KAHVE
174. KALABALIK
175. KALEMLİK
176. KALMAK
177. KAR YAĞIŞLI
178. KARA PARÇASI
179. KARADENİZ
180. KARDEŞ
181. KARDEŞİM
182. KARI
183. KARLI
184. KASA
185. KASIM
186. KATILMAK
187. KAYIT
188. KAZANMAK
189. KEDİ
190. KENDİ
191. KESMEK
192. KIŞ
193. KITA
194. KİLO
195. KİLOLU
196. KİTAP OKUMAK
197. KLAVYE
198. KOCA
199. KOLTUK
200. KOMŞU
201. KONSOLOSLUK
202. KOPYALAMAK
203. KORMAK
204. KÖPEK
205. KULÜBE
206. KURAK
207. KUŞ
208. KUYUMCU
209. KUZEY
210. KUZEYBATI
211. KUZEYDOĞU
212. KÜÇÜK
213. LİSANS
214. LİSANSÜSTÜ
215. LİSE
216. LOKANTA
217. LONDRA
218. MAALESEF
219. MANAV
220. MART
221. MAYIS
222. MEKTUP
223. MERAK ETMEK
224. MERHABA
225. MESAJ
226. METRE
227. MEVSİM
228. MISIR
229. MİLLİ EĞİTİM
MÜDÜRLÜĞÜ
230. MOSKOVA
231. MUTLU
232. MUTLU OLMAK
233. MÜHENDİS
234. NASILSIN
235. NE ZAMAN
236. NEREDE
237. NERESİ
238. NİCE
239. NİÇİN
240. NİSAN
241. NOT
242. NÜFUS
243. OCAK ŞUBAT
244. ODA
245. OKUMAK
246. ON LİRA
247. ORTA
248. ORTAOKUL
249. OTEL
250. OTURMAK
251. ÖĞLE YEMEĞİ
252. ÖĞLEDEN SONRA
253. ÖĞRENCİ
254. ÖNCE
255. ÖNÜNDE
256. PARA BİRİMİ
257. PARİS
258. PARK
259. PASAPORT
260. PAZARA ÇIKMAK
261. PEKÂLÂ
262. PEKİN
263. POLİS KARAKOLU
264. POSTANE
265. RAMAZAN
BAYRAMI
266. RESİM
267. RESİMLER
268. RİCA EDERİM
269. SAAT KAÇTA
270. SAĞ
271. SAĞINDA
272. SAYFA
273. SEPET
274. SERİN
275. SEUL
276. SEVMEK
277. SEVNÇLİ
278. SICAK
279. SINAV
280. SINIF
281. SİNEMEA
282. SOĞUK

283. SOHBET ETMEK	305. TEMMUZ	327. YARIMADA
284. SOKAK	306. TEŞEKKÜR EDERİM	328. YAŞ
285. SOL	307. TOKYO	329. YAŞAMAK
286. SOLUNDA	308. TOPLANTI	330. YAŞLI
287. SONBAHAR	309. TREN GARI	331. YAZ
288. SONRA	310. TURİST	332. YAZICI
289. SONUNDA	311. TURİZM	333. YEMEK
290. SÜRPRİZ	312. TÜRKİYE	334. YENİ YIL
291. ŞEHİR	313. UÇAK	335. YERYÜZÜ
292. ŞİFRE	314. UNUTMAK	336. YIKAMAK
293. TABİAT	315. ÜLKE	337. YIL
294. TABLET	316. ÜNİVERSİTE	338. YILBAŞI
295. TAHRAN	317. ÜNİVERSİTE SINAVI	339. YİRMİ BEŞ KURURŞ
296. TAKSİ DURAĞI	318. ÜSTÜNDE	340. YİRMİ LİRA
297. TANIMAK	319. ÜZERİNDE	341. YUKARI
298. TARAF	320. VE	342. YURT
299. TARİH	321. VEYA	343. YÜRÜMEK
300. TATİL	322. VİZE	344. YÜZ
301. TEBRİK EDERİM	323. WORD BELGESİ	345. YÜZ LİRA
302. TEBRİK MESAJI	324. YAĞMURLU	346. ZAYIF
303. TEBRİKLER	325. YALNIZ	
304. TEKRAR	326. YAPITIRMAK	

Ek-11: Beşinci Ünite Çalışma Kitabı

1. AÇMAK
2. AĞAÇ
3. AKŞAM
4. ALMAK
5. ANA SINIFI
6. ARASINDA
7. ARKADAŞ
8. ASLAN
9. AY
10. BASKETBOL
11. BATI
12. BELEMEK
13. BİRLİK
14. BÜYÜK
15. CADDE
16. CAMİ
17. CEP TELEFONU
18. ÇİÇEK AÇMAK
19. ÇİNCE
20. ÇOK
21. DAĞ
22. DAHA
23. DENİZ SUYU
24. DOĞRU
25. DOĞU
26. DOĞUM GÜNÜ
27. DOMATES
28. DUVAR SAATİ
29. DÜKMEK
30. DÜN
31. DÜN AKŞAM
32. ELMA
33. EN
34. ERİMEK
35. ET
36. EV
37. EV TELEFONU
38. FARE
39. FİYAT
40. FUTBOLCU
41. GARAJ
42. GEÇEN GÜN
43. GEÇEN YIL
44. GİRMEK
45. GÜÇLÜ
46. GÜNEY
47. HANGİSİ
48. HASTANE
49. HAVA
50. HİZMETLİ ODASI
51. İLKBAHAR
52. İNGİLİZCE
53. İSPANYOLCA
54. KAÇ
55. KAÇ GÜN
56. KAÇ KİLO
57. KALABALIK
58. KAPI
59. KAR
60. KARARMAK
61. KARLI
62. KIŞ MEVSİMİ
63. KİLİTLEMEK
64. KİLO
65. KOL SAATİ
66. KONUŞUR
67. KÖPEK
68. KURS
69. KUTU
70. KUZEY
71. KÜÇÜK
72. LİRA
73. MARKET
74. MAYIS
75. MEVSİM
76. NEHİR
77. NEREYE
78. NİSAN
79. NÜFUS
80. OKUL
81. OYUN ALANI
82. OYUNCU
83. ÖĞRENCİ GİRİŞİ
84. ÖNCE
85. ÖNÜNDE
86. PAHALI
87. PERSONEL GİRİŞİ
88. POLİS
89. SAAT
90. SABAH
91. SARARMAK
92. SEBZE
93. SERİN
94. SEVGİLİ
95. SEVMEK
96. SICAK
97. SINAV
98. SINIF
99. SİNEMA
100. SOKAK
101. SOĞUK
102. SOL
103. SONRA
104. ŞEHİR
105. TARAF
106. TATİL
107. TAVŞAN
108. TELEFON
109. TUVALET
110. TÜKÇE
111. UCUZ
112. UZUN
113. ÜZÜM
114. VELİ GÖRÜŞME ODASI
115. YAĞMUR
116. YAN YANA
117. YAŞAMAK
118. YAZ
119. YAZ MEVSİMİ
120. YEMEK
121. YIL

Ek-12: Altıncı Ünite Ders Kitabı

1. 24 SAAT
2. ACIKMAK
3. AÇIK
4. ADANA KEBAP
5. ADET
6. ADRES
7. AFFEDERSİNİZ
8. AFİYET OLSUN
9. AKILLI
10. AKŞAM YEMEĞİ
11. ALEYKÜMSELAM
12. ALIŞMAK
13. ALIŞVERİŞ
14. ALLAH ALLAH
15. ALMAK
16. AMA
17. AMAÇ
18. APARTMAN
DAİRESİ
19. ARASINDA
20. ARKADAŞ
21. AŞÇI
22. AVRO
23. AYRAN
24. BAGAJ
25. BAHÇELİ
26. BAKLAVA
27. BAKMAK
28. BALIK KIZARTMASI
29. BALIK PAZARI
30. BALİNA
31. BANA GÖRE
32. BARBUNYA
33. BAŞLAMAK
34. BAVUL
35. BEBEK
36. BENCE
37. BEYEFENDİ
38. BİBER DOLMASI
39. BİLET
40. BİLMEK
41. BİR MÜDDET
42. BİRAZ
43. BİRİNCİ
44. BİRLİKTE
45. BİSİKLET
46. BOLCA
47. BOŞ
48. BOZDURMAK
49. BÖLÜM
50. BU TARAFTA
51. BUGÜN
52. BULGUR PİLAVI
53. BURS
54. BURSLU
55. BUYURUN
56. BÜYÜK
57. CEP TELEFONU
58. CİĞER ŞİŞ
59. CİNSİYET
60. CUMA
61. CUMARTESİ
62. ÇALIŞKAN
63. ÇARŞAMBA
64. ÇEŞİT
65. ÇEŞİTLİ
66. ÇİNEKOP
67. ÇORBA
68. ÇÜNKÜ
69. DAHA ÖNCE
70. DAKİKA
71. DEĞİL
72. DENİZ
73. DENİZ BALIĞI
74. DEVAM ETMEK
75. DIŞARIDA
76. DİNLENMEK
77. DİYELİM Kİ
78. DOĞAL
79. DOĞMAK
80. DOĞRAMAK
81. DOĞRU
82. DOKTORA
83. DOLAR
84. DOLDURMAK
85. DOLMUŞ
86. DOMATES
87. DOMATES ÇORBASI
88. DOMATES SALÇASI
89. DOYURUCU
90. DÖNER
91. DÖVİZ
BOZDURMAK
92. DÖVİZ BÜROSU
93. DÜNYAYA GELMEK
94. DÜŞÜNMEK
95. EDEBİYAT
96. EKLEMEK
97. ELBETTE
98. E-POSTA ADRESİ
99. ERKEK
100. ET DÖNER
101. EV
102. EVET
103. EZOGELİN ÇORBASI
104. FAKÜLTE
105. FAYDALI
106. FIRINDA TAVUK
107. FORM
108. GARSON
109. GELMEK
110. GENÇ
111. GEZDİRMEK
112. GÖREVLİ
113. GÖREVLİ MEMUR
114. GÖTÜRMEK
115. GÜLE GÜLE
HARCAYIN
116. GÜLER YÜZ
117. GÜNEY
118. GÜVEÇ
119. HAFTALIK
120. HAKLISIN
121. HAMSİ
122. HANGİ GÜN?
123. HANGİ?
124. HANGİSİ?
125. HAVAALANI
126. HAYDİ
127. HAYDİ BAKALIM
128. HAYIR
129. HELVA
130. HEMEN
131. HER NEYSE
132. HER ŞEY
133. HERKES
134. HEYECANLI
135. HIZLI YİYECEK
136. HİÇBİR
137. HİÇBİRİ
138. HOŞ BULDUK
139. HOŞ GELDİNİZ
140. İSPANAK
141. İSPANAKLI BÖREK

142. IZGARA
143. İÇMEK
144. İLAVE ETMEK
145. İLERİDE
146. İLK DEFA
147. İLKE
148. İNCE
149. İRAN RİYALİ
150. İSKENDER
151. İSTAVRİT
152. İSTEMEK
153. İŞLEM
154. İYİ
155. İYİ FİKİR
156. İYİ YOLCULUKLAR
157. JAPON YENİ
158. KADAYIF
159. KADIN
160. KAFAM KARIŞTI
161. KAHVALTI
162. KALKMAK
163. KAN GRUBU
164. KANTİN
165. KAPAK
166. KÂR
167. KARABİBER
168. KARAGÖZ
169. KARIN DOYURMAK
170. KARIŞTIRMAK
171. KARNİYARIK
172. KARŞILAMAK
173. KARŞILAŞMAK
174. KAVURMAK
175. KAYIT BÜROSU
176. KAZAK
177. KAZAK TENGESİ
178. KAZANÇ
179. KAZANMAK
180. KEBAP
181. KEFAL
182. KENAR
183. KESMEK
184. KILIÇ BALIĞI
185. KIRMIZIBİBER
186. KIYMALI BÖREK
187. KIYMALI PİDE
188. KİLOMETRE
189. KİTAP
190. KOLA
191. KOLAY GELSİN
192. KOLTUK
193. KONTROL
194. KORDİDOR TARAFI
195. KOYMAK
196. KÖPEK
197. KÖPEK BALIĞI
198. KURU FASÜLYE
199. KURUŞ
200. KUŞBAŞI
201. KUZEY
202. KÜNEFE
203. KÜP KÜP
DOĞRAMAK
204. KÜTÜPHANE
205. LAKİN
206. LEZZETLİ
207. LEZZETSİZ
208. LOKANTA
209. LOKANTA SAHİBİ
210. LÜFER
211. LÜTFEN
212. MADEN SUYU
213. MAKARNA
214. MALZEME
215. MANTI
216. MANZARA
217. MASA
218. MEMUR
219. MENÜ
220. MERCİMEK
ÇORBASI
221. MERHABA
222. MESLEK
223. METRO
224. METRO DURAĞI
225. MEYCE SUYU
226. MEZGİT
227. MÜHİM
228. MÜSTAKİL
229. MÜŞTERİ
MEMNUNİYETİ
230. NASIL?
231. NE ARZU
EDERSİNİZ?
232. NEREDE?
233. NEREYE?
234. NİÇİN?
235. NÜFUS CÜZDANI
236. O VAKİT
237. ODA
238. OKUMAK
239. ORMAN
240. ORTAK
241. OTOBÜS
242. OYUN
243. ÖĞLE YEMEĞİ
244. ÖĞLEDEN SONRA
245. ÖĞRENCİ
246. ÖĞRETMEN
247. ÖNCE
248. ÖNEMLİ
249. PAHALI
250. PALAMUT
251. PARA KAZANMAK
252. PARDON
253. PASAPORT
254. PATATESLİ TAVUK
255. PATLICAN KEBABI
256. PAYLAŞMAK
257. PAZAR
258. PAZARTESİ
259. PEK
260. PENCERE KENARI
261. PERŞEMBE
262. PEYNİRLİ BÖREK
263. PİRİNÇ PİLAVI
264. PIŞIRMEK
265. PRENSİP
266. PUAN
267. PUL BİBER
268. RESTORAN
269. RİCA EDERİM
270. RÖPORTAJ
271. RUS RUBLESİ
272. SAAT
273. SABAH
KAHVALTISI
274. SADECE
275. SALATA
276. SALI
277. SARIMSAK
278. SAZAN
279. SEBZELİ ÇORBA
280. SEÇMEK
281. SELAMUN
ALEYKÜM
282. SENCE
283. SEVMEK
284. SICAK
285. SİMİT

286. SİZCE	314. TAZE	343. VEYA
287. SODA	315. TAZE FASULYE	344. VERMEK
288. SOĞAN	316. TEBRİK ETMEK	345. VESİKALIK FOTOĞRAF
289. SONRA	317. TEMBEL	346. YAĞLI
290. SORMAK	318. TERCİH ETMEK	347. YAĞSIZ
291. SORU SORMAK	319. TERS TARAF	348. YAKIN
292. SORUN	320. TEŞEKKÜR EDERİM	349. YAKIŞIKLI
293. SÖYLEMEK	321. TOPLAMAK	350. YANI
294. STERLİN	322. TRAMVAY	351. YARDIMCI OLMAK
295. SU	323. TULUMBA TATLISI	352. YARIM KİLO
296. SU BARDAĞI	324. TURŞU	353. YAŞAMAK
297. SU BÖREĞİ	325. TUTMAK	354. YAŞLI
298. SULU KÖFTE	326. TUZ	355. YAYLA ÇORBASI
299. SULU YEMEK	327. TUZLU	356. YAZMAK
300. SUUDİ ARABİSTAN RİYALİ	328. TUZSUZ	357. YEMEK
301. SÜT	329. TÜRK	358. YEMEK LİSTESİ
302. ŞİMDİ	330. TÜRK LİRASI	359. YEMEK TARİFİ
303. ŞİŞ KEBAP	331. TÜRK MUTFAĞI	360. YEŞİL BİBER
304. TABİİ	332. TÜRKÇE	361. YEŞİL SALATA
305. TABLO	333. TÜRLÜ	362. YOĞURT
306. TAKSİ	334. UCUZ	363. YOK
307. TAMAMLAMAK	335. UÇAK	364. YOLCULUK
308. TARHANA ÇORBASI	336. UNUTMAK	365. YORULMAK
309. TARİH	337. USKUMRU	366. YUNUS BALIĞI
310. TAŞIMAK	338. UYUMAK	367. YURT
311. TAVA	339. UZAK	368. ZARARLI
312. TAVSİTE ETMEK	340. ÜNİVERSİTE	
313. TAVUKGÖĞSÜ	341. VALİZ	
	342. VE	

Ek-13: Altıncı Ünite Çalışma Kitabı

1. AD
2. ADA
3. ADAM
4. ADAMIN BİRİ
5. ADIM
6. AFFEDERSİNİZ
7. AKRABA
8. ALIŞVERİŞ
YAPMAK
9. ANNE
10. ARABA
11. ARKADAŞ
12. AY
13. AYI
14. AYRAN
15. BANA GÖRE
16. BEKLEMEK
17. BENCE
18. BEYEFENDİ
19. BİLET
20. BİLGİSAYAR
BÖLÜMÜ
21. BİNİŞ KARTI
22. BİRAZ
23. BÖLÜM
24. BULGUR PİLAVI
25. BUYURUN
26. CEVAP VERMEK
27. ÇİÇEKÇİ
28. ÇİÇEKÇİ DÜKKÂNI
29. ÇORBA
30. ÇORBA
31. DAHA EVVEL
32. DEĞİL
33. DİKKAT
34. DOKTORA EĞİTİMİ
35. DONDURMA
36. DÖNER
37. ELBETTE
38. EN ÇOK
39. EVET
40. EVLİ
41. EZOGELİN
42. FISTIKLI
DONDURMA
43. FOTOĞRAF
44. GEÇİNİZ
45. GELMEK
46. GİTMEK
47. GÜVEÇ
48. HANGİ?
49. HAYIR
50. HOSTES
51. İÇECEK
52. İLK DEFA
53. İNMEK
54. İSTEMEK
55. İŞ ADAMI
56. İYİ YOLCULUKLAR
57. KAPATMAK
58. KAPI
59. KARI
60. KAZANMAK
61. KEBAP
62. KEMER
63. KİMİ?
64. KOLA İÇMEK
65. KORİDOR
66. KURU FASULYE
67. LEZZETLİ
68. LÜTFEN SESSİZ
OLUNUZ
69. LÜTFEN SIRAYA
GİRİNİZ
70. MANTI
71. MEYVE
72. NEREDE?
73. NEREYE?
74. NEYİ?
75. NİÇİN?
76. NO
77. OKUMAK
78. ORTAK
79. OTURMAK
80. ÖZLEMEK
81. PARA
82. PARK
83. PASAPORT
84. PATLICAN KEBABI
85. PENCERE KENARI
86. PİLOT
87. POLİS
88. RİCA EDERİM
89. SAAT KAÇTA?
90. SAYIN
91. SEÇMEK
92. SEFER
93. SEVMEK
94. SEYAHAT ETMEK
95. SİGARA İÇMEK
96. SU BÖREĞİ
97. SULU YEMEK
98. SÜTLAÇ
99. ŞİŞ KEBABI
100. ŞU ANDA
101. TANIDIK BİRİ
102. TATLI
103. TAZE FASULYE
104. TEBRİK EDERİM
105. TEKRAR ETMEK
106. TEŞEKKÜR EDERİM
107. TİCARİ
108. TUVALET
109. TUZLU
110. UÇAK BİLETİ
111. UÇUŞ
112. ÜNİVERSİTE
113. VALİZ
114. VE
115. YAĞLI
116. YARDIMCI OLMAK
117. YAŞAMAK
118. YAZ MEVSİMİ
119. YOLCU
120. YOLCULUK

Ek-14: Yedinci Ünite Ders Kitabı

- | | | |
|-------------------------|----------------------|---------------------|
| 1. 112 ACİL SERVİS | 48. BAKMAK | 96. ÇENE |
| 2. ABİ | 49. BALAYI | 97. ÇEVRE |
| 3. ACIMAK | 50. BALIK | 98. ÇIĞLIK |
| 4. ACIMAK | 51. BASKETBOL | 99. ÇİÇEK |
| 5. ACİL | 52. BAŞ AĞRISI | 100. ÇOK |
| 6. ACİL SERVİS | 53. BAŞ DÖNMESİ | 101. ÇÖP |
| 7. AÇ KARIN | 54. BAŞKA | 102. ÇÖP ATMAK |
| 8. AÇMAK | 55. BEĞENMEK | 103. ÇÜNKÜ |
| 9. ADRES | 56. BEKLE | 104. ÇÜRÜK |
| 10. AFFEDERSİNİZ | 57. BEKLEMEK | 105. DAHA ÖNCE |
| 11. AFFETMEK | 58. BELLİ | 106. DAKİKA |
| 12. AĞIZ | 59. BENCE | 107. DANIŞMA |
| 13. AĞLAMAK | 60. BEYEFENDİ | 108. DEĞİL |
| 14. AĞRI | 61. BIRAKMAK | 109. DEMEK |
| 15. AĞRI KESİCİ | 62. BİLGİ VERMEK | 110. DERECE |
| 16. AĞRIMAK | 63. BİLMEK | 111. DERİN |
| 17. AİLE | 64. BİR DAKİKA | 112. DERİNLİK |
| 18. AKMAK | 65. BİRAZ | 113. DEVLET DAİRESİ |
| 19. AKŞAM | 66. BİRDEN | 114. DİL |
| 20. AKŞAM YEMEĞİ | 67. BİRLİKTE | 115. DİNLEME CİHAZI |
| 21. AKŞAMLEYİN | 68. BİSİKLETE BİNMEK | 116. DİNLEMEK |
| 22. ALIŞVERİŞ | 69. BOĞAZ | 117. DİRSEK |
| 23. ALIŞVERİŞ
YAPMAK | 70. BOL | 118. DİŞ |
| 24. ALMAK | 71. BOŞVER | 119. DİŞÇİ |
| 25. ALO | 72. BOŞNAK | 120. DİZ |
| 26. ALT | 73. BOY | 121. DOĞRU |
| 27. ALTINDA | 74. BOYUN | 122. DOĞRU DÜZGÜN |
| 28. AMA | 75. BU | 123. DOKTOR |
| 29. AMBULANS | 76. BU KADAR | 124. DOLGU |
| 30. ANA DİŞLER | 77. BUGÜN | 125. DOYURMAK |
| 31. ANİDEN | 78. BUGÜN AKŞAM | 126. DURUM |
| 32. ANLAMAK | 79. BULUŞMA SAATİ | 127. DUYMAK |
| 33. ANLAMINDA | 80. BULUŞMAK | 128. DÜN |
| 34. ANLAŞMAK | 81. BULUTLU | 129. DÜN AKŞAM |
| 35. ANTİBİYOTİK | 82. BURADA | 130. DÜN GECE |
| 36. ARAMAK | 83. BURUN | 131. DÜN SABAH |
| 37. ARKADAŞ | 84. BUYURUN | 132. DÜŞÜNCE |
| 38. ATEŞ ÖLÇMEK | 85. BÜYÜK | 133. DÜŞÜNMEK |
| 39. ATEŞLENMEK | 86. CANLANDIRMAK | 134. EFENDİM |
| 40. ATMAK | 87. CEP TELEFONU | 135. EKMEK |
| 41. AYAK | 88. CİNSİYET | 136. EL |
| 42. AYAKKABI | 89. CUMA | 137. EMNİYET KEMERİ |
| 43. AYRICA | 90. CUMARTESİ | 138. EPEY |
| 44. AZ | 91. ÇAĞIRMAK | 139. ERKEK |
| 45. BACAĞ | 92. ÇAY | 140. EVET |
| 46. BAĞLAMAK | 93. ÇEKMEK | 141. EYVALLAH |
| 47. BAKALIM | 94. ÇEKTİRMEK | 142. FAZLA |
| | 95. ÇEKYAT | 143. FİKİR |

144. FİLM	193. HAYIR	243. KARLI
145. FİLM SEYRETMEK	194. HEMEN	244. KARNI ACIKMAK
146. FİLM TÜRÜ	195. HEMŞİRE	245. KARNI AĞRIMAK
147. FİYAT	196. HENÜZ	246. KAŞ
148. FOTOĞRAF	197. HENÜZ	247. KAYIT İŞLEMLERİ
ÇEKMEK	198. HEP BİRLİKTE	248. KENDİ
149. FUTBOL	199. HER ŞEY	249. KESMEK
150. GALİBA	200. HERHANGİ	250. KIRILMAK
151. GALOŞ	201. HEYCANLANMAK	251. KIRMAZI
152. GECE	202. HOBİ	252. KIŞLIK
153. GECELERİ	203. HOŞ GELDİNİZ	253. KIYAFET
154. GEÇ KALMAK	204. İÇECEK	254. KIYAFET
155. GEÇMEK	205. İFADE	255. KIZARIKLIK
156. GEÇMİŞ OLSUN	206. İĞNE	256. KİLO
157. GELMEK	207. İHTİYAÇ	257. KİM?
158. GENÇ	208. İKNA ETMEK	258. KİTAP
159. GERİLİM	209. İLAÇ	259. KOKU
160. GETİRMEK	210. İLE	260. KOL
161. GEZİ	211. İLK DEFA	261. KOLAY
162. GEZMEK	212. İNCELEMEK	262. KOLTUK
163. GİTMEK	213. İNDİRİM	263. KOMEDİ
164. GOOGLE	214. İNDİRİMLİ	264. KONSERE GİTMEK
165. GÖĞÜS	215. İNTERNET	265. KONTROL
166. GÖK GÜRÜLTÜLÜ	216. İSHAL	266. KONUŞKAN
167. GÖMLEK	217. İŞARETLE	267. KORKMAK
168. GÖNDERMEK	218. İŞİTMEK	268. KÖFTE
169. GÖRMEK	219. İYİ	269. KÖFTECİ
170. GÖTÜRMEK	220. İYİ GECELER	270. KÖTÜ
171. GÖZ	221. İYİ GÜNLER	271. KULAK
172. GÜÇ	222. İYİ Kİ	272. KULAK
173. GÜLMEK	223. İYİLEŞMEK	273. KULLANMAK
174. GÜN	224. İZLEMEK	274. KURS
175. GÜNEŞLİ	225. KABIZ	275. KURU FASULYE
176. GÜNLÜK	226. KAÇ	276. KUSURA
177. GÜZEL	227. KADIN	BAKMAYIN
178. HAFTA	228. KAHVERENGİ	277. KÜÇÜK
179. HAFTA SONU	229. KALDIRMAK	278. KÜTÜPHANE
180. HAKKINDA	230. KALKMAK	279. LEZZETLİ
181. HAKLI	231. KAN	280. LOKANTA
182. HAL	232. KANAMAK	281. LÜTFEN
183. HALSİZLİK	233. KANTİN	282. MACERA
184. HANGİ?	234. KAPALI	283. MAÇ
185. HAP	235. KAPATMAK	284. MANAV
186. HARİKA	236. KAR YAĞIŞLI	285. MARKET
187. HASTA	237. KARA	286. MERAK ETMEK
188. HASTA OLMAK	238. KARAR VERMEK	287. MESELE
189. HASTALIK	239. KARDEŞ	288. MEVSİM
190. HASTANE	240. KARIN	289. MEVSİM
191. HAVA	241. KARIŞTIRMAK	290. MIŞIL MIŞIL
192. HAVA DURUMU	242. KARİKATÜR	291. MİDE

292. MİDE BOZULMASI	341. ROMANTİK	391. TANSİYON
293. MİDE BULANTISI	342. RÖNTGEN FİLMİ	392. TATİL
294. MOR	343. RÜZGÂRLI	393. TAVŞANKANI
295. MUAYENE	344. SAAT	394. TEKRAR
296. MUAYENE ETMEK	345. SABAH	395. TELEFON ETMEK
297. MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ	346. SABAHLEYİN	396. TELEVİZYON
298. NASIL?	347. SABRETMEK	397. TELEVİZYONU AÇMAK
299. NEDİR	348. SAÇ	398. TERLEMEK
300. NEFES	349. SAĞ	399. TEŞEKKÜR EDERİM
301. NEREYE?	350. SALI PAZARI	400. TIKA BASA
302. NEŞELİ	351. SANCİ	401. TIRNAK
303. NİÇİN?	352. SANKİ	402. TİŞORT
304. O HALDE	353. SEANS	403. TİYATRO
305. OKUL	354. SEBEBİYLE	404. TİYATROYA GİTMEK
306. OKUMAK	355. SEBEP	405. TOK
307. OMUZ	356. SEDYE	406. TOK KARIN
308. ORGAN	357. SEMPATİK	407. TURŞU
309. ORMAN	358. SERUM	408. TÜR
310. ORMAN GEZİSİ	359. SESSİZ OLMAK	409. TÜRK YEMEKLERİ
311. OTURMAK	360. SICAKLIK	410. TÜRKİYE
312. OYNAMAK	361. SIRT	411. TÜRKLER
313. ÖĞLE	362. SİNEMA	412. UCUZ
314. ÖĞLEDEN ÖNCE	363. SİNEMA SALONU	413. UNUTMAK
315. ÖĞLEYİN	364. SİNEMAYA GİTMEK	414. UYANMAK
316. ÖĞRENMEK	365. SİTETOSKOP	415. UYKU
317. ÖKSÜRMEK	366. SOL	416. UYUMAK
318. ÖKSÜRÜK ŞURUBU	367. SONRA	417. UZAK
319. ÖNCE	368. SORMAK	418. ÜLKE
320. ÖZELLİKLE	369. SORUN	419. ÜNİVERSİTE
321. ÖZÜR DİLERİM	370. SÖYLEMEK	420. ÜSTÜNDE
322. PANTOLON	371. SÖZ DİNLEMEK	421. ÜŞÜTMEK
323. PARK ETMEK	372. SÜRE	422. VAKİT
324. PARMAK	373. ŞAKA	423. VAR
325. PARMAK	374. ŞEHİR	424. VE
326. PAYLAŞMAK	375. ŞEHİR	425. VERMEK
327. PAZAR	376. ŞEY	426. VEYA
328. PEKÂLÂ	377. ŞİDDDETLİ	427. VÜCUT
329. PEKİ	378. ŞİKÂYET	428. YAĞMUR
330. PEMBE	379. ŞİMDİ	429. YAĞMURLU
331. PERŞEMBE	380. ŞİŞ	430. YAKIN
332. PİLAV	381. ŞİŞKİNLİK	431. YANI
333. PLAN	382. TABAK	432. YANLIŞ ANLAMAK
334. PLAN YAPMAK	383. TABİİ	433. YANMAK
335. PORSİYON	384. TAHTA	434. YAPMAK
336. PROBLEM	385. TAKMAK	435. YARIN
337. RAHATSIZLIK	386. TAM	436. YAŞ
338. RANDEVU	387. TAMAM	437. YAŞAMAK
339. RENK	388. TANIMAK	438. YAŞLI
340. RENKLİ	389. TANIŞMAK	
	390. TANITMAK	

439. YATAK
440. YATMAK
441. YAZMAK
442. YEMEK
443. YEMEK YEMEK
444. YEMEKHANE
445. YENİ

446. YENİ
447. YİYECEK
448. YOK
449. YORMAK
450. YURT
451. YÜKSEK
452. YÜRÜMEK

453. YÜZME
454. YÜZMEK
455. ZEHİRLENMEK



Ek-15: Yedinci Ünite Çalışma Kitabı

1. ABUR CUBUR
2. AÇMAK
3. AD
4. ADANA KEBABI
5. AĞIZ
6. AĞRI
7. AĞRIMAK
8. AĞZI
KULAKLARINA
VARMAK
9. AĞZI
KULAKLARINA
VARMAK
10. AĞZINDAN BAL
DAMLAMAK
11. AKŞAM
12. ALAY ETMEK
13. ALFABE
14. ALIP VERMEK
15. ALMAK
16. AMBULANS
17. AMİR
18. ANA
19. ANLATMAK
20. ARALARINDAN
21. ARKADAŞ
22. ARMUT
23. ASKILIK
24. AT
25. ATEŞ
26. ATIK
27. ATMAK
28. AYAĞINA KARA SU
İNMEK
29. AYAK
30. AYAK BASMAK
31. AYAKTA KALMAK
32. BAKIVERMEK
33. BAKMAK
34. BAŞ AĞRISI
35. BAŞ BAŞA VERMEK
36. BAZI
37. BECERİKLİ
38. BENZEMEK
39. BESİN
40. BESİN
41. BEYAZ ET
42. BİNLERCE
43. BİR YERE VARMAK
44. BİRİKTİRMEK
45. BİRKAÇ
46. BULMACA
47. BURNUNDA
TÜTMEK
48. BURUN
49. BURUN KIVIRMAK
50. BÜYÜK
51. CÖMERT
52. ÇAĞIRMAK
53. ÇAY
54. ÇAY DEMLEMEK
55. ÇEŞİT
56. ÇIKMAK
57. ÇOK
58. ÇÖPÇÜ
59. DAKİKA
60. DENİR
61. DENİZ
62. DEPOLAMAK
63. DERE
64. DİĞER
65. DİKKAT
66. DİL
67. DİN
68. DİNLEMEK
69. DIŞ
70. DIŞ AĞRISI
71. DOKTOR
72. DUDAK
73. DÜŞMEK
74. EL
75. EL BEBEK GÜL
BEBEK
76. ELİ AÇIK
77. EŞYA
78. EŞYA
79. ET
80. ETMEK
81. FENA
82. GEÇMİŞ OLSUN
83. GELMEK
84. GİBİ
85. GÖL
86. GÖRMEK
87. GÖZ
88. GÖZ ATMAK
89. GÖZLERİ FAL TAŞI
GİBİ AÇILMAK
90. GÖZLERİ
FIRLAMAK
91. GÖZÜ AÇIK
92. GRUP
93. GÜN
94. GÜZEL
95. HABER
96. HAFTA
97. HAFTA SONU
98. HAREKETLİ
99. HARF
100. HASTA
101. HAYRET
102. HAYVAN
103. HRİSTİYANLIK
104. İÇECEK
105. İÇİNDE
106. İÇMEK
107. İLAÇ
108. İLAÇ YAZMAK
109. İLE
110. İLK
111. İNCE
112. İSHAL
113. İŞİTMEK
114. KABUK
115. KADAR
116. KALP
117. KAN
118. KANA KARIŞMAK
119. KARIN ŞİŞMESİ
120. KEBAP
121. KELİME
122. KIRMIZI
123. KISACA
124. KIŞ
125. KIŞ AYI
126. KİRLİ KAN
127. KİŞİ
128. KİŞİLİK
129. KLİMA
130. KOKLAMAMK
131. KOKU ALMAK
132. KONTROL
133. KONUŞMAK
134. KULAK KESİLMEK

135. KULLANILMAK	164. SAÇI BAŞI	192. TOPLAMAK
136. KÜÇÜK	AĞARMAK	193. TOPLANMAK
137. LEZZETLİ	165. SEBZE	194. TÜRK PARASI
138. LÜTFEN	166. SEÇMEK	195. TÜRKÇE
139. MEYVE	167. SEVİNMEK	196. TÜRKİYE
140. MİDE BULANTISI	168. SINAV	197. ULAŞIM ARACI
141. MİDESİ BOZULMAK	169. SIVI	198. ULAŞMAK
142. MİKSER	170. SİNDİRMEK	199. UYANIK
143. MOTORLU	171. SOLUK	200. UZUN SÜRE
144. MOTORSUZ	172. SORMAK	201. ÜLKE
145. MUTLU	173. SÖYLENMEK	202. ÜZERE
146. NAZLI	174. SPOR	203. VAR
147. NEHİR	175. SPOR DALI	204. VEYA
148. NESNE	176. ŞEHİR İÇİ	205. VÜCUT
149. ORGAN	177. ŞIMARIK	206. YAĞMAK
150. OYNAMAK	178. ŞİKÂYET	207. YALAN SÖYLEMEK
151. OYUNCU	179. ŞİMDİ	208. YARARLI
152. ÖĞLE	180. ŞİŞ	209. YAŞAMAK
153. ÖĞRETMEN	181. TAKIM	210. YAŞLANMAK
154. ÖĞÜTÜLMÜŞ	182. TANECİK	211. YENİ
155. ÖNEM VERMEMEK	183. TANSİYON	212. YİYECEK
156. ÖZLEME	184. TARAMAK	213. YNAMAK
157. PARÇALAMAK	185. TAT ALMAK	214. YORULMAK
158. PEYGAMBER	186. TATLI	215. YÖNETMEEK
159. POMPALAMAK	187. TEDAVİ ETMEK	216. ZARARLI
160. PUAN	188. TEDAVİ OLMAK	217. ZIT
161. RENKLİ	189. TEKERLEKLİ	
162. SABAH	190. TELEFON	
163. SAÇ	191. TEMİZ KAN	

Ek-16: Sekizinci Ünite Ders Kitabı

- | | | |
|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1. ABARTMAK | 41. BAHÇELİ EV | 87. CEKET |
| 2. ACELE ETMEK | 42. BAKKAL | 88. CEP |
| 3. AÇ | 43. BAKMAK | 89. CEVİZ |
| 4. ADET | 44. BAL | 90. CİDDİ |
| 5. ADRES | 45. BALKONLU | 91. CÜZDAN |
| 6. AFERİN | 46. BALKONLU EV | 92. ÇABUCAK |
| 7. AFİYET | 47. BANKAMATİK | 93. ÇALDIRMAK |
| 8. AĞAÇ OLMAK | 48. BANKAMATİK
KARTI | 94. ÇATAL |
| 9. AĞRIMAK | 49. BARDAK | 95. ÇAY |
| 10. AKIL | 50. BAŞKA | 96. ÇEKET |
| 11. AKILLI | 51. BAŞLAMAK | 97. ÇEŞİT |
| 12. AKŞAM | 52. BAYILMAK | 98. ÇEVRE |
| 13. AKŞAMLEYİN | 53. BEBEK KIYAFETİ | 99. ÇİKOLATA |
| 14. ALERJİK | 54. BEDEN | 100. ÇİLEK |
| 15. ALIŞVERİŞ | 55. BEDEN | 101. ÇOK TANELŞ |
| 16. ALIŞVERİŞ
MERKEZİ | 56. BEĞENMEK | 102. ÇOK YAŞA |
| 17. ALLAH BEREKET
VERSİN | 57. BEKLETMEK | 103. ÇORAP |
| 18. ALLAH DUALARINI
KABUL ETSİN | 58. BENCE | 104. ÇÖP |
| 19. ALLAH ÖMRÜNÜZÜ
ARTTIRSIN | 59. BENDEN | 105. DAĞ MANZARALI
EV |
| 20. ALLAH SİZDEN
RAZI OLSUN | 60. BENİMKİ | 106. DAHA |
| 21. AMCA | 61. BEREKET | 107. DAHA ÖNCE |
| 22. ANCAK | 62. BEYAZ | 108. DAHA SONRA |
| 23. ANLAM | 63. BEYAZ PEYNİR | 109. DAİRE |
| 24. ANLAMA | 64. BIRAKMAK | 110. DAKİKA |
| 25. ANLAMAK | 65. BİLE | 111. DAL |
| 26. ANLATMAK | 66. BİLMEK | 112. DEĞİL |
| 27. ARABA | 67. BİNMEK | 113. DEMEK |
| 28. ARKADAŞ | 68. BİRAZ SONRA | 114. DENİZ MANZARLI
EV |
| 29. ARMUT | 69. BİRKAÇ | 115. DERİ |
| 30. ARZU ETMEK | 70. BİTTİ | 116. DERS |
| 31. AYAKKABI | 71. BLUZ | 117. DEVAM ETMEK |
| 32. AYAKKABI
BÖLÜMÜ | 72. BOL AĞAÇLI | 118. DİĞER |
| 33. AYAKKABILIK | 73. BOL BOL | 119. DİNLE |
| 34. AYAKLARINA
KARA SULAR
İNMEK | 74. BOL KAZANÇLI | 120. DİNLEME |
| 35. AYÇİÇEK YAĞI | 75. BOT | 121. DİŞ FIRÇALAMAK |
| 36. AYRAN | 76. BOY | 122. DOĞRU |
| 37. AYRICA | 77. BU KADAR | 123. DOKTOR |
| 38. AZ ÖNCE | 78. BU KADARAZ | 124. DOLAMLIK BİBER |
| 39. AZ ŞEKERLİ | 79. BU YIL | 125. DOLAŞMAK |
| 40. BAHAR | 80. BUGÜN | 126. DOMATES |
| | 81. BULAŞIK
DETERJANI | 127. DOST |
| | 82. BULMAK | 128. DOYMAK |
| | 83. BULUŞMAK | 129. DOYURMAK |
| | 84. BULGUR | 130. DURMA |
| | 85. BUYURUN | 131. DURUN |
| | 86. BÜYÜK | 132. DÜN |

133. DÜNYA
134. DÜZELTTİRMEK
135. EFENDİM
136. EKMEK
137. EKŞİ
138. EL
139. ELBETTE
140. ELBİSE DOLABI
141. ELDİVEN
142. ELMA
143. ELMA
144. ERKEK BÖLÜMÜ
145. ERKEK GİYİM
146. ERKEN
147. EŞOFMAN
148. EŞYA
149. ETEK
150. ETLİ YEMEK
151. EV
152. EVET
153. EVLENMEK
154. EYVALLAH
155. FAKİR
156. FARKLI
157. FINDIK
158. FISTIK
159. FİLM
160. FİYAT
161. FOTOĞRAF
162. GALİBA
163. GALİBA
164. GAZETE KÂĞIDI
165. GAZOZ
166. GECE YARISI
167. GEÇ KALKMAK
168. GEÇEN YIL
169. GEÇMEK
170. GELECEK YIL
171. GEMİ
172. GENİŞ
173. GEZ
174. GİTMEK
175. GİYİM
176. GÖMLEK
177. GÖR
178. GÖRMEK
179. GÖRÜŞMEK
180. GRAM
181. GRİP
182. GÜCENMEK
183. GÜLE GÜLE ESKİT
184. GÜNEŞ
185. GÜRÜLTÜSÜZ
186. GÜRÜTÜLÜ
187. GÜVENLİ
188. GÜZEL
189. GÜZELLİK
190. GÜZZEL
191. HAFİF
192. HALA
193. HALDE
194. HALSİZ
195. HANGİ
196. HANGİSİNDEN
197. HANIM
198. HAREKETLİ
199. HASTA
200. HASTALIKSIZ
201. HASTANE
202. HATIRLAMAK
203. HAVA ALANI
204. HAVUÇ
205. HAVUÇLU
206. HAVUÇSUZ
207. HAYAT SÜRMEK
208. HAYDİ
209. HAYIR
210. HAYIRLI İŞLER
211. HAZIR
212. HAZIRLAMAK
213. HAZIRLIK
214. HAZIRLIK YAPMAK
215. HEMEN
216. HEMŞEHRİ
217. HEMŞİRE
218. HENÜZ
219. HEP BİRLİKTE
220. HEP Sİ
221. HESAP
222. HESAPLAMAK
223. HEYECANLANMAK
224. HİÇBİR ŞEY
225. HOŞ BULDUK
226. HOŞ GELDİNİZ
227. HOŞÇA KAL
228. HUZURLU
229. IN
230. İSPANAK
231. İSPANAKLI BÖREK
232. İÇECEK
233. İÇİ KIRMIZI
234. İÇİNE
235. İHTİYAÇ
236. İNCİR
237. İNDİRİM
238. İNDİRİMLİ
239. İNSAN
240. İSKELE
241. İSTEK
242. İSTEMEK
243. İŞ
244. İYİ
245. İYİ YAŞA
246. İYİLEŞMEK
247. KABAN
248. KABAN
249. KAÇ BEDEN?
250. KAÇ NUMARA?
251. KADAR
252. KÂĞIT
253. KAHVE
254. KALEM
255. KALIP
256. KALİTELİ
257. KALKMAK
258. KARNABAHAAR
259. KARNI ACIKMAK
260. KARPUZ
261. KARŞI
262. KARTIN
263. KAŞABA
264. KAŞAR PEYNİRİ
265. KAŞARLI PİDE
266. KAŞIK
267. KAŞIK
268. KAŞKOL
269. KAT
270. KAVGA ETMEK
271. KAVUN
272. KAVURMA
273. KAYISI
274. KAYMAK
275. KAZAK
276. KAZAK
277. KENDİNDEN
GEÇMEK
278. KESİNLİKLE
279. KIRMIZI
280. KIRMIZI ET
281. KIRMIZI

282. KIŞ	331. MERAKLI	381. PANTOLUN
283. KIŞ SEZONU	332. MERCİMEK	382. PARA
284. KIŞLIK	333. METROBÜS	383. PARA ÇEKMEK
285. KIŞLIK	334. MEVLANA	384. PARA GÖNDERMEK
286. KIYAFET	335. MEVSİMLİK	385. PARA ÖDEMEK
287. KIYMA	336. MEYVE	386. PARA ÜSTÜ
288. KIYMALI PİDE	337. MİSAFİR	387. PARALI
289. KIYMALI YUMURTALI PİDE	338. MODEL	388. PARASIZ
290. KIZ	339. MONT	389. PARDÖSÜ
291. KIZMAK	340. MOR	390. PASTIRMA
292. KİLO	341. MUTFAK	391. PASTIRMALI PİDE
293. KİLO	342. MUTLU	392. PATATES
294. KİMİN?	343. MUTLU OLMAK	393. PATATESLİ BÖREK
295. KİRAZ	344. MUZ	394. PAZAR
296. KİRLETMEK	345. MUZ	395. PEKÂLÂ
297. KİŞİ	346. MÜDÜR	396. PEŞİN
298. KOLA	347. NAKİT	397. PEYNİR
299. KOLTUK	348. NAR	398. PEYNİRLİ BÖREK
300. KONUŞMA	349. NASIL?	399. PİLAV
301. KONUŞMAK	350. NE TÜR	400. PİRİNÇ
302. KOYMAK	351. NE ZAMAN?	401. PLASTİK TABAK
303. KREDİ KARTI	352. NEREDEN?	402. POŞET
304. KULLANMAK	353. NEREYE	403. RADYASYONSUZ
305. KURU FASULYE	354. NİÇİN?	404. RENK
306. KUSURA BAKMA	355. NOHUT	405. RENK
307. KUŞBAŞI ET	356. NOHUTLU	406. SABAH
308. KUŞBAŞI PİDE	357. NOHUTLU BÖREK	407. SABAHLEYİN
309. KUZU PİRZOLA	358. NOHUTSUZ	408. SABIR
310. KÜÇÜK	359. OKUMA	409. SABUN
311. KÜTÜPHANE	360. ORTA	410. SADE
312. LACİVERT	361. ORTA ŞEKERLİ	411. SADECE
313. LEZZETLİ	362. OTOBÜS	412. SAĞ OL
314. LİMON	363. OTURMAK	413. SAĞLIK
315. LİSANS	364. ÖDEME	414. SAĞLIKLI
316. LİSTE	365. ÖĞLE	415. SALAM
317. LİSTE YAPMAK	366. ÖĞLE ÜZERİ	416. SALATALIK
318. LİTRE	367. ÖĞLEDEN ÖNCE	417. SALI PAZARI
319. LİTRELİK	368. ÖĞLEDEN SONRA	418. SARI
320. LOKUM	369. ÖĞLEYİN	419. SARIMSAK
321. MAĞAZA	370. ÖĞRENCİ	420. SATIN ALMAK
322. MAHALLE	371. ÖĞRENMEK	421. SATMAK
323. MAKARNA	372. ÖNCE	422. SATMAK
324. MANAV	373. ÖNEMLİ DEĞİL	423. SAYENİZDE
325. MARKET	374. ÖNÜNÜNDE	424. SEBZE
326. MARUL	375. ÖRTÜ	425. SEBZE
327. MASA	376. ÖYLE	426. SEN DE GÖR
328. MAŞALLAH	377. ÖZLEMEK	427. SEVİNMEK
329. MAYDANOZ	378. PAZARLIK	428. SEVMEK
330. MEMLEKET	379. PAÇA	429. SINAV
	380. PAHALI	430. SINIF

431. SIRAYLA	475. TAMAMEN	517. ÜLKE
432. SİPARİŞ	476. TAMAMLAMAK	518. ÜMİT
433. SİPARİŞ ETMEK	477. TANE HESABI	519. ÜRÜN
434. SİPARİŞ VERMEK	478. TANIDIK	520. ÜST
435. SİVRİ	479. TANSİYON	521. ÜZÜLMEK
436. SİVRİ BİBER	480. TARTMAK	522. ÜZÜM
437. SİYAH	481. TAŞIMAK	523. VAKİT
438. SODA	482. TAŞINMAK	524. VAPUR
439. SOĞAN	483. TAT	525. VARLIKLI
440. SONBAHAR	484. TATİL	526. YAKININDA
441. SONRA	485. TATLI	527. YALNIZ
442. SORMAK	486. TAVUK	528. YAN
443. SORUN	487. TAVUK BUT	529. YAPRAK
444. SOSOS	488. TAVUK GÖĞSÜ	530. YAPRAKLI
445. SÖYLEMEK	489. TAVUK KANADI	531. YARDIM ETMEK
446. SÖZ	490. TAZE	532. YARIN
447. SPOR AYAKKABISI	491. TEBRİK ETMEK	533. YAŞAMAK
448. STRESSİZ	492. TEHLİKELİ	534. YAZ SEZONU
449. SU	493. TEK ODALI	535. YAZLIK
450. SU BARDAĞI	494. TEKRAR ETMEK	536. YAZMA
451. SUCUK	495. TELEFON	537. YAZMAK
452. SÜTLÜ	NUMARASI	538. YEMEK MASASI
453. SÜTLÜ KAHVE	496. TELEVİZYON	539. YENİ
454. SÜTSÜZ	497. TERCİH ETMEK	540. YENİ SEZON
455. ŞAKA	498. TEREYAĞI	541. YEŞİL SOĞAN
456. ŞAKA YAPMAK	499. TEREYAĞLI	542. YETER
457. ŞAKACI	KIYMALI PİDE	543. YOĞURT
458. ŞAPKA	500. TERLİK	544. YOK
459. ŞEFTALİ	501. TERZİ	545. YOK CANIM
460. ŞEHİR	502. TEŞEKKÜR EDERİM	546. YOLCULUK ETMEK
461. ŞEKER	503. TİKA BASA	547. YUMURTA
462. ŞEKERLİ	504. TİŞÖRT	548. YURT
463. ŞEKERSİZ	505. TOPLAM	549. YUVARLAK
464. ŞİFA	506. TOPLAMAK	550. YÜKESEK LİSANS
465. ŞİKÂYET	507. TOPRAK	551. YÜRÜMEK
466. ŞİMDİ	508. TRABZON HURMASI	552. YÜZDE
467. ŞORT	509. TURP GİBİ	553. ZATEN
468. TABAK	510. TUZ	554. ZENGİN
469. TABİİ Kİ	511. TÜRKİYE	555. ZEYTİN
470. TAKIM ELBİSE	512. UCUZ	556. ZEYTİNYAĞI
471. TAKİP ETMEK	513. UNUTMAK	
472. TAKSİT	514. UYGUN	
473. TAM YERİ	515. UZUN	
474. TAMAM	516. ÜCRETSİZ	

Ek-17: Sekizinci Ünite Çalışma Kitabı

1. AÇIK
2. AĞRI KESİCİ
3. ALÇAK
4. ALLAH BEREKET
VERSİN
5. ALMAK
6. ARMAĞAN
7. ARMUT
8. ATEŞ DÜŞÜRMEK
9. ATLET
10. AYAKKABI
11. BAMYA
12. BAŞ AĞRISI
13. BAYAT
14. BEBEK
15. BEZELYE
16. BOL
17. BOT
18. BÖBREK
19. BROKOLİ
20. BÜYÜK
21. CEKET
22. CEVAP
23. CİLT
24. ÇALIŞTIRMAK
25. ÇANTA
26. ÇEŞİT
27. ÇIKIŞ
28. ÇİLEK
29. ÇORAP
30. DAHA AZ
31. DERİ MONT
32. DİL
33. DOLMALIK BİBER
34. DOMATES
35. DÜŞÜRMEK
36. DÜZELMEK
37. DÜZENLİ
38. EFENDİM
39. ELMA
40. ERİK
41. EŞARP
42. EŞOFMAN
43. ETKİLİ
44. FAKİR
45. FAYDALI
46. GELİŞİM
47. GİDERİLMEK
48. GİDERMEK
49. GİRİŞ
50. GÖMLEK
51. GÖRE
52. GÜÇLÜ
53. GÜZELLİK
54. HAVUÇ
55. HAYIRLI İŞLER
56. HAZMI GÜÇ
57. HEDİYE
58. HIZLI
59. İSPANAK
60. İÇERMEK
61. İÇİNDE
62. İKLİM
63. İNCİR
64. İSTEMEK
65. KABAK
66. KABAN
67. KALORİ
68. KALP
69. KALP ATIŞI
70. KAN
71. KAN ŞEKERİ
72. KAPALI
73. KARACIĞER
74. KARNABAHAAR
75. KARPUZ
76. KAŞAR
77. KAVUN
78. KAVURMA
79. KAYISI
80. KAZAK
81. KEBAP
82. KELİME
83. KIYMALI PİDE
84. KİLO VERMEK
85. KİLOT
86. KİRAZ
87. KİRLİ
88. KİVİ
89. KOLAY
90. KOLAYLAŞTIRMAK
91. KONUK
92. KURU SOĞAN
93. KÜÇÜK
94. KÜNEFE
95. LAHANA
96. LİMON
97. LİSAN
98. MANDALİNA
99. MARUL
100. MAYDANOZ
101. MEYVE
102. MİKTAR
103. MİSAFİR
104. MUZ
105. NANE
106. NAR
107. NOHUTLU PİLAV
108. ÖKSÜRÜK
109. ÖZBEK PİLAVI
110. PAHALI
111. PANTOLON
112. PARDÖSÜ
113. PARLAKLIK
114. PATATES
115. PATLICAN
116. PIRASA
117. PİDE
118. PİLAV
119. PORSİYON
120. PORTAKAL
121. REVANİ
122. SAFRA KESESİ
123. SAĞLAMAK
124. SALATALIK
125. SARIMSAK
126. SICAK
127. SİNDİRİM
128. SİNDİRİM SİSTEMİ
129. SİVİLCE
130. SİVRİ BİBER
131. SOĞUK
132. SOĞUK ALGINLIĞI
133. SÖZCÜK
134. SU
135. SUCUK
136. SULU YEMEK
137. SUSUZLUK
138. ŞEFTALİ
139. ŞEKER ORANI
140. ŞORT
141. TAVUKLU PİLAV
142. TAZE
143. TAZE FASULYE

144. TEMİZ	151.UZAK	157.YANIT
145. TEMZİLEMEK	152.ÜZÜM	158.YAVAŞ
146. TİŞORT	153.VERMEK	159.YEŞİL SOĞAN
147. TRABZON HURMASI	154.VİTAMİN	160.YOKSUL
148. UCUZ	155.VİTAMİN DEPOSU	161.YÜKSEK
149. UYKU	156.YAKIN	162.YÜREK
150.UYKUSUZLUK		



Özgeçmiş

Kişisel Bilgiler

Adı soyadı: Hande BALKAN

Doğum tarihi: 22.10.1987

Doğum Yeri: Kayseri

Adres: 30 Ağustos Mah. Dua Harmanı Sok. Beyaz Enerji Sitesi A Blok
No:1/11 Merkez/KÜTAHYA

E-Posta: handeozkanbalkan@gmail.com

Öğrenim Durumu

- **Lise:** Melikgazi Lisesi -Kayseri
- **Lisans:** Fırat Üniversitesi-Eğitim Fakültesi
Bölüm: Türkçe Öğretmenliği
- **Yüksek Lisans:** Kütahya Dumlupınar Üniversitesi – Eğitim Bilimleri
Enstitüsü
Bölüm: Türkçe Eğitimi

İş Deneyimi

- Milli Eğitim Bakanlığı: Türkçe Öğretmeni (2009 – Devam)

Yayınları

- Özdemir, B. ve Balkan, H. (2017). 5E yapılandırmacı öğretim modelinin dil bilgisi öğretiminde kullanımı. *Okuma Yazma Eğitimi Araştırmaları Dergisi*, 5(1). 56-64.

